

ԱՌ ՉԵՌՆ

ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՄ

ՀԱՄԱՌՕՏ ԸՆԹԱՑՔ

ՏՐԱՄԱԲԱՌԹԵԱՆ ՏՆՔՏԱԲԱՌԹԵԱՆ

ՆԱ

ԲԱՆԱՍՏԵՂՆՈՒԹԵԱՆ

ԸՍՏ ԼԸ ՅՐԱՆՔ

ԱՇԽԱՏԱՄԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ե՝ ՄՈՒՐՄԱՏԵԱՆ



Կ՝ ՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Թ՝ ԳԱԳԱՅԵԱՆ

— 1872 —



16

Մ-93

USNOԻԳՎԱԾ Ե 1961 թ.

ԱՌ ՁԵՌՆ

# ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

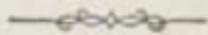
100mg.  
808.5

ԿԱՄ

## ՀԱՄԱՌՈՑ ԸՆԹԱՑՔ

ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՃԱՐՏԱՍԱՆՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ

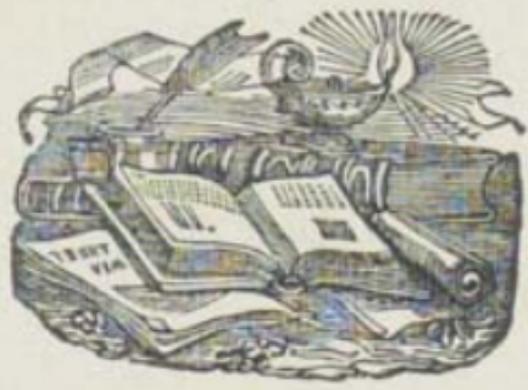
ԲԱՆԱՍՏԵՂՅՈՒԹԵԱՆ  
ԷԾՑ ԱԲՁԲԱՆԻ



ԱՇԽԱՏԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

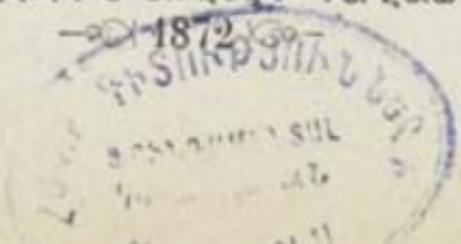
Ե. ՄՈՒՔԵՏԵԱՆ

0905



Կ. ՊՕԼԻՍ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՑՈՎՍԷՓ ԳԱՎԱՅԵԱՆ



A  $\frac{I}{869}$

## ՅԱՌԱԶԱՐԱՆ

Տասներկու տարիէ ի վեր ազգային երիտասարդութեան մէջ եռանդ մը կը տեսնուի՝ բերլու, գովելի՛ եռանդ. և սակայն մեր լեզուն օր ըստ օրէ՛ փոխանակ զարդանալու կընկնի, մեր բացատրութիւնները փոխանակ դիւրանալու կը դժուարանան, մեր ոճը փոխանակ սահուն, յարդարեալ և վայելուչ ըլլալու՝ խելմը նորածին, քմածին բառերու կուտակութեան վրայ կը կայանայ, կամ բառերու ծայրատութեանց և բարդութեանց առաւել կը հակամիտի: Ի՞նչ է ասոր պատճառը. — պատանեկութեան ճաշակին կրթութենէ՛ զուրկ ըլլալը, հմտութեան պակասութիւնը, վարժարանի գրասեղանէն դեռ նոր ելած՝ խումբ մը պատանեկաց գրիչ առնելու, բանաստեղծութիւն գրելու, սէր երգելու, ճառ խօսելու, լրագրի մէջ երեւելու մանկական տհաս փափազը: Սակայն պէ՞տք է բոլոր յանցանքը պատանեկութեան, երիտասարդութեան վրայ ձգել. — ոչ երբէք. Սիրտը՝ նման երկրի արաադրելու միտում ունի, եթէ՛ վարդ տնկես՝ վարդ կը քաղես, եթէ՛ շուշան՝ անոր ծաղկին կ'ըզմայլիս, իսկ եթէ՛ խոպան թողուս՝ սէզ եւ տատասկներ կը բուսցնէ: Ի՞նչ է այս ամուռ-

թեան պատճառը : — Մեր երիտասարդութիւնը  
ընդհանրապէս անառաջնորդ ձգուած է . դա-  
սագիրք և դասատու միանգամայն կը պակսին  
մեզ : Սակաւաթիւ անձինք՝ զորս յականէ յան-  
ուանէ կրնամք համրել՝ շնն բաւեր այսչափ վար-  
ժարանաց , այսչափ պիտոյից՝ զորս դարը կը  
պահանջէ . աւելցուր ասոնց վրայ նաև վերջին  
ատեններս ազգին մէջ երեւցած ամեն տեսակ  
նիւթերու վրայ գրողներ՝ որոնք իրենց ճառած  
նիւթին վրայ ոչ գիտակցութիւն ունին և ոչ  
գաղափար , և ահաւասիկ այն ատեն կիմանաս ,  
ընթերցող բարեկամ , մեր ճաշակին խանդար-  
ման , իմաստակութեան յառաջադիմութեան  
պատճառը :

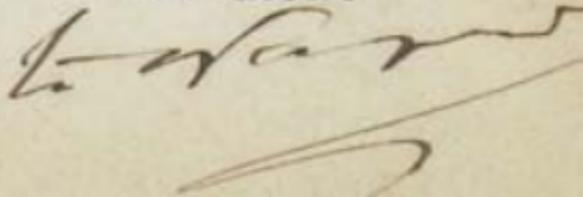
Այս տողերը կը դրեմք՝ ոչ թէ գրքոյկիս յա-  
ռաջարանը վիճարանութեան ասպարէզ մ'ընե-  
լու , այլ ազգային դպրութեան իր սկսած օրէն  
ի վատթարն դիմելուն վրայ ունեցած կսկիծս  
բացատրելու համար :

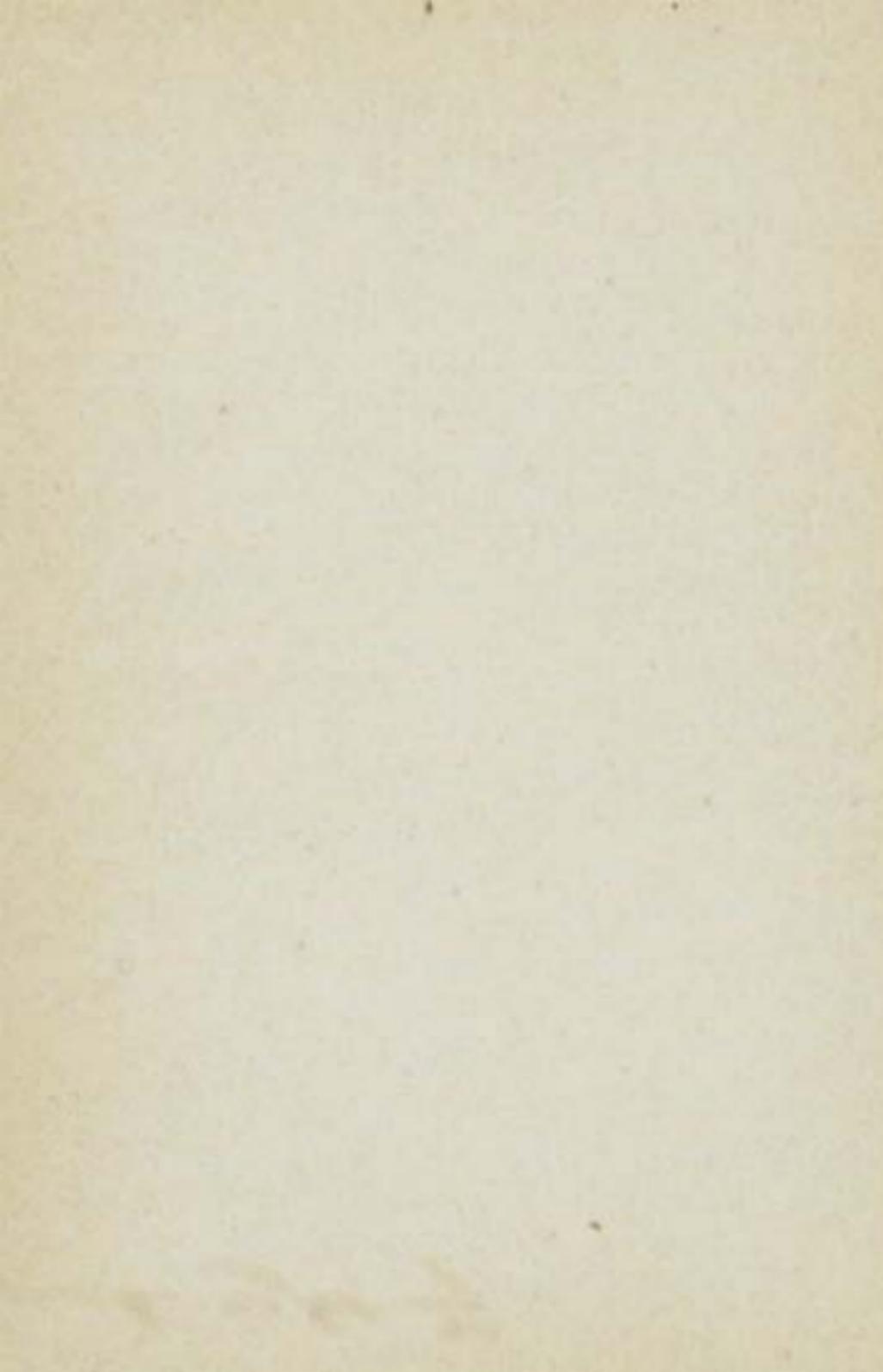
Ինչ է ասոր դարմանը . — խիստ պարզ և  
դիւրին . պատանեկաց ուսուցանել հաստատուն  
ուսումն , պիտանի ծանօթութիւններ , տնտե-  
սական , քաղաքական , ուսումնական և գրագի-  
տական . ով որ այս ճիւղերուն մէկը , կամ միւսը  
ազգին մէջ զարգացնելու կաշխատի , ով որ մեր  
արդի մտլար գրութիւնը տեսնելով լաւագոյնը  
և դիւրինը կառաջարկէ ազգին , նա իրաւամբ

իր պարտքը կատարած ըլլալով, հայրենեաց ար-  
ժանի զաւակ կը սեպուի: Պործը նուիրական  
է և սախոզ. ուլ որ կարողութիւն ունի և կանք  
չունի՝ այն վատ է, ուլ որ տաղանդ ունի և  
զայն շահասիրութեան միայն և երիտասարդու-  
թեան կիրքերը ու հարուստին մոլորութիւնները  
զրգուելու կը դործածէ՝ դաւաճան է:

Իսկ ես՝ որ դասատուաց խմբէն համարուե-  
լու պատիւն ունիմ տասն տարիներէ՝ ՚ի վեր՝  
որ իմ դոյզն ծանօթութիւններս պարտիմ տըք-  
նութեանցս և ոչ ումեք, ահաւասիկ վարժա-  
պետացս լըֆրանի, Քօնտիյաքի, Մարմօնթէլի  
խրատները կընծայեմ իմս բարեկամ երիտա-  
սարդութեան: Իրբեւ հեղինակ չեմ հրամայեր  
իրեն, վասն զի այս դործոյս մէջ իրբեւ հեղի-  
նակ երեւելու սնապարծութիւնը չունիմ. ե-  
թէ այս փոքրիկ աշխատութիւնս ցուցնէ իմս  
բարեկամ երիտասարդութեան իմաստակու-  
թեան տղեղութիւնը, ճշմարիտ տաղանդին ար-  
ժէքը. եթէ անոր ցուցնէ ճշմարտին, բարւոյն  
և զեղեցիկին յարգը և զանոնք մեծարել տայ՝  
այն ատեն ես իմ վարձս առած կըլլամ, այն  
ատեն իմ պզտիկ փառասիրութիւնս (եթէ ու-  
նիմ) զոհ եղած կըլլայ, փոյթ չէ թէ համարին  
զիս այս զրքոյկիս հեղինակ կամ թարգման՝

Ե. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ





# Հ Ա Մ Ա Ռ Օ Տ

## Գ Ր Ա Գ Ի Տ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն



### Մ Ա Ս Ն Ա Ռ Ա Ջ Ի Ն



#### Գ Լ Ո Ւ Խ Ա .

1. - Ի՞նչ է ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

1. - Տրամաբանութիւնն է որոշուած իրերի մասին :

2. - Խորհելու արհեստը մտաց կարողութեանց միջոցաւ իր գործողութիւնը կընէ գաղափարաց վրայ :

3. - Մտաց գլխաւոր կարողութիւններն են Ձգողութիւնն և Իրողութիւնն :

4. - Տրամաբանութիւնը կը բովանդակէ . Ա. գործողութիւնն . Բ. իրողութիւնն . Գ. իրողութիւնն և Դ. իրողութիւնն կամ Բնութիւնն :



2. - ՅԱՂԱԳՍ ԳԱՂԱՓԱՐԱՅ . ԱՆՈՆՑ  
ԲՆՈՒԹԵԱՆՑ ԵՒ ՏԵՍԱԿԱՑ

1. - Գիշուլը մտօք տեսնել է , այսինքն  
դաղափար մ'ունենալ :

2. - Գաղափարները տարբեր բնու-  
թիւններ ունին . եթէ դաղափարը անմի-  
ջապէս մտայ տեսութեան ներքեւ իյնող  
առարկայէ մը դայ՝ կըսուի ընդհանուր . ե-  
թէ մասնաւոր թափանցումներէ յառաջ  
դայ՝ կըսուի յշտ . եթէ անցեալ իրաց  
պատշաճի՝ կըսուի յիշատակ . վերջապէս եթէ  
իրականութիւն չունենայ՝ կըսուի երեւոյթ .  
յանքի :

3. - Գաղափարները զանազան տեսակի  
կը բաժնուին՝ ըստ ընդհանուրի , ըստ ընդհանուրի կամ  
ըստ բնութիւնի :

1. - Գաղափարները ըստ առարկայի  
նկատուելով կըսուին նիւթիկ ( physique ) ,  
բարոյական կամ վերացիկ , ընդհանուր կամ  
հատուկ :

— Նիւթիկական գաղափարները նիւթիկ-  
բու կը պատշաճին , ինչպէս , երկր , ընդ .  
— բարոյականները բարոյական իրաց , ինչ-  
պէս . դիւրեւանքիկ , հոգեբանքիկ . — վե-  
րացեալները վերացական իրաց , ինչպէս .

ժամանակ, պարտաւոր . — անհատականները՝ անհատներու, ինչպէս, կէտեր, Պարտեւ, Հարկ . — ընդհանուրները միևնոյն տեսակէ ամեն անհատներու կը սխառչածին՝ ինչպէս, ճարտիկ, արտիկ :

2. Գաղափարները ըստ ծագման նըկատուելով՝ կ'ըսուին զգուշ, վերցեւ, վերցեւիկ կամ եկամտ, ցնորակ կամ արտեւակ :

— Զգալի գաղափարները զգայարանաց թիւոցաւ կուգան մեղի, ինչպէս, յոյն, գոյն . — վերացականները՝ վերացմամբ կամ աւանց առարկայի, ինչպէս, Բեռնիկ, գեղեցիկ . — վերքերականները՝ մտաց ուղղակի առարկային վրայ ազդելովը, ինչպէս, արեւիկ, եղև . — ցնորականները՝ մտաց հնարողութեամբ՝ ինչպէս, արեւիկ լեռ, լեռնար :

3. — Գաղափարները ըստ բնութեան նկատուելով կ'ըսուին, յարակ կամ արեւ, հարկարիկ կամ արտ, Գաղափարը յստակ է՝ երբ բաւական կըլլայ իր զցուցած առարկան մեղի կատարելապէս ճանչցնելու, ինչպէս, Լուր, Ենդ . — մթին կըլլայ՝ երբ իր առարկային վրայ անստուգութիւն մը ձգէ,

ինչպէս, որոշուիւն. — ճշմարիտ՝ երբ իր առարկային համաձայն ըլլայ, ինչպէս, որոշուիւն. — սուտ՝ երբ իր առարկային համաձայն չըլլայ, ինչպէս. — և և և :

4. — Քաղաքաբաց մէջ երկու բան կայ որոշելու, Տորոշուիւն և Իմանալիուիւն :

Տարածութիւնը անհատներու թիւն է որուն կը պատշաճի այս գաղափարը :

Իմանալիութիւնը մասնաւոր գաղափարներուն թիւն է՝ որոնցմէ կը բաղկանայ ամբողջ գաղափարը : Այսպէս. Բարդ գաղափարին տարածութիւնը Բարդիւնն է. իսկ այս գաղափարին իմանալիութիւնը կազմութեան, կենաց, իմացականութեան եւ այլն մասնաւոր գաղափարներն են :

5. — Ըստ գրագիտութեան՝ գաղափարաց ճշմարտութիւնը կը կայանայ բացատրութեան մտքին հետ և մտքին դատողութեան հետ ունեցած ճիշտ վերաբերութեան մէջ : Քանի մը օրինակ .

Նախնիքն կը պատմէ որ՝ երինջ մը, այծ մը և մաքի մը առիւծին հետ ընկերութիւն ըրին և այժը եղջերու մը որսաց :

Այս իմաստը սխալ է, վասն զի ասանկ ընկերութիւն մը խելքի գէմ է՝ մասնաւոր

երկչոտ ու տկար կենդանիներու համար ,  
 Բայց երբ Լաֆոնթէնը դուռը կաշնիին  
 բերանը արհամարհոտ լեզու մը կը դնէ և  
 խոնարհ եղեգին ալ պարզ և խոնարհ պա-  
 տասխան մը տալ կուտայ՝ իր իմաստը ճշ-  
 մարիտ է . վասն զի եթէ ասոնք խօսէին  
 իրենց լեզուն այսպէս պիտի ըլլար :

6. - Իմաստները երբեմն բացարձակ  
 ճշմարիտ կ'ըլլան . ինչպէս . երեւոյթներն  
 չեն : Բայց շատ անգամ եր-  
 բեմն ճշմարիտ կ'ըլլան և երբեմն սուտ .  
 ինչպէս , երբ Լաֆոնթէն կ'ըսէ ,

Հըրբէն իրենց հետ Լա-  
 ֆոնթէն փորձառական ճշմարտութիւն մը  
 կը ցուցնէ , իբր թէ ըսէր՝ հըրբ ընդհանրե-  
 լիւն ինչպէս : Բայց այս իմաստը եթէ իբ-  
 բեւ սկզբունքի ճշմարտութիւն նկատենք՝  
 կը սխալինք , վասն զի տկարին իրենց  
 տկարութեան համար ընդհանրեալ ըլլար .

Նոյնպէս այս իմաստը՝

Մեր ընդհանրեալ ընդհանրեալ ընդհանրեալ  
 ասիկա դարձեալ փորձառական ճշմար-  
 տութիւն մ'է՝ և մինչեւ անգամ շատ նը-  
 կատմամբ փիլիսոփաներէն ընդունելի : Բայց  
 հարցուր քրիստոնեայ ճարտարախօսի մը՝

քեզի պիտի պատասխանէ որ ասիկա ամբարշտութիւն է . վասն զի կրօնքը մեզի կը սորվեցնէ որ շարերուն համար մեր ըրած բարեաց վտխարինութիւնը պէտք է երկինքէն սպասենք :

Յարաբերութեանց այս զանազանութիւնը առատ աղբիւր մ'է վրիպակաց , վասն զի շատ անգամ իրերը մէկ կողմէն կը տեսնենք և կատարեալ ճանչցածի պէս անոնց վրայ դիտողութիւն կընենք : Ուրեմն նախ քան վճիռ տալ՝ պէտք է զգուշութեամբ խորհրդածենք և ջանանք աղէկ ճանչել այն բանը որուն վրայ կողենք խօսիլ : Ասիկա ամենէն ապահով միջոցն է սխալ դատումներէ խորշելու :

7. - Ճշմարտութիւն ըսել է՝ վասն զի ճշմարտութիւնը մը ճշմարտութիւն կը գնէ ճշդութեանը և ճշմարտութեանը մէջ . այսինքն ճշմարտութիւնը կը նշանակէ որ իմաստը առարկային ճիշդ համապատասխան է , իսկ ճշդութիւնը անոր տարածութիւնը և յտակութիւնը աւելի որոշ կը ցուցնէ :

Ուրեմն հարկ է լաւ ճանչել գաղափա-

բաց տարածութիւնը և զանոնք բացատրող բառերուն արժէքը : Մանաւանդ երիտասարդները պարտին ուշի ուշով սոյն կանոնը ի միտ առնուլ, վասն զի իրենց երեւակայութեան վստահելով շատ անգամ առանց խորհելու կը գրեն :



## ԳԼՈՒԽ Բ.

### ՅԱՂԱԳՍ ԿԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՅ ՄՏԱՅ

#### 1. - ՁԳԱՅՈՒՆՈՒԹԻՒՆ

1. - Ձգայունութիւնը այն կարողութիւնն է որով հոգին տպաւորութիւն մը կ'ընդունի : Արդ հոգին երեք ընդհանուր իրողութեամբ տպաւորութիւն կառնէ, այսինքն նէ-մի-ն, բ-բոյ-ն և իմ-ց-ն : Ասկէ երեք տեսակ զգայունութիւն յառաջ կու գայ . — նէ-մի-ն, բ-բոյ-ն և իմ-ց-ն :

2. - նէ-մի-ն շփոթութիւնը զինքը յառաջ բերող առարկային նայելով կամ հաճոյական կըլլայ կամ անհաճոյ : Տոտոտ-մի-ն կըսուի՝ զգայաբանաց կրած շարժմանը . Ձգոյն-մի-ն կըսուի հոգւոյն այն տպաւոր-

բութեան վրայ ըրած դատողութեանը, և շփոթելով ըսուի այս երկուքէն այսինքն զգացողութենէ և տպաւորութենէ յառաջ եկած արդիւնքին:

Եթէ տպաւորութիւնը զգայարանքին դպչի այսինքն զկծեցնէ՝ զգացողութիւնը ցաւազին կըլլայ, և հոգին այս բանը յառաջ բերող առարկային դէմ ատելութեան զգացում մը կունենայ, եթէ ընդհակառակը ըլլայ զգացողութիւնը հաճոյական կըլլայ և հոգին հաճոյքով կը դիմէ զայն պատճառող առարկային: Ասկէ յառաջ կուգայ Հ-ի-ն-ը՝ որ ամեն -ի-ն-ը սկիզբն է, և Հ-ի-ն-ը՝ որ ամեն զ-ն-ը սկիզբն է:

Նի-ն-ը շփոթելու հինգ զգայարանաց միջոցաւ յառաջ կուգայ զգայարանք են՝ շնչել, հոգեւոր, տեսնել և լսել, որոնք հոգւոյն համար հաճոյից կամ վշտաց հինգ աղբիւրներ են:

3- Բ-ն-ը շփոթելու ազատ կամք ունեցող էակի մը գործողութենէն յառաջ կուգայ ասիկա կը պարունակէ սրտի ամեն վիշտեր և հաճոյքները:

4- Ի-ն-ը շփոթելու մեր իմացա-

կանութեան զանազան ծանօթութիւններէն յառաջ կուգայ . ասիկա կը պարունակէ մտաց ամեն հաճոյքները և վիշտերը :

Ծ. - Գրագիտութեան մէջ զգայունութիւն ըսելով կիսմանանք սրտի այն բնական բերմունքը որով մարդս գիւրաւ կ'ընդունի սրտի-տի-տի-տի-տի-տի-տի, արտի-տի-տի-տի, քի-տի-տի-տի ևւայլն տպաւորութիւնները :

2. ԻՄԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ

1. - Իմացողութիւնը՝ ճանչելու ընդհանուր կարողութիւնն է , ասիկա ամեն բանի վրայ կը տարածի . այսինքն՝ առանց իմացողութեան թէ մտաւոր, թէ նիւթական, թէ բարոյական գործողութիւն չըլլար . ասիկա Բ-ն և Իեւս ալ կ'ըսուի :

2. - Իմացողութիւնը ութը գլխաւոր կարողութիւններ կը բովանդակէ իր մէջ՝ որք են , Իեւս , ս-ս-ս-ս-ս-ս-ս-ս , Գ-Գ-Գ , Ի-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ կամ Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ , Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ , Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ և Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ :

3. - Խիչնէ կամ Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ-Գ այն կարողութիւնն է՝ որ հոգին կ'արթնցնէ իր գործողութեանց մէջ :

4. — Ուրախութիւնն այն կարողութիւնն է՝ որով միտքը կը դիմէ առարկայի մը և անոր վրայ կը կեդրոնանայ զայն ազէկ ճանչելու համար : — Զգացողութեամբ կը բնականաբար կը շարժուի և այլն, ուշադրութեամբ կը նայնի, հետեւ կը նայնի և և այլն :

5. — Գործիչ այն կարողութիւնն է որով միտքը երկու ծանուցեալ առարկայից վրայ հարգանքով կամ հարգանքով յարաբերութիւն մը կը հաստատէ : Այս հարգանքը գատում ալ կըսուի :

— Որեւիցէ գատում՝ բաղդատութիւն յառաջ կը բերէ :

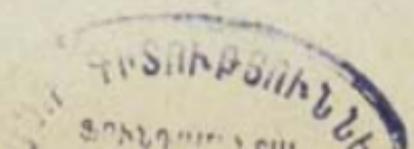
— Եթէ խօսքով յայտնենք՝ գատումը կ'ըսուի ներհարգանք :

Երկու տեսակ նախադասութիւն կայ՝ հաստատական և մերժողական . — Երկրէն հարե՛ք, ասիկա հաստատական նախադասութիւն մ'է . երկրէն հեռու՛ն է՛ . աս մերժողական նախադասութիւն մ'է :

6. — Ինքնուրուշ կամ արժեքներով կարողութիւն մ'է, որով միտքը մէկ գատումէ ուրիշ գատում կը հանէ . այս գործողութեան արդիւնքն ալ արամախոհութիւն կ'ըսուի :

— Տրամախոհելու կարողութիւնը երկու կերպով կը դործէ, 1<sup>o</sup>. ընդհանուրէ մասնաւոր իջնալով, 2<sup>o</sup>. մասնաւորէ ընդհանուր ելնելով, ինչպէս. հընդհանուրէն է. — Արեւն ստորագելին կը պատշաճի այն ամեն մասնաւոր տարրերուն՝ որոնցմով հընդհանուր ամբողջ գաղափարը բազկացած է, ինչպէս են, բարկութիւն, հպարտութիւն, ստախոսութիւն եւ այլն. ուրեմն կրնանք ըսել. հընդհանուրէն է, ուրեմն բընդհանուրէն է, հընդհանուրէն է, հընդհանուրէն է եւ այլն: Հոս ընդհանուրէ ՚ի մասնաւոր տրամախոհութիւն ըրինք: կամ, հընդհանուրէն է. — Հոս ատելի ստորագելին՝ որ մասնաւորապէս ստութեան կը պատշաճի՝ պէտք է նաև պատշաճի այն ընդհանուր գաղափարին որուն տարրն է հընդհանուր. այսպէս կրնանք ըսել. հընդհանուրէն է, ուրեմն հընդհանուրէն է: Հոս մասնաւորէն յընդհանուր տրամախոհութիւն ըրինք:

7. — Վերջոյն այն կարողութիւնն է՝ որով միտքը թանձրացեալ առարկայից յատկութիւնները իբարմէ կը զատէ: ինչպէս շատ անգամ մասնաւոր մարմիններ թուելէ ետքը կը հասնինք թուոց վերաց-



եալ գաղափարին . զորօրինակ , երբ կը տեսնենք որ շատ մարդիկ կը մեռնին , ասկէ մահու վերացեալ գաղափարին կը դիմէ մեր միտքը . և ուրիշ ասանկ շատ օրինակներ : Այս գործողութեան *բարեփոխում* ալ վերացում կ'ըսուի :

— Ամեն լուծում հարկաւ վերացման պէտք ունի . ասիկա մարդկային մտաց առաջին պէտքն է , վերջապէս գաղափարներու և զանոնք ներկայացնող բառերուն սկիզբն :

Տ. — Թե՛ւրեմն այն կարողութիւնն է որով միտքը վերացեալ ծանօթութիւն մը կը պատշաճեցնէ ամբողջ կարգ մը իրաց կամ էակաց : Ինչպէս երբ վարդ մը կը տեսնենք և վարդի գաղափար կ'ունենանք՝ ալ այնուհետեւ զայն ուրիշ մէկ առարկայի մը հետ չենք շփոթեր՝ այսինքն այս կամ այն մարմնոյ . կը ճանչնանք որ վարդը ծաղկի կ'ըլլի մ'է , այս կարգին մէջ յետոյ *բարեփոխում* կ'որոշենք , ապա *բարեփոխում* . վերջապէս *բարեփոխում* այս գործողութեան *բարեփոխում* ալ *բարեփոխում* կ'ըսուի :

Ամեն գիտութիւն ընդհանուր գաղափարաց վրայ կը հաստատուի :

9. - Յիշուհի-նշ կարողութիւն մ'է, որով միտքը կանխաւ ստացած ծանօթութիւնները կը պահէ կամ կը յիշէ :

10. - Գիշտութիւն-նշ ծանօթութիւն մ'է որով միտքը կարգաւ կը պահէ կամ կը յիշէ այն գաղափարները զորս առաջ կարգաւ ըմբռնած է :

— Մեր գատողութեանց իրաւ կամ սուտ բլլալը շատ անգամ գաղափարաց լծորդութենէն կախում ունի: Անկանոն կերպով ստացած ծանօթութիւնները մեզ կը մոլորեցնեն. զգայական կարգին մէջ անոնք մեզ կը խաբեն իրաց վրայ, իմացական կարգին մէջ՝ գաղափարաց վրայ, բարոյական կարգին մէջ՝ մարդոց և նոյն իսկ մեր վրայ. ասկէ յառաջ կուգան վրիպակք, թերի ծանօթութիւնք, իմաստակութիւնք, նախապաշարմունք եւայլն: Ուրեմն հարկ է գաղափարները իրարու հետ ունեցած սերտ կապակցութեամբ ընդունիլ և լծորդել:



# Գ. ԼՈՒԻՍ Գ.

ՅԱՂԱԳՍ ԿԻՐԱՌՈՒԹԵԱՆ ԿԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆՑ  
ԿԱՄ

ՅԱՂԱԳՍ ՄԵԹՈՏԻ

## 1.- ԼՈՒԾՈՒՄՆ ԵՒ ՅԱՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1.- Մեթոտը այն ընթացքն է զոր իմացողութիւնը կը դորձած է ճշմարտութիւնը խուզարկելու կամ զայն ապացուցանելու մէջ :

2.- Եթէ խուզարկութեան կամ ապացուցման առարկան պարզ ըլլայ, միտքը առանց զայն ուրիշ առարկայի մը հետ շրջիթելու կը ճանչէ իւր յատկութիւններովը մէկտեղ :

— Եթէ բաղադրեալ ըլլայ առարկայն միտքը զայն իր տարերքներուն կը վերածէ իւրաքանչիւր մասը մի ըստ միովէ ուսանելու համար : Այս մասնաւոր ուսումը կամ քննութիւնը անոր մասնաւոր ծանօթութիւններ կուտայ . բայց ինչպէս որուիցէ առարկայի մը տարերքները զատ զատ այն առարկային ամբողջութիւնը չեն ներկայացներ այնպէս ալ անոնց զատ զատ ծանօթութիւնները առարկային ամբողջ

ճանօթութիւնները չեն ներկայացներ՝ մինչեւ որ ամենքը ՚ի միասին չի հաւաքուին :

Ուստի առարկայ մը կատարելապէս ճանչնալու համար պէտք է միտքը նորէն բաղադրէ ինչ որ լուծած է : Այս երկու գործողութիւններէն մին կ'ըսուի Լ-ձ-ձ և միւսն Բ-չ-դ-ը-ն :

3. - Լ-ձ-ձ-ը ընդհանուրէն մասնաւոր կ'իջնէ . իսկ Բ-չ-դ-ը-ն մասնաւորէն յընդհանուր կ'ելնէ : Ճշմարտութիւնը հետադուրս ածատեննիս՝ լուծումը կ'սկսի և բաղադրութիւնը կը վերջացնէ մեր գործողութիւնը . իսկ ապացուցման մէջ ասոր հակառակը կըլլայ :

4. - Գրական կտոր մը լուծելը՝ զայն իր մասերէն բաժնել , պարզ իմաստներու վերածել , իր բոլոր զարդերէն մերկացնել է , տեսնելու համար թէ , մերկ գաղափարները ճշմարիտ , հաստատուն և բարւոք կապակցեալ են թէ ոչ : Այս վարժութիւնը կրկին օգուտ ունի . - նախ մեզ կը սորվեցունէ ճիշտ խորհրդածել և ոճին ոին զարդերէն չխաբուիլ . յետոյ մեզ կը ցուցընէ թէ աղէկ գրագէտները ինչ արհեստով կրցեր են իրենց իմաստները գեղեց-

կացնել և աչաց, սրտի ու մտաց միանգամայն խօսիլ :

2.- ՍԱՀՄԱՆ . ԲԱԺԱՆՈՒՄ ԵՒ  
ԴԱՍԱԿԱՐԳՈՒԹԻՒՆ

1. - Սահման է բառի մը կամ իրի մը բացատրութիւնը : Երկու տեսակ սահման կայ՝ բնական և երբայ :

2. - Բնական սահման բառերուն իմաստը կը բացատրէ . այսինքն թէ ինչնշանակութեամբ գործածուած են բառերը :

Այս տեսակ սահմանը շատ կարեւոր է : Յիրաւի բառերը շատ անգամ զանազան առումներով կը գործածուին . եթէ իւրաքանչիւր առումը լաւ չ'որոշենք՝ միտքերնիս ընդ ազօտ կը հասկցունենք կամ բնաւ չենք կրնար հասկցնել . ասկէ յառաջ կուգան վրիպակք, վէճեր և սխալ հասկցողութիւն :

3. - Երբայ սահման նպատակն է առարկայ մը այնպէս ճանչցնել որ զայն ուրիշի հետ չի շփոթենք :

4. - Որեւիցէ սահման կը բաղկանայ ընդհանուր գաղափարէ մը, որուն կ'ըսուի հիմնական և հատուկ գաղափարէ մը որուն կ'ըսուի

էրէ եւ : Մեծ եզրը եւր կը ցուցնէ և փոքր  
 եզրը բեռնը կամ բարբեռնիւնը .

Օրինակ .

Մարտն է բնական կենդանի . — կենդանի բա-  
 ռը ընդհանուր գաղափարը կամ սեռը կը  
 բովանդակէ . բնական բառը մասնաւոր գա-  
 ղափարը կամ տեսակը կը ներկայացնէ :

Յ. — Որևիցէ լաւ սահման չորս պայման  
 ունի :

1<sup>o</sup>. — Պէտք է որ յարկ ըլլայ՝ ապա թէ  
 ոչ անոգում է :

2<sup>o</sup>. — Պէտք է որ ճշտ ըլլայ ( précis )  
 այսինքն աւելորդ խօսքեր չպարունակէ :

3<sup>o</sup>. — Պէտք է որ խորհրդով ըլլայ , այ-  
 սինքն իրարմէն շարժուող և ինչ որմէն-  
 յարմարի և եթէ կարգը փոխենք իմաս-  
 տը չփոխուի . Օրինակ .

Մարտն է կենդանի բնական . — կրնանք նոյն  
 ճշմարտութիւնը այսպէս ալ ըսել . կենդանի  
 բնականը մարտն է :

4<sup>o</sup>. — Պէտք է որ սահմանը հարմար եւր  
 և հանաւոր բարբեռնիւնը պարունակէ իր մէջ .  
 այսպէս չըսուիր , մարտն է եւ կենդանի . վասն  
 զի եւ գաղափարը շատ հեռաւոր սեռ մը  
 կը ցուցնէ , այսինքն՝ կը նշանակէ ինչ որ

Կայ . իսկ Կեդրոնի գաղափարը է-ի գաղափարէն աւելի սահմանաւոր առում մ'ունի և հետեւաբար Բն-ի-ն բառին այսինքն Գե-ն-ն աւելի մօտ է :

6.- Բն-ն-ն է ամբողջ մը իր մասերուն վերածել . բաժանումը հետեւեալ կանոնաց ենթակայ է :

1<sup>o</sup>.- Պէտք է որ բաժանումը ամբողջ ըլլայ՝ այսինքն բաժանեալին ամբողջ գաղափարը բովանդակէ իր մէջ , բաժանման կանոնին դէմ մեղանշած կ'ըլլանք՝ եթէ բոլոր մարդիկ երկու դասի վերածենք՝ այսինքն Գե-ն-ն և Գ-ն . վասն զի մարդկային տեսակը տակաւին շատ բաժանումներ ունի . այսինքն՝ Գե-ն-ն , Գ-ն և այլն :

2<sup>o</sup>.- Պէտք է որ ըլլայ Գ-ն և Գե-ն-ն , այսինքն այնպիսի կերպով բաժնուած , որ մէկ մասը միւսին մէջ չմտնէ :

3<sup>o</sup>.- Պէտք է որ բաժանումը անմիջական ըլլայ , այսինքն երկրորդական մասերէն առաջ գլխաւորը բովանդակէ :

7.- Գ-ն-ն-ն կ'ըսուի անհատները իրենց նմանութեամբը դասաւորել :

— Ընդհանուր նմանութեան վրայ հիմնուած կարգերը Գ-ն կ'ըսուին , մասնաւոր

նմանութեան վրայ հիմնուածները եւ կ'ըս-  
ուին, ներքին և սերտ կապակցութեան  
վրայ հիմնուածները եւեւ կ'ըսուին: Այս-  
պէս՝ հարցնելուց ետ, սակայն զատ  
սեռ մ'ունի՝ այն է հարցնելու ետ. այս  
սեռը շատ տեսակներ ունի՝ ինչպէս, ճիշ-  
տ, եւ, հարցնելու և այլն:

Ծ - ՅԱՂԱԳՍ ԻՄԱՍՏԱԿՈՒԹԵԱՆ ԿԱՄ  
ՏՐԱՄԱԽՈՂՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ ԶԱՆԱԶԱՆ ՏԵՍԱԿԱՆԱՑ ՆՈՐԱ

1. - Տրտման հետքն է մտաց այն գոր-  
ծողութիւնը որ արդէն և զամ գատումէ մը  
ուրիշ գատում կը հանէ: Չեւեւեւեւեւեւ կ'ըս-  
ուի տրամախոհութեան ընդունած ձեւը  
բերնով կամ գրով:

2. - Տրամախոհութեան ձեւերը եօթն  
են գլխաւորաբար. հարցնելու, հարց,  
(անդիմէմ), ջնդ, (էրիքէրէմ), հարցնելու,  
(սօսիդ), երկնայնեան, (տի-  
լէմ), շնորհ, հարցնելու՝ որոնք աւելի  
կամ նուազ վերաբերութիւն ունին հա-  
ւաքաբանութեան հետ:



2<sup>o</sup>. Եղբակացու թիւնը բնաւ ընդարձակ ըլլալու չէ նախընթացներէն :

Այս երկու կանոնները կրնան միայն մէկ սկզբան մը վերածուիլ՝ այսինքն, եւ ընդհանրապէս գեղեցիկ է Բ-ընդհանրապէս նախընթացներէն : Եւ նախընթացները գեղեցիկ է ըստ որոշ շնորհի :

5. - Հետեւ (անդիմէմ) հաւաքարանութիւն մ'է՛ որուն մէկ նախընթացը զօրութեամբ դրուած է՝ օրինակ .

Առաքինութիւնը զմեզ երջանիկ կ'ընէ ,  
Ուրեմն պէտք է առաքինութիւնը սիրել :

Հոս, գեղեցիկ է իրեն յոյս որ շեշտ երջանիկ կ'ընէ խօսքը զօրութեամբ դրուած է :

Գարձեալ . Մանկանց , մեծն ինչ որ  
նոր : Այս ալ հնարք մ'է :

6. - Տրամախօհութիւնը դրական գործոց մէջ հաւաքարանութեան չոր ու ցամաք ձեւով պէտք չէ գործածել, այլ ջանալու է զայն քողարկել, զարդարել և ընդլայնել, որպէս զի առանց իր ձեւը երեւելու բոլոր ուժը յայտնի տեսնուի ինչպէս .

Մերէ առաքինութիւնը եթէ կ'ուզես երջանիկ ըլլալ :

Կամ աւելի ազդու կերպով ,

Կուգես երջանիկ ըլլալ , և շե՞ս սիրեր ա-  
քինութիւնը :

— Ձկայ իմաստ մը որ հաւաքաբանու-  
թեան չկարենայ վերածուիլ . օրինակի  
համար .

Այն որ ալեաց կատաղութեան սանձ կը  
դնէ՝ կրնայ նաեւ շարերուն դաւաճանութիւն-  
ները խորտակել . իր սուրբ կամաց հպատա-  
կելով՝ ես միայն անկէ կը վախնամ , սիրեցեալդ  
Ապնէր , և ուրիշէ վախ չունիմ :

Եթէ այս իմաստը իր զարդերէն մեր-  
կացնենք՝ կ'ունենանք .

Ես իմ բոլոր վստահութիւնս Աստուծոյ վը-  
րայ կը դնեմ՝ որ կարող է շարերուն դաւաճա-  
նութիւնները խորտակել . հետեւաբար պէտք  
չէ որ ուրիշէ վախնամ :

Այս իմաստը հետեւեալ հաւաքաբա-  
նութեան կը համապատասխանէ .

Այն որ իր բոլոր վստահութիւնը Աստու-  
ծոյ վրայ կը դնէ՝ պէտք չէ շարերէն վախնայ :

Արդ , ես իմ բոլոր վստահութիւնս Աստու-  
ծոյ վրայ կը դնեմ :

Ուրեմն ես ուրիշէ չեմ վախնար :

Եթէ մէկը կ'ուզէ ուղղախոհ միտք ունենալ, պէտք է որ այս վարժութիւնը շատ կրկնէ :

7. - Զուլը (երկօքէրմ) հաւաքաբանութիւն մ'է յորում իւրաքանչիւր նախընթացը իր փորձը ունի . օրինակ .

Պէտք է սիրել այն որ զմեզ կատարեալ կ'ընէ (մեծագոյն) , ասիկայ ճշմարտութիւն մ'է որ մեր սրտին մէջ քանդակուած է և որում ահուրանալի փորձեր կուտան ողջամիտ դատաւութիւնը և անձնական սէրը (փորձ) :

Արդ դպրութիւնք զմեզ կատարեալ կ'ընեն (փոքրագոյն) . ո՞վ կրնայ տարակուսիլ ասոր վրայ՝ անոնք կը ճոխացնեն միտքը , կ'ամօքեն բարքը , և մարդուն քաղաքավարութեան և զգաստութեան կերպարանք կուտան (փորձ) :

Ուրեմն պէտք է սիրել դպրութիւնները :

Բայց կիրթ ախորժակը այս ձեւէն չախորժիր՝ որ խօսքին ջամաք կերպարանք մը կուտայ . ուրեմն պէտք է քողարկել ասիկա աւելի ախորժ ձեւով մը : —

— Ով կրնայ չսիրել դպրութիւնները , անոնք են որ միտքը կը ճոխացնեն , բարքը կ'ամօքեն . անոնք են որ կը կրթեն և կը կատարելագործեն զմարդկութիւն :



Եթէ տեղի չէիր՝ պատերազմական հրահան-  
 ՚ի դէմ գործեցիր ,  
 Ուրեմն մահուան արժանի ես :

10 . - Օրհնելու հաւաքարանութիւն մ' է  
 որուն մէջ մէկ առաջարկութենէ մը դա-  
 տողութիւն կը հանենք այն առաջարկու-  
 թեան նման , հիմա՛ն կամ՝ զեք առաջարկու-  
 թեան մը հետ բաղդատելով . ասկէ կը  
 հետեւի որ երեք կերպով օրինակ կը բեր-  
 ուի , հաստատելու համար , Բձէն - քիչ ,  
 քիչէն - Բձ , կամ ուրիշ կերպով մը ըսենք  
 նմանէ , 'ի հիմա՛ն , 'ի շէքստէն : Ինչպէս .

Աստուած ներեց Դաւիթին՝ անոր զղջման  
 նայելով . ուստի Աստուած պիտի ներէ նման-  
 ակն անոնց՝ որ կը զղջան (նմանութեամբ) :

Դատարկութիւնը ամեն մոլութեանց մայրն  
 է , ուրեմն աշխատութիւնը ընդհանրապէս մո-  
 լութեանց դեզ և դարման և անոնցմէ զգու-  
 շացուցիչ է :

Հեթանոսները շատ անգամ նախատանաց  
 ներել գիտցեր են . ուրեմն առաւել եւս քրիս-  
 տոնեայ մը պէտք չէ անողոք ըլլայ իր ատելու-  
 թեանը մէջ :

Օրինակը դրական ոճի մէջ գործած-

ուած ժամանակ դրեթէ միշտ ելէով կ'սկսի  
և աւելցնել կը վերջանայ . ինչպէս :

Ելէ հեթանոսները գիտցեր են շատ ան-  
գամ նախատանաց ներել , աւելցնել պէտք է որ  
քրիստոնեաները առաւել եւս ներողամիտ ըլ-  
լան :

ԱՂ. - Մակաժուծիւնը կամ ընծայու-  
թիւնը հաւաքարանութիւն մ'է որ մաս-  
նաւոր իրողութիւններէ ընդհանուր հե-  
տեւութիւն կը հանէ :

Այսպէս իրենց սճրագործութեամբ նը-  
շանաւոր եղող անձանց վախճանը քննելէ  
ետք՝ մանաւանդ յաջողութեան մէջ կար-  
ծուած ժամանակնին , Տիրերի մը տան-  
ջանքը ներոնի մը արհաւիրները եւայլն  
թուելէ ետք կը յաւելունք որ շարերուն  
համար երջանկութիւն չկայ :

Մակաժուծիւնը ըստ ինքեան ճարտա-  
սանական է :

#### 4. - ՅԱՂԱԳՍ ԻՄԱՍՏԱԿՈՒԹԵԱՆՑ

Ղ. - Իմաստակութիւնք կ'ըսուին այն  
մասնաւոր դատողութիւնները որուն ստու-  
գութիւնը զգալի է ակներեւ , բայց ճշմար-

տութեան կերպարանք ունին : Ութը դըլ-  
խաւոր տեսակ իմաստակութիւն կայ :

2. - Աճիւրդն շիւն : Ասիկա կը կա-  
յանայ խնդիրէն դուրս բանի վրայ խօսե-  
լու մէջ : Այսպէս են ընտանեկան շատ վի-  
ճաքանութիւնք . տաքութեամբ կը վիճին  
և շատ անգամ իրարու խօսք չեն հասկը-  
նար՝ խնդիրին սահմանը լաւ մը չորոշել-  
նուն համար : Ուստի պէտք է ուշադրու-  
թիւն ընենք հակառակորդնիս խնդրոյն  
վրայ հրատարակելու՝ եթէ անկէ շեղի :

3. - Աճիւրդն շիւն : Այս իմաստա-  
կութիւնը կը կայանայ հաւաքականէ ի  
մասնաւոր և մասնաւորէ ի հաւաքական  
իմաստ ելնելու մէջ . օրինակ :

Մարդ կը խորհի :

Արդ , մարդը հոգիէ և մարմինէ բաղկա-  
ցած է .

Ուրեմն մարմին և հոգին կը խորհին :

Մարդը կը խորհի բանական կամ մաս-  
նաւոր իմաստով մը , այսինքն իր մէկ մա-  
սովը , և ասկէ կ'ըսենք որ ամբողջ մարդ-  
կը խորհի , բայց անիկա հաւաքական կեր-  
պով չխորհիր , այսինքն իր բոլոր մասե-  
րովը :

4. - Կրկնութիւնն սկսեալ . Այս իմաստակութիւնն է խնդիրը ուրիշ խօսքերով կրկնել : Մոյիէր՝ Երեւելոյնն ինչոք կատակերգութեան մէջ հարցունել կուտայ մէկուն թէ :

Ինչո՞ւ համար ամփօնը քուն կը բերէ :

Արտիճեալէ՛ կը սպաստասխանէ միւսը : ամփօնը քնացնելու յատկութիւնը ունի :

Ասիկա բացատրութիւն մը չէ , այլ հարցումը ուրիշ խօսքով կրկնել :

Կրկնութիւն սկզբանը յորէ յընէ կըսուի՝ եթէ ճշմարիտ են թաղերենք ինչ որ արդէն խնդրոյ ներքեւ է :

5. - Արտիճեալն ուրիշ : Այս իմաստակութիւնն է պատճառ կարծել այն բանը որ իրօք պատճառ չէ : Երբ այնպէս գործ մը տեղի ունենայ՝ որուն պատճառը մեղի անծանօթ է , փոխանակ մեր տգիտութիւնը խօստովանելու իրին անյարմար պատճառ մը կուտանք : Ահաւասիկ այս իմաստակութեամբն էր որ նախնիք բնական երեւոյթներու գուշակութիւն կընծայէին . օրինակի համար գիսաւորաց երեւիլը ժանտախտի , սովի և ուրիշ աղետից գուշակ կը կարծէին . ասոր նման շատ իմաստակութիւններ ալ կան արդի

աամկութեան մէջ . օրինակի համար՝ այս ինչ տունը կամ այս ինչ անձը շարագուշակ է (ուղութեամբ) կ'ըսեն : Այս իմաստակութիւնը մեծ մասամբ յառաջ կուգայ բնագիտութեան և բնական օրինաց տեղեկութիւն չունենալէ :

6.- Անհատը ինքնուրուշ : Ասիկա կը կայանայ անկատար թուումէ մը ընդհանուր եղբակացութիւն հանելու մէջ . օրինակի համար .

Հայը , Գաղղիացին , Անգղիացին սպիտակ են ,

Ուրեմն՝ բոլոր մարդիկ սպիտակ են :

7.- Պատճառը : Ասիկա է մասնաւորէն ընդհանուր եղբակացութիւն հանել՝ ինչպէս կ'ըսէր Ժան-Ճազ-Ռուսօ .

Բժիշկներ կան որ իրենց արհեստին տղէտ են և միաս կը գործեն ,

Ուստի բժշկութիւնը դատապարտելի է :

Ուսմունք և գիտութիւնք բարուց ազականութեան և զեղծման սրտաճառ կըլլան իրենց շարաշար գործածուելովը ,

Ուրեմն ուսմունք և գիտութիւնք մերժելի են :

8. — Մեկ +նի նկարագր ճշմարիտ ելածը էքրե-  
 քացունի ճշմարիտ ընդունել: Եպիկուրեանք կը-  
 սէին .

Մարդկային ձեւը ամեն ձեւէ աւելի գեղե-  
 ցիկ է :

Ուրեմն դիք այս ձեւը ունին :

9. — Բռնունել իմաստէն քաղաքիւն իմաստի , և  
 քաղաքիւն բռնունել իմաստի Գիտել : Բռնունել  
 իմաստը բառի մը կատարեալ և անժխտելի  
 իմաստն է . քաղաքիւն իմաստը՝ բառին պա-  
 տահական կամ սեղմեալ իմաստն է :

Երբ աւետարանը կ'ըսէ .

Այրք տեսանեն , կաղք գնան , խուլք լը-  
 սեն և այլն ,

Պէտք է հոս կոչ , կու , եււ և այլն բա-  
 ռերով իմանալ իրօք կոչր , կաղ , խուլ մար-  
 դիկ . եթէ այս բառերը իրենց բաղադ-  
 րեալ իմաստովը առնէինք՝ իմաստակու-  
 թիւն մը կ'ըլլար :

10. — Որեւիցէ սխալ դատում յառաջ  
 կուգայ եղբակացութեան նախընթացնե-  
 րուն մէջ չի պարունակելէն . ուստի մէկ  
 հնարք մը կայ իմաստակութիւններէ խոր-  
 շելու , այսինքն է եղբակացութիւնը սկըղ-

բունքի մը մերձեցնել . պէտք է դիտել որ իւրաքանչիւր նախընթացին մէջ միջին եզրը նոյն նշանակութիւնը կը պահէ թէ ոչ , և թէ՛ եզրակացութեան մէջ նախընթացներէն տարբեր իմաստ չկայ :

11. Ժան - Ժաք - Ռուսոյ իր «*Լեռնային ճագարն*» մէջ կը ջանայ ցուցնել որ արհեստները մարդուս աւելի վնասակար են քան թէ օգտակար . և Ֆասպրիքիոսի բերանը հետեւեալ կշտամբանքը կը դնէ առ Հռովմայեցիս :

Ո՛վ Ֆասպրիքիոս , քու մեծ հոգիդ ի՞նչ պիտի խորհէր՝ եթէ դժբաղդարար ՚ի կեանս վերածնելով՝ տեսնէիր քու բազուկներովդ աղատեալ Հռովմայ պերճափայլ դէմքը , զոր քու պատկառելի անունդ իր աշխարհակալութիւններէն աւելի մեծարոյ ըրած էր . «Ո՛վ դէք , պիտի ըսէիր , ո՞ւր մնացին այն յարգածածուկ խրճիթները և գեղջուկ տնակները որոնց մէջ երբեմն կը բնակէին զգաստութիւն և առաքինութիւն : Ի՞նչ փայլ աղէտալի յաջորդած է հռովմէական սլարդութեան : Ի՞նչ է այս օտար լեզուն , ի՞նչ այս կնատեալ բարքեր . ի՞նչ կը նշանակեն այս արձանները , նկարները , շէնքերը : Անդդամք , ի՞նչ ըրիք : Դուք՝ տեա՛րք ազգաց , ինքզինքնիդ գերի ըրած էք թեթեւամիտ

մարդոց՝ որոնց յազթեցիք : Հռետորներն են որ զձեզ կը կառավարեն . ճարտարապետներ , նկարիչներ , արձանագործներ և պատմագիրներ հարստացնելու համար է որ ձեր արեամբ ներկեցիք Յունաստան և Ասիա : Կարկեղոնի աւարները սրնդահարի մը որս եղած են : Հռովմայեցիք , փուլթացէք ուրեմն կործանելու այս ամբի-թատրոնները , փշրեցէք այս մարմարիոնները , արձանները . հրձիգ ըրէք այս նկարները . վանտեցէք այս գերիները որ ձեզ կը գերեն և որոնց աղէտաբեր արուեստները ձեր բարբը կ'ապականեն : Քող ուրիշ ձեռքեր պերճանան սին տաղանդներով . Հռովմայ արժանի տաղանդը աշխարհի տիրել և հոն առաքինութիւն թագաւորեցնելն է :

Այս կտորը անտարակոյս ճարտար գըրուած մ'է . բայց իր հետեւութիւնը իմաստակութիւն մը կը պարունակէ : Միթէ Հռովմայեցիք առաքինութեան դառնալու համար հարկ է որ ամբի-թատրոնները կործանեն , մարմարիոնները փշրեն , պատկերները հրձիգ ընեն , գերիները վանտեն : Բոլոր այս մտածութիւնք սնտոի փայլ մը ունին : Ասոր համոզուելու համար բաւական է զանոնք հաւաքաբանութեան վերածել . — Այսպէս .

Մարդիկ պէտք է որ հրաժարին այն բանէն որ զիրենք կ'ապականէ .

Արդ՝ ճարտարապետութիւնը , արձանագործութիւնը , նկարչութիւնը զմարդիկ կ'ապականեն .

Ուրեմն պէտք է մարդիկ շմշակեն ճարտարապետութիւնը , նկարչութիւնը եւ այլն :

Ասոր մէջ իմաստակութիւնը յայտնի կերեւայ , վասն զի ամեն մարդ գիտէ որ արհեստներ չ'են զմարդիկ ապականողները այլ կիրքերը որ շարաշար գործածել կուտան զարհեստս :

5. ՅԱՂԱԳՍ ՆՇԱՆԱՅ . ԼԵՋՈՒԻ ԵՒ ՄՏԱՅ  
 ՀԵՏ ԱՆՈՆՑ ՈՒՆԵՑԱԾ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆԸ

1. - Նշն կրտսին մեր զգացմանց և գաղափարաց արտաքին ցուցմունք , և նշն կրտսի այն գաղափարները և զգացումները պատկերացնող նշաններուն ամբողջութեանը :

2. - Երկու տեսակ լեզու կայ . — Բնական լեզու և արհեստական լեզու :

3. - Բնական լեզուն՝ որ գործողութեան լեզու ալ կը կոչուի , կը պարունակ

կէ դէմոյ շարժումը , յետէր կամ շարժումներ , և  
 նշագրելի կամ շարժումներու յայնք :

Գիմոյ շարժում կամ ինչ ըսելով պէտք է  
 հասկնալ այն ջղային շարժումները , որոնք  
 իմացական շարժումներէ դրդեալ դէմքի  
 վրայ կերելին . շարժում կամ յետ ըսելով կը  
 հասկնանք այն դիրքերը կամ կեցուածք՝  
 զորս կը ցուցունէ մարմինը հողիէն մղուե-  
 լով . իսկ նշագրելի յայն ըսելով պէտք է հաս-  
 կընանք այն զանազան աղաղակները՝ որ  
 մեր այլ եւ այլ դրացմանց համեմատ կ'ար-  
 ձակենք ՚ի խորոց սրտէ :

Բնական նշանները դիպուածի ճնունդ  
 ըլլալով անկախ են որ և իցէ մարդկային  
 կանոնէ կամ դաշինքէ : Այս նշանները  
 սահմանափակ ըլլալով չեն կարողացեր ի-  
 մացականութեան պէտքերը յազեցնել .  
 ուստի հարկ եղած է արհեստական նշան-  
 ներու գիմել՝ ոչ թէ դիպուածի ճնունդ  
 այլ դատողութեամբ որոշուած նշաններու՝  
 որոնք ժամանակին և տեղին համեմատ կը  
 փոխուին՝ վասն զի պայմանի վրայ կը կա-  
 յանան :

Կ. - Արհեստական լեզուն կը պարու-  
 նակէ՝ գործիչներ կամ յետէ , իրհարհար-  
 նաւն :

Կէր այսինքն Գեղե՝որո՛ւմ և Իւսւ :

Պատկեր ըսելով պէտք է հասկնալ այն աւելի կամ նուազ թանձր արտայայտութիւնը , որ դէմքը , շարժումները և անարտաբերեալ ձայները չէին կարող մէկ իմացականութենէ մը միւս իմացականութեան փոխադրել կամ դաղափարներ ուրիշի հաղորդել :

Խորհրդի՛ն Նշն ըսելով պէտք է հասկընալ այն ձևերը՝ որ ՚ի սկզբան մասնաւոր նշաններ ըլլալով ըստ ինքեան , յետոյ նման առարկայի մը նշաններ ևղած են .

Ինչպէս :

Ասիւծը կորովոյ պատկեր է , աղուէսը նենդութեան պատկերն է . մանուշակը պարկեշտութեան , եւայլն :

Իսւս կամ լեղուն խորհրդածութեամբ յօդուած իմաստի արտայայտութիւնն է :

Ուրեմն մարդ չէր կրնար չ'խօսիլ որովհետեւ կը խորհի , միայն թէ իր ծննդեան տարբեր տեղերուն և պարագայներուն նայելով տարբեր կերպով կը խօսի :

Կ. - Ըստ Ուուսոյի՛ Իւսւ+ը կ'ընտրէ եւս- Իւսւ+ին քորձ-ըն-իւնը հարարելու համար . ըստ Պ.

Պոնալտի՛ Կարգ անո՛ր էր Խորհուրդը Իսթիլ ասանց  
 Խորհելը՝ էր Իսթիլ : Այս երկու փիլիսոփանե-  
 րուն նայելով խօսակցութիւնը մարդուս  
 արարչագործութեան ժամանակակից է :  
 Ոմանք ալ կը կարծեն թէ մարդոց հնարո-  
 ղութենէն է լեզուն , բայց ասանց դրու-  
 թիւնը ընդունելի չէ :

Ինչ և իցէ՛ խօսքը իմաստ կը ներկա-  
 յայնէ . և այրբենական գրերն ալ խօսք  
 կը ներկայայնեն . այս գրերուն բաղադ-  
 րութիւնները բառեր յառաջ կը բերեն .  
 ուրեմն բառերը մեր գաղափարաց նշան-  
 ներն են :

Որովհետեւ բառերը մեր գաղափարաց  
 նշաններն են հետեւաբար միայն այս գա-  
 ղափարները կրնան ներկայայնել : Արդ ,  
 գաղափարները բոլորն ալ կը վերածուին  
 երեք կարգի , այսինքն , է-ի-ն կամ գոյ-  
 ւն , որդի-նիւն և վերջեր-իւն : Ուրեմն բուն  
 բառերը երեք տեսակ են . գոյ-ւն , ն-ի-ն  
 և Բոյ :

Խօսքին միւս մասերը այս երեք կար-  
 գէն յառաջ կուգան . ինչպէս յո՛րը , որե՛ր-  
 նանը ուրիշ բան չ'են , բայց եթէ գոյական  
 կամ ուրիշ բառ մը . շո՛րհանելը-նի՛նը՝ բայ և

ածական է . Եւ-դէ-ւ-ճիւն և շահ-դէ վերա-  
բերութիւն մը կը ցուցնեն . Բն-դէ նախագ-  
րութենէ մը և գոյականէ մը բաղկացած  
է , իսկ Եւ-դէ-ւ-ճիւն գալով ասիկա զեղ-  
ջեալ ամբողջ խօսք մ'է , որ իր մէջ կը պա-  
րունակէ երեք տեսակ բառերն ալ . այսինքն՝  
գոյական մը , բայ մը և ածական մը , ինչ-  
պէս՝ -ւէ բառը կը նշանակէ՝ Կ-ւ-ւէ՛ մ-ւ-  
նէ՛րէր եւէր կամ Կ-ւ-ւէ՛ մ-ւէ և կամ ուրիշ  
խմաստով մը :

Լեզուն իմացականութեան թարգմանը  
ըլլալով որչափ որ այս թարգմանը յստակ  
և կանոնաւոր ըլլայ՝ այնչափ ալ լեզուն  
բարեոք կըլլայ . կատարեալ կ'ըլլայ լեզուն՝  
եթէ իր արտայայտութիւնը՝ գաղափարին  
ճշգրիտ պատկերը ըլլայ . կամ ուրիշ կեր-  
պով մը խօսելով , լեզուն այնչափ կատար-  
եալ կըլլայ՝ որչափ որ աւելի ճիշտ նշան-  
ներով բացատրէ իմաստը : Բայց այս նոյ-  
նութիւնը և ճշգրութիւնը միայն հաշուող  
լեզուներու մէջ կրնայ գտնուիլ ուր ամեն  
բան անփոփոխ է , մինչդեռ փիլիսոփայա-  
կան , բարոյական , գրագիտական ուսմանց  
մէջ միեւնոյն բառերը իմաստը կը փոխեն  
տարբեր մտքերու նկատմամբ : Այսպէս

որևիցէ լեզու մը՝ բաց ՚ի հաշուոյ լեզուէն՝  
աւելի կամ՝ նուազ կատարեալ կրնայ ըլլալ ,  
իսկ բացարձակ կատարեալ ոչ երբէք :

Քարուք լեզուի մը յատկութիւններն  
են . Երբեք չեն կամ Գրեք , Գրուք ,  
Հարեք և Ինչպէս կամ Ինչպէս ( ana-  
logie ) :

Կատարեալ լեզու մը պէտք է յստակ  
ըլլայ , այսինքն՝ բառերը պէտք է լոյսի  
պէս ցոլացնեն իրենց ցուցըցած գաղա-  
փարը :

Լեզուն պէտք է ունենայ կամ Գրե-  
ք . այսինքն՝ ամենայն կերպով գիւրա-  
հասկանալի . որովհետեւ լեզուն ուրիշի բան  
հասկցնելու համար սահմանուած է : Պէտք  
է Գրուք ըլլայ . այսինքն՝ այնպէս որ իւրա-  
քանչիւք գաղափար մէկ բացատրութեամբ  
մը յայտնուի : Պէտք է Ինչպէս ըլլայ . այսինքն՝  
բառը միայն գաղափարի պէտք է պատշա-  
ճի և ոչ թէ ըստ հաճոյս զարդի տեղ գոր-  
ծածուած :

Եթէ լեզուն ճիշտ ըլլայ՝ հարկաւ հա-  
րուստ կ'ըլլայ . վասն զի եթէ իւրաքան-  
չիւք գաղափարը իրեն սեպհական նշան  
մը ունենայ՝ հարկաւ լեզուին մէջ շատ մի-

ջոյներ պէտք կըլլան մտաց պիտոյքները յազեցնելու համար, այսինքն ամեն դադափարի սեպհական բառեր հարկ կըլլան որով լեզուն կը հարստանայ :

Վերջապէս պէտք է լեզուն նշն-նշն ըլլայ . (analogique) այսինքն՝ պէտք է որ իւրաքանչիւր բառ ճիշտ բացատրէ իր ցուցըցած գաղափարը կամ անոր հետ նոյն ըլլայ : Ահա այսպէս լեզու մը ոչ անկանոն հոլովմունք և ոչ խոնարհմունք պէտք է ունենայ . իր խոնարհմունքները և հոլովմունքները սակաւաթիւ ըլլալու են . և լեզուին արմատները սորվելուն պէս, մարդս կարենայ անմիջապէս այն լեզուն սորվիլ :

Չկայ լեզու մը, որ այս հինգ յատկութիւնները միանգամայն ունենայ :



# ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

## ԳԼՈՒԽ Ա.

ՅԱՂԱԳՍ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

### ՅՕԴՈՒԱԾ ԱՌԱՋԻՆ

1.- ՅԱՂԱԳՍ ԳԵՂԵՑԻԿ ԵՒ ԲԱՐԻ ԳՐՈՑ  
ԿԱՄ ԴՊՐՈՒԹԵԱՆՑ

1.- Իմացական աշխարհին մէջ միայն  
երեք բան կայ . հմտութիւն , բարի , և գիշտիկ :  
Այս երեք բաները ուսման մէջ իրարմէ  
բաժնելը ուսումը և միտքը խամբել է .  
ուսումը այն ժամանակ յարգի կ'ըլլայ , երբ  
գիտութիւնը և առաքինութիւնը տաղան-  
դը և բարոյականը , հանճարը և ճշմար-  
տութիւնը իրարու հետ կցորդուին :

2.- Ահաւասիկ ասոր համար է որ նախ-  
նիք դպրութիւն նշանակել ուղած ատեն-  
նին , բարի ԳՐՈՒԹԻՒՆ , բարի ԳՐՈՒԹԻՒՆ ,  
և ԳՐՈՒԹԻՒՆ կը կոչէին . այսինքն՝ կիրթ ,  
սիրուն դպրութիւնք՝ որ կ'ամօքեն բարքը  
և կը քաղաքակրթեն զժողովուրդս . քրիս-

տոնէութեան ժամանակ զբարեւորութիւնս  
սկսան ըսել :

3.- Գեղեցիկ Գործարարն անունը հին լեզ-  
ուաց մէջ չգտնուիր , ասիկա նոր ժամա-  
նակաց ասացուած մ'է . բայց և այնպէս  
անիկա արգելք մ'ըլլալու չէ Բարեւոր-  
արար , բառը գործածելու՝ որ մարդկային  
ուսմանց ճշգրիտ առարկային բացատրու-  
թիւնն է :

4.- Բարի գալլու թիւնք անունը երկու  
իր կը սլարունակէ . այսինքն՝ գալլու թիւնը  
բարի կ'ընէ զմարդ , և մարդ պէտք է որ  
բարի ըլլայ՝ որ կարենայ զանոնք կատար-  
եալ յաջողութեամբ մշակել : Գալլու թիւնք  
բարձր մտածութեանց կը հանեն զմեզ ,  
կը վարժեն վսեմ խորհրդածութիւններու ,  
առաքինութիւնը սիրելի կ'ընեն , մարդ-  
կային բնութեան մէջ գտնուած վայրե-  
նութիւնը և թանձրամտութիւնը կը մաք-  
րեն , կը յտակեն . անոր բուռն փափաք-  
ներուն սանձ կը դնեն , մարդկային ընկե-  
րութեան մէջ սիրուն , անուշ կասկածու-  
թիւն մը հաստատելով կը զարդարեն զայն  
և կը բարդաւաճեն :

5.- Ուստի կարող ենք ըսել որ՝ գեղե-

յնկե --բնէ թ--ն չէ , Բ--ոյ եթէ --ն' --բ Բ--բն է :

Գրագիրտութեան մէջ գեղեցիկին հա-  
կառակը Գրիգոր բառը չէ , այլ Գ--ն . այսպէս՝  
առաքինութիւնը Բ--բն է՝ շնչէ զգալութիւնս ,  
ճաշակը ինչքէնչի--նչնէ զանոնք . ինչպէս կ'ը-  
սէ փիլիսոփայ մը . քեզէնչի--նչնէ --ն --ն--ն--ն է՝ եթէ  
--ն--ն--ն է--ն Բ--բն --բն--ն--ն--ն --ն--ն--ն--ն :

## ՅՕԴՈՒԱՆՐ Բ.

### 2.- ՅԱՂԱԳՍ ԳԵՂԵՑԿԻ ԵՒ ՃԱՇԱԿԻ

1.- Գեղեցիկը այն է՝ որ մէկ մասին  
հաճելի չ'ըլլար , այլ ամեն մասին և ամե-  
նուն առհասարակ . կամ՝ գեղեցիկը այն է՝  
որ ամենէն գեղեցիկ գատուած է : Այսպէս՝  
Հ--ն--ն--ն քեզէնչի էն հաստատելու համար .  
բաւական է գիտնալ որ զայն կարգացող  
բոլոր ժողովուրդները այնպէս գատուած են ,  
և բարբարոսներն ալ նոյնը պիտի վկայե-  
ին , եթէ կարենային զայն հասկընալ :

2.- Արդ՝ եթէ գեղեցիկը այն է՝ որ  
ընդհանրապէս գեղեցիկ ընդունուած է ,  
--բն--ն քեզէնչի ճ--ն--ն--ն՝ այսինքն ճ--ն--ն--ն  
այն է՝ որ այս տիեզերական գատման կը

համապատասխանէ : Լատինք դատում կանուանէին զճաշակ : Սակայն ճաշակի և դատման մէջ խտրութիւն կայ . վասն զի դատումը արհեստներու մէջ բանաւորը կընտրէ , իսկ ճաշակը՝ հաճոյականը : Արդայս երկու իրերը միարանելով կընանք ըսել՝ որ զնախ ընդէր և ընդհանուր հասանելի են :

Յ.- Ճաշակի սկզբունքները տրամաբարապէս սկզբանց պէս բնական են մարդկային մտաց : Յիրաւի ամենէն անուուումն և թանձր մարդիկ անզգայ չեն երկնից և երկրի գեղեցկութիւններուն , որ իրենց աչաց առջեւ կը պարզուին . ամենէն անվարժ ականջը կընայ հասկնալ ներդաշնակութեան մը մէջ տեղի ունեցած անհաճոյ և խառնաձայն եղանակ մը . գեղեցիկ նկար մը , նկարչութեան վտարիկ գաղափար , մ'իսկ չունեցողին աշադրութիւնը կը գրաւէ . եթէ իրեն հարցնես ասոնց պատճառը՝ ստոյգ է որ կարող չէ իր տրաւորութիւնները բացատրել , սակայն զգացումը իրեն համար նոյնն է , ինչ որ է ուսումը գիտնոց համար : Աստի կ'երեւի որ ճաշակին սկզբունքները իներքս մար-

դոյ կան, թէպէտ և մշակութեան սակա-  
սութենէն քիչ զարգացած ըլլան կամ յու-  
ռի դաստիարակութեամբ, դարուն նա-  
խասպաշարմամբը և ուրիշ սլատճառներով  
խամբած :

Կ. - Ճաշակը ուղղութեան կարօտ է :  
Իշխանութիւնը մտաց առաջին սէտքն է :  
Եթէ իշխանութիւնը կամ կառավարութիւ-  
նը բարոյական օրինաց վրայ հիմնուած է,  
կարող է գպրութիւնները անեղծ սլահել,  
իսկ եթէ իշխանութիւնը վատթար է, ըն-  
կերութեան հիմը խարխուլ է. ընտիր ճա-  
շակը կը կորսուի և իրեն կը յաջորդեն ան-  
սլիտան գաղափարներ, շողօքորթութիւն-  
ներ ու իմաստակութիւնք : Այս իշխանու-  
թիւնը նոյն իսկ մարդկային բնութեան  
յարմար ճաշակն է : Գեղեցիկը այն է՝ որ  
հաւասարասլէս ամեն ճաշակի տէր մար-  
դոց զարմանքը կը գրաւէ :

Յ. - Ճաշակը ընտիր հեղինակաց ըն-  
թերցմամբ կը կրթուի : դարձեալ ճաշակի  
ուղղութեան և կրթութեան մեծասլէս կը  
նսլաստեն միևնոյն սեռի գեղեցկութիւնք  
իրարու հետ ուղիղ բաղդատել, դատո-  
ղութիւն և հետաղօտութիւն :

Այսպէս՝ ճաշակը իր խիստ կատարեալ  
 վիճակին մէջ նկատուելով ուրիշ բան չէ,  
 բայց եթէ բնութեան և արուեստի ար-  
 տադրութիւնը: Պէտք է որ գեղեցկու-  
 թեան բնական զգացումը իրօք գեղեցիկ  
 եղած առարկայներու վրայ ուշադրութիւն  
 բնեւորէ զարգացնենք և մտաց լուսով ա-  
 ռաջնորդենք:

Կիրթ ճաշակը բարւոք սիրտ և բար-  
 ւոք միտք միանգամայն կը սլաճանջէ. կամ՝  
 զգայուն, փափուկ սիրտ և ուղղախոհ միտք  
 կ'ուղէ: Բարոյական գեղեցկութիւնները  
 ըստ ինքեան ոչ միայն դերազանց են  
 միւսներէն, այլ նաեւ ճաշակին վրայ աւե-  
 լի ներգործութիւն կ'ընեն քան թէ միւս-  
 ները:

Զգացում, բարուց բոյս (caractère),  
 մարդկային արժանաւոր գործ ըսելը ազ-  
 նիւ զգացմունք ունենալ, աղէկ գրել ը-  
 սել է. և սով որ առաքինական զգացում  
 չունի՝ ոչ տաղանդ, ոչ սիրտ և ոչ գրիչ ու-  
 նի: Այն՝ որուն սիրտը խիստ է, որ փափ-  
 կութենէ զուրկ է, որ չգիտէ զարմանալ  
 մեծին և վսեմին վրայ, որ քաղցր և գորո-  
 վական զգացում չունի՝ բնականապէս միշտ

Թերի կը հասկնայ ճարտասանութեան և բանաստեղծութեան գեղեցկութիւնները և վսեմութիւնները :

6. - Կիրթ ճաշակին հանդամանքները կրկին են՝  $\frac{1}{2}$ - $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{8}$ - $\frac{1}{16}$  և մտրո- $\frac{1}{2}$ - $\frac{1}{4}$ - $\frac{1}{8}$ - $\frac{1}{16}$  :

Փափկութիւնը կը կայանայ զգայունութիւնը լաւ մշակելու մէջ : Փափուկ ճաշակ ունեցող մարդիկ՝ ստոյգ է որ՝ միւսներուն պէս մեծ սաստկութեամբ կ'զգան ազդու բաները, բայց ուրիշներէն աւելի ճշդութեամբ կ'որոշեն, կը փնտռեն ամենանուրբ կէտերը. և փոքրիկ գեղեցկութիւն մը ինչպէս նաեւ փոքրիկ արատ մը չկրնար անոնց ուշադրութենէն փրկել :

Ճաշակին յստակութիւնը կը կայանայ անոր՝ դատողութեան հետ ունեցած սերտ կապակցութեան մէջ :

Յստակ ճաշակի տէր մարդ մը ոչ երբէք կը խաբուի սին գեղեցկութիւններէ. ճշդութեամբ կը հաշուէ, ուղղութեամբ կը բաղդատէ, և հանճարին զանազան դործոց գեղեցկութիւնները անաշուուութեամբ կը դատէ :

7. - Ճաշակը՝ իբրեւ հոգւոյն մէկ զգա-

ցումը նկատուելով ուսման, կազմութեան, ունակութեանց համեմատութեամբ կը փոփոխի. այսինքն՝ կիրթ ակործակը այնչափ աւելի բարգաւաճ կ'ըլլայ որչափ որ միտքը զարգացած վարժ և կազմութիւնը փոփոկ կ'ըլլայ :

Այս տեսակ ճաշակը չը դատեր՝ այլ կղզայ : Իր սնունդն են թէ ցնորք և թէ իրողութիւնք . ստութիւնը ճշմարտութեան պէս իր հաճոյքները կը գդուէ, և սրտաշարժ ցնորքներու այնչափ սիրահար է, որչափ որ կաթոգին պատմութիւններու :

Սակայն պէտք է դիտել որ ճաշակի այս տարբերութիւնը արդեւք մը չէ ճաշակի միութեան, քանի որ մարդիկ կրնան իրենց հաճոյքները այլ և այլ կերպով վայելել :

Այսպէս Պուալօ և Ռասին միեւնոյն ճաշակը ունէին, բայց նոյն զգացումը չունէին : Պուալօն Ռասինի պէս կը դատէր, բայց անոր պէս չէր զգար : Ռասիի ճաշակը կատարեալ ըլլալու համար պէտք է որ ուղիղ գատման հետ հոգւոյ զգայունութիւն, հաճոյից և վշտաց սաստիկ բերում մ'ունենայ :

Տ. - Ճաշակը դրադիտու թեան մէջ եւ  
 աւանդուն և արագ զգացում մ'է, զոր մարդ  
 կ'ունենայ արհեստի նրբութեանց, անոյ  
 փափկութեանց, անոր գեղեցկութեան և  
 մինչեւ անգամ անոր ամենափոքրիկ սլա-  
 կասութեան վրայ: Ճաշակը գրուածոց մէջ  
 բնական դատում մ'է, որ կ'առաջնորդէ մը-  
 տաց: Կը կանսնաւորէ երեւակայութիւնը.  
 որ կը մերժէ ըստ տեղւոյն՝ գրուածոց զար-  
 դերը և շնորհքները. վերջապէս միշտ զմեզ  
 բարւոյն, գեղեցկին և ճշմարտին մէջ սահ-  
 մանափակ կ'ընէ:

ՅՕԴՈՒԱՄ Գ.

Յ. - ՅԱՂԱԳՍ ԲԱՆԱԴԱՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԿԱՆՈՆԱՅ

Ա. - Բանադատութիւնը՝ (critique) տը-  
 բամարանութեան և ճաշակի արհեստից  
 վրայ սլառչաճիլն է:

Բանադատութեան առարկան է՝ իւ-  
 բաքանչիւր գրուածի կամ գործի մէջ որո-  
 շել ընտիրը յոռիէն և ճշմարտը սուտէն.  
 ասիկա մասնաւոր սլառահմունքներէն ընդ-  
 հանուր սկզբունքներու կ'ենէ, և այսպէս

կանոններ կամ հետեւանքներ յառաջ կը բերէ, որոնք հանճարին արդեանց հիմն են. այսինքն՝ այնպէս կանոններ կուտայ՝ որոնց մէջ կը բովանդակին գեղեցիկը, բարին և ճշմարիտը, և որոնցմէ դուրս չկայ կանոնաւոր և ընտիր գրուած :

2. - Որեւիցէ գրագիտական գրուածի մը հիմնական կանոնը հետեւին է՝ այսինքն՝ նիւթոյ միութիւն :

Բոլոր երկրորդական գաղափարները պէտք է այս միութեան հետ կցին : Միութիւնը կարգ է և կարգը ամեն արհեստներուն առարկան է . բոլոր գիտութիւնները այս կանոնին հպատակ են, վասն զի անիկա բնական օրէնք մ'է :

3. - Միութեան կանոնը առ մեզ հասած չէ՝ ոչ առաջին հաւատորներուն և ոչ առաջին բանաստեղծներուն ձեռօք . անիկա ոչ հաճոյից և ոչ գիպուածոց ծնունդ է, այլ միւս ընդհանուր օրէնքներուն պէս մարդէն ճանչցուած է : Մարդ զայն գտեր է՝ ոչ միայն ներշնչութեանց մէջ, այլ նաև ընկերութեան բարոյական օրինաց մէջ, որոնք ամեն ժամանակ գեղեցիկին և բարւոյն յայտնութիւններն են :

Կ. - Ուստի՛ միութիւնը գրական օրէնք մը ըլլալէ առաջ բարոյական օրէնք մ'է. նա է որ մարդուն առ ընկերութիւն և ընկերութեան առ Աստուած ունեցած յարաբերութիւնները կը կանոնաւորէ. ասիկա նոյն իսկ մարդկային կենաց սկզբունքն է: Սա կը գտնուի թէ բարոյական և թէ քաղաքական կարգին մէջ, թէ հասարակապետութեան և թէ միապետութեան սկզբանց մէջ:

Բայց ընկերութեան մէջ իբրեւ կանոն ընդունուելուն համար է որ՝ միութիւնը գրադիտական գրուածոց մէջ ալ իբրեւ օրէնք կ'ընդունուի: Այն է որ բանաստեղծին կը ներշնչէ, գրուածի մը այլ և այլ մասանց մէջ ներդաշնակութիւն կը գնէ, միաբանութիւն և համընթացութիւն կը հաստատէ անձանց և դորձոց, մասնաւոր և հասարակաց բարուց, կացութեանց, ճառից մէջ, գաղափարները կը կարգաւորէ, առաքինութեան յարգ, ամենակային պաշտօն կը ներշնչէ, լեզուին փափկութիւն կուտայ և գրուածոց՝ վսեմու ապաւորիչ յատկութիւններ:

Այս միութիւնը որ ընկերութեան կու-

տայ իր զարմանայի կապերը, ճարտարա-  
խօսութեան՝ իւր վեհութիւնը, բանաստեղ-  
ծութեան՝ իւր հրապոյրները, արհեստներ-  
ուն ալ կուտայ ակնախտից վայելչու-  
թիւններ, վրձինին՝ իւր արգասաւոր գոյ-  
ները, քնարին՝ իւր յափշտակութիւնը և  
ճարտարապետութեան՝ իւր վսեմութիւնը :

Յ.— Կանոններու ուսումը անհրաժեշտ  
է : Անտարակոյս մեծ հեղինակները զա-  
նոնք ուսած չեն Հռետորներու վարժարա-  
նին մէջ :

Մոֆոզլ հրաշակերտներ (chef-d'oeuvre)  
գրած էր՝ գեռ Արիստոտէլ թատերական  
արհեստի վրայ կանոն չգրած : Հոմերոս  
վսեմ եղած էր Լոնգինոսի ի՞նչ է ի՞նչ ֆէր+ե  
չկարգացած . սակայն ասկէ չհետեւիր թէ  
կանոնները աւելորդ են : Ասիկա այն ը-  
սել կ'ըլլար թէ մարդկային օրէնքները  
անօգուտ են, վասն զի առաքինիք օրինա-  
գիրքերէն չեն ուսած առաքինութիւնը :  
Հանճարը կանոնէ ըմբոստ է . անիկա ըս-  
տորին մտքերու պէս կամայ ակամայ և  
բռնի չհսպատակիր կանոնաց, այլ ինքնաբեր  
կը գիմէ անոր . աստի կիմացուի որ մար-  
գոց համար առ հասարակ, օրոնք հաւա-

առապէս մեծ հանճար շնն կրնար ունե-  
նալ, կանոն՝ այս վերկարար առաջնորդը՝  
պէտք է, որպէս ղի երեւակայութեան  
ուժգին թափէն մշուելով չմեղանշեն վը-  
սեմին դէմ, որ միայն բարի գեղեցիկ և  
և ճշմարիտ է :

### ՅՕԴՈՒԱՄ Դ :

#### 4.- ՅԱՂԱԳՍ ՀԱՆՃԱՐՈՅ . ՏԱՂԱՆԴԻ ԵՒ ԵՐԵՒԱԿԱՅՈՒԹԵԱՆ

1.- Հանճարը բնական բերում մ'է, որ  
մեզի այս կամ այն ճիւղի մէջ գերազանց  
մարդ կրնէ. ասիկա մտաւոր կարողու-  
թեանց նրբութիւնը և բարձագոյն կէտն  
է. այսպէս, Ռիչլիէօ կամ Պիլմարք  
քաղաքագէտ հանճարներ են, վասն զի  
իրենց աստղագին մէջ պէտք եղած կա-  
տարելութիւնները գերազանց աստիճա-  
նով ունին. նոյնպէս էր Նիւթոն մաթե-  
մաթիքի մէջ, Թիւռէն, Նարօլէան՝ պա-  
տերազմական արուեստի մէջ, և այսպէս  
են ուրիշներ :

2.- Հանճարը ոչ թէ միայն իրեն ներ-

կայացած գեղեցկութիւնները դատելու  
կարող է, այլ նաև նորանոր շնորհներ և  
գեղեցկութիւններ հնարելու յատկութիւնն  
ունի. ճաշակը կ'ընդունի և կը քննէ, հանձա-  
րը կ'ընդունի: Ուստի մէկը կրնայ ճաշակ  
ունենալ, այսինքն՝ այս կամ այն բանի  
վրայ դատողութիւն ընել և հանձար  
չունենալ կամ բան մը չկարենալ գրել:  
Վերջապէս հանձարը բնութեան տուրք է,  
արհեստը և ուսումը հանձարը կը կատա-  
րելագործեն. բայց ոչ կ'ստեղծեն:

3.- Տաղանդը այս կամ այն բանի մէջ  
յաջողելու յատկութիւնն է. գրագիտու-  
թեան մէջ տաղանդը կը կայանայ ճաշակի  
յարմար գործեր գրելու և գաղափարներ  
արտայայտելու վրայ: Տաղանդին բաժինն  
են կարգը, յատկութիւն, սահունութիւն,  
բնական, ուղղութիւնը և շնորհը: Հանձա-  
րը վայրկենական և բուռն ներշնչութիւն  
մ'է, որ կուգայ և կանցնի, և իր սեպ-  
հական յատկութիւնն է ստեղծել: Աստի  
կը հետեւի որ հանձարեղ մարդը իր ներ-  
շնչութեան չափովը կը բարձրանայ և կը  
խոնարհի: Տաղանդը ճարտար նմանող է,  
իսկ հանձարը նմանութիւն չափեր:

Կ. - Երեւակայութիւնը հողւոյն այն կարողութիւնն է, որ առարկայները կը պատկերացնէ մտաց առջեւ, ասիկա, ստացուած ծանօթութիւնները իրենց ամենանուրբ և կենդանի գոյներովը ներկայացընող յատկութիւնն է :

Երեւակայութիւնը որչափ ալ զօրաւոր ըլլայ՝ կը սլարտաւորի ուշադրութիւն ընել իրեն ներկայացուած առարկայներուն, ապա թէ ոչ խառնիխուռն և անորոշ կերպով կը պատկերացնէ զանոնք :

Մարմննթէլ կ'ըսէ :

Փոթորկի բռնուած և խորասուզելու մերձ նաւ մը պիտի նկարագրես : Նախ՝ այս նկարագիրը հետու և անորոշ կերպով կը ներկայանայ մտացդ : Բայց եթէ կ'ուզես որ աւելի մերձ ըլլայ և որոշ, մտաց աչօք զննէ՝ նաւակոծութեան բոլոր հանգամանքները . օդին մէջ, ջրոց վերայ, նոյն իսկ նաւուն մէջ, քննէ՝ երեւակայէ թէ ի՞նչ կ'անցնի . ըսէ, որ օդին մէջ շթայազերծ հողմունք կատաղարար կը պատերազմին . ամպերը կուտակելով արեւը կը խափանեն, կ'ընդհարին կը բաղխին և իրենց հերձեալ կողերէն փայլակները կը ժայթքին և ահագնագզորդ կայծակը անկէ բաժնուելով կը սլանայ : Ջրոց մէջ՝ այս է տեսարանը . - ալիքները փրփո-

բաղէզ կը բարձրանան մինչեւ յամպս և անոնց  
 վրովուրը կ'անդրադարձէ երկնից փայլակներ-  
 րը և ջրային լեռներ կարծես թէ անդունդին  
 վրայ կախուած են և որոնց մէջ նաւը պիտի  
 ընկղմի և նաւը լեռներէ յանդունդ զահաւիժե-  
 լով և անդունդներէն լերանց կատարը բարձ-  
 րանալով կը տատանի և ակիքները կ'ամեհեն  
 ժայռերուն դէմ և որոց վրայ կը փշրին մոնչելով ։  
 Նաւը միշտ վտանգէ 'ի վտանդ կը զահաւիժի և  
 նաւաստիները՝ ոմանք պարաններու հետ դրա-  
 ղած են և այլք հեղեղօրէն ներս հասող ջուրը  
 պարպելու կը ջանան և նաւուղիղը վաստակարեկ  
 կը թողու զեկը և կը յուսահատի և նաւորդները  
 ողորմագին ճիշ կը բառնան յերկինս և օգնու-  
 թիւն կը հայցեն ։ Աուղե՞ս այս նկարագրութիւ-  
 նը աւելի սրտառուչ և ահարկու ընել և ենթադ-  
 րէ հայր մը՝ որ իր միակ որդին իր բազկաց մէջ  
 կը սեղմէ և սիրելիք և ամուսինք գիրկ ընդ խա-  
 ուրն կը գոչեն և շէտի Բռնիւ և եւայլն և եւայլն ։

Այսպէս ահա երեւակայութիւնը կ'ար-  
 գասաւորէ նիւթ մը և անոր ամեն հան-  
 գամանքները գիտելով զանոնք ուրիշին  
 մտաց մէջ կը թափանցէ ։

ՅՕԴՈՒԱԾ Ե.

Կ - ՅԱՂԱԳՍ ՊԱՏԿԵՐԱՅ ԿԱՄ ՁԵՒՈՑ

1. - Պատկերները կամ ձևերը նկարագրիր ցուցնող խմատներ են : Պոսիւէ փոխանակ ըսելու որ , Բ-ԲԻԻ՝ օր Ը-Ը օրէ Ը-Ը-Ը-Ը իւ ԲԻԻ՝ կ'ըսէ որ՝ Բ-ԲԻԻ՝ ինչպէս իւ Բ-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը ԲԻԻ՝ : Այս ձևով ոչ միայն կը կենդանացնէ և կը զարգարէ իւր գաղափարը՝ Բ-ԲԻԻ՝ խորան . գունդ և անբաւ վիճ մը ներկայացնելով մեր աչքին՝ այլ նաեւ ահագին աստիճանադասութիւն մը կ'ընէ ըսելով ինչպէս իւ Բ-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը ԲԻԻ՝ :

2. - Բուն ձևերը կը դոյանան միակ բառի մը կամ համառօտ շրջաբանութեան մը մէջ : Ինչպէս են այս ասացուածները , Բ-ԲԻԻ՝ տուրնչեան Բ-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը-Ը ԲԻԻ՝ :

Ուստի ձևը տեսակ մը փոխաբերութիւն է , որ անզարդ բացատրութիւնները կը զարգարէ նման առարկայներու զարգերը անոնց սեպհականելով :

3. - Նկարագրութիւնը պատկերէն (image) տարբեր է , վասնզի պատկերը հաստատուն տեղի մը և վայրկեան մը ու-

նի , իսկ նկարագրութիւնը կրնայ շատ մը պատկերները ներկայացնել և պատկերներն ալ ձեւեր . ձեւը գաղափարի մը նիւթական վարագոյրն է , իսկ նկարագրութիւնը և պատկերը շատ անգամ նոյն իսկ առարկային հայելին են :

Այսպէս՝ Անտրոմաքի մէջ Որէստէսի դիտուն վրայ --- ընդ նկարագրութիւն մ'է . իսկ Որէստէսի յուսահատութիւնը ձեւ է :

Կ - Որե իցէ ձեւ փոխարերութիւն մ'է , բայց ամեն փոխարերութիւն ձեւ չէ : Բառերու փոփոխութիւններ կան՝ որ նոր առարկայն այնպէս կը ներկայացնեն , ինչպէս որ է ըստ ինքեան , ինչպէս լեռան --- . մինչդեռ ձեւ ներկայացնող բացատրութիւնը աւելի գոյներով կը ներկայացնէ իր նոր առարկայն . երբ Աքէսիզասի հարցուցին թէ ինչն համար Սպարտա Եղարիսպ չունի . --- Սպարտայէ գոյներն , պատասխանեց , զօրքեր ցուցըներով . այս պատասխանը ձեւ է , որ ինչպէս կը տեսնուի՝ տարբեր է ինչ --- բացատրութենէն :

Ծ - Պատկերը նմանութիւն պէտք է

ունենայ և հետեւաբար բաղդատութիւն մը պէտք է յառաջ բերէ . սլատկերին յըստակութիւնը և թափանձկութիւնը բաղդատութեան ճշդութենէն կախում ունի . սակայն այս տեսակ ձեւի մէջ բաղդատութիւնը զօրութեամբ , յայտնի՝ կամ ընդլայնուած կըլլայ . բարկացած մարդու մը համար կըսուի , - կը հռչակէ դարձեալ կըսուի , - - - - - և դարձեալ - - - - - ։

Կը մունչէ խօսքը բաղդատութիւն մ'է , որ - - - - - խօսքովը յայտնուած և - - - - - խօսքովը ընդլայնուած է :

6. - Նխթական առարկայի մը և գաղափարի մը կամ զգացման մէջ եղած նրմանութիւնը շարժման կամ արտադրութեան հաւասարութիւն մը կը նշանակէ : Օրինակի համար , երբ հանճարեղ ճարտարախօս մը մեր մտաց մթապատ ամպը ցրուելով՝ առարկայները աւելի որոշ և յստակ ներկայացնէ մեր երեւակայութեան առջեւ , կըսենք որ այս հանճարը լուսատու է արեւու նման , այսինքն՝ ինչպէս որ արեւը մթութիւնը կը փարատէ՝ այս

հանճարն ալ դաղափարաց քասոխն մէջէն  
ճշմարտար կը յատակէ :

7. - Շատ անգամ ոգատկերով դաղա-  
փար յղանալու գիւրութիւնը ունակու-  
թիւն մ'է և սովորութեամբ նուիրադոր-  
ծուած : Սակէ կը հետևի որ ամեն սլա-  
կեր կամ ձեւ մէկ լեզուէն միւս լեզուի  
ոչ սլեաք է թարգմանուիլ և ոչ կրնայ  
թարգմանուիլ :

Շատ անգամ այնպէս կը սլատահի որ  
մէկ լեզուի մը մէջ այս ինչ ասացուածը  
ձեւ կըլլայ և ակտորժական , հաճելի կամ  
ժողրաչարժ արդիւնք մը յառաջ կը բերէ ,  
մինչդեռ նոյն ձեւը եթէ ուրիշ լեզուի  
թարգմանել ուղենք՝ բոլորովին տարբեր  
արդիւնք մը յառաջ կը բերէ և կամ բնա-  
արդիւնք չունենար . այսպէս Մոլիէր իր  
մէկ կատակերգութեանը մէջ ( grammaire )  
քերականութիւն և ( grand'-mère ) մեծ մայր  
բառերը իբրև համանիշ կարծել տալով  
պարզ գիւղացիի մը՝ շատ զուարթ կատա-  
կերգական ձեւ մը կ'յօրինէ , մինչդեռ նոյն  
ձեւը եթէ ուղենք հայերէնի կամ ուրիշ  
լեզուի յեզուլ արդիւնք մը չենք ունենար :

8. - Կան այնպէս ձեւեր ալ որոնք



զինակը պէտք է դիտէ որ իր գրուածը վերոյիշեալ երեք կարգէն որոնն կը պատկանի՝ և ըստ այնմ գործածէ ձեւերը :

11. - Իսկ եթէ նորանոր ձեւեր գործածես՝ ընթերցողը իրաւունք ունի պահանջելու որ ճիշդ, յստակ, զգալի և իրարու յարմար ըլլան : Կան ձեւեր, որոնք թէպէտ և բողբոլիին կեղծ և սխալ չեն՝ բայց դիւրամբուների և զգալի չեն : Լաֆոնթէն ըսած է .

Վասցէք նսեմաստուեր անտառներէն և իրենց լայնածաւալ լուծենէն :

Հոս պատկերը այնչափ զգալի չէ, և լայնածաւալ լուծիւն ձեւը ականջի օտար կը հնչէ :

12. - Պէտք չէ շփոթ պատկերը տարտամ պատկերին հետ շփոթել. վասն զի տարտամը կրնայ յստակ ըլլալ թէպէտեւ անորոշ, տարածութիւնը, բարձրութիւնը, խորութիւնը տարտամ ասացուածներ են՝ բայց յստակ, Երբեմն պէտք կըլլայ խօսքը տարտամ ձգելով ազդու ընել, ինչպէս է հետեւեալ խօսքը .

Յ--ի--ի--ի--ն--ն--ն--ն--ն : ը--ը--ը--ը--ը և ուրիշ ան-

ջըրտեա մը շունենալով իւր և իր Աստուծոյ  
մէջ բայց եթէ իր մեղքը :

Այս անորոշ ասացուածը շատ անար-  
կու է :

13. - Պատկերի մը ճշդութեան և յըս-  
տակութեան վրայ ասպահով ըլլալու հա-  
մար՝ գրած ժամանակդ ինքնիրենդ հար-  
ցուր , — Ի՞նչ պէտք է ընեմ գաղափարս .  
սիւն մը , գետ մը , տունի մը : Հետեւա-  
բար գաղափարդ ասոնց որի վրայ դառ-  
նայ՝ պէտք է որ ձեռն ալ անոր յարմա-  
րի : Կանոնը պարզ , տպահով և գիւրին է՝  
բաւական է քիչ մ'ուշադրութիւն ընել .  
և սակայն շատերը այս կանոնին դէմ կը  
մեղանչեն՝ մանաւանդ նոր ուսանողները ,  
որոնք իրենց լեզուին վիլիստովայութիւնը  
տակաւին ուսած չեն :

14. - Պատկերին գաղափարի հետ ու-  
նեցած նմանութիւնը աւելի ուշադրու-  
թիւն կը պահանջէ քան թէ նոյն խիստ պատ-  
կերին ըստ ինքեան ունենալիք ճշդութիւ-  
նը : Ինչպէս տեսնուեցաւ վերը՝ ամեն պատ-  
կեր նմանութիւն կ'արտադրէ , ինչպէս  
նաեւ ամեն բաղդատութիւն . բայց բաղ-  
դատութիւնները՝ յարաբերութիւնները

կ'ընդլայնեն , մինչդեռ պատկերը միայն զայն կը ցուցնէ . ուստի պէտք է որ պատկերը բաղդատութեան չափ ճիշդ ըլլայ . երբեմն եթէ վերաբերութիւնը հեռաւոր կամ քիչ ծանօթ ըլլայ՝ ճշդութիւնն ալ չի բաւեր : Յոյները Ալկիոն բանաստեղծը -- Ինչպէս կը կոչէին , նշանակել ուղելով թէ՛ ինքն էր որ առիւծները ի մարտ կը դըրդուէր . եթէ մենք ալ մի և նոյն իմաստով ըսենք Ինչպէս թէ՛ թէ՛ սակայն առիւծին նոյն դաղափարը չ'ըտրթուցաներ : Այսպէս այն պատկերը որ իր բովանդակած փաղափարին ճշգիւ չ'համապատասխաներ՝ փոխանակ զայն զգալի ընելու կ'աղաւաղէ :

15. - Պատկերի ճշգրտութենէն և յստակութենէն վերջ կուգայ անոր աշխուժութիւնը : Արդ դրագէտին նպատակն ըլլալով երեւակայութեանց վրայ տիրել զանոնք հրապուրելով հետեւաբար երեւակայութեան վրայ ամենէն աւելի ներդործող ձեւերը պէտք է նախապատիւ սեպուին :

16. - Այն իմաստ համեմատաբար կ'օժանդակէ պատկերներու կազմութեան : Այսպէս կ'ըսեն ,

Գաղափարաց Գոյն , խղճի յոյն , ողւոյ Իշ-  
 րոյնն , բնութեան Կոչոյնն , Եւայլն :

17. - Ամեն զգայարանքներէն հոտու-  
 տելիքը նրբագոյն և զգայարանաց վրայ  
 աւելի ազդեցութիւն ընողն ըլլալով անոր  
 վերաբերեալ հաճելի կամ անհաճոյ ա-  
 ռարկայները ազդու պատկերներ յառաջ  
 կը բերեն : Ինչպէս :

Ղեռնածեւ մեռեալներու դիակներ , որոնք  
 գերեզմանի միտքարութենէ զրկուած են , զորս  
 բնութիւնը կ'ստիպէ իրենց վրէժը առնելու  
 անձամբ , իրենց փտեալ մարմիններէն կեն-  
 դանեաց դէմ սլատերազմ գրգռող հոգիէն իշ-  
 րոյնն հովերուն :

18. - Պատկերին ճշգրտութիւնը միայն  
 բաւական չէ . այլ նաեւ պէտք է բնածին  
 ըլլայ , այսինքն առանց աշխատութեան և  
 ինքնին ներկայանայ հեղինակին մտաց ,  
 Բնութեան բերքերը , պատահարները , ե-  
 րեւոյթները կլիմայներուն համեմատ կը  
 փոխուին , հետեւաբար հեղինակը պէտք  
 է որ իր գրուածին մէջ ամեն տեղին յար-  
 մար պատկերներ գործածէ , եթէ կուզէ  
 որ բնական ըլլայ . այսպէս Գաւիթ՝ բարձ-  
 րութեան և հպարտութեան օրինակ կը



Բնական թիւերն որոնք կ'ընկնեն շաբա-  
 ցանցօրէն և առանց հմտութեան դարձա-  
 ծուին փոխանակ առարկային գոյն տալու  
 և զայն զդալի ընելու՝ առաւել կը ձանց-  
 րացնեն ընթերցողը և ունկնդիրը և դըր-  
 ուածին արժէքը կը կորսնցնեն :

ՁԱ. - Գաղափար մը զարգարելու գե-  
 րէ միայն բաւական չէ՝ այլ պէտք է որ  
 զարգարուելու գործին ալ ըլլայ : Աննշան  
 իմաստ մը, ծաղրական խորհուրդ մը եթէ  
 փայլուն և ճոխ պատկերով մը հագուեցը-  
 նենք՝ ծաղրական կ'ըլլայ . այս անոր կը  
 նմանի՝ երբ ստորին և հասարակ գէմք մը  
 ծաղիկներով և աղամանդներով զարգար-  
 ուած տեսնենք : Ուստի նորէն մեր նախ-  
 կին սկզբան դառնալով կ'ըսենք՝ Գեղեց-  
 քնէ Բնէ Կոտէ Եւ Չէ՝ Եւ Գոյն Գեղեց-  
 քնէ : Եթէ գաղափարը աչքի զարնելու  
 արժանի չէ՝ անօգուտ է զայն նկարել :

Հետեւաբար եթէ նկատենք՝ որ գա-  
 ղափարը զարգարելու չէ՝ եթէ արժանի  
 չ'ըլլայ՝ այն ատեն պատկերներու շապլու-  
 թենէն կ'զգուշանանք և ըստ տեղոյն կը  
 դորձածենք զանոնք . այս է ահուատիկ  
 Ռասինի և Լաֆոնթէնի ոճոյն գեղեցկու-

Թեան սլաճաւք . հարուստ է՝ և ոչ երբէք բեռնաւորուած :

22. - Կան այնպէս գաղափարներ , որոնք բարձրանալ կուզեն , այլք՝ ընտանեկան եղանակի վերածելու պէտք ունին : Այս մեծ արհեստը կանոն չունի և խորհրդածութեան տակ չ'իյնար . այլ հեղինակին խառնուածէն , հմտութենէն , և ճաշակէն կախումն ունի :



## ԳՂՈՒԻՅ Բ.



### ՅՕԴՈՒԱՆԻ Ա .

#### 1. - ՅԱՂԱԳՍ ՈՃՈՅ ԸՆԳՀԱՆՐԱՊԵՍ

1. - Ոճ կ'ըստի մեր գաղափարները և զգացումները արտայայտելու կերպին :

Ընտիր ոճ ունենալուն կարեւորութիւնը ցուցնելու համար՝ հոս կը դնենք մէկ քանի հաշակաւոր գրադիտաց կարծիքը :

Գրեթէ միշտ ոչ այնչափ գաղափարները՝ որչափ անոնց արտայայտելու ձեւը տղաւորութիւն կ'ընեն մեր վրայ . վասն զի սակն մարդ

աւելի կամ նուազ աստիճանով ունի այն գաղափարը՝ որ մարդկային մտքին տակ կրնայ իյնալ . միայն ո՞ն է որ տարրերութիւն կը դնէ այս կամ այն մարդուն գաղափարաց լուսութեանը և յստութեանը մէջ : Ո՞ր կ'ազնուացընէ խիստ հասարակ գաղափարները, կը զօրացընէ անզօրները, կը բարձրացնէ սարգ ու ստորինները . առանց ո՞նչ անհնարին է որ դրուած մը լուսըլայ :

Բոլորս քրիստոսէն, միանգամայն քոչոսէն, քոչոսէն զքոչոսէն և քոչոսէն քոչոսոսէն է . ասիկա միանգամայն միտք և ճաշակ ունենալ է . իմացական կարողութեանց վարժութիւնը և ամբողջութիւնը կը ներկայացնէ . միայն ազիկ դրուածները յապագայս սխալ մեան : Բազում հմտութիւնք, հազուադիւր իրողութիւնք, նորանոր գիւտեր շէն կրնար դրուածի մ'անմահութեանը երաշխաւորել՝ եթէ բացատրութեան ձեւը ստորին է . քանզի գեղեցիկ գաղափարները կրնան յափշտակուիլ աւելի ճարտար ձեւերէ և 'ի դօրժ դրուիլ . միայն ո՞նչ յատկութիւնն է որ ուրիշ մարդ չի կրնար խրացուցանել, վասն զի ո՞նչ նոյն ինքն մարդն է :

(ՊԻՆՅՅՈՆ)

2. - Ո՞նչ նոյն քոչոսէն է . վասն զի անիկա մարդուն զգացմանց և գաղափարաց ստուկերն է : Ուստի ամեն մարդ ինչպէ՞ս

զատ զատ բնաւորութիւն և զգացման տա-  
տիճան ունի, անանկ ալ տարրեր ոճ ու-  
նի: Ոճին տեսակը շատ է, բայց գլխաւոր-  
աբար երկուքի կը բաժնեն. ընդհանուր և  
յատկան:

3. - Ոճը երկու յատկութիւններ ունի՝  
հարմար և յատկան:

4. - Հարմար յատկանները անսնք են՝ որ  
ոճին հիմն և գոյութիւնն են և հետեւա-  
բար չեն փոխուիր:

5. - Յատկան կամ հարմար յատկանները  
անսնք են՝ որ նիւթոյն համեմատ կը փո-  
փոխին:

## ՅՕԴՈՒԱՄ Բ.

### 2. - ՀԱՍԱՐԱԿ ԵՎ ՅԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆԷ ՌՃՈՅ

1. - Ոճին հասարակ յատկութիւններն  
գլխաւորաբար ութ են. գոյութիւն, յատ-  
կանութիւն, հարմարութիւն, բնական, գոյութիւն, գոյ-  
ութիւն, գոյութիւն և ներքին-ութիւն:

2. - Պարզութիւնն է՝ զորք և իրարմէն-  
բացատրութիւններ գործածելը. ուստի  
ամեն բանէ առաջ պէտք է որ դրագէտ  
մը իր մայրենի կամ գործածած լեզուին

Հմուտ ըլլայ • բառերուն նշանակութիւնը  
ըստ քմաց վտխելու չէ • ինչպէս • չքուիր •

Եւ հանգեան ընդ վարսաղեղ ծառովն որ  
չուք մեծ ի պարտիզի անդ գործէր •

Քանզի շտաբ բառը հեղինակ և գեղեցիկ  
միանգամայն կը նշանակէ : Սակայն պար-  
զութիւնն ալ իր շտաբային ունի գործ մենք  
հարց գործովն կ'անուանենք • ուստի պար-  
զութեան հետեւինք ըսելով գրուածը չը-  
նենք անոր և գեղեցիկ ընելու չէ • անմահ  
սրբազան ճարտարախօս մ'ըսած է • հեղինակ  
ըստ իմանելի չէ հաս հեղինակ բառը գործունեաց հետ գոր-  
ծածուերուն համար՝ քանզի մեծ գեղեցի-  
կութեան մը քով սղտիկ տգեղութիւն մը  
չտեսնուիր • ասկէ զատ մեծ հանճարները  
հեղինակ խիստ կապերէն ազատ են , վասն  
զի անսահման է իրենց ստեղծումը և տա-  
ղանդին թռիչք :

Յ. - Յարց-ընդարձակ ոճին հիմնական յատ-  
կութիւնն է : Մարդ կը խօսի իր միտքը ու-  
րիշին հասկըցունելու համար , ինչպէս  
կրնայ հասկըցունել և թէ յստակութեամբ  
չբացատրէ զայն :

Կ. - Իմաստը յարց ըլլալու համար պէտք

է առաջ լաւ մը խորհել գրելիք նիւթին վրայ և ապա գրել : Պէտք է որ սճը լուսոյ պէս յստակ ներկայացնէ իմաստը . առանց յստակութեան ամենէն ընտիր դարգերն անդամ անողում են :

5. - Մէջը կը ծագի գրելիք նիւթին վրայ հասուն խորհրդածութիւն չընելէն : Այսպէս կ'սկսի հեղինակը ոչ իր բացատրութեան և ոչ իր իմաստին տէր ըլլալ, որով ունկնդրին կամ ընթերցողին բան մը չհասկըցուներ :

6. - Բառերուն ճիշտ գործածութիւնը շատ հարկաւոր է յստակութեան համար : Ընդհանրապէս հոգի թառերը սխալ կը գործածուին :

7. - Հոգի ըսելով պէտք չէ իմանանք երկու բառեր՝ որոնք ամենայն ճշդութեամբ մի և նոյն իմաստն ունին . քանզի իրօք համանիշ չկայ լեզուի մը մէջ, եթէ իրօք համանիշ ըլլար՝ մէկ լեզու մէջ երկու լեզու կը լսուէր :

8. - Համանիշ ըսելով պիտի հասկընանք այնպիսի յոյսեր, բառեր, որոնք ոչ ոք չի բառի մը այլ և այլ յարարերութիւնները՝ նուրբ իմաստները կը բացատրեն :



Եւստիւսիոսի ճատախօսութենէ խորշելու համար անպիտան հանգամանքներու վրայ շատ դեգերելու չէ, բաց ի ասկէ՝ մի և նոյն խօսքը շատ անգամ կրկնելու չէ :

12. - Բնական է իր իմաստները և ըզգացումները այնպէս արտայայտել՝ որ բռնադրօսիկ կամ ճոռոմական չըլլայ, այլ ինքնազարգ և գիւրիմաց :

13. - Անկարելի է որ գրուածք մը օգտակար և հաճոյական ըլլայ առանց բնականի. աւելի պէտք է իբրեւ Գրեցիք քան թէ իբրեւ Զեչնի :

14. - Բնականին հակառակն է Գրեցիք, որով հեղինակ մը կը ջանայ շատ Զեչնի կերպով մտածել, կամ Երբեքն աւսացումներ գործածել : Ասիկա ճամարտակի գործ է. ով որ գտնալու շատ ջանք կը ցուցնէ՝ ըսել է որ չունի. ընտիր իմաստները ինքնիրեն սրտէն և մտքէն կը բղխին : ուստի ջանալու է զգացումները արթուն պահել և միտքը մշակել. ահաւասիկ Գրեցիք : Երբ մէկը այս չունի, պարապ տեղը կը ջանայ գիւտ ընելու. աւելի աղէկ է միջակ բայց կանոնաւոր բան մը գրել՝ քան թէ բարձրանալու ջանալ և

բողոքովին յատակը իջնել : — Գրագէտ մը տիկնոջ մը նամակ գրելով այսպէս կ'ըսէ .

Կարծեմ թէ դուք Նեղոսի ակունքը գիտէք , և այն ակունքը ուրիշ ձեր խնայանքը կ'տանէք՝ աւելի ծածուկ և անծանօթ են :

15. — Աշխարհն է ստորին ձեւեր չբողոքածակը , հարկ , ստրկ խնայող մը բարձրացնել՝ ընտիր բացատրութեամբ և հրատարակել ձեւերով : Ինչպէս այս խօսքը

Վիշտը յաւիտեան չի մնար :

Լափօնթէն այսպէս կը բացատրէ .

Տխրութիւնը կը թռչի ժամանակին թեւոցը վրայ :

16. — Ազնիւ բացատրութեանց մէջ միադնելու է ժամանակին , սովորութեան , բարուց համեմատ ասացուածները դործածելու . կան այնպիսի ասացուածներ որ մէկ ժամանակի մը մէջ ազնիւ փափուկ փեմ՝ են , բայց ուրիշի մը մէջ ծաղրական և ստորին :

17. Պէտք է գրուածի մէջ ըզգացմանց և խնայող համեմատ ասացուածները փոխել . այսինքն՝ Գրք , Գրք , Գրք , կամ Գրք գրել . երկար միա-

կերպու թիւնը կը ձանձրացընէ և գրուածին  
յարգը կը կորսնցնէ :

18. - Պատշաճութիւնն է  
նախ՝ մէկ նիւթին համեմատ իմաստ գոր-  
ծածել , այսինքն ուր պարզութիւն , և  
ուր փափկութիւն պէտք է . երկ-  
րորդ՝ նիւթին համեմատ զգացում՝ յուզել .  
երրորդ՝ իւրաքանչիւր իմաստին և զգաց-  
ման սեփական բացատրութիւնները գոր-  
ծածել . չորրորդ՝ ամեն անձի բերանը իր  
փիճակին համեմատ լեզու դնել : Ծառայ  
մը և ազատ մը , երեւելի մը և աննշան մը՝  
միւսոյն կերպով չեն կրնար խօսիլ :

19. - Ներդաշնակու-  
թիւնը բուն երկու տեսակ է՝ բաց և շ-  
տապ : Բառից ներդաշնակութիւն է՝ վան-  
կերը , բառերը կամ ամբողջ պարբերու-  
թիւնները այնպէս բացատրել՝ որ իրարու  
վրայ թաւալելով ախորժալուր ըլլան :

20. - Ներդաշնակութիւնը իմաստից հա-  
մար այն է՝ ինչ որ է երաժշտութիւնը բառից .  
այսինքն՝ ինչպէս որ երաժշտութիւնը կը կեն-  
դանացընէ մինչեւ անգամ ստորին գրուած-  
ները , նոյնպէս ալ ներդաշնակութիւնը բա-  
ռերուն նոր նշանակութիւն մը կուտայ և  
զանոնք կը փափկացընէ , ինչպէս ,

## ԱՐՏԱՍՈՒՔ ԿՈՒՍԻՆ

Լա՛ց , ո՛ կուսիկ , զի արտասուք  
կուսին ի բիբ են մարգըրիտ .

Լա՛ց , ո՛ կուսիկ , զի տրամասուդ  
Չքնաղ եւս են աշկունք վըճիտ :

Ըզխտիկամէջք սիրեմ ծաղիկ  
Որ ի դաշտին կայ սլատկառուկ ,  
Ըզնա գիշերոյ սլճնէ ցօղիկ  
Արասոր ըզգլուխն առնէ կախուկ :

Սիրեմ ըզողս ես լուսարփի  
Որ ի նամէտ ծոցոյ ամսոյն  
Ի ծով ծաւալ փայլ ըզխայլի  
Ոսկի հերաց ցոլան հանգոյն :

Չանմա՛ն փախուկ սիրեմ հրեշտակ  
Որ ըզգիմօքն ածեալ թեւեր  
Մատունք ի քնար տխրահընչակ  
Լայ զմարդկան շ' երկրի դաւեր :

Լա՛ց , ո՛ կուսիկ , և գըթութիւն  
Ոչ սրբէ զայն շիթս անուշիկ ,  
Այլ կայ յակճիռ և զհայլուն ,  
Այնքա՛ն , թէ լաս ես գեղեցիկ :

Լա՛ց , ո՛ կուսիկ , մինչեւ յերկնից  
Իջցէ դաւար երջանկութիւն  
Եւ գգուեսցէ զայտերդ ամբիծ  
Եւ զգլխիկդ այն գրգասուն ,

Թուխ աշերոյդ տացէ համբոյր  
 Չարութար անտի սրբել խազառ  
 Եւ իրր իրոց անուշարոյր

Հալեալ ցնդին չիթք լուսավառ :

Մ. ՊԵՏԻԿՈՍԵՆԵԱՆ

ՅՕԴՈՒԱՆԻ Գ.

Ծ. - ՄԱՍՆԱԻՈՐ ՅԱՏԿՈՒԹԻՒՆԻ ՌՃՈՅ

1. - Ոճին մասնաւոր յատկութիւնները  
 անոնք են, որ նիւթին համեմատ կը փոխ-  
 ուին : Նիւթերը երեք մեծ կարգերու կը  
 բաժնուին. Դ-ԴԷ, Բ-ԲԵ-Ե-Ե, և Է-ԵԵ : Այս  
 տարբերութեանց նայելով գլխաւորապէս  
 երեք տեսակ ոճ կայ. Դ-ԴԷ, Բ-ԲԵ-Ե-Ե, և  
 Է-ԵԵ :

2. - Մակայն պէտք չէ իմանալ որ վը-  
 սեմ ոճը իր մէջը չ'բովանդակեր պարզին  
 կամ բարեխառնին յատկութիւնները. նոյն-  
 պէս պարզ և բարեխառնը բոլորովին զուրկ  
 են վսեմին բարձրութենէն. ընդհակառա-  
 կըն շատ անգամ ճարտար արհեստով մը  
 իրարու հետ կը խառնուին :

1. - ՊԱՐՁ ՌՃ

1. - Պ-ԴԷ ոճն այն է՝ որ մասնաւորա-

սկէս տեղի ունի նկարագրութեանց, սլա-  
մութեանց, նամակներու, միտով բանիւ  
բոլոր այն գրուածոց մէջ՝ որոնք ք-ընդ կամ  
--ճի՛ն ձեւերու սկէտք չունին: Պարզ ո-  
ճին ընդհանուր յատկութիւններն են՝ ք-  
ն-ի-նն և քի-ըն-ի-ն-ը:

Օրինակ .

Մեծ է սէրն Աստուծոյ քան զամենայն մե-  
ծութիւն երկրաւոր, և այնպէս աներկիւզս առ-  
նէ զմարդիկ իբրեւ զանմարմին զօրս հրեշ-  
տակաց, որովչս անգատին ի սկզբանէ է տե-  
սանել զբազումս բազում անգամ ի բազում  
տեղիս . մարդիկ որ սիրովն Աստուծոյ իբրեւ  
զինու վառեալք էին՝ ոչ ինչ խնայեցին զան-  
գիտելով իբրեւ զանարի, զսլով վատասիրտք՝  
կամ ի մահ անձանց՝ կամ ի յափշտակութիւն ըն-  
չից՝ կամ ի խողխողումս սիրելեաց, և ըսնել ի  
հայրենի երկրէն և անկանել ի ստրկութիւն  
յօտարութեան . առ ոչինչ համարեցին զայս  
ամենայն անցս չարչարանաց, այլ միայն միա-  
բան կալ ընդ Աստուծոյ:

(ՅՂԻԵԷ)

2. - Պարզ ոճին մասնաւոր յատկու-  
թիւններն են ք-ըն-ի-նն, քի-ըն-ի-ն-ը, քի-  
ն-ի-նն և քն-ճի՛ն ք-ըն-ի-նն:

3. - Պ-ըն է՝ առանց արուեստի և զար-

դուց գրել . այս ձեւը ինչպէս ըսինք՝ խորին մտածութիւններ ալ կրնայ պարունակել . ինչպէս ,

Երանի ում սատճառաց էից գիտաց գուլ խելամուտ ,

Եւ դամենայն արհաւիրս և դանողոք ձա-  
կատաղիր ,

Եւ դանյագ տարտարոսի շռինդ և շուկն առ  
ոան եհար :

(ՎԻՐԳԻԼ ԄՇԱԿԱԿԱՆՔ)

Կ. - Գլխիսցոյնն է լաւ խորհել գը-  
րելիք նիւթին վրայ , և անոր կապակցու-  
թիւններն ու անցումները այնպէս կանո-  
նաւոր յօրինել , որ ընթերցողը կամ ուն-  
կընդիրը առանց երկար խորհրդածելու  
կարենայ գրուածին իմաստը ըմբռնել :

Ծ. - Համառօտութիւնն (concision) է՝  
քիչ բառով շատ իմաստ յայտնել . ինչպէս ,

Արչափ սանդուխտ տեսայ՝ այնչափ առա-  
ւել սիրեցի հայրենիքս :

Ծ. - Յո՛ւստո՛սն այն է , յորում հեղի-  
նակը պարզ գրել ուղելով՝ կը թօթափէ  
բնական զարդերն անգամ և գրուածը  
տաղտկալի կ'ընէ : Ասիկա հո՛ւստո՛սն է  
և հո՛ւստո՛սն միւս ծայրն է :

7. - Բնօրին գորգը-նիւնն (naïveté) է առանց  
խորհրդածութեան և ջանից ինքնին եկած  
իմաստը .

Օր մը Հէնրի չորրորդ հարցուց իր նաւա-  
վարին թէ՛ « ինչո՞ւ մազերդ ճերմակ են իսկ մօ-  
րուքդ սև ։ » Միամիտ նաւավարը պատաս-  
խանեց , « տէր արքայ՛ , ասոր պատճառը խիստ  
բնական է . - վասն զի մօրուքս մազերէս քը-  
սան տարու պղտիկ է ։ »

## 2. - ԲԱՐԵԹԱՌՆ ՈՃ

1. - Բարեթն -ն այն է՛ որ պարզին և  
վսեմին միջին տեղը կը բռնէ . ասիկա ա-  
մեն տեսակ զարդ կրնայ ունենալ՝ պարզ  
ոճին ընթացքէն շատ չխտորելով :

Բարեխառն ոճին մասնաւոր յատկու-  
թիւններն են . վայելչ-նիւն , ճիւղ-նիւն , շու-  
ք-նիւն , և գոգ-նիւն :

2. - վայելչ-նիւնն է կսկիկ և զարդա-  
րուն լեզուով ընտիր և գեղեցիկ իմաստ-  
ներ բացատրել , այնպէս որ -նիւն , -դիւն և  
-դիւն միանդամայն հաճելի ըլլայ : Մայր-Ա-  
րաքսի երգը սքանչելի օրինակ մ'է ա-  
սոր :

## ԱՐԱՔՍԻ ԱՐՏԱՍՈՒՔԸ

Մայր արաքսի ամերով  
Քայլամորար գընում եմ,  
Հին հին դարուց յիշատակք  
Ալեաց մէջը պարում եմ:

Բայց նորս միշտ յեղեղուկ  
Պզտոր ջրով եղերքին՝  
Դարիւ դարիւ խփելով  
Փախչում էին լալագին:

Արա՛քս, ինչո՞ւ ձկանց հետ,  
Խաղ շեռ բռնում մանկական.  
Դու դեռ ծովը չը հասած՝  
Սդաւոր ես ինձ նման:

Ինչո՞ւ արցունք ցայտում են  
Դու սէգ հպարտ աչերից.  
Ի՞նչու արագ փախչում ես  
Այդ հարազատ ամերից:

Մի՛ պզտորեւ յատակդ,  
Հանդարտ հոսէ՛ խայտալով.  
Մանկութիւնը քու կարճ է,  
Շուտ կը հասնիս դէպ ՚ի ծով:

Վարդի թփեր թո՞ղ բըսնին,  
Քու հիւրընկալ ամի մտտ.  
Սոխակները նոցա մէջ,  
Երգեն մինչեւ առաւօտ:

Մշտադալար ուռիներ ,  
 Սառ ծոցի մէջ քու ջրին .  
 Ճկուն սատրն ու տերեւ ,  
 Թո՛ղ թաց անեն տասյ օրին :

Ափերիդ մօտ երդելու ,  
 Հովիւք թող դան համարձակ .  
 Քառն ու ուլը քու վճիտ ,  
 Զուրը մտնեն միշտ արձակ :

Մէջքը ուռցուց Արաքսը ,  
 Փրփուեր հանեց իւր տակից .  
 Ամպի նման գոռալով ,  
 Լսպէս խօսեց յատակից :

« Խիզա՛խ , անմի՛տ պատանի ,  
 Նիրհըս ինչո՞ւ դարեւոր .  
 Վրդովում ես , նորոգում  
 Իմ ցաւերը բիւրաւոր :

Սիրելիի մահից յետ ,  
 Ե՛րբ ես տեսել , որ այրին  
 Ոտից ց՛ղլուխ սճնուի  
 Իւր զարդերով թանկագին :

Որի՞ համար զարդարուիմ ,  
 Որի՞ աչքը հրապուրեմ .  
 Շատերն՝ ինձ են ատելի ,  
 Շատերին՝ ես օտար եմ :

Իմ ազգակիր դիժ Քուռը ,  
 Թէ՛ և այրի ինձ նբման .  
 Ըտարկօրէն տանում է ,  
 Քայլժակդիչի կուռ շլթան :

Բայց նա ինձ չէ օրինակ ,  
 Ես Հայ հայիս կը ճանչնամ ,  
 Օտար փեսայ շուղելով ,  
 Ես միշտ այրի կը մընամ :

Կար ժամանակ , որ ես էլ ,  
 Շքեղազարդ հարսի պէս .  
 Հազար ու բիւր պարանքով ,  
 Փախչում էի ափերէս :

Յատակս պարզ ու վճիտ ,  
 Կոհակներս ոլորուն .  
 Լուսարեքը մինչեւ ցայգ ,  
 Զրիս միջին էր լողում :

Ի՞նչս մնաց այն օրից ,  
 Ո՞ր ջրամօտ դեղերս .  
 Ո՞րը իմ չէն քաղաքից ,  
 Ո՞ր բերկրալի տեղերս :

Տուրքը ջրի ամեն օր ,  
 Իր սուրբ ծոցէն Արարատ .  
 Մայրախընամ ինձ սնունդ ,  
 Պարզեւում է լիառատ :

Բայց ես այն սուրբ ջրերով ,  
 Սուրբ Ակօրի ազրիւրին  
 Պիտի ցօղե՞մ արատօրայքն ,  
 Իմ ատելի օտարին :

Կամ կենսատու իմ ջրով  
 Ափերիս մօտ կըկզած -  
 Իր աղօթքը կատարէ ,  
 Քուրդ կամ Պարսիկը հօտած :

Մինչ իմ որդիք ( ո՞վ դիտէ ) ,  
 Ծարաւ , նօթի , անտէրունչ .  
 Օտար աշխարհ յածու՞մ են ,  
 Թոյլ ոտքերով կիսաշունչ . . . :

Հեռո՛ւ հեռո՛ւ քշեցին  
 Բնիկ ազգը իմ Հայկեան .  
 Դոցա տեղը ինձ տուին  
 Անդուի՛ խուժան Պարսկական :

Դոցա՞ համար զարդարեմ  
 Իմ հիւրընկալ ամերը .  
 Եւ կամ դոցա՞ հրատուրեմ ,  
 Ճստօտ , սլլած աչերը :

Քանի՛ որ իմ զաւակունք ,  
 Էսպէս կու մընան պանդուխտ՝  
 Զիս միշտ սգւօր կը տեսնէք ,  
 Այս է անխաբ իմ սուրբ ուխտ . . . :

Եւ շխօսեց Արաքսը ,  
 Յորձանք տուեց ահագին .  
 Օղակ օղակ օձի պէս  
 Առաջ սողաց մօլեղին :

Յ. - Տ՛ի--նի՛ն է զարդարուն , իմաստա-  
 լից և ներդաշնակ բառեր գործածել ա-  
 ռանց շատարանութեան և սնտօի բառա-  
 զարդութեան :

Մարդարէից՝ մասնաւորապէս Եւայեայ  
 գրուածը շատ օրինակներ կընծայէ ասոր .  
 Օրինակ .

Ահաւասիկ տէր զօրութեանց նստեալ ի վե-  
 րայ թեթեւ ամպոց , եկեսցէ յեզիպտոս և շար-  
 ժեացին ձեռագործք եզիպտացւոցն յերեսաց  
 նորա , և սիրտք նոցա լքցին ի նոսա : Եւ խը-  
 ռովեսցին ողիք եզիպտացւոց յանձինս իւր-  
 եանց , և զխորհուրդ նոցա ցրեցից : Եւ յիմա-  
 րեսցին իշխանքն Տայանու՝ իմաստունք խոր-  
 հորդականք թագաւորին . և յիմարեսցին խոր-  
 հուրդք նոցա . զիա՞րդ ասիցէք ցարբայն՝ թէ  
 որդիք իմաստնոց եմք մեք : Արդ ո՞ւր են ի-  
 մաստունք քո . պատմեացեն քեզ և ասասցեն .  
 զի՞նչ խորհուրդ խորհեցաւ տէր զօրութեանց  
 ի վերայ Եզիպտոսի :

Կ. - Նե՛ք--նի՛ն . նուրբ կ'ըսուին այնպի-

սի խօսքեր՝ որոնց մէջ խօսքին իմաստը մասամբ իւրիք կը քողարկուի , այնպէս որ դիրին ըլլայ զայն մակարեբել : Մէկը հարցուց խորհրդականի մը թէ՛ ի՞նչ քննէր ոչ ոք իր հարցին վեր : — Չէր յարմար , սլատասխանեց միւսը , այսինքն՝ չորս ժամ պարապ անցուցինք :

— Դիւղացի մ՝ իր բոլոր ինչքը տուած էր իր չորս տղոց . չորսն ալ ամուսնացուցեր էր՝ և տարւոյն ամեն մէկ եղանակին՝ մէկուն քովը ժամանակ կ'անցունէր : Մէկը կը հարցունէ իրեն թէ՛ ի՞նչ էր , ոչինչ չէր ըստէն : — Այ՛ն էր ինչ որ ինչէնք տեսնուցնէր , կը սլատասխանէ բարի ծերունին : Հօր մը բերանը ասկէ աւելի փափուկ , նուրբ և զգայուն խօսք չը կրնար դրուիլ կըսէ Մարմենիթէլ :

Ծ. — Փայտիկութիւն կ'ըսուի այն տեսակ նուրբ ասացուածը՝ որ մաքէն աւելի սրտին հետ կը խօսի : Լամարթիսի տաղերը գեղեցիկ օրինակներ կ'ընծայեն :

Իքոյդ , ով Լօրանս ,

ճակատ թոյլ ինձ տուր ,

Ձանտարբերութեանս

Ձգաստ տալ համբոյր :

Թէ՛ յամեն յայն լուրջ  
 Մի՛ շառագնիք մի՛  
 Կասկիւմք և յանուրջ  
 Ար՛ ՚ի մէնջ փախչի :

Շրթունքս իմ յուզեն  
 Իքո՞ դեղձան հերս  
 Զուրբ ծաղկեղէն  
 Ըղխնկկալն յաղերս .

Խոստացեալ քոյին ,  
 Զեոք , կազմ է Սեղան ,  
 Ե՛կ , քեզ զիմ վերջին  
 Գաղտնիս մերկանամ :

Քո փրթթին այտք դեռ ,  
 Կըրկին զտխդ ունիմ ,  
 Այլ քո գիրդ պատկեր  
 Դաւարէ զսիրտ իմ .

Դու յաշտցս ի լոյս ,  
 Ասացի ես ցամ ,  
 Է Զնա դիտեմ յետկոյս ,  
 Ա՛նց , ես կամ մընամ :

Գըգուանաց այն բանք  
 Զոր հեզէիր դու ,  
 Խանդակաթն անուանք  
 Զոր ես քեզզ ետու ,

Վիշտ՝ յանջատ գոլ մեր  
 Եւ խինդ ի դարձին ,  
 Անմեղութիւն էր ,  
 Բայց և սէր ինքնին :

Բաստ զոր ցանէ մարդ՝  
 Բողբոջ , ո՛ր չըտայ .  
 Յայլմէ սիրիս առդ ,  
 Յիւրն ի ծոց ընթաց :

Չսուրբ ցօղս ո գքոյին  
 Ճակատ տոչորեն ,  
 Ո՛վ զարդ արամային ,  
 Մատունք խր արբցեն :

Իշող աշնային  
 Վաղվաղ ի ծաղկել ,  
 Պրսակէ նըշին  
 Գլուխ ի մեռանել .

Տենչդ իմ , միօրեայ  
 Գարունն ինձ եղեր ,  
 Սիրտ իմ հոյզն է նայ ,  
 Եւ ծաղիկ՝ իմ սէր :

Գ-ը-ն-ի-թ-ը-ն-ն-ն-ն-ն-ն-ն  
 ԻՌՐԷՆ ԵԳՐԱԿՈՊՈՍ

Յ. - ՎՍԵՄ ՈՃ

1. - Վ-ն-ի-ն-այն է՝ որ երեւակայու-  
 թեան բողբոջ աշխոյժը և ճոխութիւնը կը



բառով ազգու իմաստ տալ, ինչպէս Միլ-  
տայնի հետեւեալ ոտանաւորը .

Լաւ 'ի դժոխս է տիրել՝ քան թէ յերկինս լի-  
նել գերի .

Եւ Հովերոսի հետեւեալ նախնեաց  
թարգմանութիւնը .

Եւ կապուտային յօնօքն ակնարկեաց զբուռն-  
եանն ,

Եւ աստուածային գլխոյն վարօքն շարժեցան ,

Եւ մեծապէս շարժեալ տատանեցաւ Ալիմպոս :

Հակառակ բազդատութեամբ ալ խօս-  
քը շատ ազգու կ'ըլլայ . ինչպէս ,

Ամեն բան կը փոխուի . միայն Աստուած է  
անփոփոխ : Դարուց հոսանքը , որ մարդկային  
ազգը կը յափշտակէ կը տանի , տնօր աչաց առ-  
ջեւ կը հոսի :

Կը տեսնէ նա ցասմամբ՝ որ այս սրընթաց  
յորձանքէն յափշտակուած տկար մահկանացուք  
անցած ատեննին զայն կը թշնամանեն՝ այս մէկ  
վայրկեանը իրենց երջանկութիւն սեպելով , և  
անկէ ելած ատեն՝ կ'իյնան անոր բարկու-  
թեան և վրէժխնդրութեան ձեռացը ներքեւ :

(ՄԱՍԻՅՅՈՒՆ)

-- Զգու շանալու է սակայն ասոր շափա-

զանցէն . չըսուիր՝ մահարեր Գ-շ-ն է կ'հ-հ-ն  
 է , կ'հ-ն-ն՝ իր տիրոջը արեան մէջ թաթաւե-  
 լուն համար : Գ-շ-ն է կ'հ-հ-ն չըլլար :

Կ. - Ո-ժ-գ-ն-ու-թ-ի-ւ-ն-ն է  
 քաջայանդուգն , հրացայտ և խիստ բուռն  
 արտայայտութիւն ասացուածոց՝ որ կը  
 յափշտակէ , կը զարմացընէ , միով բանիւ՝  
 կը տիրէ մարդու զգացմանց և մտաց վրայ :  
 Ինչպէս :

Զի՞ դու , զի՞ ընդ քեզ . զի՞ ելէք դուք այ-  
 ժըմ ամենեքեան ի տանիս նանրութեան : Լցաւ  
 քաղաքդ գուժկանօք , քաղաքդ պերճացեալ .  
 վիրաւորք քո՝ ոչ վիրաւորք սուսերի , և ոչ դի-  
 ախունք քո՝ դիախունք սպտերազմողաց : Ահա-  
 ւասիկ Տէր զօրութեանց հանցէ և սատակեսցէ  
 զքեզ՝ ա՛յր դու , և հանցէ զսպամուճան քո և  
 զսպակի փառաց քոց , և ընկեսցէ զքեզ յեր-  
 կիրն մեծ և յանչափ , և անդ մեռանիցիս . և  
 արասցէ զկուռսն քո զգեղեցիկս յանարդու-  
 թիւն , և զտուն իշխանութեան քո ի կոխումն :  
 ԵՍԱՅԻ

Այս ահաւոր և ուժգին վսեմը դրուա-  
 տելու համար խօսք չը բաւեր . Ա-Գ-ժ-ն-ն  
 Գ-ժ-ն-ն-ն , շ-հ-ն-ն-ն՝ մարդկային հանճարը  
 ասկէ աւելի խօսքով չը կրնար բացատրել :

Ուրիշ օրինակ .

Կերիցէ նորինն ինչ որ զգեղեցկութիւն նորա :

Ահաւոր դժնդակ վախճան մը՝ ինչ որ նորինն կոչելը՝ միայն սուրբ գրոց մէջ երեւցած լեզու մ'է, և կը զարմանանք թէ ինչպէս քերթողը կրցեր է մըտածել : Այսպիսի վսեմի մը հասնելու համար հարկաւոր ճամբան անձանօթ է մեզի :

Հ. ՊԱՐ. 2.

Ուրիշ օրինակ .

Մերկ են դժօխք առաջի նորա և շիք զգեստ թագստեան . եթէ արգելցէ զճուրս՝ ցամաքեցուցանէ զերկիր, և եթէ թոյլ տայցէ՝ կորոյս զնա կործանեալ :

Կարծես թէ կը տեսնենք որ Ովկիանու անբաւ տարածութիւնը, ռէքեք և ինչ որ շոյն թառերովը մեր աչաց առջեւը կը ցամաքի և կը լեցուի : Յիշ, Երեւոյ գրքերը անթիւ այսպիսի ահաւոր վսեմներ ունին, որոնց քով թէ հին և թէ նոր քերթողահարց գրուածները ազօտ նմանութիւն մը կ'երեւին կարծես թէ :

Օրինակ մը .

Ահաւիրք և բոմբիւնք գիշերականք, հաս-

եալ ահ ի վերայ մարդկան : Գողումն և սոսկումն սլատահեցին ինձ , և մեծապէս զոսկերս իմ շարժեցին . և եկն հոգի ի վերայ երեսաց իմոց . քսամեքցին հերք իմ և մարմինք . կանգնեցայ և ոչ գիտացի , տեսի և ոչ էին կերպարանք առաջի աչաց իմոց , բայց միայն շոք և շոքիւն լսէի :

Ա. - Եւրոպէի կերպարանք՝ շոք և շոքիւնը խիստ ահաւոր են :

Հ. ԴԱՐ .

5. - Պերճարիւնն է ճոխութիւն՝ մեծութեան հետ խառնուած , ինչպէս .

Խոնքիւնցոց շէրիւն և էջ , և մէգ ի ներքոյ ստից նորա : Եւ ի քերովբէս , թռեալ սլացաւ նա ի թեւս հողմոց :

Երկնքը խոնքիւնքիւն և էջն , ինչ բացատրութիւն Աստուծոյ մեծութեան :

6. - Բռն լեւիք է վերջին աստիճան զեւրոպէի , հրդեհիւն , բռն շոք , որ կը յափըշտակէ , կը զարմացնէ , կ'ապշեցնէ միտքը և երեւակայութիւնը : Վեհ շոք և բռն լեւիք իրարմէ տարբեր են :

7. - Վեհ շոք գրուածի մը բոլոր ընթացքը բարձր , վայելուչ , հրապուրիչ յօրինելն է . իսկ բռն լեւիք մինչեւ անգամ պարզ խօսքի մը մէջ կրնայ գտնուիլ :

Օրինակք .

Եւ ասաց Աստուած , եշեցի լոյս և եշե- լոյս :

Աստուած եշեցի բառով հրաման կ'ընէ , և լոյսը իբրեւ ծառայ մը կը հնազանդի և դուրս կը ցոլայ :

Տ. - Երկու տեսակ վսեմ կայ , հոգեմանց և դոգմանց :

Մատամ տը Սելվինեէ խօսելով թիւրէնի մահուանը վրայ՝ այսպէս կ'ըսէ .

Ես այնպէս կը հաւատամ՝ որ անիկա զարնող թնդանօթը անհոգիներէ լեցումն էր :

Անհոգիներէ լեցումն ընդունօթ , վսեմ խօսք՝ որով կ'նոյժ մը հանճարը մարդկային մտաց և հանճարին նոր պատիւ մը կ'ընծայէ :

— Երբունի Որատիօսին լուր կը բերեն՝ սր՝ երեք որդիքը կուրատեանց դէմ պատերազմելով երկուքը մեռան և մէկն ալ փախաւ : Հայրը կ'ըսկօի նշովեւ իր որդին պատգամաբերը կ'ըսէ թէ՛ ի՞նչ կ'ընայ ընել տի հոգին երեւի տէ՛մ : Որատիօսը կը պատասխանէ . Բող տանէր : Այս բառը մարդկային հանճարին ամենէն վսեմ ստեղծուածն է , կ'ըսէ վօլթէր :

# ԳԼՈՒԽ Գ.

ՁԵԻԱՒՈՐ ՈՃ



ՅՕԴՈՒԱՄ Ա.

1. - ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԾԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ

1. - Խօսքը բացատրելու այլ և այլ կերպերուն՝ Կ- կ'ըսուի :

2. - Երկու տեսակ ձեւ կայ . Կ-+ ք-ից , Կ-+ ի-ից : Ամենքնիս ալ առանց գիտնալու Կ-եւ կը գործածենք , մինչեւ յետին ռամիկն անգամ . ասիկա լեզուին մէկ յատկութիւնն է : Երբ տգէտի մը համար ըսեմ՝ ոչ ուրիշ չոք գիտնիմ է՝ այս Կ- մը կըլլայ :

3. - Երեւելի հեղինակ մը կ'ըսէ . «Գրեթէ ամեն օր շուկայները կամ ընտանեկան խօսակցութեանց մէջ այնչափ նորանոր ձեւեր կը հնարուին՝ որչափ չեն հնարուիր երեւելի գիտնական հաստատութեանց և ակադէմիաներու մէջ » :



1. - Բառից գլխաւոր ձեւերն են . - ւ-  
 ւ-դ-ր-ւ-թ-ի-ւ-ն . զ-ի-լ-ւ-ճ . յ-ի-ն-ն-լ-ւ-ճ . ն-մ-ն-յ-յ-ն-  
 ւ-ի-ւ-ն . ժ-ի-բ-ի-ւ-ր-ւ-թ-ի-ւ-ն . ժ-ի-ւ-ր-ւ-թ-ի-ւ-ն . յ-լ-ւ-թ-  
 ն-ւ-թ-ի-ւ-ն . ժ-ի-ն-ն-ն-ւ-թ-ի-ւ-ն :

2. - Ա-ի-ւ-ր-ւ-թ-ի-ւ-նն է բառ մը կրկնել՝  
 խօսքին աղդուութիւն կամ վայելչութիւն  
 տալու համար .

Նմ, էճ և Ես մարդ մահկանացու :

ԽՄԱՍՍ .

3. - Ձեզ-ւ-ճ է խօսքին մէկ մասը լռել-  
 եայն իմացընել, ինչպէս .

Բարիութիւն ամենաճօրն զիջաւ , զի 'ի մէնջ  
 հաշտութեան սկստարագն :

Այսինքն՝ հարցա- :

4. - Յ-ի-ն-ն-լ-ւ-ճ է բառ մը այլ և այլ  
 հոլովով, կամ բայ մը այլ և այլ ժամա-  
 նակներով և եղանակներով կրկնել, ինչպէս .

Այլ իմաստունք լոյն և լոն միշտ կենդանի  
 քանիւքն իւրեանց :

5. - Ն-մ-ն-յ-յ-ն-ւ-ի-ւ-նն է իրարու նման բա-  
 ւեր կամ յանգեր դնել, ինչպէս .









2. Օտար լեզուաց ձեւերը որոնք չեն վայլեր բնիկ լեզուին՝ դորժածելու չէ, օրինակի համար. Գաղղիացիք կ'ըսեն իւր-իւրեքը կամ իւր-իւրեքը մարդու մը համար թէ՛ ուրիշ, կը ցուցնէ (մոնթրէ լէ տան) . բայց մենք կ'ըսենք՝ սկսեր է իւր-իւրեքը, վերջապէս որ և իյէ ձեւ պէտք է որ գաղափարաց կապակցութեանը օգնէ, կամ դոնէ զայն չը խանդարէ :

— Ինչո՞ւ համար երբեմն իւր-իւրեքը տեղ կրնանք ըսել իւր-իւրեք իւր-իւրեք և երբեմն չենք կրնար : Օրինակի համար, կրնանք ըսել Գաղղիոյ և Իտալիոյ իւր-իւրեք իւր-իւրեք շատ անգամ կը խոնարհին իրենց հպատակացը հետ տեսութիւն ընելու անձամբ, և չենք կրնար ըսել՝ Գաղղիոյ և Իտալիոյ իւր-իւրեք իւր-իւրեք այս միջոցին իրարու հետ թշնամացած են : Վասն զի առջի օրինակին մէջ իւր-իւրեք բառը միայն իւր-իւրեք կը նշանակէր. իսկ երկրորդին մէջ անոնց իւր-իւրեքը ալ պիտի նշանակէ. ուստի եթէ իւր-իւրեք ըսենք՝ իւր-իւրեքը բուն իրեն հետ խառնուած կ'ըլլայ՝ և խօսքին աղղուութիւն չը տար :

11. Փ-ի-բերել-ը բառ մը իր նախկին նշանակութիւնը կը կորսնցընէ և նոր նշանակութիւն մը կը ստանայ . ուստի ուշադրութիւն ընելու է որ նշանակութիւնը է՞նչ վերաբերեալ խօսքերուն յարմարի : Յիրաւի ինչ հարկ կայ ըսել Բ-ի-ն-ը գլուխները իրարու հետ թշնամացած են , քանի որ Բ-ի-ն-ը հոս Բ-ի-ն-ը բառին տեղը չը կրնար բանիլ , քանի որ փոխաբերութիւն ընելու հարկ չը կայ :

Նոյնպէս հեղինակի մը համար կրնամք ըսել . Ասիկա երեւելի էլ-ի-ն-ն , կամ Ե-ր-ե-ն-ն Գ-ն-ն է . բայց շեմք կրնար ըսել . Այս երե-ն-ն էլ-ի-ն-ն , կամ թէ այս երե-ն-ն էլ-ի-ն-ն է-ն-ն շատ արկածներ ունի : Ասոր պատճառը աս է որ՝ էլ-ի-ն-ն , Գ-ն-ն-ն , հեղինակին կենաց հետ յարաբերութիւն չունին , այլ անոր հեղինակութեանցը հետ :

12. - փոխաբերութիւնները շատ կ'օգնեն համառօտ և ազգու ընելու խօսքը , ինչպէս . շատ անգամ զ-ն-ն-ն էլ-ի-ն-ն-ն էր հ-ն-ն-ն և է-ն-ն-ն-ն Գ-ն-ն-ն-ն : Առանց ձեւոյ երկար ճառ մը հաղիւ թէ այս իմաստը կրնայ տալ :

Չեւերու գործածութեան մէջ ուշադրու-



Յիւն կամ յիշատակսն , հիւրերսն , շրջ-  
քանսն :

16. - Հոգիս՝ ձեւ մ'է որ ճարտարա-  
խօսը կ'ընէ չէ թէ պատասխան ընդունե-  
լու՝ այլ ունկնդիրներն արթնցնելու և իր  
խօսքին աղդուութիւն տալու համար ,  
ինչպէս .

Ո՞վ ըսաւ արեւուն՝ ե՛լ և իշխէ՛ տուրնջեան ,  
կամ լուսնին՝ ցուացի՛ր և իշխան եղի՛ր գիշերոյ :  
Ո՞վ գոյացուց այնչափ անթիւ աստղերը որոնք  
կը դարդարեն հաստատութիւնը , և այնչափ  
արեգակունքը՝ որոնց իւրաքանչիւրն աշխարհ  
մը կը լուսաւորէ :

Ո՞վ է այն ամենակարող ճարտարապետը որ  
այս հրաշքները ի հանդէս բերաւ , ուր մարդ-  
կային բանին հսկարտութիւնը շացած կը կոր-  
սուի և կ'անհետանայ : Ո՞վ , բաց ի տիեզերաց  
ամենիշխան Արարչէն կրնար ընել ասոնք : Աս-  
րեւի՞ է որ ասոնք ինքնագոյ կամ դիպաց ար-  
գասիք ըլլան . և ամբարիշտն պիտի յուսահա-  
տի՞ այնչափ՝ որ էին և գոյին պաշտօնը չէին  
տայ , այն էակին՝ որ ստեղծեր և գոյացուցեր  
է ամեն բան :

ՄԱՌԹՅՈՒ

Զի՞նչ ծանր հրաման առաք առնել , զսա՞րս  
հատանել անցանել , թէ ընդ օդս թռչել , թէ  
ընդ բնութիւն համատարած ծովուն ցամաքա-

Թեւս սլանալ . և ոչ երբէք . այլ այնպէս գիտ-  
 րին է առաքինութիւն , մինչեւ այնպիսի դոր-  
 ծոց մի՛ ինչ կարօտանալ , այլ միայն ողւոյն և  
 դիմոյ : Ձո՞ր դործի ունէին Առաքեալքն՝ որ  
 զայնպիսի ուղղութիւնս արարին . ո՞չ միաձորձք  
 և բոկք շրջէին , և ամենեցուն յաղթեցին :  
 Ձի՞նչ դժուարին ի հրամանաց իցէ . մի՛ , ասէ ,  
 առներ զոր թշնամի . մի՛ ատեար զոր . մի՛ չար  
 գումեքէ խօսիր : Նոցին հակառակք են դժուար-  
 րինք , և ոչ սորա :

ՈՍԿԵՐԵԱՆ

5. - Տ-ր-ւ-ր-ւ-ր-ւ-ր-ւ-ն է՝ ճարտար կեղ-  
 ծիք մը՝ որով ճարտասանը իր խօսքը աւե-  
 ի աղղու կը դործէ , ինչպէս .

Հիացեալ զարմանամ մտօք և ոչ գիտեմ  
 ուստի՞ սլարտ և սլատչա՞ իցէ առնել սկիզբն  
 ճառիս :

ԼԱՄԲ.

6. - Բ-ո-ր-ւ-ր-ւ-ր-ւ-ն է բացակայ և մին-  
 չեւ անգամ անդգայ , անշունչ իրաց խօսք  
 ուղղել , ինչպէս .

Յորդանան լուեալ՝ փախստական դառնայր ,  
 վտակ առ վտակ սլատգամաւոր լինէր . գետ մի՛  
 զարհուրիր , քո արարիչն եմ ես , եկեալ մը-  
 կըրտիմ և լուանամ զմեզս :

7. - Ա-ւ-ր-ւ-ր-ւ-ն է՝ աղաչանաց և աղեր-  
 սանաց ձեւով խօսուածքը , ինչպէս .

Աղաչեմ զամենեւեան և զոտս եղբարցդ սրբոց արտասուօք սիրոյն համբուրեմ, ներեցէք խնոյ անզգամութեանս, և ընկալարուք զիս իբրեւ գործակից և ծառայակից:

ԼԱՄԲ.

Տ. - Անէշն է ուրիշին կամ իրեն չարիք մաղթել՝ սրտին ցաւէն, ինչպէս.

Կորիցէ օրն յորում ես ծնայ, և գիշերն յորում ասացին թէ ահա արու: Խաւարեացի գիշերն այն. և մի՛ խնդրեսցէ զնա տէր ՚ի վերուստ: Մի՛ եկեսցէ ՚ի վերայ նորա լոյս. ընկալցի զնա խաւար և ստուերք մահու. եկեսցէ ի վերայ նորա մէգ: Անիծեալ լիցի օրն այն և գիշերն, և տարցի զնա խաւար. մի՛ եղիցի յաւուրս տարւոյ. և մի՛ թուեսցի յաւուրս ամսոց: Այլ գիշերն այն եղիցի ի ցաւս, և մի՛ եկեսցէ ի վերայ նորա ուրախութիւն և մի՛ ցընծութիւն: Խաւարեացին աստեղք գիշերոյն այնորիկ. սպասեսցէ և ի լոյս մի՛ տեսցէ, և մի՛ տեսցէ զարուսեակն ծագեալ:

ՅՈՐԻ.

Գ. - Բոցոգնան է ցաւոց, տըրտմութեան կամ ուրախութեան չյայտարար ձայն:

Ո՞վ համբոյր, նենգութեան նշան և առիթ մահու:

ՇԱՐԱ.

Ո՞վ, կարի է առասպելս և առասպելաց առասպել :

ԻՈՐԵՆԱՅԻ

Ո՞վ գիշեր շարագուշակ . ո՞վ սոսկալի գիշեր, երբ կայծակի արագութեամբ ամեն կողմ յանկարծ որոտաց այս ձայնը . Թ-՜-հին կը Վ-հին, Բ-՜-հին Վ-հին :

ՊՕՄԻԷ

10. - Դի-հին-հին է այն ձեւը՝ որով հեղինակը կը խօսի բացակայ՝ մեռեալ ու երեւակայեալ իրաց հետ . ինչպէս .

Այսպէս ասէ Տէր Տէր ցՏիւրոս . . . ամենայն իշխանք ազգաց ծովուդ յողուց հանցեն ի վերայ քո և ասասցեն . զիա՞րդ կորեար քակտեցար ի մէջ ծովու քաղաքդ հոյակապ, որ եղեր զօրացեալ ի մէջ ծովու դու և բնակիչք քո, որ զարհուրեցուցանէիր զամենայն բնակիչս քո : - Ի ձայնէ բարբառոյ քո նաւավարք քո երկիւղիւ զարհուրեսցին . . : Աո՞ծ դառնութեան առցեն որդիք նոցա ի վերայ քո, ողբս առցեն և ողբասցեն : Ո՞վ էր իբրեւ զՏիւրոս՝ որ լռեաց զաղարեաց ի մէջ ծովու :

ԵՋԵՆԷԼ

11. - Եր-հին-հին է բառերու հակառակ իմաստ տալ, ինչպէս .

Ո՞վ մեծի զօրութեանդ, 'ի ծայրն հասեր իմաստից, վրկեցեր զողի քո զայդ ասելով :



միշտ ի վայրենութեան յար ի տմարդութեան ,  
համակ յալեկոծութեան :

ՍԱՐԳԻՍ ՇՆՈՐՀ.

15. - Հ-ւ-ր-ի-ն-ը ձեւ մ'է որով  
հեղինակը իբ ունկնդիրներուն և նոյն իսկ  
հակառակորդներուն խորհուրդ կը հար-  
ցունէ , ինչպէս .

Արդ աղէ ասա , ո՞ր է արժանահաւատալի ,  
բանքն եթէ արդիւնքն . ո՞չ ապաքէն արդիւն-  
քըն . զի բանքն չվճարեն ինչ ի հաւատոց սակս ,  
բանիւ զՔրիստոսին կրել զանուն , և դործով  
զսատանային , զի և լի է այնպիսին անհաւա-  
տութեամբ :

ՍԱՐԳԻՍ ՇՆՈՐՀ.

16. - Շ-ւ-ր-ի-ն է հակառակորդին բան  
մը շնորհել՝ մինչդեռ անիկա իրաւունք չու-  
նի՝ և ասկէ իրեն աւելին պատաւ որ փաստ  
հանել , ինչպէս .

Իսկ արդ ասիցես . ոստքն փչրեցան , զի ես  
պատուաստեցայց : Բարւոք է . անհաւատու-  
թեամբն փչրեցան , և դու հաւատովք հաստա-  
տեցար . մի՛ հպարտանար , այլ երկիր՝ , զի ե-  
թէ Աստուած ի բուն ոստն ոչ խնայեաց , գու-  
ցէ երբէք և ի քեզ ոչ խնայեսցէ :

Գ. ԱՌԱՏԱՆԱԼ

17. - Կ-ն-ի-ն այն ձեւն է՝

որով հեղինակը ուրիշին առաջարկութիւնները մէջ կը բերէ և զանոնք կը հերքէ . ինչպէս Ոսկեբերանը կը յանդիմանէ անողորմները :

Այլ բազում անգամ ետու , ասէ . և նա չուտիցէ՞ հանասլազ . և զորդիսն քո , յորժամ յաճախ խնդրեսցեն՝ միթէ՞ ՚ի բա՞ց մերժեսցես . ո՞ անհնարին անամօթութիւն : Չգիտիցե՞ս ո՞ր հարկք որովայնին են , որ զամենայն ինչ վասն նորին հնարիցես : Այլ ի շատխօսութիւնս հատանիս . այսր անուան՝ այսչափ դահեկանք ի վարձու կան և այսր անուան՝ եւս աւելի , եւայլն :

18. - Ա--ը--դ--ն է հարցումները ընել և ինքնին պատասխանել :

Իսկ արդ չա՞ր արժան էր ասել թագաւորին , քա՛ւ , ես ոչ ասեմ , այլ խրատ ի գործ արկեալ զայլս ուսուցանեմ :

ԵՂԵՆԷ

19. - Կ--ն է խօսքը կախ ձգել՝ ունկնդիրները արթնցընելու համար :

Կամիմ և նոր ինչ ասել , այլ մի՛ ինչ կարի զարմանայցէք կամ խռովիցիք : Եւ զի՛նչ իցէ . Պատարագն նոյն է , եթէ չափ և գոյզն զք մա-

տուցանիցէ , և եթէ Պօղոս և Պետրոս գլխու-  
վին՝ սակայն նոյն է :

ՈՍԿԵՐ .

20. - Լուսնն է՝ խօսքը լռել՝ կեղ-  
ծելով որ ըսել չուզեր՝ թէպէտեւ իրօք կը-  
սէ , ինչպէս :

Որ մեղանշէ , օրինազանց է . իսկ որ զօրէնս  
լուծանէ՝ զի՞նչ անուն է նորա . ես պատկա-  
ռիմ ասել , մանաւանդ թէ երկնչիմ , զի մի՛ ա-  
զեկէզ բժշկութեամբս , վասն ի խոր հարմանս  
զգեղ բանիս՝ երեւեցայց թշնամի :

ԼԱՄՐ .

21. - Ուշն է՝ այն ձեւն է որով  
հեղինակը իր առաջի ըսածը կ'ուղղէ աւե-  
լի պատշաճ կերպով , ինչպէս :

Այս է քո սրանծալի աստուածաբանութիւ-  
նըդ , մանաւանդ թէ յիմարութեանդ ցոյցք .  
զնիւթս զայս յաւերժակից ասել արարչական  
զօրութեանն :

ԼԱՄՐ .

22. - Արեւն է , երթալով  
խօսքին զօրութիւնը աւելցնել կամ պակ-  
սեցնել . ինչպէս :

Հռոմայեցի մը շղթայի զարնելը յանցանք  
է , զայն խարազանով ծեծելը ոճիր , մեռցնելը  
հայրասպանութիւն : Ուրեմն ի՞նչ անուն կրնանք  
տալ զայն խաչողին :

23. - Յիշատիւնս կամ ակնարկութիւնն է բառից բաղդատութեամբ կամ համեմատութեամբ իմաստ մը յառաջ բերել ինչպէս ,

Քէպէտ դափնիներով սրահուած՝ սակայն վախցիր կայծակէն :

Աս խօսքը կ'ակնարկէ նախապաշարում մը , որով հիները կը կարծէին թէ դափնին շանթ կ'արգիլէ :

24. - Հիշատիւնն է՝ հակառակ իմաստներ դնելով խօսքը ազդու դործել : —

Որ ինքն իւր չար է , այլում բարի ոչ կարէ լինել . և որ ինքն ընդ խաւար գնայ , այլում ոչ առաջնորդէ ճշմարտութեան լուսով : Որպէս զի չիք յանիրաւութենէ արդարութիւն , այսպէս ի ստութենէ ճշմարտութիւն :

ԵՂԻՇԷ

Հակադրութիւնը յաճախ դործածուած և վայելուչ ձեւ մ'է , և սակայն եթէ միայն բառերու վրայ կայանայ՝ դրուածը տղայական կ'ընէ :

25. - Շեշտն է մէկ բառով ըսելիքը շատ բառերով բացատրել , ինչպէս Պօսիւէ իր մէկ դամբանականին մէջ փոխանակ ըսելու Աստուծո՛ւ կ'ըսէ .

Այն որ կը նստի ի քրոյրէս, ուրկէ կը ծագին ամեն թագաւորութիւններ, գահոյք և իշխանութիւնք, որում միայն կը վայելէ փառք մեծութիւն, նա ինքն է որ իրեն փառք կը համարի թագաւորաց օրէնք դնել՝ և ուզած ատեն անոնց սոսկալի և մեծ դասեր տալ:

Ուրիշ մը .

Որ ամեհի կոհակաց կատաղութեան դնէ սանձ՝

Եւ զգարանս չարին նա խորտակէ, իմս Ապնէր՝  
ԲԱՍԻՆ

26. - Գէորգէ՛ . - Երեւելի գրագէտ մը կըսէ . Ասոր՝ ըստ իմաստը շատ կերպ շրջաբանութեամբ կրնանք յայտնել, այսինքն այնչափ՝ որչափ որ Ասոր՝ ըստ ստորոգելի ունի . այլ պէտք է ընտրութիւն ընել այս ստորոգելաց մէջ:

Երբ վերի շրջաբանութիւնները փոխենք՝ և ըսենք,

Այն որ ծովուն ալեաց կատաղութեանը սանձ կը դնէ, նա ինչո՞րոց օրէնք կ'ուսնուցնէ:

Այն որ կը նստի ի քրոյրէս՝ ուրկէ կը ծագին ամեն իշխանութիւնք, նա է որ շո՞րոց Գրգորէ՛ ի ինչո՞րէ:

Այս շրջաբանութիւնները ուզէր և ինչ իսկ կ'ըլլան: Քանզի շրջաբանութիւնը իրին

համապատասխանած չէ, չըջարանութեանց  
 դաղափարները ուղղակի յարաբերութիւն  
 չունին ներգործած առարկային հետ,  
 ուստի՝

27. - Պէտք է ուշադրութիւն ընել ոչ  
 թէ փայլուն և իմաստալից չըջարանու-  
 թիւններ ընելու, այլ առաւել դրութեան  
 նիւթին և ստորոգելիներուն պատշաճու-  
 թեանը: Օրինակի համար. բանաստեղ-  
 ծութեան և արձակի մէջ, ճարտասանու-  
 թեան, դիւցազնական և քնարական կամ  
 եղերական բանաստեղծութեանց մէջ՝ մի  
 և նոյն չըջարանութիւնները տեղի չունին:

28. - Այս ձեւը ամենէն գեղեցիկ և  
 հրապուրիչ ձեւն է՝ եթէ միտ դրուի յիշ-  
 եալ կանոններուն, Վերջապէս որ և իցէ  
 ձեւ պէտք է գործածել *դճոյն* *ճեղք* *մեղմ*  
 եռանդով և բնական գոյնով նկարագրե-  
 լու՝ և ոչ թէ անյարմար զարդերով ասա-  
 ցուածին իմաստը քօղարկել և ընթերցո-  
 ղէն մարգարէական հոգի պահանջել, օրի-  
 նակ:

Հայր մը իր վաղամեռիկ դստեր հա-  
 մար պէտք է ըսէ.

Իմ դուստրս պիտի ողբար իմ մահն, և ես  
անոր մահը կ'ողբամ:

Եթէ բանաստեղծութիւն ընելու մտօք  
ըսենք. ի՞նչ արդէ՞ ընելու է՞ ի՞նչ  
է՞ ի՞նչ է՞ ի՞նչ է՞. բոլորովին տկար  
ձեւ մը կըլլայ:



## ԳԼՈՒԽ Դ.



### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - Թէ ԻՆՉՊԵՍ ՊԵՏԲ Է ԻՆՔՁԻՆՔ  
ԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻՆ ՊԱՏՐԱՍՏԵԼ

1. - Ոճոյ վրայ խօսածներնէս չեմք ու-  
լեր հետեւցնել թէ՛ անոնք միայն բաւա-  
կան են գրագէտ ընելու զմարդս. չեմք  
ուղեր կարծեցնել թէ՛ վսեմ, բարեխառն  
ըլլալու համար՝ մէկը պէտք է այս կամ  
այն ձեւերը գործածէ. վասն զի գրագէ-  
տը իր խորհածին պէս կը գրէ: Եթէ իր  
խորհրդածութիւնը բարձր է՝ իր լեզուն  
ալ նոյնը կ'ըլլայ բնականապէս. եթէ իր  
միտքը նուազ բարձր գաղափարներով է  
չըջացատեալ՝ կամ՝ եթէ նիւթը բարեխառն

ու պարզ գաղափարներ կ'ընդունի՝ լեզուն  
ինքնին բարեխառն ու պարզ ձեւերու կը  
գիմէ :

Աստի կը հետեւցնենք որ՝ գրագէտը  
պէտք է գաղափարը ունենայ և իր գա-  
ղափարներուն տեսակին համեմատ գործա-  
ծէ ոճը :

Սակայն ոճոյ վրայ մեր ըրած գիտողու-  
թիւններուն և տուած կանոններուն օգու-  
տը անժխտելի է . - սյսինքն պատանեկաց  
և երիտասարդաց ճաշակը մաքրել յստա-  
կել և զանոնք գրելու արուեստին պատ-  
րաստել :

2. - Չորս գլխաւոր միջոց կայ գրու-  
թեան արուեստին պատրաստուելու հա-  
մար . 1<sup>o</sup>. Ընթերցող ընդէր հարեւոր . 2<sup>o</sup>.  
Հետեւեալեան կամ նմանեալ (imitation) . 3<sup>o</sup>.  
Թարգմանեալ . 4<sup>o</sup>. Շարքեալ կամ գրե-  
լեալ (composition) :

2. - ՅԱՂԱԳՍ ԸՆԹԵՐՑՄԱՆ ՄԱՏԵՆԱԳՐԱՅ

1. - Ընտիր հեղինակաց ընթերցումն  
միակ միջոց է տաղանդին սերմերը բեղմ-  
նաւորելու : Դասատուները կրնան ոճոյ կա-

նոնները տալ՝ բայց գործնականը՝ հեղինակաց մէջ փնտռելու է :

2. - Երբեմն ճաշակը կը հեռանայ հանճարէն . օրինակները կրնան զայն նորէն ուղղորդ շաւղին գարծնել : Շատ անգամ՝ ընտիր օրինակները մրցում և նախանձ կը զարթուցանեն ՚ի մեզ . և եթէ չկարենանք կարգացած օրինակնիս գերազանցել՝ գէթ մենէ ստորին չեմք մնար՝ այլ կը բարձրանանք :

3. - Հռովմէական դպրութեան պարձանքներ վիրգիլ և Կիկերոն՝ Հոմերէն և Թեմոսթենէն առին իրենց անմահութեան դրոշմը : Գաղղիացւոց դպրութեան նախահարք՝ Գոռնէյլ, Ռասին, Մոլիէր, Պօսիւէ եւ այլն՝ յունաց ողբերգու, ճարտասան, կատակերգակ բանաստեղծներուն հետ մըրցելով՝ շատ անգամ զանոնք գերազանցեցին :

Եթէ մեծ հեղինակներու համար այսպէս՝ աւելի պէտք է որ երիտասարդները եռանդեամբ պարապին ընթերցման . այս է ուղիղ ճաշակի, ճշմարիտ փառաց հասնելու միջոցը :

4. - Պէտք չէ անխտիր կարգալ ամեն

հեղինակները : Երեւելի հեղինակները սակաւաթիւ են . պէտք է ղանոնք յաճախ և մտադրութեամբ կարդալ : Երկու հաւասար հանճար ունեցող մարդոցմէ՝ այն յառաջ կ'երթայ և կը յաջողի՝ որ աւելի կարգացած է ընտիր մատենագիրք և քիչ կարգացած կամ բնաւ չէ կարգացած ստորին գրուածներ :

Յ. - Հեղինակները ընտրելէն յետոյ կը մնայ ղանոնք ընթեռնուլ և օգուտ բաղել : Պէտք է քիչ կարդալ և մտադրութեամբ . արագ ընթերցումն ոչինչ կ'օգնէ : Պէտք է իւրաքանչիւր կտորները կրկին և կրկին աչքէ անցնել , ղանոնք իրարու հետ բաղդատել , անոնց իմաստին մէջ թափանցել՝ այնպէս որ գոց ըլլան :

Այս միայն բաւական չէ , այլ պէտք է՝ գործին յատակագիծը , գրուածին եղանակը , ամբողջութիւնը՝ ի միտ առնուլ . ըմբռնել անոր կապակցութիւնները , իմաստներու շարքը , զգացմանց յաջորդութիւնը , բնականը , ճշմարտութիւնը , եւ այլն : Ահա այսպէս խելամուտ կ'ըլլանք արուեստին գաղտնեաց , որոնք շատ անգամ կանոնի ենթակայ չեն :

Վերջապէս՝ ըստ կուխնտիլիանոսի, պէտք է հեղինակութիւններն այնպէս կարգալի իրր թէ նորէն կ'ուզենք շարադրել զանոնք : Մանաւանդ ճարտասանական գրբուածները աւելի կը պահանջեն այս խնամքը՝ քանզի ճարտարախօսը շատ անգամ կը ջանայ իր զարգերը և ձեւերը ծածկել ունկնդրէն կամ ընթերցողէն :

6. - Ընտիր հեղինակները միայն իրենց գրուածոց մէջ պէտք չէ կարգալի այլ նաեւ իրենց վրայ եղած քննադատութեանց մէջ : Ուստի կը յորդորենք զուսանողս որ լաւ կարգան Սէնթ-Պէօլի, Լահարիի, և ասոնց նման քննաբանից գործերը : Սէէւր Լ--ի Գ--օրը գերազանց ուսուցիչ մ'է այս մասին : Այսպէս կը ծաղկի կը զարգանայ գատումը և հանճարը, և տղայական յափշտակութեանց կը յաջորդեն ճշմարիտ աւիւն ու զգացմունք :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

#### 5. - ՅԱՂԱԳՍ ՆՄԱԵՈՒԹԵԱՆ

1. - Ինչպէս որ ծառը դարմանի և խնամոց կարօտ է՝ պտղաբեր և երկար ասպ-

րելու համար՝ այսպէս ալ հանձարը օգնութեան կը կարօտի . այս օգնութիւնը նմանութեանց մէջ կրնայ գտնել : Նմանիլը՝ ստրկօրէն ընդօրինակել չէ , այլ՝ հեղինակին բացատրութեան ձեւը , իմաստը և վսեմութիւնը ուսանիլ և անոր համեմատ իր միտքը ուղղել է :

2. - Նմանիլը՝ բառերու փոփոխութեամբ մէկ կտոր մը ուրիշ նիւթի վրայ կարկատելը չէ , այլ գրուած մը նոր գեղեցկութեամբ արտայայտելն է : Կան այնպիսի զարդեր՝ որ անպատշաճ գործածութեամբ մոռացութեան մէջ ընկեր են իրենց գործքերուն հետ . ճարտար նմանողը կրնայ զանոնք կենդանացնել և վսեմացնել :

Փիլիսոփայի մը , պատմագրի մը և ճարտարախօսի մ'արձակ լեզուովը գրածը գեղեցիկ ոտանաւորներով բացատրելը՝ ճարտար նմանութեան գործ է :

Ամեն ազգ գրեթէ նմանութեամբ զարգացուցած է իր գպրութիւնը :

Սուրբ գրոց հետեւեալ հատուածին նրմաներ է քէնելոն իր մէկ ճառին մէջ և ստորին մնացած չէ .

«Ո՛վ են սոքա որ իրրեւ զամսս թռուցեալ են, և իրրեւ զաղաւնիս ձագախառն երամով զան առ իս»:

Ահա քէնեւորնի գրածը .

«Ո՛վ են սոքա՝ որ իրրեւ զամսս թռուցեալ են . հողմո՛ւնք, բարձէք զնոսա՝ ՚ի թեւս ձեր»:

3. - Ենթադրենք թէ այս կամ այն հեղինակը նմանութեան նիւթ պիտի առնեա . անոնց գեղեցկութիւնները իւրացնել և արտադրելու համար, պէտք է երեւակայութիւնդ բորբոքես նոյն ջերմութեամբ՝ սիրտդ վառես նոյն զգացմամբ՝ առանց ինքզինքդ բռնադրօսելու և ճնշելու :

Լաֆօնթէն նախնեաց նմանութեան վրայ խօսելով այսպէս կ'ըսէ .

Թէ զիմաստս նոցին ՚ի տաղս իմ կարիցեմ,  
Փոխարկել դիւրարեկ, բանագրօս շինեւ .  
Կամիմ յայն՝ ոչ քարչիմ, թէ իցեն այնք վսեմ,  
Բաւ թէ ինձ մերս նախնեաց հասանէր նմանեւ :

4. - Կը տեսնուի որ Լաֆօնթէն ստորկարար չէր նմանէր . վասն զի ստրուկ նմանութիւնը ընտիր բնագիրներու յոռի ընդօրինակող կը հասցնէ՝ և ոչ երեւելի հեղինակ . ցաւալի ճշմարտութիւն մ'է այս որ

Մեր պատանեկաց վրայ յաճախ կը նկատուի  
 Լաֆոնթէն կ'ըսէ՝ այս քեզի հեղինակ  
 շէրը կ'ազնի էն քեզ ին հեղինակ : Այսպիսի նմա-  
 նութիւնը կսպաննէ հանճարը :

Յ. - Նմանութիւնն ալ իր վտանգներն  
 ունի . ամենէն ճարտար նմանողը կրնայ իր  
 հանճարը վտանգել եթէ զգուշութեամբ  
 չվարուի : Քանզի ընտրելագոյն հեղինակ-  
 ներն իսկ իրենց պակասութիւններն ունին .  
 Ըստ Որատիոսի՝ Հոմերն իսկ երբեմն կը  
 նիրհէ . Կիկերոն կը յայտնէ թէ երբեմն  
 չսիրեր զԹեմոսթեն :

Շատ անգամ փոքրիկ պակասութիւն  
 մը շատ վտանգաւոր կ'ընէ հեղինակի մը  
 լաւութիւններն ալ . քանզի սուտը երբեմն  
 առաւել աչքի կը զարնէ՝ քան թէ ճշմարի-  
 տը : Ասկէ զատ գեղեցկութիւնները նիւ-  
 թին համեմատ կը փոփոխին :

Ուստի նմանութիւնը պէտք է սահման  
 ունենայ : Եթէ չափազանց դորձածուի՝  
 սովորութիւն կը դառնայ և այսպէս մէ-  
 կը չկրնար բան մը ստեղծել առանց ա-  
 ռաջնորդի : Ամենէն աւելի վտանգաւորը  
 որեւիցէ հեղինակի մը վրայ նախապաշար-  
 վիլը յափշտակուիլն է , այնպէս որ իրեն

պակասութիւնները աչքի չզարնեն : Այսպիսի նմանութիւնը աղետարեր է երիտասարդութեան : Կուինտիլիանոս կը դանդատէր որ իր ժամանակին երիտասարդութիւնը կը կորսուէր՝ Սենեկայի հետեւելով . մենք ալ նոյնը կըսենք մեր երիտասարդութեան համար՝ Վիքթոր Հիւկոյի նըկատմամբ : Ամեն երիտասարդ կը ջանայ անոր նմանել՝ ամեն հանգամանօք՝ չգիտնալով որ գրական աշխարհը շատ դառն քննադատութիւններ ունի անոր դէմ՝ իւր շափաղանցութեանց, երկարաբանութեանց, ձեւերու անընտրութեանց մասին :

Ուստի կ'առաջարկեմք մեր ուսանողաց որ առանց արհամարհելու յիշեալ մեծ գըրագէտը՝ զգուշութեամբ հետեւին անոր , քանզի նա այսպիսի ձեւեր ալ ունի որ իրմէ զատ ոչ ոք կրնայ գործածել :

6. - նմանութեան ուրիշ կերպ մ'ալ կայ՝ զոր կ'առաջարկէ Կիկերոն . այն է գըրուած մը կարդալ ու շաղբութեամբ , յետոյ նոյն նիւթը ինքնին գրել , ապա բնագըրին հետ բաղդատել . այս վարժութիւնը շատ օգտակար է՝ ոճը և դատողութիւնը կըթելու համար :

## 4. - ՅԱՂԱԳՍ ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԵԱՆ

1. - Տեսակ մը նմանութիւն կայ՝ զոր ստորին մտքերը կարհամարհեն՝ իբրեւ անարժան նշանաւոր հանճարներու՝ այն է Բարգամանիւնը։ սակայն կը խաբուին։ Երեւելի հեղինակները գեղեցիկ կտորներ թարգմանած են իրենց ճաշակը կրթելու համար. վասն զի ասով բնագործին ձեւերը դարձուածները և բացատրութիւնները, աւելի մտադրութեամբ իրեն կը սեփականէ թարգմանիչը։

2. - Կիկերոն՝ թիմոսթենի ճառերը կը թարգմանէր՝ մինչդեռ ինքը արդէն նշանաւոր հանդիսացած էր Հռոմէական բեմերուն վրայ. Վիրգիլը՝ Հոմերոսի թարգմանութիւնն ընել կը սիրէր. Պուալոյ Ռաաիոսի թարգմանութեամբ իր հանճարը կը ճոխացնէր. Ռասին՝ Ղիւրեպիդէս, ՂՏակիտոս Գաղղիերէնի կը վերածէր. և այսպէս շատ երեւելի հեղինակներ։

3. Թարգմանութեանց օգուտը հասկընալու համար՝ բաւական է դիտել որ հեղինակը միայն կը ջանայ իր ստեղծումը ազնուացնել. իսկ թարգմանիչը կը պարտի

ուրիշին իմաստը ըմբռնել և անոր յարմար  
բացատրութիւններ ստեղծել :

Լաւ թարգմանիչ մը հեղինակէն նուազ  
արժէք չունի : Մեր անմահ հայր Արսենը  
միթէ պարտական չէ՞ թարգմանութեանց  
իր Հ՝Կ Դ՝Ե-Յ՝Զ՝Է գեղեցիկ մասերը :

Թարգմանութեան մէջ ուշադրութիւն  
ընելու է լաւ ըմբռնել իմաստները , անոր  
խորը թափանցել . այնուհետեւ լեզուն ինք-  
նին կուգայ բացատրութեանց համեմատ  
զանոնք թեքելու և արտայայտելու :

Այս բոլոր հանգամանքները իմիասին  
չեն պահանջուիր պատանի ուսանողներէն .  
սակայն դիւրին է մակարբերել թէ ինչ ան-  
հուն օգուտներ կը ծագին այս վարժու-  
թենէն՝ եթէ զգուշութեամբ ըլլայ այն :  
Ընտիր հեղինակները թարգմանելը՝ անոնց-  
մէ ճաշակի դաս առնել է :

Այս մասին յաջողելու համար՝ Եւրո-  
պական ծաղկեալ լեզու մը հիմնական կեր-  
պով ուսանելու է . անհիմն լեզուադիտու-  
թիւնը՝ յիշեալ օգուտները չկրնար ընծա-  
յել , այլ առաւել կօղնէ իմաստակութեան :

Կ. - Արդ ինչպէս պէտք է թարգմա-  
նել . եթէ մարդ շատ հեռանայ բնագրէն՝

ոչ թէ թարգմանութիւն՝ այլ նմանութիւն ըրած կ'ըլլայ . եթէ ծառայաբար ընդօրինակէ՝ բառերը փոխադրած կ'ըլլայ միայն : Ուրեմն ճիշդ միջին կէտ մը կայ , և զայն պահելու համար՝ հետեւեալ կանոնաց ուշադրութիւն ընելու է :

1<sup>o</sup> Իւր-ոչ բն-կոն-կ-բն-դ-պլելու չէ . այսինքն բնական ասացուածները փոփոխելու չէ , վասն զի անոնք ամեն ազգաց համար հասարակ են :

2<sup>o</sup> Նոյնպէս՝ դաղափարաց կամ դոնէ պարբերութեանց կարգը պահելու է :

3<sup>o</sup> Պարբերութիւնները որչափ ալ երկայն ըլլան զանոնք կտրելու չէ . վասնզի խօսքին զօրութիւնը կ'ընկնի . սակայն այն պարբերութիւնները՝ որոնց անդամները շատ սերտ կապակցութիւն չունին կրնան կտրուիլ :

4<sup>o</sup> Պէտք չէ փոխել շաղկապներուն ոչ իմաստը և տեղը : Միայն ան ատեն պէտք է վերցնել զանոնք՝ երբ իմաստը կը ներէ գիւրաւ անցնիլ մէկ խօսքէ ի միւս :

5<sup>o</sup> Մակբայները պէտք է այնպէս դասաւորին որ բային իմաստը գիւրաւ զգալի ընեն :

6<sup>o</sup> Զուգաշափ խօսքերը պէտք է իրենց չափովը բացատրել :

7<sup>o</sup> Փայլուն իմաստներն՝ իրենց փայլը պահելու համար կը պարտին բառերու մէջ նոյն ընդարձակութիւնն ունենալ :

8<sup>o</sup> Իմաստից ձեւերը պէտք է սլահել . իսկ բառից ձեւերը իրենց համապատասխան ասացուածներով փոխել : Իսկ եթէ բառից ձեւերը չկարենան թարգմանուիլ իրենց համապատասխաններովը՝ պէտք է իմաստը բնականի վերածել, ուրիշ յարմար դաղափարի մը վրայ փոխադրել զայն՝ որպէս զի թարգմանեալ խօսքը իր ճոխութիւնը չկորսնցնէ :

9<sup>o</sup> Առաձները՝ եթէ նոյնութեամբ չը թարգմանուին՝ ուրիշ նման առաձներու փոխել :

10<sup>o</sup> Պէտք չէ հեղինակին բնագիրը ընդլայնել՝ վասն զի այն ատեն թարգմանութիւն եղած չըլլար՝ այլ մեկնութիւն :

11<sup>o</sup> Երբեմն կրնայ փոխուիլ տկար բառ մը զօրաւոր բառի մը հետ . սակայն թարգմանչին ազատութիւնը ասկէ աւելի չէ :

12<sup>o</sup> Վերջապէս՝ երբեմն պէտք կըլլայ բնագրին կերպը թողուլ՝ երբ ասիկա կա-

րեւոր է յստակութեան և վայելչութեան համար :

Ասոնք թարգմանութեան տեսական կանոններն էին : Գործնականները խիստ շատ են՝ որոնցմէ մէկ քանին կը նշանակեմք :

5. - Իմաստին շատ կարեւոր չեղող շաղկապները կրնան վերցուիլ :

6. - Տրամաբանական թարգմանութեանց մէջ՝ շարադասութիւնը կրնայ քիչ մ'ազատութեամբ յեղաշրջիլ . այսինքն պատճառը՝ գործէն՝ բային գործողութիւնը՝ բայէն՝ եւայլն առաջ դրուիլ :

7. - Ճիշտ բացատրութիւնն է լռութիւնը :

8. - Փոխաբերութեանց թարգմանութեանը մէջ աւելի զգուշութիւն ընելու է : Եթէ փոխաբերութիւնը չկարենայ ճիշտ թարգմանուիլ պէտք է անոր համազօրը փնտռել :

9. - Թէպէտեւ մարդկութեան ու քերականական սրբազան կանոն մ'է՝ հեղինակին ասացուածոց վրայ բան մը չաւելցնել՝ սակայն մէկ կամ երկու բառեր՝ երբեմն իսկ վերադիր մը, մակբայ մը կարեւոր են՝ իմաստը լուսաւորելու, ամբողջացնելու կամ անոր ներդաշնակութիւն տալու համար :

# ՄԱՍՆ ԵՐՐՈՐԴ

## ԳԼՈՒԽ Ա.

ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ  
(composition)

## ՅՕԴՈՒԱՄ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Շ-ը-դը-ն է շատ մը գաղափարներ 'ի մի հաւաքել, զանոնք կարգի դնել և իրենց պատշաճ սճովը ցուցընել:

Սովորաբար՝ համբալկաց նիւթեր տալու և մինչեւ անգամ անոր յատակագիծը գրելու է, որպէս զի զանոնք ընդլայնեն. բայց այս ընդլայնումը օրինաւորապէս ընելու համար պէտք է՝ 1<sup>0</sup> նիւթին խորը թափանցել և անոր վրայ հասուն խորհրդածութիւն ընել. 2<sup>0</sup> Յետոյ մտաց բորբոք տալ. 3<sup>0</sup> Այս առաջին փորձը ինքնին ուղղել. 4<sup>0</sup> վերջապէս գրուածը ուսուցչի մը սրբագրել տալ:

2. - նիւթին վրայ որչափ աւելի խոր-



4. - Այս նախնական վաստակը թէ-  
պէտ երբեմն կը յաջողի՝ սակայն լի է թե-  
րութեամբ . այսչափով միայն գոհ ըլլալը  
թեթեւամտութիւն , յանդդնութիւն և  
անհոգութիւն է : Երիտասարդաց համար  
չատ վտանգաւոր է՝ իրենց սխալմունքներ-  
ուն և պակասութեանց վրայ կամաւ աչք  
դոցելը : Այս ներողամտութեամբ իրենց  
պակասութիւնը օր օրի կը յաւելու և վեր-  
ջապէս անդարմանելի կ'ըլլայ : Շատերը կը  
պարծին թէ՛ մէկ քանի վայրկենի մէջ էջեր  
կը լեցնեն . բայց ի՞նչ կ'ենէնէ աստի - ոչ ինչ ,  
այլ միայն յոռի գրագէտներ զորս կը ծաղ-  
րէ Պուալոյ :

Ստուսիգեր երջանիկ՝ ոյր գրիչն արգաւանդ ,  
Մէն մ'ամիս ծնանի հատորիկ մ'անաշխատ ,  
Քու գրուածըդ՝ թէպէտ զուրկ յուժոյ թալ-  
կացած ,

Ողջամիտ խորհրդոյ հակառակ յօրինուած՝  
ի՞նչ կուզեն՝ թող ըսեն՝ կը գտնէ անիկայ ,  
Դրածախս՝ որ ծախէ , և յիմար որ կարդայ :

Ուստի պէտք է գրուածները աչքէ  
անցնել , զանոնք քննել , սրբագրել , վե-  
րըստին կարդալ , վերստին սրբագրել՝ մին-  
չեւ որ միտքը գոհ ըլլայ և նիւթը իր վա-

յերուշ սահմանին մէջ մտնէ : Սակայն կըր-  
նայ առարկուիլ թէ՛ որչա՛ Երկու շահան-  
դէրէ՛ կըլլայ որ կերպով բն ին ինքն-  
փոյթ չէ , վասն զի ասիկա է գրուածի մը  
յարգ և կեանք ունենալու միջոցը : Մէկը  
կը պարծենար Պինգարու թէ՛ շո՛ւ Եր-  
մէջ չորս հարիւր տող ոտանաւոր գրած  
եմ . - Ինքնուրու շո՛ւ շո՛ւ շո՛ւ շո՛ւ , պա-  
տասխանեց Պինգար :

«Մի՛ պարծենար , կ'ըսէ Պուալոյ , թէ  
ես արագ և շատ կը գրեմ . ասիկա դատման  
պակասութիւն կը նշանակէ : Աւելի կը սի-  
րեմ առուակ մը որ ծաղկեալ մարգերուն  
վրայ կը ճեմէ հեղասահ՝ քան թէ հեղեղ  
մը որ փոթորկալից և աւազախառն կը հոսի  
տղմոտ գեանի մը վրայ : Գրածդ շարու-  
նակ յղիէ . շատ կը ճատէ՛ և քիչ աւելցուր » :

5 . - Վերջապէս իր գրածը ինքնին սըր-  
բագրելէն վերջը ուսուցչի ներկայացնելու  
է , Լաւ ուսուցչիք պատանեկաց համար ինք-  
նուրայց շո՛ւ շո՛ւ բարեկամ պէտք է ըլլայ :

6 . - Շարագրութեան տեսակները շատ  
են , բայց մենք հոս երեք գլխաւոր տե-  
սակաց վրայ պիտի խօսինք՝ որ են՝ Նկարագրա-  
բն , Մանրագրաբն (norratio) և Նման :

# ԳԼՈՒԽ Բ.

## ՅԱՂԱԳՍ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

Պերճ և ճոխ եղիր նկարագրութեանցդ մէջ. հոն պէտք է որ վայելչութիւնը փայլի և ստորին հանդամանք մը չերեւի :

ՊՈՒԱՆՑ

## 1. ՅԱՂԱԳՍ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Նկարագրութեան է առարկայից կենդանի նկարը և պատկերացումը : Պէտք գոյները այնչափ կենդանի ըլլան և այնչափ ճշգրիտ՝ որ ընթերցողը կամ լսողը կարծէ թէ ակն յանդիման կը տեսնէ առարկայները : Այս պարագային մէջ նշանաւոր հեղինակը ստորինէն կը տարբերի . վասն զի ստորինը միայն կը զրուցէ , իսկ նշանաւոր հեղինակը աչաց կը ցուցնէ . ինչպէս է Ժան-Ժազ-Ռուսոյի արեւու նկարագիրը :

Ար տեսնես որ հեռուէն կ'իմացնէ իր գա-  
 լուստը՝ բոցոյ ճաճանչներ առջեւէն սփռելով .  
 երթալով հրդեհը կ'աւելնայ, կարծես թէ բո-  
 լոր արեւելք բոցի մէջ է : Այս պայծառու-  
 թիւնը տեսնելէ ետքը՝ երկար ատեն ակըն-  
 դէտ կ'սպասես աստղին երեւելուն . ամեն  
 վայրկեան կարծես թէ պիտի երեւի . վերջապէս  
 յանկարծ կ'երեւի . հրացեալ գունդ մը դուրս  
 կը նետուի և անմիջապէս կը լեցընէ բոլոր տա-  
 բածութիւնը . խաւարին քօղը կը պատուի և  
 կ'ընկնի . մարդը վերստին կը տեսնէ իւր բը-  
 նակարանը զեղեցկացած . կանանչեղէնները  
 և մարգագետինը նոր դորութիւն մը զգեցած  
 են գիշերուան մէջ . նորածին լոյսը՝ լուսաւորե-  
 լով՝ արեւուն առաջին ճառագայթները ոսկիի  
 գոյն տալով անոնց, զիրենք ծածկող ցօղին  
 մէջ անդրադարձել կուտան լոյսը և գոյները :  
 Երգեցիկ թռչունները պար կազմեն և կ'ող-  
 ջունեն միարերան զՀայրն կենաց . այս վայր-  
 կենին մէկը չը լւեր : Իրենց դայլայլիկը տա-  
 կաւին տկար ըլլալով՝ աւելի ծանր և անոյշ  
 է քան թէ բոլոր օրուան մէջ . քանզի անուշակ  
 դարթուցման մը թմրութիւնն ունի : Բոլոր այս  
 առարկաներուն մրցումը մարդուս զգայարանաց  
 այնպիսի զուարթ տպաւորութիւն մը կ'ընէ՝ որ  
 մինչեւ հողին կ'անցնի : Այս ատեն կէս ժա-  
 մու չափ զմայլում մը կայ՝ օրուն ոչ ոք կրնայ

դիմանալ : Այսչափ մեծ , գեղեցիկ , հեշտալի տեսարանի մը վրայ ոչ ոք կրնայ սլաղ արիւնով նայլլ :

2. - Առարկան նկարագրել զիտնալը բաւական չէ այլ պէտք է ընտրել՝ 1<sup>o</sup> նրկարագրելիք առարկայն . 2<sup>o</sup> Անոր աչքի զարնելու կէտը . 3<sup>o</sup> Նպաստաւոր ժամանակը՝ եթէ առարկայն փոփոխելի է . 4<sup>o</sup> Տարածութիւնը և տեղը . 5<sup>o</sup> Հանգամանքները . 6<sup>o</sup> Չայն զգալի ընող հակադրութիւնները :

3. - Առարկային ընտրութիւնը հեղինակին գիտաւորութենէն կախումն ունի . կրնայ զայն տխուր կամ զուարթ ընել :

4. - Հեղինակը պէտք է որ աչքի զարնելու կէտերը աւելի զգալի ընէ . ինչպէս երբ Պօսիւէ ուզէ քաջահմուտ սլատերազմող մը նկարագրել՝ միայն անոր գեղեցիկ յատկութիւնները կը տեսնէ .

Ո՛ր ժամուն և ո՛ր կողմէն դան թշնամիները՝ անոնք միշտ զինք զգոյշ կը գտնեն , սլատրաստ՝ իրենց վրայ յարձակելու , յաղթութիւն տանելու : ինչպէս արծիւ մը թէ՛ ընդօդս սլանայ՝ թէ՛ ժայռի մը կատարը հանդչի՝ միշտ իր խորաթափանց նայուածքը ամեն կողմ կը յածէ և

այնպէս ապահով կ'ընկնի իր որսոյն վրայ՝ որ անկարելի է անոր իր ճիրաններէն ազատիլ՝ ինչպէս չէր ազատած իւր աչքէն : Որչափ թափանցող էին իւր նայուածքը այնչափ յախուռն և անդիմադրելի էր իւր յարձակումը , այնչափ ծանր և անվրէպ էին Գոնտէ իշխանին ձեռք :

Պօսիւ է կը մոռնայ թէ իւր դիւցազունը մարդ էր և իւր խողխողածներն ալ մարդ էին : Բայց հոս ճարտարախօսը ուրիշ պարտ ունի կատարելու և այս մարդասիրական զգացումը կը պարտի տեղի տալ վայրիկ մը :

Յ. - Եթէ առարկայն փոփոխելի է՝ պէտք է նպաստաւոր ժամանակն ընտրել : Այսպէս Հերմիոն որ զՊիւռոս՝

Քաջամարտիկ դիւցազուն մը , անվեհեր և յաւէտ յազթուխեան առաջնորդ , սիրուն հաւատարիմ կ'ընդունէր՝

(ԱՆՏՐ. ԱՐԱՐ. Դ. ՏԵՍ 3)

Պահ մը ետքը անողոք մարդասպան միայն կը նկատէ ինա :

Հեկտորի ծերունի հայրը կը լքանի , իւր ընտանիքը կը լքանին . իսկ դու ձեռքդ անոր սիրտը մխելով՝ կը փնտռես արեան մնացորդ մը զոր տարիքը ցամփեցուցած էր . Տրոյիա արեան գետերու մէջ կը լողայ , Պողիքսենա քու ձեռքը կը





բարձր կազմախներով՝ որոնց հպարտ գլուխը  
յամպս կը ծրարէր :

12. - Մանուկը է մասնաւոր եղելու-  
թեան մ'արտայայտութիւնը, ինչպէս է  
պատերազմի մը, մըրկի մը եւայլն :

Եղիշէի վարդանաց պատերազմի նը՝  
կարագրութիւնը խիստ գեղեցիկ օրինակ  
մ'է մասնանկարի :

13. - Չէ՛րէ՛մը՝ մարդու մը կամ  
կենդանիի մը արտաքին տեսքը, կերպը,  
դերքը, դէմքը կը նկարագրէ .

Տեսայ այն Աղէքսանդր որ ապա երկիրը  
զարմացմամբ և սգով լեցուց : Դէմքին գծերը կա-  
նոնաւոր են, գոյնը՝ կարմիր, արծառնգն՝ քիթով-  
աչքերը՝ խոշոր, հրալից, մազերը՝ խարտեաչ և  
գանգուր, գլուխը՝ բարձր՝ քիչ մը ձախ ուսին  
վրայ ծած, հասակը միջակ, բարակ և ուղ-  
ղորդ . մարմինը շարունակ վարժութեամբ բա-  
րեձեւ և կորովի, Արսեն թէ մտադիւր իւր  
զարդուց հոգ կը տանի :

ՊԱՐԹԻՆԵՐԻ

Պի. Ֆիֆոն այսպէս կը նկարագրէ ձին :

Մարդուն ըրած ամենէն ազնիւ յաղթու-  
թիւնը այս դռնոց և կրակոտ կենդանիին վրայ  
տարածն է, որ իրեն հետ կը մասնակցի պա-

տերազմին վաստակոց և փառացը . իւր տիրոջը սէս արիասքանչ՝ զայն կը սիրէ , կը փնտռէ զայն և նոյն եռանդեամբ կը վառի : Բայց որչափ քաջասիրտ՝ այնչափ ալ հըռ ըլլալովն՝ գիտէ իր եռանդը սանձել . ոչ միայն իր առաջնորդին ձեռացը տակ կը նուաճի՝ այլ կարծես թէ անոր կամացը խորհուրդ կը հարցնէ , և միշտ անկէ ընդունած հրամաններուն անսալով կը նետուի , մեղմանայ՝ կը կանգնի և միայն անոր կամբը գոհ ընելու համար կը շարժի :

14. - Բ-բ-բ ն-բ-բ-բ-բ-բ է՝ անձի մը բարեմասնութիւնները և թերութիւնները նկարագրել : Ասիկա աւելի պատմութեան , դործի մը , դիպուածի մը , երեւոյթի մը , կրքի մը , եւ այլն նկարագրութեան մէջ տեղի կունենայ :

Ֆենելոն Պրոտեսիլասի բռնուիլը այսպէս կը նկարագրէ :

Այս միջոցին Հեգեսիպոս ներս կը մտնէ , կը բռնէ Պրոտեսիլասի սրէն և թագաւորին կողմէն կիմացնէ որ զինքը Սամոս պիտի տանի : Այս խօսքերուն վրայ՝ այն պալատականին բոլոր ամբարտաւանութիւնը կընկնի՝ իրբեւ ժայռ մը՝ որ կը փրթի սեպացեալ լերան մը ծայրէն . և ահա կ'ընկնի Հեգեսիպոսի ոտքը , կուլայ , կը սպառտի , կը թոթովէ , կը դողայ :

կը գրկէ ծնկուրները այն մարդուն՝ զոր երբեմն արժանի չէր սեպեր իւր մէկ նայուածքովը պատուելու :



## ԳԼՈՒԽ Գ.



### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1-- ՅԱՂԱԳՍ ՄԱՆՐԱՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ (narration).

Քու մանրասպատմութեանցը  
մէջ աշխոյժ և արագ եղիր :

ՊՈՒԱԼՈՅ

1. - Մանրասպատմութեանցը գրելու տաղանդը ամենուն տրուած չէ . ասիկա ամենէն հաճելին է . ամեն ոք կը կարծէ այս յատկութիւնը ունենալ՝ սակայն խիստ քիչ մարդիկ իրօք ունին զայն : Բաւական չէ որ գրուած մը կարդացուելու արժանի ըլլայ՝ այլ միանգամայն հաճելի , կրթիչ և սրտաշարժ պէտք է ըլլայ :

2. - Մանրասպատմութեանցը կը կայանայ իրական կամ մտացածին եղելութիւն մը իր սկիզբէն մինչեւ վերջ նկարագրելու մէջ :

3. - Ինչպէս ամեն գրութեանց՝ նոյնպէս մանրապատմութեան առաջին պայմանն է միութիւնը՝ առանց որոյ գլխաւոր իրողութիւնը կը կորսուի :

Օր մը Սիմոնիդէս ուզեց ըմբիշ մը գրուատել, սակայն տեսնելով որ նիւթը ցամաք է, իւր դիւցազն, ծնողքը և ազգականք աննշան մարդիկ են՝ քանի մը խօսք միայն խօսեցաւ, և անցաւ պատմել կաստոր և Պողիքսի քաջութիւնք իրենց ամեն պարագայներովը : Ըմբիշը խոստացած էր տաղանդ մը ստակ տալ բանաստեղծին . բայց երբ անոր գրուածը կարդաց, խոստացածին մէկ երրորդը միայն տուաւ՝ ըսելով .

Նրկու մասն ալ յիշեալ կաստոր և Պողիքսատուածներէն դնա առ, վասն զի ինձի համար գրածներուդ մեծ մասը անոնք գրուած են :

4. - Իրողութեան ծագումը յիշել պէտք է . բայց ոչ թէ Ռասինի կատակերդութեան փաստաբանին պէս՝ որ պարզ իրողութիւն մը յայտնել ուզելով՝ աշխարհի ստեղծմանէն, տէրութեանց հիմնարկութենէն կ'սկսի . դատաւորն ալ մրափելով և արթննալով կը գոչէ . դու՞ն է՞ որդի՞ն անցնի՞ք զնոցէն :

5. - Եթէ հարկ ըլլայ նախընթաց պարագայները յիշել՝ պէտք է համառօտ անցնիլ:

6. - Մանրապատմութիւնը երեք գլխաւոր պարագայ ունի՝ որք են սեպտեմբեր, օգոստոս և երկուսն էլ շուրջը շարունակ:

7. - Մանրապատմութիւնը պէտք է սաչորս էական յատկութիւնները ունենայ՝ այսինքն՝ համարներ, յարկներ, գրառներ և յնկարներ (intéret):

## ՅՈՂՈՒԱԾ Բ.

### 2. - ՍՏԵՂԾՈՒՄՆ

1. - Եթէ նիւթը գիցարանութենէ, պատմութենէ կամ աւանդութենէ քաղուած է՝ հեղինակը պարտի արդէն ընդունուած գաղափարները յարգել և հասարակաց գիտցածին շահաւակիլ:

Այսպէս Աքիլեայ խեռ և ցասկոտ բընաւորութիւնը՝ Ենէասի ծանր և գթոտ բընաւորութեան հետ պէտք չէ շփոթել:

Վօլթէր իւր Հենրիատին մէջ՝ սյս կանոնին դէմ մեղանշած է. վասն զի Հենրի

Դ. ին յԱնգղիա ճանապարհորդել կուտայ , մինչդեռ պատմութիւնը և աւանդութիւնը կը հաստատեն անոր բնաւ յԱնգղիա չերթալը :

2. Սակայն երեւակայութիւնը առանց եղելութեան էութիւնը և հիմը խախտելու կրնայ երբեմն իւր քաղած նիւթերուն աւելի ախորժ , գեղեցիկ դարձուածներ կամ գոյներ տալ :

3. - Կան այնպէս նիւթեր՝ որոնց թէ ձեւը թէ հիմը ստեղծուելու պէտք ունին , Հեղինակին կ'իյնայ գտնել եղելութիւնները , յաւելուածոյ պարագայները , անձինք և անուանք իսկ :

Սակայն պէտք է որ իր ընտրութիւնը յոռի չըլլայ : Շատ դժուարին է արգասաւոր , ճշմարտանման և սրտաշարժ նիւթ մ'երեւակայելը : Ստոյգ է որ երեւակայութեան՝ աղբիւրը անսպառ է . բայց երեւակայութիւնը առանց բանավարութեան կը մոլորի , կը դիմէ ծաղրելիին ու այլանդակութեան :

4. - Նիւթին ընտրութեան կամ ստեղծման մէջ պէտք է ուշադրութիւն ընել եղելութեան տեղի ունեցած ժամանակին , սո-

վորութեանց , բարուց և այլ կարեւոր հանգամանաց :

Պուալոյ այսպէս կը խրատէ :

Քննէ դարուց և գաւառաց սովորութիւնները . զի կլիմայները շատ անգամ բարուց մէջ տարբերութիւն կը գնեն : Զգուշացիր նախկին խտալիոյ գաղղիական բնաւորութիւն տալէ :

Շատ անգամ անձնասէր հեղինակը իւր գիւցազանց իր բնութիւնը կուտայ . կասգոն հեղինակ մը իւր բոլոր նիւթերը կասգոնի վրայ կը ձեւակերպէ :

Նոյնպէս՝ քու դերասաններուդ ըստ գիտաց խօսել մի տար . պէտք չէ որ երիտասարդ մը ծերունոյ և ծերունի մը երիտասարդի լեզու գործածէ : Ժամանակը ամեն բանի հետ՝ մեր բնաւորութիւններն ալ կը փոխէ . ամեն դար իւր հաճոյքը , միտքը և բարքն ունի :

Այս իմաստուն խրատին վրայ բացատրութիւն տալ աւելորդ կը համարիմ : Խօսք մը միայն կը յաւելունք , այսինքն՝ պէտք է որ գրագէտը մարդկային սրտին , մտաց , աշխարհի իրաց և սովորութեանց խորը թափանցել ջանայ՝ որպէս զի իւր գըրուածները ազգու , օգտակար և իւր անմահութեանը երաշխաւոր ըլլան :

ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

5. - ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

1. - Նիւթը գտնելէն ետքը կը մնայ զայն հրասլուրիչ կերպով ներկայացնել, ասիկա ---ը-րհ-ը-ն գործն է :

2. - Ա---ը-րհ-ը-ն է՝ գրելիք նիւթին զանազան մասերը կարգի դնել : Ստեղծման մէջ մտքի և երեւակայութեան արգասաւորութիւն պէտք է . իսկ առաջարկութեան մէջ գատում և խոհեմութիւն : Շատ անգամ ըստ ինքեան աննշան իրողութիւնմը՝ առաջարկութեան ճարտարութեամբը կարեւորութիւն կ'ստանայ :

3. - Առաջարկութիւնը երեք մաս ունի, որք են . ---ը-րհ-ը-ն կամ ն-հ-ք-ն, հ-ն-ը-ն և եւ :

ՅՕԴՈՒԱԾ Դ.

4. - ՆԱԽԱԲԱՆ ԿԱՄ ԱՌԱՋԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

1. - Ա---ը-րհ-ը-ն է մտքերը պատրաստել հետագայ եղելութեանց . ուստի պէտք է որ հոս որոշուին՝ տեսարանին ընդ, գլխ-ը-ն, և գ-ը-ն ընդ-բերել-ը հ-երը :

2. - Առաջագորութիւնը պէտք է ընդհանրապէս՝ յարմար և դուրս ըլլայ, իսկ քիչ անդամ գործունէի կամ ինքնուրուշ:

3. - Առաջագորութիւնը յստակ կըլլայ՝ եթէ ուղղակի իր նիւթէն բղխի՝ ինչպէս ծաղիկ մ' իր բունէն: Անօգուտ հանգամանքներ, չնչին դարձուածներ միշտ կը մթայնեն նիւթը:

4. - Առաջագորութիւնը պէտք է պարզ ըլլայ և քիչ խստանալով շատ արտադրէ, ապա թէ ոչ՝ առասպելեալ լերան կը նըմանի՝ որ բարձր երկունքէ վերջ լինի միայն ինչ:

5. - Երբեմն առաջագորութիւնը կրնայ գործունէ կամ ինքնուրուշ ըլլալ. ասիկա այն ատեն կը պատահի՝ երբ հեղինակը յանկարծ կը փոխադրէ իւր ունկնդիրները նիւթին միջավայրը՝ իրր թէ անիկա առաջուց ծանօթ ըլլար իրենց: Ասոր կ'ըսուի գործունէ կամ ինքնուրուշ ինքնուրուշ: Սակայն պէտք է այս կերպով շարժեալ հետաքրքրութիւնը գոհ ընել գիտնալ՝ ապա թէ ոչ հեղինակը ծաղրելի կ'ըլլայ:

Ասկէ զատ մեծ ճարտարութիւն պէտք է նորէն անզգալի կերպով ետ դառնալ և



մտքերը : Պաշտօնս ինչ և որքան անհոգ ինչ  
տեսնելու ինչպիսիք , -հարգանք՝ ինչ ազդու  
հակադրութիւն :

6. - Այս տեսակ սկսուածը ծանր և  
խիստ նիւթերու միայն կը յարմարի : Եթէ  
նիւթը մեծ կարեւորութիւն չունի՝ հեղի-  
նակը իւր ՚ի ձայն թմրկաց ըրած յառաջա-  
բանովը ծաղրելի կ'ըլլայ : Պէտք է վերջը  
սկիզբին արժանաւոր ըլլայ :

## ՅՕԴՈՒԱՅ Ե .

### 5. - ՀԱՆԳՈՅՑ

1. - Հանգոյց է՝ գրուածին զանազան մա-  
սերը կամ անոր մէջ գեր ունեցող անձինք  
իրարու հետ կասկեկել : Մանրասպաս-  
մութեան գլխաւոր յանկուցումը՝ այս մա-  
սին վրայ կը կայանայ : Պէտք է հանգոյցին  
ընթացքը արգելող սլարագայները դուրս  
թօթափել և կարելի եղածին չափ ելքը  
(dénouement) քողարկել , ծածկել . վասն զի  
եթէ ելքը իսկզբան իմացուի՝ ամենայն  
հաճոյք և ուշադրութիւն կ'անհետանան :

Տես , ինչ ճարտար կերպով Մատամտը

Սէնովինյէ կը պատմէ Թիւրէնի մահը . նախ  
 նիւթին հանգոյցները կը յօրինէ . զօրա-  
 վարին մահուան տեղին , իրեն հետ ընթ-  
 րող անձանց՝ և իրեն արտասանած խօս-  
 քերը մէջ բերելով . այսպէս ուշադրու-  
 թիւնը կ'սկսի արթննալ , սիրտը կը յուզ-  
 ուի և անհամբեր կսպասէ ելքին . և երբ  
 վայրկեանը կուգայ սոսկալի կերպով կը  
 լուծէ հանգոյցը :

Ստուգիւ , դուստր իմ , նորէն քեզի հետ պի-  
 տի խօսիմ Թիւրէնի վրայ : Տիկին տ'Էլպէօֆ՝  
 որ քանի մ'օրուան համար կարդինալ տը Պույ-  
 յօնի քով է՝ երէկ աղաչեց զիս իրենց հետ ճա-  
 շելու՝ որպէս զի կարենանք իրենց վշտացը վը-  
 րայ խօսակցիլ : Տիկին Տը Նաֆէյէթ հոն էր .  
 ինչ որ առաջագրած էինք՝ ըրինք . աչքերնիս  
 բնաւ չցամքեցան : Տիկին տ'Էլպէօֆ Թիւրէնի  
 մէկ ճշգրիտ կենդանագիրը ունէր իր քովը .  
 գիւցաղնին հետեւորդները եկած էին ժամը  
 տասնըմէկին : Այս խեղճ մարդիկ սոցոյ զգեստ  
 հագած՝ անդադար կողքային և կը կոծէին :  
 Այս պատկերը տեսած ատեննին երեք աղնուա-  
 կանք մահուան դուռը հասան , սրտակէզ ա-  
 զաղակներ կը բառնային , չէին կրնար բառ  
 մ'արտասանել . իր սենեկասպանները , հետեւ-  
 ւորդները , մանկլաւիկները , փողարները՝ ա-

մենքն յարտասուս շարժեալ էին և յարտասուս  
կը շարժէին զտեսողս : Երբ անոնցմէ մէկը խօ-  
սելու վիճակի մէջ գտաւ ինքզինք՝ մեր տխուր  
հարցմանց սլատասխանեց : Իր մահը սլատմել  
տու ինք :

— Շարաթ օրը ժամը երկուքին ձի նստաւ կե-  
րակուր ուտելէ վերջ . և որովհետեւ շատ մարդ-  
կար հետը՝ բոլորն ալ երեսուն քայլ հեռու թո-  
ղուց այն բարձրաւանդակէն՝ ուր կ'ուզէր եր-  
թալ, և մանուկ տ'իշլպէ օֆին ըսաւ . Քեռորդի՛ն ,  
հա՛ն ինչի՛ք : շարժեալ շարժեալ ինչ քեռանս՝ շին ինչ  
հանցեալ : Պ. տ'Ամիրթոն՝ որ անոր երթալիք  
տեղին մօտ կը գտնուէր՝ ըսաւ . Պարն , սիւ-  
եկուր , քոյն ինչի՛ք հրաշին ինչ արդիւն : —  
Իրաւանս՝ սեկուր , արդն , արդանիւնեց , արդ եր-  
թեալ ինչի՛ք արդանիւն : շար ինչի՛ք ինչ  
արդ : Հազիւ ձին դարձուց՝ և ահա տեսաւ Սէնթ  
Իլէրը՝ գլխարկը ձեռքը՝ որ իրեն ըսաւ . Պարն  
սիւնի ինչ ինչի՛ք հա՛ն ինչի՛ք արդանիւն : Պարն  
արդ ինչի՛ք ինչի՛ք հա՛ն ինչի՛ք արդանիւն և նոյնհետայն  
դեռ ինքը կանգ շառած՝ բազուկը և մարմինը  
ջախջախուեցան այն թնդանօթի հարուածէն՝  
որ Սէնթ Իլէրի գլխարկը բռնող բազուկը և  
ձեռքն ալ յափշտակեց տարաւ : Այս ազնուա-  
կանը անոր ընկնիլը շտեսաւ . ձին զինք տա-  
րաւ հոն՝ ուր թողած էր մանուկն տ'իշլպէ օֆը .  
երեսը թամբին վրայ խոնարհած էր : Այս տե-

ղը ձին կը կանգնի , գիւցազնը կ'ընկնի իւր մարդոց բազկացը վրայ . երկու անգամ մեծաբաց կը բանայ աչերը և բերանը՝ և կը հանգչի յաւիտեան . խորհէ՛ որ մեռած էր և սրտին մէկ մասը կորսուած էր . . .

Յ. - Հանգոյցէն առաւել կը տեսնուի մանրապատում գրողին ճարտարութիւնը : Լաֆօնթէնի բոլոր առակները մասնաւորապէս այս տեսակին համար իւր իւր ներկայութիւնն են :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Զ.

### Յ. - ԵԼՔ ԿԱՄ ԼՈՒԾՈՒՄ

1. - Եւ կամ լռութեան այն կէտն է՝ ուր գործողութեան հանգոյցը կը լուծուի :

2. - Ելքին ճարտարութիւնն է՝ առանց իմացնելու զայն կանխաւ պատրաստել : Պատրաստութիւնը նախընթաց խօսքերուն բնութենէն կախում ունի . այսինքն պէտք է որ խօսքերը ինքնին և բնական ընթացքով առաջնորդեն ելքին : Ասիկա ամեն տեսակ նիւթերուն էական կանոնն է :

Շաթօպրիանի Մարտիանոս անուն գրքին



Այն ատեն Եւտոր նուազեալ ձայնիւ . ո՞ր էն  
 -բժ-է-բբ-ընէրը : Զինուորները կը շաշեն իրենց  
 վահաններն ի նշան յաղթութեան , և կը գի-  
 մեն իրենց դրօշները բերելու . Եւտոր՝ ոտքի  
 կ'ելնէ , հարիւրապետներն իրեն կ'օգնեն՝ կը  
 յառաջանայ արծուէ դրօշներուն մօտ , ամբո-  
 խին վրայ լուսթիւն կը տիրէ . Եւտոր կ'առնէ  
 դաշխուրանը : Եպիսկոպոսները գլուխնին կը  
 գոցեն իրենց պատմուճաններովը , խոստովա-  
 նողք ճիշ մը կարձակեն , դաշխուրանը կ'ընկ-  
 նի Եւտորին ձեռքէն . Եւտոր կը կործանէ դը-  
 րօշները , և մարտիրոսներուն դառնալով կ'ըսէ .  
 +բժ-է-բբ-ընէ-յ է՛ :

Ինչպէս որ կը տեսնուի , Եւտորի միտ-  
 քը ոչ ոք գիտէ՝ մինչեւ այն վայրկեանը  
 երբ՝ +բժ-է-բբ-ընէ-յ է՛ , կը գօշէ՝ քաղինը կոր-  
 ծանելով : Մինչեւ ցայն վայր ընթերցո-  
 շը կամ ունկնդիրը սիրտ ի թունդ կ'ըս-  
 պասէ . -բբ-է-բբ-ընէ-յ է՛ , -բբ-է-բբ-  
 -բբ-ընէ-յ է՛ : Բայց +բժ-է-բբ-ընէ-յ է՛  
 խօսքը ամեն տարակոյս , ամեն  
 յուզմունք կը ցրուէ , և մեր աչքերէն գը-  
 թութեան արտասուք կը հոսեցնէ :

3. - Երկրորդ՝ պէտք է որ ելքը պա-  
 տասխանէ հեղինակին խոստմանց , այսինքն  
 առաջադրութեանը : Սակայն ծաղրաշարժ



Մէջ այս կանոնին դէմ մեղանշած է . առակին իմաստն է՝ մեր խորհրդոց ունայնութիւնը ցուցնել : կինը սնտոի բաներ մտածելով և իր ցնորքներուն մէջ ընկղմելով կը ցատկէ և կաթին ամանը ինկնելով կը թափի :

Բարբէթ՝ յափշտակուած կը ցատկուտէ , կաթը կընկնի . երթաք բա՛րով հորթ , կով , խոզ , հաւեր :

Այսինքն կինը իր դրամագլուխը կորսընցնելով իր ցնորքներն ալ կորուսած կըլլայ : Այս խօսքէն ետքը ալ հարկ չկայ աւելցնելու .

Այս հարստութիւնը երեւակայող կինը խեղճ նայուածքով կը դիտէ իր թափած հարըստութիւնը , կերթայ ինքզինք արդարացնելու իւր ամուսնոյն քով , ծեծ ուտելը աչքը առած : Այս դիպուածին վրայ շատ մարդ խնդաց և անունը դրին՝ Կ-Բ-Է Դ-Գ-Դ-Է :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Է.

7. - Թէ Ի՛նչՊէՍ ՊէՏԹ է ՋԱՐԴԱՐԵԼ ԻՐԵՐԸ

1. - Երեք գլխաւոր բան կայ իրերը զարդարելու համար . 1) (որուն վրայ խօ-

սած ենք), հիշելու դեպք (episode) և հարգանք-  
 շնորհակալություն :

2. - Միջին դեպք կ'ըստուխն այն դործե-  
 րը, պատահարները՝ որոնք մանրապատ-  
 մութեան մէջ մուտ կը գանեն և գլխա-  
 ւոր իրողութեան հետ կը կապուին՝ սա-  
 կայն եթէ վերցնենք՝ գլխաւոր նիւթը չը-  
 խանդարուիր :

3. - Ուստի՝ միջին դէպքերը այն ատեն  
 պէտք է դրուին՝ երբ ոճին ազդուութիւն  
 և ոյժ կրնան տալ և նիւթին հետ ուղղա-  
 կի վերաբերութիւն ունին : Այսպէս են՝  
 Ռօքուայի մարտին նկարագրութեան մէջ՝  
 պատերազմին անխուսափելի ըլլալը, կամ  
 տը Ֆօնթէնի ոգւոյ մեծութիւնը, Պէքի  
 անօգուտ աճապարանքը, Սպանիոյ հե-  
 տեւակաց յուսահատ և կատաղի ջանքերը  
 եւ այլն :

Որոշեալ ժամուն հարկ եղաւ խորին քնն  
 արթնցնել այս երկրորդ Աղէքսանդր. կը տես-  
 նէք թէ ինչպէս կը սլանայ ի յաղթութիւն կամ  
 ի մահ : Երբ ռազմէ ի ռազմ արծարծեց իւր  
 եռանդը՝ նոյն ժամուն դրեթէ խորտակեց թը-  
 նամուոյն աջ թեւը՝ մերը պաշտպանեց, կիսով  
 պարտեալ գաղղիացիք կասեցոյց, յաղթական

Սպանիացիին ի փախուստ դարձուց, ամեն կողմ արհաւիրք սփռեց, և իր փայլահնացայտ աշօք զարմացուց զանոնք՝ որ իր հարուածներէն խուսափեր էին: Սպանիոյ բանակին ահարկու հետեւակը մնացեր էր, որուն ստուար գունդերը իրարու յարած՝ աշտարակներուն նման բայց այնպէս աշտարակներու՝ որ իրենց խրամները կրնային նորոգել, անդրդուելի կեցած էին փախստական բանակին մէջ՝ և ամեն կողմէ հուր կը շնչէին: Քայց հուսկ ուրեմն սէտք է տեղի տալ. ի զուր անտառներուն մէջ Պեք զօրապետը իւր նոր հեծելազօրոք յառաջ կը խաղայ մեր վաստակեալ զօրաց վրայ խնելու, իշխանը իմացաւ. խորտակեալ գունդերը կազմուիլ կը սկսանջնն, սակայն յաղթութիւնը առաւել սոսկալի պիտի ըլլայ Անկիէնի կոմսին քան թէ պատերազմը: Մինչդեռ լի վստահութեամբ յառաջ կը խաղայ այս քաջարանց որսը ընդունելու՝ ասոնք միշտ զգոյշ կեցած նոր և յանկարծակի յարձակումէ մը կը սոսկան, իրենց հրաձգութիւնք կը կատգեցնեն մեր զօրքերը, ուրիշ բան չտեսնուիր՝ այլ կոտորած: արիւնը կը գինովցնէ զօրքը, բայց մեծ իշխանը որ չուզեց այս առիւծներուն իրբեւ երկչոտ ոչխար մորթուիլը, յուզեալ քաջութիւնը հանդարտեցուց և յաղթելու հաճոյքին վրայ աւելցուց ներելու հաճոյքը: Ի՛նչ եղաւ այս փորձեալ գուն-

դերուն և իրենց քաջ զօրասլետներուն զարմանքը՝ երբ տեսան՝ որ իրենց համար ուրիշ տեղ փրկութիւն չկար՝ այլ միայն յաղթողին բազկացը մէջ : Ինչ աչօք նկատեցին պատանի իշխանը՝ որու վեհութիւնը կրկնապատկուեր էր յաղթութեամբը՝ և որուն նոր շնորհներ կը յաւելուր գթութիւնը : Որչափ կը փափագէր կոմս Երանի կեանքը ազատել . բայց անիկա ընկած էր այն հազարաւոր մեռելոց հետ՝ որոնց կորուստը ցարդ կզգայ Սպանիա , և այլն :

ՊՈՍԻԷ

(Գ-Բ-Ն-Է-Ն ԲՆՆ Գ-Ն-ԷԷ)

Պ. Շաթօպրիան այս կանոնին դէմ մեղանշեր է Ֆրանկաց և Հռովմայեցւոց մէջ եղած մեծ պատերազմին նկարագրութեան մէջ :

Ֆրանկները մեր տիգովք խոցեալ՝ կը կատողին այս անվրէժ և անփառունակ վիրաց համար : Աոյր կատաղութենէ մղեալ՝ սլաքը կը կոտրեն իրենց վիրաց մէջ , յերկիր կը թաւալին և ցաւին հետ կը մաքառին :

Հռոմէական այրուծին կը շարժի այս բարբարոսները խորտակելու : Կղողիոն փութով անոր ընդ առաջ կ'ելնէ : Այրսազեղ արքայն կը մտրակէր ամուլ զամբիկ մը՝ կէսը սպիտակ և կէսը սեւա , որ եղջերուներու և այծեամետե-

բու հօտից հետ սնած էր՝ Գարամոնտի երամակներուն մէջ : Բարբարոսները այնպէս կը հաւատային՝ որ այս ձին Ռէնֆոքսի սերնդէն էր, այսինքն Գիշերոյ սառուցեալ բաշերով ձիուն՝ և Շինֆաքսի՝ այսինքն՝ Տուրնջան լուսափայլ բաշերով ձիուն : Երբ ձմերուան մէջ իր տէրը կը կրէր կեղեւէ կառքով մը, որ առանցք և անիւ չունէր, երբէք իր ոտքերը չէին մխուեր եղեամբին մէջ, և հողմէն մղուած ցարասի տերեւէն աւելի թեթեւ ըլլալով՝ հազիւ թէ նոր նստած ձիւնին գլուխը կը քերէր : Ատաղի սլատերազմ մ'սկսաւ երկու բանակաց թեւերուն կողմէն՝ եւայլն :

Ինչպէս կը տեսնուի կղոդիոնի ձիուն ազգաբանութիւնը սլատմութեան ընթացքը արդիլած է և անոր հետ բնաւ վերաբերութիւն չունենալով նիւթը տեսութենէ կորուսած է :

Կ. - Սակայն այս յուր խոտորմանց հետ պէտք չէ շփոթել այն խորհրդածութիւնները զորս գրադէտը իր սլատմութեան մէջ կը խառնէ շատ անգամ : Երբ այս խորհրդածութիւնները բնական ըլլան՝ սպինքն նիւթին հետ սերտիւ կապակցին՝ փոխանակ անոր ընթացքը կասեցնելու

առաւել կը փութացնեն և զայն ազդու կը գործեն :

Այսպէս է հետեւեալ կտորը՝ ուր Մասիյոն կը պատմէ Լուի չորեքտասաներորդին դատումը իր իւր գործոցը վրայ . պարզ իրողութիւն մը գեղեցիկ խորհրդածութիւններով կը խառնէ և զայն աւելի ազդու կընէ :

Անդրդուելի առաքինութեան մը ամենէն ապահով փորձը ձախորդութիւնն է : Եւ ի՞նչ հարուածք, աստուած իմ, չպատրաստեցիր իւր հաստատամտութեանը : Այն մեծ արքայն որուն ետեւէն գացեր էր յաղթութիւնը օրօրօցէն սկսեալ, և որ իր իշխանութեան աւուրց չափ յաջողութիւններունեցած էր, այն արքայն՝ որուն միակ ձեռնարկութիւնները յաջողութիւն կ'աւետէին, և որ մինչեւ ցայն վայր արգելք մը չգտնելով՝ իւր բաղձանացը վրայ միայն կասկածելու տեղի ունէր . այն արքայն՝ որուն յաղթանակները անմահացած էին այնչափ գովեստիւք և յաղթական կամարներով՝ և որ ուրիշ բանէ չէր վախնար՝ այլ միայն գովեստից և փառաց ծոցէն իսկ ելած խոչընդոտներէն, այն արքայն՝ որ այնչափ երկար ատեն տէր եղաւ գիպուածոց՝ կը տեսնէ որ անոնք յեղակարծ փոփոխութեամբ ամենքը առ հասարակ իրեն

դէմ կը դառնան : Թշնամիները մեր տեղը կը  
բռնեն . հազիւ թէ կերելին՝ և ահա յաղթու-  
թիւնը իրենց կը վաղէ . իրենց յաջողութիւն-  
ներն իսկ զիրենք կը զարմացնեն . կարծես թէ  
մեր գօրաց քաջութիւնը անոնց փոխադրուած է ,  
մեր բանակաց անթիւ բազմութիւնը մեր  
սպարտութեանը առաւել կը նսպաստէ . տե-  
ղերուն տարբերութիւնը ուրիշ ազդեցութիւն  
չըներ՝ բաց ի մեր թշուառութիւնները տարբեր  
ընելէ . մեր յաղթութեանց այնչափ հռչակաւոր  
բանակետղերը ապշած են՝ մեր սպարտութեանց  
հանդիսարան ըլլալուն վրայ . ժողովուրդը կո-  
րագլուխ է , մայրաքաղաքը՝ վրանգի մէջ , թըշ-  
ուառութիւնը և մահը կարծես մեր թշնամեաց  
հետ դաշնակցած են , ամեն աղէտք մեր վրայ  
կոնտակեալ կը թուին , և աստուած՝ որ անոնց  
դեղը սպարաստած էր՝ տակաւին մեզի չէր  
ցուցներ զայն . Տընէն և Ղանտըսի դեռ ծած-  
կուած էին յաւիտենական խորհրդոց մէջ : Մեր  
դատը արդար էր՝ սակայն միշտ նոյնպէս եղած  
էր : Եւ ո՞վ գիտէ թէ մեր վերջին սպարտութիւն-  
ները չէին քաւեր մեր նախկին յաղթութեանց  
կասկածելի ուղղութիւնը կամ ստոյգ գոռո-  
ղութիւնը : Ղուին ճանչեց զայս , ինքն ըսաւ .  
« երբեմն թեթեւամտութեամբ ձեռնարկեցի ի  
սպտերազմ , և Աստուած կարծես ինձի յաջո-  
ղեց , հիմա կը սպտերազմիմ իմ թոռանս Սպա-

նկայ թագուն վրայ ունեցած իրաւունքը սլաշտ-  
 սքանելու համար , և աստուած զիս կը մերժէ ,  
 նա՛ պատրաստեց ինձ այս արժանահաս պատի-  
 ժը : : Լուի խոնարհեցաւ այն ձեռաց տակ որ  
 իր վրայ կը ծանրանար . իր հաւատքը ամոքեց  
 նաեւ այն դառնութիւնը որ երկարատեւ յաջո-  
 զութիւնը կուտայ միշտ . իր մեծ հոգին երբէք  
 չվրդովեցաւ , և արքունեաց տրտմութեանն ու  
 ցաւոց մէջ՝ իր օգոստափառ ճակտին զուար-  
 թութիւնը միայն կը սրտասլնդէր ահարեկ ժո-  
 ղովարգը :

ՅՕԴՈՒԱՆ Ը.

Ց. - ՄԱՆՐԱՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՅԱՏԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

1. - Մանրապատմութեան յատկութիւն-  
 ները՝ ինչպէս տեսած ենք՝ համառօտու-  
 թիւնը , յատկութիւնը , պարզութիւնը ,  
 և յանկուցումն են : Արդէն ոճին մէջ խօ-  
 սած ենք միւս երեք մասերուն վրայ , հի-  
 մա երկու խօսք միայն համառօտութեան  
 համար պիտի զորցենք :

2. - Համառօտութեան մանրապատմու-  
 թեան համար այն է՝ ինչ որ է ամփոփու-  
 թիւնը (precision) ոճի համար : Այսինքն  
 համառօտութիւնը՝ ոչ թէ իրօք համառօտ

գրել կընշանակէ՝ այլ իրերը շատ հեռուանց  
չառնել, անօգուտ պարագայներու վրայ  
չգեղերիլ և լուծման կամ ելքին յարմար  
ժամանակը կանգ առնել: Ուստի եթէ ըն-  
դարձակութիւնը յանկուցիչ պարագայնե-  
րէ յառաջ գայ, գրուածին համառօտու-  
թեանը դէմ չմեղանչեր. վասն զի այն ալ  
իր նիւթին պահանջած համառօտութիւնը  
ունի: Պուսլօ և Լաֆոնթէն՝ երկուքն ալ  
հօն և փայտահար առակը գրեր են. Լաֆոն-  
թէնին թէպէտ աւելի ընդարձակ՝ սակայն  
աւելի կարճ կերեւայ քան թէ միւսինը,  
վասն զի սրտաշարժ պարագայներով լի է:  
Ահա Պուսլոյինը.

Չուտաական որ փայտահար անցեալ զա-  
ւուրք և զամօք,

Սա ընդ բեռամբ ուժգին ընկճեալ մարմին  
համակ քրտնահոս.

Քայլեր յուշիկ և շնչասպառ ի հեծութեանց  
և ցաւոց,

Յագեալ ապա ի նեղութեանց արկ ի գետին  
դրեռն իւր.

Եւ փոխանակ անդրէն դնել զանձն ընդ նո-  
վիմբ շարաթոպ,

Լաւ համարեաց կոշեւ զմահ կոշեւ ի նուագ  
բիւրաւոր.

Հուկ ասլա եկն և եհաս Մահ . - դու զի՞նչ  
 խնդրես գոչեաց նա ,  
 — Ո՞ , ե՞ս , ասաց նա անդանօր՝ յոյժ փու-  
 թաջան յապաշաւ .

Տուր յուս խօս դրեանս :

Այժմ՝ մտիկ ընենք Լաֆոնթէնին ,  
 Չուառական ոք փայտահար , համակ ծած-  
 կեալ ի յոստոց ,  
 Ընդ ծանրութեամբ որսէս բեռին նոյնպէս  
 ամաց կորակոր .  
 Հեծէր ուժգին և յառաջէր ի քայլ դան-  
 դաղ ծանրափոխ ,  
 Եւ գուն դործէր հասանելոյ ի ծախտեալն  
 իւր ի հիւղ .  
 Հուսկ ասլա ոչ եւս կարացեալ տանել վշտաց  
 և ցաւոց ,  
 Եդ ի գետին գրեռն յուսոյն և խորհեցաւ  
 յաղէտս իւր .  
 Յորմէ հետէ կայ յաշխարհի քանի եղեն իւր  
 հաճոյք ,  
 Գտա՞ւ թշուառ ոք քան զինքն ընդ մեքենայս  
 բոլորակ .  
 Յաճախ չիք հաց ի տան իւրում և ոչ հան-  
 դիստ բընաւին ,  
 Կին իւր որդիք , զօրք , հարկահանք , սար-  
 տապահանջք և վաստակ .

Հանդէպ նորա անդրադարձին զստոյգ  
պատկեր շուտին .

Կոչէ զՄահ : Նա փութայ գալ , խնդրէ թէ  
զի՞նչ պարտ առնել .

Ասէ . խնդրե՞մ զի օգնեսցես բառնալ անդ-  
րէն զքեռն իմ յուս :

Գիտե՞մ չիք քեզ դանդաղել :

Ինչպէս կը տեսնուի այս նկարագրու-  
թիւնը խիստ կը գերազանցէ Պուալոյինը :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Թ.

#### Գ. - ՄԱՆՐԱՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԶԱՆԱԶԱՆ ՏԵՍԱԿՆԵՐԸ

1. - Չորս գլխաւոր տեսակ մանրա-  
պատմութիւն կայ . Դ-րդ-ին , Ե-րդ-ին  
կամ Բ-ն-որդիչ-ին , Զ-րդ-ըրդ , Գ-րդ-ան-ին  
(որուն վրայ ճարտասանութեան մասին  
մէջ կը խօսինք) :

2. - Պ-րդ-ին անբարբոս-ինն է՝ դի-  
պլոմաձի մը ճշգրիտ և հաւատարիմ ար-  
տայայտութիւնը :

3. - Այս տեսակ մանրապատմութեան  
առաջին նպատակն է ճշմարտութիւնը :

4. - Սակայն պատմագիրը կրնայ իր նիւ-

Թին համեմատ՝ լեզուն եռանդուն, մեղմ, ախորժ և կծու ընել: Այս կիրքերը զորս իրերը իրենց հետ կը բերեն՝ արգելուած չեն հեղինակին:

5. - Բնասարեղծ-իւն յանդամոտ-իւնն է՝ ենթադրեալ բայց հաւանական իրաց նկարագրութիւնը:

6. - Ասոր առաջին հանդամանքն է ճշմարտանման ըլլալը:

7. - Ծաղրաշարժ կամ զուարթ մանրապատմութեան նսրստակն է կրթել և զուարճացնել:



## ԳԼՈՒԽ Գ.

ՅԱՂԱԳՍ ՆԱՄՍԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ



ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՆԱՄՍԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ  
ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Նամակագրութիւնը՝ ծանր գրութեան և պարզապէս հաճոյից համար շարագրուած գործոց միջին տեղը կը բռնէ:

Այս գրուածը ամեն տեսակ նիւթի վրայ  
կրնայ դառնալ : Ուստի երբ նամակագ-  
րութիւնը ընտանեկան և պարզ ընթացքէն  
խոտորի՝ մասնաւոր կանոն մը չունի՝ իսկ  
երբ յիշեալ շրջանին մէջ ամփոփուի՝ այ-  
սինքն պարզապէս չ-է՛լ ըլլայ՝ իրեն վե-  
րաբերեալ մէկ քանի կանոններն ունի :

### ՅՕԴՈՒԱՅ Բ.

#### 2. - ՅԱՂԱԳՍ ՆԱՄԱԿԻ ԵՒ ՆԱՄԱ. ԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՈՃՈՅ

1. - Նամակը բացակայ անձանց մէջ  
խօսակցութիւն մ'է :

2. - Արդ խօսակցութիւնը պէտք է որ  
ըլլայ՝ պարզ, բնական, դիւրին, ընտանի .  
սակայն վայելուչ՝ բարեկամաց մէջ, կիրթ  
ստորիններու և օտարականաց, յարգական՝  
աւագաց հետ :

7. - Նամակը պէտք է անզարդ ըլլայ  
այլ ոչ անխնամ : Մէկը որչափ սերտ բա-  
րեկամի գրէ՝ պարտի ուշադիր ըլլալ նիւ-  
թին և ոճին :

4. - Իրաւ է որ նամակը խօսակցութեան  
օճով գրուելու է, սակայն լաւ խօսակցու-

Թեան : Բայի ասկէ խօսակցութիւնը որ-  
չափ կիրթ և բարուք ըլլայ՝ նամակին մէջ  
աւելի մաքրելու է զայն՝ ուրիշին մեր վը-  
րայ յուի կարծիք չտալու համար :

5. - Բայց կիրթ ըլլալու ջանքով արուես-  
տակութեան պէտք չէ դիմել . հերիք է որ  
լեզուն յստակ , ուղիղ և մաքուր ըլլայ՝  
ասկէ աւելի պէտք չէ զարդ փնտռել :

6. - Նամակները իմաստալից ընելու  
համար նոր բաղդատութիւններ և նուրբ  
ակնարկութիւններ բաւական են :

Օրինակ .

Ահա-բար-բի-ն . - Տիկին տը Սէվինյէ իւր  
ծերութեանը վրայ խօսելով կ'ըսէ .

Ի զուր ոտքս գետինը կը զարնեմ , ուրիշ  
բան դուրս չեններ այլ միայն տկար և միակերպ  
կեանք մը :

Ասով կ'արկնարկէ Պոմպէսի այն խօս-  
քը թէ լէգէոններ հանելու համար բա-  
ւական է ինձ ոտքս գետինը զարնել :

7. - Ամենէն վսեմ՝ ճարտասանութիւնն  
ալ կրնայ մուտ գտնել նամակաց մէջ :

8. - Հոս հարկ չեմք համարիր պատաս-  
խաններուն վրայ խօսել՝ որոնք նամակաց  
նման ըլլալու են , ոչ ալ այն կարգ մը սովո-

բութեանց և ձեւոց վրայ՝ զորս գործածութեամբ կուսանի մարդս : Դարձեալ ուշինչ է, շնորհաւորի, ցաւակցութեան, նոր որդոց, անբիւնութեան եւ այլն տեսակ նամակաց ուրոյն ուրոյն կանոն տալ՝ քանզի գէսլքէն կախում ունին ասոնք և գէսլքն ալ պատեհ առթիւ գրողը միայն կրնայ կատարեալ զգալ. այս մասին արուած բոլոր կանոններն անկատար և թերի են :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Դ.

#### 3. - ՆԱՄԱԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՀԵՂԻՆԱԿԲ

Յաւայի է ըսել որ մեր ազգին մէջ գրադիտութեան այս ճիւղը շատ ետ մընացած է :

Միայն Չմիւռնոյ Հոգիւն նախնի գրադիտութեան այս նոր ճիւղին ասպարէզ բացաւ սակայն մեր երիտասարդաց մէջ իրեն արժանաւոր հետեւող չունեցաւ :

Գաղղիացւոց մէջ անուանի նամակագիրներ կան՝ որոնց գլխաւորներն են վոլթէր և Մատամ ալ Սէվինյէ, շատ տեղ

Մատամ տը Սէվինյէ գերազանցեր է զՎօլթթէր :

Քանի մ'օրինակներ :

Մատամ տը Սէվինյէ կուզէ իմացնել որ շատ անգամ խօսք մը միայն բաւական կըլլայ՝ երբ տասարդի մը յոռի գաստիարակութիւնը ակններէն ցուցնելու :

« Նախագահ մ'եկաւ զիս տեսնելու հետն ալ իւր կնոջմէն քան տարեկան որդի մը՝ որ ինձի խիստ սիրուն և բոլոր տեսածներէս վայելչագէ՛մ երեւեցաւ . հազիւ թէ բերանս բացի և ըսի՝ որ զինքը հինգ վեց տարեկան հասակէն տեսած եմ , և կը զարմանայի թէ այս շափքիչ ժամանակի մէջ ո՞րչափ կը մեծնայ մարդ՝ և ահա ահռելի ձայն մը կեւնէ այս գեղեցիկ գէմքէն և ծաղրելի կերպով մը ճակտիս կը փակցնէ աս խօսքը : — Չ-ր է-ր-ը շ-ր-ը է՛-նէ : Ասոր վրայ ես ընցայ . իր վրայ եղջիւրներ տեսայ՝ և եթէ բրի հարուած մը տար գլխուս՝ այնչափ պիտի շփտանայի : Ալ երգում ըրի գէմքերու շփտահել :

Ի՞նչ գեղեցիկ խրատ՝ ծաղրաշարժ ո՞ճով մը :

Մատամ տը Սէվինյէի նամակները շատ անգամ նուրբ խորհրդածութիւններ և ակններէն ճշմարտութիւններ կը պարունան :

կեն՝ հետաքրքրական և ծաղրաշարժ ոճով :  
 Ծերուկնի կնոջ մը վրայ խօսելով կըսէ :  
 Երբ անցեալ տարի մեռնելու մօտ էր՝ ես  
 իրեն տխուր ապագինութիւնը և ծերութիւնը  
 տեսնելով՝ կ'ըսէի . տէր Աստուած , ասիկա եր-  
 կու անգամ պիտի մեռնի իրարու ետեւ : Ճշ-  
 մարիտ չէ՞ր խօսքս : Օր մը Քատրիս ծանր հի-  
 ւանդութենէ մը ազատելով ութսուն տարե-  
 կան ժամանակ՝ երբ իր բարեկամները ուրա-  
 խացած իրեն հետ՝ զինք կ'ստիպէին որ ոտք  
 ելնէ . Ա-՜ղ . ըսաւ անոնց , նորէն հոգե-  
 ի՜րէ՛ն :

Ուրիշ տեղ մը .

Երկարատեւ հիւանդութիւնները ցաւը կը  
 մաշեցնեն , և երկար յոյսերը ուրախութիւնը  
 կը մաշեցնեն :

Ստուերը երկար ժամանակ մարմին չկար-  
 ծուիր . պէտք է որ ըլլայ՝ եթէ երեւել կուզէ :  
 Աշխարհը երկար ատեն անիրաւութիւն չկըր-  
 նար ընել :

Այս յօդուածը կը վերջացնենք՝ Տիկին  
 տը Սէվինյէյի մէկ երկու սքանչելի նա-  
 մակներով :

Տը Սէվինյէյի Բօշէ վարած կեանքը .

Այնչափ կանոնաւոր կեանք մը կը վարենք

որ՝ հիւանդանալն անկարելի է : Ժամը ութին կ'ընկնե՞ք . շատ անգամ՝ ժամը իննին՝ մինչեւ որ պատարագի զանգակը հնչէ՝ կերթամ անտառաց մէջ զովանալու . պատարագէն վերջ կը հագուինք՝ իրարու բարի լոյս կ'ըսենք . կը գառնանք նարնջի ծաղիկ քաղելու , կը ճաշենք , կը կարդանք կամ կ'աշխատինք մինչեւ ժամը հինգը :

Տղուս երթալն ի վեր՝ ընթերցումն ես կընեմ՝ անոր կնոջ փոքրիկ կուրծքին խնայելուս համար : Ժամը հնգին լրմէ կը մեկնիմ , կերթամ այն սիրուն ծառուղիները հետս սպասաւոր մ'առած . քովս դրքեր ունիմ . տեղէ տեղ կը փոխուիմ և դրօսանքներս կը փոփոխեմ . կըրօնական դիրք մը՝ և պատմական դիրք մը , մէկէն ի միւս կանցնիմ . ասի ինձ դրօսանք կը յաւելու . վայրկեան մը խորհել աստուծոյ , նախախնամութեանը վրայ . իւր հոգւոյն տէրն ըլլալ , ապագային վրայ խորհել . վերջապէս ժամը դէպի ութը՝ զանգակի մը ձայնը կը լսեմ . ընթերիլն է . երբեմն քիչ մը հեռի կը գտնուիմ . կը գտնեմ զՄարքիզուհին իւր գեղեցիկ բուրաստանին մէջ , կ'ընկերանանք , արշալոյսին կը ճաշենք : Այս կեանքը հազար անգամ աւելի կը սիրեմ քան թէ Բաննի կեանքը . այս միայնութիւնը յարմար չէ՞ այնպիսի անձի մը որ կը պարտի խորհել իւր վրայ՝ և քրիստոնեայ

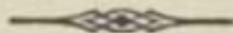
է՛ կամ կուղէ՛ ըլլալ : Աւերջապէս իմ անուշիկս՝ միայն զքեզ նախամեծար կը համարիմ այս ար-  
խուր և անդորր խաղաղութենէն :

Այս նկարագրութիւնը ամենայն մա-  
սամբ կատարեալ և գեղեցիկ է : Փիլիսո-  
փայական ծանր խորհրդածութիւն հրա-  
պուրիչ և ճշգրիտ նկարագրութեան հետ  
հաւասարապէս կը փայլի հոս :

Ահա գաղղիոյ ստորին Բրիտանիա դա-  
ւառին բնակչաց նկարագիրն՝ որ վերինէն  
նուազ գեղեցիկ չէ :

Պ. տը Շօլնը շինուորական բարեկարգու-  
թեանց գրադած է . արտաքոյ կարգի բան է  
գլխարկ գնել այն մարդոց գլուխը՝ որ մինչև  
ցարդ կասույտ գգակ կը գործածէին : Չեն կրնար  
ոչ իրենց արգիլուածը հասկնալ և ոչ իրենց հրա-  
մայուածը : Երբ հրացան ուսերնուն վրայ եղած  
ատեն Պ. տը Շօլնին անցնելը տեսնեն և ուզեն  
բարեւել՝ զէնքը մէկ կողմ՝ և գլխարկը միւս  
կողմը կ'իյնան . իրենց ըսուեցաւ որ բարեւել  
սէտք չէ այն միջոցին . և վայրկեան մը ետքը  
երբ՝ զէնք շունեցած ատեննին կը տեսնեն Պ. տը  
Շօլնի անցնելը՝ գլխարկնին երկու ձեռքով գը-  
լուխնուն վրայ կը մխեն և կզգուշանան բարե-  
ւելէ : Իրենց ըսին որ՝ կարգի մէջ գտնուած ժա-

մանակնին ոչ յաջ և ոչ ի ձախ պէտք է խոտորին.  
 ասոր վրայ անցեալ օր քիչ մնաց որ Տիկին տը  
 Շօլնի կառքին տակը կը մնային՝ շուզելով քայլ  
 մ'անդին երթալ՝ որչափ ալ ստիպեցին : Աեր-  
 ջապէս մեր ստորին Բրիտանիացիք զարմանա-  
 լի են , շեմ գիտեր ինչպէս ըրած է Պէրթրան  
 որ կրցեր է ժամանակաւ զանոնք Եւրոպայի  
 ամենէն քաջակիրթ զինուորներն դարձնել :



# ՄԱՍՆ ՉՈՐՐՈՐԴ

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

ՅԱՂԱԳՍ ՏԱՂԱԶԱՓՈՒԹԵԱՆ

ՅՕԴՈՒԱՅ Ա.

1. - ՏԱՂ ԿԱՄ ՈՏԱՆԱԻՈՐ

1. - Տաղաւորութիւնը կուսուցանէ իմաստ մը ոտանաւորով բացատրել :

2. - Ոտանաւորը կը կոչուի՝ իրարու համեմատեալ և չափեալ բառերու հաւասարածոյ մը :

Արձակ գրուածը միայն ոճի կանոններուն հպատակելով՝ անկէ զատ ուրիշ չափ և զգուշութիւն չպահանջեր . սակայն ոտանաւորին համար նոյնը չենք կրնար իմանալ : Ասիկա իրեն մասնաւոր ընթացք մ'ունի :

3. - Հայերէն շէր ոտանաւորը վեց գըլխաւոր հանգամանք ունի՝ որք են . շէր :

Վերջինս, հանգիստ, Բոլորստեղծութիւնն և Գիրք : Այսպէս կը խրատէ Պուալոյ :

Տաղից մէջ գիտեցէք զչափն և զեղչում, ըզհանգիստ, ըզյանգս ըզգիրս և ներում :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

### Չ. - ՉԱՓ

1. - Ոտանաւորին շէն է իրեն բովանդակած վանկերուն և անդամոց իրարու հետ ունեցած համեմատութիւնը :

2. - Հայկական նոր բանաստեղծութիւնը մինչեւ տասնըհինգ վանկով ոտանաւոր արտադրած է :

3. - Այս չափերուն մէջ՝ մէկ երկու կամ երեք վանկովները պէտք է յաճախ չգործածել, վասն զի անոնք նազարագիլաւ կը յարմարին. իսկ իբրեւ գլխաւոր տող գրուած ատեն՝ գործը տղայական կ'ընեն յաճախ :

4. - Հնգավանկ կամ հնգոտնեան գրուածները՝ երգերու, զուարթ և դբօսեցուցիչ գրուածոց լաւ կը յարմարին, ինչպէս :

1 2 3 4 5  
Մըզ բիդ մե նա կիկ

1 2 3 4 5  
երկ բա ծին ձայ նիկ ,

1 2 3 4 5  
Աստ ինձ զու գա կիր .

1 2 3 4 5  
Օն ա զէ զար թիր ,

1 2 3 4 5  
Ըզ բոց վառ եմ արդ .

1 2 3 4 5  
Ան նեւ զքեզ զու արթ ,

1 2 3 4 5  
Այլ երդ ին ո գի .

Հո գի սլա կա սի :

Վեցոտնեան տաղերն անոյշ և վափուկ ընթացք մ'ունին՝ բայց աւելի միջակ կամ բարեխառն նիւթերու կը յարմարին՝ ինչպէս ,

ՏԱՊԱՆԱԳԻՐ

Դու՝ սրտիս հատորիկ ,

Եւ աչացս իմ լուսիկ՝

Զի՞ այդպէս շուտ թուար ,

Մօրդ թողեր սուգ անբառ .

Ինձ դարուն հեշտալի ,

Զէ՛ , կամ վարդ՝ պարտիղի .

Երբ երգէ սոխակիկ ,

Կարծեմ ձայնդ է՝ Օննիկ :

Եօթնեան տաղերը աշխոյժ և կրակոտ բացատրութեանց կը յարմարին՝ ինչպէս .

Ազատութիւն գոչեցի ,  
 Թող որոտայ իմ գլխին .  
 Փայլակ , կայծակ , հուր երկաթ ,  
 Թող դաւ գընէ թշնամին .  
 Ե՞մ մինչ ի մահ կախաղան ,  
 Մինչ և անարգ մահու սիւն .  
 Պիտի գոռամ պիտի կրկնեմ  
 Անդադար՝ ազատութիւն :

ՆԱԻՐԱՆԴԵԱՆ

Ութոտնեան տաղերը աւելի կը յարմարին փափուկ , մեղամաղձոտ , պերճ և սրբտաշարժ նիւթերու՝ ինչպէս .

Ո՛հ , ի՛նչ անուշ և ի՛նչպէ՛ս զով ,  
 Առաւօտուց փրչես հովիկ .  
 Մաղկանց վըրայ գուրգուրալով ,  
 Եւ մաղերուն կուսին փափկիկ .  
 Բայց չես հովիկն իմ հայրենեաց ,  
 Գնա՛ , անցի՛ր սրտէս ի բաց :

ՊԵՆԿՅԱՆԻԱՆ

Իսկ տասը , տասնը մէկ , տասներկու , տասներեք , տասնըհինգոտեան տաղերը աւելի յարմար են վսեմ , բարձր և դիւցազնական նիւթերու : Մէկ երկու օրինակներ կը բաւեն :

Վ Ի Ր Գ Ի Լ Ի Պ Ա Ռ Ն Ա Ս Ե Ա Յ

ԱՌ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻՆ ՄԵՄ

Որ Աւոնեան փողոյս ընդ նուրբ երկրագործին նուագող զարդիւնս ,  
Հայկական ոլորեալ երգս ըզկէս փառաց իմ կապտեցեր .  
Անմահականն ի Պառնաս սիւգ անուշիկ հընչեաց երգոցդ ,  
Յաւէրժ մայրեացն աստուածանուէր մրմնջեցին վարսք ի գեղգեղ .  
Անդ ի բաղմոցս փափկութեանց ի դարեւանդն ուր անմահից ,  
Հոյլ շուշանաց ի գեղաթոյր թերթից լ'երփնից սարարին աչք :  
Ուր կաստալն արծաթի սաղսլաջափայլ ճեմի ալօք ,  
կանդնեացուք կըճեայ տաճար Քեզ ի ծաղկանց պճնեալ բոլոր .  
Մատունք քնքուչ Մուսայից բուրեան ըզխուենջսրն կասկեցեն .  
Շուրջ ըզնովաւ ի սարանցիկս երածըչտացըն հանդէս ,  
Ի գովեստ հնչեցեն քեզ նուագաւոր դաշնակութիւնս ,  
Ապալոն , Պինդարոս , Տրուլ , կաստուլ նախանձընդդէմ :

Ես ի կայտիւս պարառաջ , պըսակ ի գլուխ  
 իմ դափնեփունջ ,  
 Համասպրամըն ծաղկունս ծաւալեցից շուր-  
 ջանակի .  
 Եւ բարձրադէտ ի ճակատուն քանդակեցից ի  
 տառ ոսկի .  
 Գահ Արսենի ի Պինդոս ընծայեցաւ ի վիր-  
 գիլէ :

ՊԵՆԻՍՅԱՆԻԱ

Ուրիշ օրինակ մը .

Օրն էր տարաժամ , մարդիկ դադարած ,  
 Փողը հնչեցին , մարտին կատարած .  
 Մութը տարածուեց , աստեղք ցոլացին ,  
 Երկնից ցողն իջաւ արնալից դետնին .  
 Մթնասէր թռչունք ձայներով խըւպոտ ,  
 Գուշակում էին մարդկանց սուգ և բոթ ,  
 Յետ դարձան Պարսիկք իրանց բանակը .  
 Նորից նոր սըրեւ սուրն ու դանակը ,  
 Ար այդուց կանուխ , լոյսը շի ծագած .  
 Վըրայ յարձակուին Հայոց՝ կատաղած :  
 Բայց այլ տեսարան էր Հայոց միջին ,  
 Վըրդոված , տխուր էր նոցա հողին .  
 Ոչինչ չէր լսվում , թէ ոչ սուգ և լաց ,  
 Մեծ կորուստ արին , կորուստն էր անդարձ ,  
 Վարդան շի դարձաւ դէպ իր քաջերուն .  
 Ո՛վ դիտէ՝ ո՛ւր էր նա այն իրիկուն ,  
 Գերի՞ է տարեւ նորա թշնամին .

Թէ մա՞ն է ստացել նա դաշտի միջին ,  
 Ոչ ոք չը գիտէ , տըխուր ու տրտում .  
 Ամէն տեղ նորան են Հայք պըտրտում ,  
 Հոգւոց հանելով , վա՛յ դիտու տալով .  
 Աչքերից աղի արտասունք թափելով ,  
 Աւարայրը դաշտը տակն ու վրայ արին .  
 Պինդ պինդ ձայն տունն « Ո՞ւր ես , ո՞ւր  
 վարդան , ,  
 Արձագանքն կրկնեց , վարդան ու վարդան ,  
 ՔԱՄԱՐ ՔԱԹԻՊԱ

### ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

#### Ծ. - ՋԵՂՁՈՒՄՆ

Վ. - Ոտանաւորի մէջ շատ անգամ նախ-  
 գիրներուն մէկ մասը և շողկապին է գիրը  
 կը շեղչուին , շափուց ճշտութիւնը սլահե-  
 լու համար . ինչպէս .

Ձի որ գան եզրօրդ ,  
 Աչաց վըտակք յորդ .  
 Լընուն քո բըբիկ ,  
 Ի՛արտասո՛ւես Աննիկ :

ԻՈՐԷՆ ԵՊԻՍԿՈՑՈՍ

Չերդ նորաբողբոջ ,  
 վարդ վառ ի բորբօք .

Ո զգլուխն ի գողգոջ,  
Մածկէ 'նդ տերևօք:

ՆՅՅՆ

2. - Սակայն զգուշանալու է որ այս տեսակ խոտորմունքներ շատ չզատահին. բանաստեղծութիւնք որչափ ալ ազատութիւն ունենայ՝ Բն-կ-ն լիշտ աւելի սիրուն և ճշմարիտ է: Շատ անգամ պատանիները՝ յանգը նոյնը բերելու համար ուզած գրերնին անյարմար տեղ կը կրճատեն և այսպէս լեզուն խոտորմանց քառս մը կը դարձնեն:

ՅՕԳՈՒԱՄ Դ.

4-- ՀԱՆԳԻՍՍ

1. - Հ-ն-դ-ը՝ հայերէն ոտանաւորներուն մէջ անգամներուն չափէն կախումն ունի:

2. - Հայերէն ոտանաւորները՝ մէկէն սկսեալ մինչ չորս անգամ կրնան ունենալ: Հետեւաբար տողերը՝ մէկ, երկու երեք կամ չորս հանգիստ ունին:

Օրինակք:

Ո՛հ, տեսանե՞ս

Ձի միտք և սիրտք - կասկեալ ընդ քեզ,

Ձիք ինձ հաճոյ

Բայց որ ինչ քաղցր - աչացդ է քոյ .

Եւ դժբժկամակ

Այն որ քըմացդ - է ընդդիմակ :

ԻՌՐԷՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Զարիւլեայ - Պելեասածնին - Աստուածունհի՛դ - ըզ-  
բէն երգեալ,

Ըզկորուսիչ - Արքայեցւոց - և բիւր ցաւոց - ա-  
զիտարեր :

ՀՈՄԵՐ. ԻԼԻԱԿՆ

ԹԱՐԳՄ. Հ. ԱՐՅԵՆԻ

Ո՛վ լուսապայծառ - վեհ գերարփօք - տիեզերաց ,  
Դուք - որ երկին - սահուն զըլորտս - վարէք  
տարւոյն ,

Դեմեարէ - կենդանատու - սպանդարամետ - ու-  
րախարար :

ՎԻՐԳԻՒՄ ՄԵԱԿԱԿԱՆՅԹ

Առաւօտն - յելից մարդէ - վարդակարմիր - ճե-  
մօքն եկեալ ,

Յանէր - մարգարիտ - արեւեկեան - յերեսս  
երկրի

Զարթեալ Ադամ - ի քընոյ - սովորութիւն -  
այս էր նորա :

ՄԻԼՏՈՆ ԳՐԻԻՊ ԿՐԻՍՏԻՆԻ

ԹՐԻԺ. Հ. ԱՐԵՆՅԷ

3. - Հանդիստը պէտք է՝ սուր և փափուկ բառերու վրայ թաւալի՝ որպէս զի արտասանութիւնը արագ և անուշ ըլլայ :

Այս կանոնը լաւ սլահուած է հետեւեալ տողերուն մէջ :

Դու փափկաթեւ մանկիկ զեփիւռ ,

Աղբերց վրայէն լուսակարկաշ .

Անուշ հոտով ծաղկանց ըսփիւռ ,

Ինչպէս թռչիս ինձ ընդ առաջ :

ՊԵՏԻՎՅԱՆ

Նուաղեալ կենացս իբրեւ յոյս ,

Մութ և տըխուր ես ո՛ր կոյս .

Ե՛լ, ել, լուսին , ո՛հ և դուն ,

Սիրտ մ՛ ունիս ըզգայուն :

Ս. ԼԻՐԻՄԵԱՆ

4. - Պէտք է դիտել որ տողերը յաճախ թերի մնալով միւս տողերուն շ'անցնին՝ ինչպէս .

Եւ խընդամուլ էր աղջիկն համայն խընծիղ և  
կայափռ

Թուէր մանուկ . հիացումն էր մեր ժամուց  
տխրազրօս :

5. - Սակայն ինչի արդէ ներելի է ընտանեկան կամ ծաղրաշարժ ոտանաւորաց մէջ :

ՅՕԴՈՒԱՆ Ե .

5. - ՅԱՆԳ

1. - ՅՆՅԸ հայերէն լեզուին մէջ նորամուտ է, մեր ընտիր հեղինակները մեծավերջ կամ անյանդ չափը գործածելու են իրենց բանաստեղծութեանց համար :

2. - Մեր լեզուին այս սպառուական գանձը մուսայութեան մէջ ընկած էր մինչեւ որ Հայր Արսէնը՝ հայոց բանաստեղծութեան և լեզուին երկրորդ հայրը՝ ի լոյս բերաւ զայն իւր Վիրգիլեայ մշակականաց թարգմանութեամբը :

3. - Նոյնայանդ ոտանաւորը ստուգիւ վայելուչ կըլլայ՝ եթէ ճարտար գրչի սատահի՝ սակայն դժբաղդարբար երիտասարդները շատ անգամ յանդ վնասելով իրենց իմաստը կը կորսնցնեն, և ի՛նչ, ո՛չ վերջաւորութեամբ իմաստը փափկացնել կը կարծեն :

4. - Այս անսպատեհութիւնը օտար է գիւցազնական կամ մեծավերջ չափին : Հոն բանաստեղծին հանճարը կաշկանդեալ չէ :

ինչ վեհութիւն և շնորհ, որպիսի ճշգրտութիւն վիրգիլեայ մշակականաց, Հոմերի Իլիականին և Միլտոնի դրախտ կորուսեալին մէջ, կարծես թէ անոնք հայերէն կը խօսին. եթէ Հայր Արսէն նոյնահանգ չափը գործածէր՝ չէի կարծեր որ նոյն յաջողութիւնը ունենար յիշեալ ամսահական քերթուածոց թարգմանութեանը մէջ:

Տ. - Մեր խօսքերէն թող չկարծուի որ կուղենք անպիտան համարել նոյնայանգ ստանաւորը՝ քաւ լիցի, այլ ինչպէս կ'ըսէ Հայր Արսէն, ծաղիկ մ'աւելի թող գանուի մեր գրագիտութեան ասպարիզին մէջ, սակայն խորհուրդ կուտանք պատանեկաց որ կարելի եղածին չափ իրենց մտաց ազատութիւնը պահել ջանան:

---

## ՅՕԴՈՒԱԾ Զ.

### Ե. - ԹՈՅԼՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

1. - Բանաստեղծական թոյլտուութիւնըն է. 1<sup>o</sup>. Այնպէս ասացուածներ գործածել՝ որոնք ներելի չեն արձակ գրուածոց

համար . 2<sup>0</sup>. նախդիրները յետագաս բա-  
ռին վրայ դնել . 3<sup>0</sup>. Յեղաշրջել խօսքը :

Այսպէս՝ բանաստեղծը կրնայ ըսել .

Ծռնի հոգոյս . (ՊԵՆԿՍՏԵՆԱՆ) .

Բայց արձակ գրողը ոչ երբէք :

կամ թէ .

Ջնշն է նշշուշնննննն՝ որ ձէձդէ յերեւոյն զորոյ :  
(ՊԵՆԿՍՏԵՆԱՆ)

Փոխանակ ըսելու՝ է Ջնշն նշշուշն :

Գիտելիք . երբ վանկը կարճ դայ՝ ու-  
տանաւորին չափը չխանդարելու համար՝  
սովորութիւն է զօրութեամբ գտնուած-ը-  
դիրը յայտնի դնել շ նախդրին առջեւ՝  
կամ բառերուն մէջ տեղը : Ինչպէս :

կ-ըձէ- ձ-է-նն էրհննի էրհնն :

(ՊԵՆԿՍՏԵՆԱՆ)

Տ-ըէ+ ընէշ Բըլննն է վեր :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Է.

### 7. - ԴԻՐՔ

1. Դիրք ըսելով պէտք է հասկընանք  
ուտանաւորին վանկերուն դասաւորութիւնը :

2. - վանկերը պէտք է այնպէս դասա-  
ւորին՝ որ երկար մասը միշտ յետագայ  
վանկին վրայ թաւալի և քաղցրալուր ընէ

ուտանաւորը . դարձեալ պէտք է վերջին բա-  
ռը կամ վանկը հնչուն թողուլ : Ինչպէս .

Ի՛ւ զուա՛րթ առնիցին բոյսք արմըտեաց  
ով Մեկենաս :

Հի՛մ արփի՛ վարեւ զերկի՛ր , զայգիս զու-  
գե՛ւ ընդ նըշգարի՛ս :

Յ. - Կարելի եղածին չափ ուշադրու-  
թիւն ընելու է որ բաղաձայններն իրարու  
չբաղխեն , այլ բառը ---ւ և փ-փ-չ գրով  
միւսին վրայ թաւալի :

Նախընթաց ոտանաւորներուն մէջ տես  
ինչ գեղեցիկ կերպով պահուած է այս օ-  
րէնքը :

Ի՛նչ որ յանգերու համար ըսինք նոյնը  
հոս ալ կը կրկնեմք , այսինքն պէտք չէ  
ինքզինք ասոր գերի ընել :

Կ. - Նոյնայանգ ոտանաւորաց մէջ զգու-  
շանալու է որ երկուքէն աւելի յանգ ի-  
րարու չնմանին անընդմիջաբար :

Մեր վերջին դարուց հեղինակաց ոտա-  
նաւորներն՝ գրեթէ ամբողջապէս ասոր  
հակառակ են , և դուցէ այս յոռութիւնը  
պարսիկներէն մտած է մեր մէջ : Օրինակ մը .

Ով կամաւ զանկապելն ,

կապեալ զձեռս արձակողն .

Ի յապարանսն տանէն ,  
 Կայիափայ և Աննայն :

Ծ. - Յանդերը չորս կերպով իրարու կը  
 յարմարին : 1<sup>o</sup>. Յ-Ն-Դ-Բ-Բ. 2<sup>o</sup>. Մէ շ-Դ Բ-Ն.  
 3<sup>o</sup>. - և Դ տողերը մէկ յանդով , իսկ Բ և Գ  
 տողերը ուրիշ յանդով . 4<sup>o</sup>. Խառն :

Ա. ին օրինակ .

Նընջեա մանուկս աչօք զըճիտ ,  
 Նընջեա՛ անուշ յօրորոցիդ .  
 Այդ հրաշագեղ գոհար բըրունք ,  
 Որ յարթնութեանդ միշտ երերունք .  
 Ո՛հ , զի՞ խաղաղ և անշարժիկ ,  
 Փակեալ ի նինջ ես աւասիկ :

Բ. ին օրինակ .

Մի լայք հայր իմ ու մայրիկ ,  
 Կոյս մի լար . թէ երթամ .  
 Ըօտար երկիր պանդխտիկ ,  
 Այլ շուտով ետ դառնամ :

ՊԵՆՆԻՆԵՆ

Գ. օրինակ .

Ո՛հ զի ցաւոց իմ դառնութիւն ,  
 Ակնարկելով զըթասէր .  
 Եւ զնա յաստիս ետուր ինձ տէր ,  
 Երկնապարդ եւ քաղցրութիւն :  
 Ո՛հ զի մութն որ զինեւ խիստ ,

Խաղաղասիրու իւր նըշյւք .  
 Իբր ի գիշեր աստեղաց բոյլք ,  
 Չըգեն յերկին զակն և միտ . եւն :

(ԻՌՐԷՆ ԵԳԻՍՏՈՂՈՍ)

Դ. օրինակ .

Վայ քեզ Խոսրով , դու սուգ յամայր ,  
 Ըզգիւցազամբք արկեր Հայոց .  
 Առ քո շիրիմ եղերամայր ,  
 Սեաւ տխրութեանցն ողիքն ի կոծ .  
 Գոյժ անողորմ տացեն Մասեաց ,  
 Մահաչըչուկ ըսպառնալեաց :

(ԳԼԵՒԿՔԱՇԼԵԱՆ)

Գ Լ Ո Ւ Խ Բ .

ՅԱՂԱԳՍ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ  
 ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

ՅՕԴՈՒԱԾ Ա .

1. - ՅԱՂԱԳՍ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ . ՆԸ-  
 ԿԱՐԱԳՐԱՅ (caracteres) ՁԵՒՈՅ ԵՒ  
 ՍԵՌԻՅ ՆՈՐԱ

1. - Բանագրութեան բառը ինչպէս իր  
 անունէն կիմացուի՝ դիւտ , ստեղծում կը  
 նշանակէ : Ուստի այս բառը մտաց ար-  
 տագրած ամեն արհեստներուն կը պատ-

չաճի : Այսպէս ճարտասանութիւնը , փի-  
լիսոփայութիւնը և պատմութիւնը իրենց  
բանաստեղծութիւնն ունին . նոյնպէս նը-  
կարչութիւնը , արձանագործութիւնը , ճար-  
տարասլետութիւնը անբաժան են բանաս-  
տեղծութենէ :

Զ. - Բանաստեղծութիւնը ներշնչում  
մ'է , որ մտաց , զգացմանց և լռութեանն  
իսկ արգասաւորութիւն կուտայ :

Գ. - Բանաստեղծական հանճարն է՝ սը-  
րաթռիչ երեւակայութեամբ բարձրանալ  
յանհունութիւն , իջնել յանդունդ ի քա-  
ոս , զննել իրերը , և բնական ու եռանդուն  
գոյներով մեր աշաց ներկայացնել այն բա-  
ները զորս կարող է մարդկային միտքն ըմ-  
բրռնել : Սակայն ամեն մարդու տրուած  
չէ արտադրել : Ուստի բանաստեղծին ա-  
ռաջին պէտքն է երեւոյնն :

Սակայն երեւակայութիւնը միայն բա-  
ւական չէ բանաստեղծին . եթէ հեղինակը  
ասոր սահմանին մէջ պարփակուի ստորին  
մարդ մը կըլլայ :

Ճշմարիտ բանաստեղծը երկնային աւիւ-  
նով մը (flamme diavine) կը բորբոքի , այն  
կը նուաճէ մարդու սիրարը , հոգին կը

բարձրացնէ զայն մինչեւ անհունութիւնը , մարդս անով կը լեցուի առանց անոր ինչ ըլլալը գիտնալու . այս աւիւնին , այս երկնային հրոյն կ'ըսուի Ներշնչ :

Երեւակայութիւն և ներշնչում՝ ահա ասոնք են բանաստեղծական հանճարոյն էական հանգամանքները . մին մարդկային է և ամեն մարդոց հասարակ . իսկ միւսն երկնային է և բանաստեղծներուն միայն վիճակած : Մին կզմայլեցնէ առանց զարմացներու , իսկ միւսը կը յափշտակէ զմիտս քաղցր ու զմայլելի պատկառանք մը կազդէ ի մեզ : Սակայն այս երկնային կարողութիւնը չկրնար ընթանալ առանց բանավարութեան (raison) լուսոյն : Ոչ , բանաստեղծութիւն չեն այն այլանդակ յանդգնութիւնները այն մտաց զառանցանքները որք ուղիղ ճաշակին այսինքն ճշմարիտ դատման կը հակառակին . ճշմարիտ բանաստեղծութիւնը բնութեան թարգմանն է :

Յ. - Գիրք մը կայ , անմահ և երկնային գործ մը՝ որ մարդկային մտաց ամեն արդիւնքներէն վեր կը թուի . Աստուածաշունչն է այն : Ինչ վեհութիւն ինչ հան-

ճար ինչ արութախչ երեւակայութիւն : Աշխարհք և տիեզերաց ստեղծումը երգել , քասօսին կերպարան՝ աղջամուղջ անդընդոց լոյս տալ . այսպիսի նիւթի մը բարձրացողը կը տարակուսինք ըսելու թէ մարդկային մտք մ'է :

Կ. - Հոմերոս թէպէտ զուրկ այս երկնային ներշնչումէն , թէպէտ իւր գիւցաղունք մահկանացու և Տրոլայ պարասպաքը տակ ընդքարչ տասն տարիի չափ , Հոմերոս կրցած է իւր Իլիականին մէջ այնպէս ճշգրիտ , բնական , վսեմ պատկերներ գրել որոնք կարող են Աստուածաշունչ սուրբ գրոց ներշնչութեան հետ մրցել շատ տեղ , Իւ ինչ է ասոր պատճառը . քանզի ուղիղ բարոյականը առաջնորդ էր Հոմերի երկնասլաց մտքին :

Ծ. - Բանաստեղծութիւնը նիւթին ըստեղծումն , երեւակայութեան հուրն է : Ուստի անիկա լեզուի այս կամ այն ձեւին կապուած չէ . անիկա որեւորից որեւոր ժամանակն է :

Ծ. - Սակայն երբեմն իւր սլացման և ներշնչութեան աւելի յարմար կուգայ ուտանաւոր լեզուն՝ անոր բառերուն թա-

ւալմանը հետ կարծես թէ միտքն ալ կը սիրէ խոյանալ, իջնել, սուղիլ, հանդչիլ, Օրինակ մը :

Ինչպէս և սիրտ իմ փշրեցաւ և դու քընար բեկցիս ջախջախ :

Շատ իսկ ի յողբս ու ի թախիժ վաստակեցաք ի միասին :

Հանդոյն կողերց ուռինեաց թեչքդ արտասուաց լըցան ցօղով :

Ջեղերերդ ցաւոց միայն դտեալ քեզ յարմարադէտ :

Ողբոմ մահուան իմ սիրելեաց գնացեր յաճախ յուղարկաւոր :

ՊԵՏԻՍՔԱՆԵՆ

Անտարակոյս արձակ գրուածը պիտի չկարենար արտագրել այս մեղամաղձօտ անուշութիւնը և գեղեցկութիւնը :

7. - Ոտանաւոր լեզուն գիւրաւ կը պատկերացնէ հողւոյն յուղմունք գթութիւնը եւայլն : Ալեաց բաղխմանց, զինուց շառաչման, հողմոց սուլելուն պատերազմողաց ռանատրոփ ընթացքին ճշգրիտ նմանող է . բացի ասկէ՝ տաղաչափութիւնը արձակէն աւելի յարմար է կրթելու և դուարճացնելու :

8. - Բանաստեղծութեան գլխաւոր սե-



## ԳԼՈՒԽ Գ.

ՔՆԱՐԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՔՆԱՐԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒ.  
ԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Քնարական բանաստեղծութիւնը ցաւոց, արտումութեան, խնդումութեան և ըզմայլման՝ վերջապէս կրից բարբառն է :

2. - Այս տեսակ բանաստեղծութիւնը քնարին ընկերն է : Նախնիք իրենց յաղթանակները, դից փառքը, մեծութիւնը երգելու համար խօսք և քնար միանդամայն կը դործածէին : Ասկէ մնացած է իւր քնարական անունը : Ասիկա տաղանդին և հանճարոյն սլացման ամենէն աւելի օժանդակող տեսակն է :

3. - Բնութեան տեսարանները, առուակին մրմունջը, որբին հառաչանքը, սոխակին երգը, առաքինութեան սլատկերը, գիտութեան մեծութիւնը. ասոնք

են քնարական բանաստեղծութեան նիւթը :

4. - Այս նիւթերը երբ կոչուած ոտանաւորներուն մէջ կը պարունակին :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

### 2. - ԵՐԳ

1. - Ամեն աղբ իրեն յատուկ երգոյ ձեւն ունի : Բանաստեղծին կիյնայ ընտրել իւր երգին տուներուն քանի տողէ բաղկանալը : Սակայն առաջին տունը աւարտելուն պէս այնուհետեւ հեղինակը կը պարտաւորի զայն հետագայ տուներուն կանոն ընտրել և անոր վրայ ձեւել միւսները :

2. - Երգին ընթացքը կամ եղանակը (տոն) նիւթին և հեղինակին ներշնչման յարմար պէտք է ըլլայ . եթէ ինքը գերբնական պատճառէ մղուած է , իւր ոճը պէտք է յանդուգն , խրոխտ , վրոսեմ ըլլայ . իսկ եթէ զգացման և երեւակայութեան հաճոյքները գոհ ընելու համար միայն կը գրէ՝ իւր ոճը պէտք է



երաժշտութեան յարմարելու համար գըր-  
ուած է :

## ԳԼՈՒԽ Դ.

ԴԻԻՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻԻՆ

### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ԴԻԻՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ՄԱՍԸ

1. - Դիւցազներգութիւնն է մեծ դիւ-  
ուածի մը նկարագիրը : Տէրութեան ան-  
կումը , մեծութիւնը , քաջերու գործերը ,  
պատմական հազուագիւտ իրողութիւննե-  
րը դիւցազներգութեան նիւթերն են :

2. - Սակայն ամեն մեծ դէպք չկըր-  
նար դիւցազներգութեան նիւթ ըլլալ .  
պէտք է ընտրել անոնք միայն՝ որ ազնիւ  
և վսեմ զգացումներ , հետեւելու արժանի  
օրինակներ կրնձայեն . միով բանիւ անոնք՝  
որ բարոյական դաս կրնան ըլլալ :

3. - Դիւցազներգակ ըլլալու համար  
հանճարը միայն բաւական չէ , նիւթին  
ընտրութիւնը հերիք չէ , այլ պէտք է  
հրաշքի վրայ հաւատք ունենալ :

4. - Այսպէս վաղթէրը դիւցազններգակ ըլլալու համար մեծ հանճար ունէր . սակայն իւր Հենրիատին մէջ շատ ստորին մնացած է երեւելի դիւցազններգակ քերթողներէ , վասն զի հրեշտակներու կարեւորութիւն չտալով բաւական սեպեր է իւր մեծ հանճարին և երեւակայութեան գեղեցկութիւնները տեղալ իր Հենրիատին մէջ . իսկ Շաղապրիան իւր Մարտիրոսին , Միլտոն՝ իւր Դեյուիլին մէջ շատ գերազանցեր են զվաղթէր ձեւոց և ստեղծմանց մասին :

5. - Հրեշտակներու ըսելով պէտք է իմանալ Աստուծոյ կամ անձնաւորեալ վերացական էակաց միջամտութիւնը : Ասիկա զարմանքը գրաւելու շատ յարմար է . Սա մեծ արգասաւորութիւն կուտայ հանճարոյն և նիւթին :

6. - Արտաքին կամ հեթանոսական (profane) նիւթերու մէջ քրիստոնէական յայտնութիւններն ալ կրնան մուտ գտնել և զանոնք զարգարել : Այսպէս Ֆենելոն թեւեմաքին մէջ խիստ գեղեցիկ կերպով գործածեր է քրիստոնէական դաղափարները՝ զանոնք հրապուրիչ ձեւերու փոխա-

կերպելով այնպիսի ձեւերու՝ որոնք գի-  
ցարանութեան բղխածներէն գերազանց  
են :

7. - Քրիստոնէական հրշակոյցն գործա-  
ծելու մէջ շատ զգուշութիւն պէտք է :  
Հրեշտակաց և երկնային մարմնոց  
մարդկային կերպով և ուրիշ տալը յոռի ճաշակի  
գործ է :

Դարձեալ այլանդակութիւն է մէկ կը-  
րօնքին գերբնական էակները միւս կրօն-  
քին էակաց հետ խառնելը . Աստուածա-  
ծին և Աստղիկ , Յիսուս և Պապոս իրարու  
պատահեցնելը : Այսպէս ըրած է Գամեէն  
քերթողը : Միլտոնի մէջ ալ կերբերոս ,  
Տանտալէս , Մենտոս (գիցարանական ան-  
ձինք) մուտ գտած են :

8. - Փիլիսոփայական հրշակոյցն է վերացեալ  
կամ բարոյական էակներ գործածել . ինչ-  
պէս են . Հիբիլիս , Ալեքս , Խալիլ-Գիլիսի ,  
Միլտոնի եւ այլն : Սակայն ասոնք սրտա-  
շարժ ըլլալու համար՝ պարտին որեւիցէ հա-  
ւատալիք մ'ունենալ իրրեւ իրենց հիմք :

9. - Հրաշալեաց գործածութեանը մէջ  
պէտք է լաւ ուշագրութիւն ընել ճշ-  
մարտանման երեւցնելու ցնորքը (fiction) :



2. - Գիւցաղներգական գործողութիւնը պէտք է ըլլայ՝ Գ, նախ՝ վասն զի միութիւնը ուշադրութիւնն մէկ կէտիմը վրայ կը կեդրոնացնէ և աւելի շահաւէտ կըլլայ. և երկրորդ որ՝ երկու տարբեր գործողութիւններ սիրտը երկուքի կը բաժնեն՝ զգացումը կը տկարացնեն և գրուածին յարգը կը կորսնցնեն: Ուստի պէտք է որ բանաստեղծը մէկ գործողութիւն մը, մէկ նայատակ մ'իրեն գրութեանը նիւթ առնէ միեւնոյն գիւցաղներգութեանը մէջ՝ Այսպէս.

Հոմերի Իլիականին նիւթն է Աքիլիսայ ուսութիւնը. Ոդիսականինը՝ Ոդիսեայ դարձնի հայրենիս. Էնէականինը՝ Ենէասայ յիտալիա բնակութիւն հաստատելը. Միլտոֆլինը՝ մեր նախածնողաց արտաքսումն ի դրախտէն՝ և այլն:

3. - Միութիւնը Գ-կերպով ըսել չէ. բաւական է որ նոյն նիւթին մէջ գըտնուած այլեւայլ վտանգները պատմութիւններն և տրկածները՝ վերջապէս ամեն բան միեւնոյն հետեւութիւնն անուանեն:

4. - Գործոյն միութեան չհակառակիր նկարագրութիւնը կամ միջանկեալ պատմութիւն մը՝ զոր եթէ վերցնենք՝ ամե-

նեւին փոփոխութիւն մը տեղի չունենար նիւթին վրայ :

5. - Միջանկեալ պատմութիւնները կը պարտին բնական, բաղմադոյն (varié) և հաճոյական ըլլալ :

1<sup>o</sup>. Պէտք է բն-կ-ն ըլլան՝ որպէս զի օտարախորթ չըլլան : Պէտք չէ որ ընթերցողին ուշադրութիւնը խաբուի այնպիսի սլաքադայի մը վրայ որ՝ վերաբերութիւն չունի նիւթոյն հետ :

2<sup>o</sup>. Պէտք է բ-ւ-ւ-ւ-ւ ըլլան՝ որպէս զի նորանոր գեղեցկութեամբ զմայլեցնեն և յափշտակեն :

3<sup>o</sup>. Վերջապէս՝ որովհետեւ միջանկեալ պատմութիւնը իբրեւ զարդ կը գործածուի՝ պէտք է որ այս զարդը լ-ւ-ւ-ւ-ւ և հ-հ-հ-հ ըլլայ, ահաւասիկ այս մասին մէջ յայտնի կ'ըլլայ քերթողին ճարտարութիւնը և տաղանդը :

6. - Ա-բ-ւ-ւ-ւ-ւ ըսելով պէտք է հասկնալ գործողութեան ճիշտ բն-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ և լ-ւ-ւ-ւ-ւ :

7. - Գործողութիւնը պէտք է մէջ ըլլայ՝ այսինքն դիւցազներգութեան տիտղոսին արժանաւոր :

Տ. - Գործողութիւնը պէտք է յանդիման  
ըլլայ՝ որպէս զի հողին և երեւակայու-  
թիւնը գրաւէ : Նիւթին ընտրութիւնը՝  
չայն գրելուն ճարտարութիւնը և երեւա-  
կայութիւնը պէտք է իրարու հետ մրցին :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

5. - ԴԻԻՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ԴԵՐԱՍԱՆՔ  
ԿԱՄ ԱՆՁԻՆՔ

1. - Դիւցազներգութեան անձինք ու-  
րոշեալ են՝ այսինքն այնքան՝ որքան որ  
պէտք է նպատակին հասնելու համար :  
Աւելորդ և աննպատակ անձինք գործողու-  
թիւնը կը տկարացնեն :

2. - Դիւցազներգութեան բանաստեղ-  
ծական նկարագիրները (caractère) երկու-  
քի կը բաժնուին՝ ընդհանուր և մասնուր :

Առաջինները այս բառերով կորոշուին՝  
հասարակ, -բի, -բարիք և այլն . իսկ երկ-  
րորդները անոնք են՝ որ առաքինութեան,  
քաջութեան և իմաստութեան արհեստներ  
կը նկարագրեն : Հանճարին բոլոր ուժը  
այս գործերուն վրայ կը կայանայ :



Պէտք է որ գրուածին գիւցաղնը մարդ ըլլայ և ոչ թէ գերբնական էակ :

6. - Պատշաճ քրտ ըսելով պէտք է հասկընալ անոնք՝ որոնք իւրաքանչիւր վիճակի, անձի և սեռի կը յարմարին :

Ճամանակը՝ որ ամեն բան կը փոխէ՝ մեր բընաւորութիւններն ալ կը յեղաշրջէ : Քու գիւցազուններդ ըստ գիւպաց մի խօսեցներ՝ ծերունի մ'իբր երիտասարդ և երիտասարդ մ'իբրեւ ծերունի :

ԳՈՒԱԼՈՅ

7. - Նշան քրտ ըսելով պէտք է հասկընալ անոնք՝ որ պատմութեան, գիցարանութեան կամ աւանդութեան յարմար են :

Պէտք է Ազամեմոնն ըլլայ սէգ, գոռոզ, և հոգածու, Ենէաս՝ իւր գից խորին մեծարանք ցուցնէ. ամենուն իրենց յատուկ նկարագիրը պահէ :

ԳՈՒԱԼՈՅ

Միայն մտացածին անձանց կրնայ բանաստեղծը իր ուղած յատկութիւնը տալ :

8. - Հատուկ քրտ ըսելով պէտք է հասկընալ այն՝ որով բանաստեղծը կը պարտաւորի ինքիրեն միշտ հարցնել թէ՛ այս կամ այն կրօնքին և նկարագրութեանը մէջ իր գիւցաղնին ճիշդ պատկերը կայ թէ ոչ :

9. - Բարոյ գեղեցիկն այն է՝ որով  
բանաստեղծը մէկ անձի մը զանազան յատ-  
կութիւնները կը նկարագրէ՝ առանց գըլ-  
խաւոր յատկութիւնը կորսնցնելու : Այս-  
պէս Աքիլլէս բարկասիրտ է , Հեկտոր՝ ա-  
ւելի մարդասէր . բայց երկուքին գլխաւոր  
յատկութիւնը քաջութիւնն է :

10. Դիւցազներգակ քերթողք ընդհա-  
նուր սովորութիւն ըրած են մէկ անձ մ'ընտ-  
րել իրենց գործոցը մէջ և զանի միւսներէն  
վեր դասել . ասիկա ուրիշ շատ առաւելու-  
թիւններուն հետ՝ նիւթոյ միութեան նը-  
սպաստելու օգուտն ալ ունի :

Կուզե՞ս միշտ հաճելի ըլլալ և երբէք զիս  
չձանձրացնել՝ դիւցազուն մ'ընտրէ որ զիս յան-  
կուցանէ .

ԳՈՒԱԼՈՅ

11. - Փայլուն և պերճ նկարագրու-  
թիւնները չեն բաւեր դիւցազանց բնա-  
ւորութիւնը ճանչցնելու՝ պէտք է զանոնք  
իրենց սեփական կրիւք երեւցնել՝ չար  
կամ բարի :

## ՅՕԴՈՒԱՄ Դ.

## 4. - ԴԻԻՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ՁԵԻԸ

1. - Բանաստեղծը իր պատմութեանը չսկսած՝ կանխաւ պարտի իմացնել նշանակէ . ասոր կըսուի յարմար . Ինչպէս ,

Ձառաջին մարդոյն զյանցանս և զարդեւեալ ծառոյն սըտուղ ,

Ոյր թունարեր ճաշակացն ջամբ և մոյծ յաշխարհ ըզմահ .

Եւ զամենայն աղէտս մեր արկեալ ըզմեղ յԱդին դրախտէն ,

Մինչեւ մարդ ոք գերաբուն կանգնեալ ըզմեղ անդրէն դարձոյց

Ինոյն դահ էրանաւէտ՝ երգեա , Մուսայդ երկնային :

2. - Պուալոյ այսպէս կը խրատէ .

Սիզբնաւորութիւնը պարզ և անսրահոյճ սկտք է ըլլայ :

3. - Բարեհալիւս ձեւ մ'է՛ զոր բանաստեղծը իր գործոյն սկիզբը կը գործածէ երկնային ոգի մ'իրենն օգնութեան կանչելով : Այսպէս վօլթէր ճշմարտութիւնը կը կոչէ ի թիկունս , Հոմեր՝ Մուսայն եւայլն :

ՅՕԴՈՒԱՆ Ե .

Ե . - ԴԻՒՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ՈՃԸ

1 . - Դիւցազներգութեան նպատակը մեծութիւն և վստմութիւնն է : Ուստի պէտք է իր մէջ դանուած մտածութիւնները ազնիւ , զգացումները՝ վեհ , պատկերները՝ եռանդուն և կենդանի , բացարութիւնը՝ ճշիւ , ձեւը՝ յանդուգն , գոյները՝ փայլուն ըլլան , բայց իւրաքանչիւր առարկին յարմար :

2 . - Դիւցազներգական նկարագրութիւնք ուրիշ նիւթերէ աւելի պէտք ունին բազմադոյն , եռանդուն և պերճ նկարագրութեան :

Կարգացէք Հոմերի իլիականին մէջ Դիւցազներգական , վերգիլեայ Էնէականին մէջ՝ Հերոսի Բրիտանիան . մարդկային հանճարը ասոնցմէ աւելին չէ կարող ընել :

3 . - Դիւցազներգութիւնը պատմական ակնարկներ ալ կրնայ ընդունել՝ բաւական է որ անոնք ստուգութեամբ յօրինուած ըլլան :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Զ.

6. - ԴԻԻՅԱԶՆԱԿԱՆ ՎԷՊ  
(poème héroïque)

1. - Այս տեսակ բանաստեղծութիւնը տեսակ մը պատմական նկարագիր է՝ որուն մէջ հրաշայիք խառնելու պարտաւոր է բանաստեղծը : Սակայն աս ալ խանդ և երեւակայութիւն կուզէ :

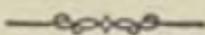
## ՅՕԴՈՒԱԾ Է.

7. - ԶՈՒԱՐԹ ԵՒ ԾԱՂՐԱԵԱՐԺ  
ԴԻԻՅԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

1. - Զուարթ գիւցազներգութիւնը (poème héroï-comique) բուն գիւցազներգութեան գործողութիւնը և հրաշային (merveilleux) ունի՝ բայց շատ ստորին աստիճանով . միայն ոճը գիւցազնական է . գործողութիւնը՝ պարզ, հասարակ և ծաղրաշարժ է :

2. - Մ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ-ւ (poème badin) բողբոջին կը տարբերի գիւցազներ-

դուժեան եղանակէն : Այս քերթուածը  
 փափուկ , զուարթ , հաճելի բացատրու-  
 թիւններ կը պահանջէ :



## ԳԼՈՒԽ Ե .

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՄԱՍՆ



ՅՕԴՈՒԱԾ Ա .

1. - ՅԱՂԱԳՍ ԹԱՏԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Թատերգուժեան և մասնաւորա-  
 պէս ողբերգուժեան ծագումը խիստ ան-  
 նըշան է : Խումբ մը մարդիկ այգեկուժքի  
 ժամանակ այգիներ և դաշտերը պտըտե-  
 լով ի պատիւ Բագոսի երգեր կը նուագէ-  
 ին և կը պարէին : Ասոնց ետեւէն կընթա-  
 նային այգեկուժք և բաղմուժիւն արանց  
 և կանանց :

Այս դինւով զուարթացած պարը ժա-  
 մանակ մը վերջ մրցանակ մ'որոշեց ճար-  
 տար երգողաց . այս մրցանակը նոխազ  
 մ'էր : Թեսպիս այս տեսակ զբօսանաց  
 հնարագիւտը կը կարծուի :

Մական իր գիւտը խիստ պարզ, անզարդ էր : Այնուհետեւ Եսքիղէս անձինք մտցուց իր խմբակին (քէօռ) մէջ՝ անոնց գէմքը ծածկեց և իրենց մասնաւոր կօշիկներ հագցուց : Այս է ահաւասիկ թատերգութեան ծագումը :

2. - Պարը կամ խմբակը որ հնոց ողբերգութեանց մէջ գլխաւոր տեղ բռնած էր՝ արդի գրուածոց մէջ գրեթէ բոլորովին վերցած է :

3. - Պարուց նպատակն էր հանդիսականները հանգչեցնել՝ տեսարանին ընդմիջման ժամանակ, կամ երաժշտութեան ձայնակցելով դրօսնեցնել, շարժել և հրահանգել ունկնդիրները :

4. - Խմբակին շարունակ թատերարեմին վրայ կենալէն ծագում առաւ ժամանակի և տեղոյ միութիւնը : Քանի որ պարը կերպով մը կը շարունակէր իր երգը՝ այսինքն թատերգութեան մէկ մասը՝ հետեւաբար տեղը և ժամանակը փոխելն անկարելի կ'ըլլար :

5. - Թատերգութեան (drame) գործողութեան մը ներկայացումն է : Դիւցաղներգութեան մէջ բանաստեղծը կը նկարագրէ

և կը պատմէ . իսկ թատերախաղին մէջ բանաստեղծը կը ծածկուի , անձինք կուգան իրենց դերը կատարելու և իրենց բնութիւնն ու նկարագիրը մեզի ցուցնելու :

6. - Երկու տեսակ թատերական գործողութիւն կայ՝ մին պերճ , դիւցազնական , զգօն . միւսը՝ հասարակ և զուարթ : Աստի երկու տեսակ թատերախաղ կը հետեւի *պիւր-պիւր* և *կիւր-կիւր-պիւր* :

7. - Սակայն ողբերգութեան և կատակերգութեան նպատակը մի է՝ թէպէտ և իրենց ձեւը տարբեր . երկուքին նպատակն է կրթել . մին մարդուն վշտաց և ցաւոց տեսարանովը , իսկ միւսը՝ անոր մոլութեանց և ազեւից պատկերովը :

8. - Թատերգութեան երկու տեսակին լիանոնները գլխաւորաբար չորս ձեւի վերայ կը կայանան՝ որք են՝ 1<sup>o</sup> Գործողութեան *պիւր-պիւր* , 2<sup>o</sup> Գործողութեան *լի-լի* , 3<sup>o</sup> Անլիւր , 4<sup>o</sup> իրենց բանեցուցած *լի-լի* :

## ՅՕԴՈՒԱՆ Բ.

2. - ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԵԱՆ  
ՅԱՏԿՈՒԹԻՒՆԷ

1. - Թատերական գործողութիւնը պարտի ըլլալ՝ ճշմարիտ կամ ճշմարտանման, մեղով և մի:

2. - Ամեն ճշմարիտը կամ ճշմարտանմանը յարմար չէ թատերաբեմի: Հանդիսականաց աչքին պէտք չէ ներկայացնել վայրագութիւնք, կատաղութիւնք, զբռնելի պատկերներ: Այսպէս յաճախ ոճրագործութիւնք, հայրասպանութիւնք անախորժ են տեսարանի վրայ: Պուալոյ այսպէս կը խրատէ:

Ինչ որ պէտք չէ ակներեւ ցուցնել՝ նկարագրութեամբ անցնելու է, իրաւ է որ աչաց տեսութիւնը աւելի ազդու կը ներգործէ՝ սակայն՝ այնպէս առարկայներ կան՝ որ արհեստը պարտի ականջաց ընծայել և աչաց խնայել:

3. - Երբ գործողութիւն մը կարելի չէ տեսարանի վրայ ներկայացնել իւր իրական պատկերովը՝ պէտք է հեղինակը պատմական խոտորում ընէ՝ այլեւայլ պարագայները կը ճատելով և կամ տեսարանի

զատչած ընելու համար այլեւայլ ժամանակի անցքերն իրարու կցորդէ :

4. - Թատերական գործողութեան ամբողջութիւնը կը կայանայ անոր վայելուչ ընդլայնում տալու մէջ . այսինքն պէտք է որ այն՝ -իւր, Բը և Վը մ'ունենայ :

5. - Թատերական գործոյն միութիւնն է եղելութեան , տեղւոյ և ժամանակի միութիւն :

Մի-ի տեւ ՚ը , որ ՚ը , Բ-ի Գ-ը-ը-Վ-ի-ն ՚ը  
Թատերարեմին վրայ սլարտի ներկայանալ :

ԳՈՒՂՈՂ

6. - Գործողութիւնը Գ կըլլայ՝ 1<sup>0</sup> երբ զայն բաղկացնող բոլոր մասերը ինոյն կէտ յանգին :

Այսպէս փերենիկէ ողբերգութեան նիւթը միակ է՝ այսինքն փերենիկեայ Տիտոսէն հրաժարելը , Գոթողիա ողբերգութեան նիւթն է՝ ամբարիշտ թագուհւոյն պատուհասը կամ անմեղութեան յաղթանակը . Ատրումաքին՝ մարդկայից կրից բընումութիւնը՝ նախանձութեան աղէտալի արգասիքը :

2<sup>0</sup>. Երբ գլխաւոր անձը սկիզբէն մինչեւ վերջ նոյն վտանգին մէջ կը գտնուի :

վանն զի եթէ վտանդը անցնի՝ գործողու-  
թիւնը կը վերջանայ՝ իսկ եթէ ուրիշ վը-  
տանգ մը գայ՝ ուրիշ գործողութիւն մը  
կսկսի :

3<sup>0</sup>. Երբ գլխաւոր անձը հանդիսակա-  
նին բոլոր ուշք կը գրաւէ . ինչպէս Յովաս  
Գոթողիա՝ ողբերգութեան մէջ : Այս ըսել  
չէ՝ որ հանդիսականը ուշադրութիւն չընէ  
միւս անձանց՝ այլ թէ՛ կը պարտաւորի  
երկրորդական անձանց ուշադրադիր ըլ-  
լալ գլխաւորներուն նկատմամբ և ամեն  
մասնաւոր պարագայները անոր հետ կապ-  
ուած ըմբռնել :

7. - Եղելութեան միութիւնը չհակա-  
ռակիր յարակից պատմութեանց՝ բաւական  
է որ անոնք գլխաւոր գործին հետ ող-  
ղակի վերաբերութիւն ունենան և օգնեն  
հանդոյցին լուծմանը :

8. - Թատերական գործողութիւնը մի  
ըլլալով՝ պարտի հէ՛տէ՛ հէ՛ կատարուիլ .  
կամ ճիշդն ըսելով թատերախաղուն սկիզ-  
բը ուր տեղը սկսած է՝ նոյն տեղը պէտք է  
վերջանայ այն : Այս խիստ կանոնին մէջ  
պարփակուիլը լաւ է . սակայն եթէ ասով  
յատակազծին կամ գիրքին գեղեցկու-

Թիւնները զոհուին՝ բանադատութիւնը կը ներէ տեսարանը մէկ սրահէն, մէկ պալատէն, կամ նոյն քաղաքին մէկ թաղէն ի միւս թաղը փոխադրել :

Այս կանոնիս դէմ մեղանշած է Պէշիկ-Թաչեանը իւր Արշակ ողբերգութեանը մէջ . վասն զի Արշակ՝ Հայաստանէն անյուշ բերգը փոխադրուած կը ցուցնէ :

9. - Որովհետեւ թատերական գործողութիւնը եղելութեամբ և տեղով մի է՝ հարկաւ կը պարտի զի որոշ տեղի ունենալ :

Յիրաւի խելքի դէմ է տեսնել որ տեսարանները երկու կամ երեք ժամու մէջ հինգ, տասն օրուան գործողութիւն մը ներկայացնեն : Խիստ կանոնը կը պահանջէ որ գործողութեան տեւողութիւնը ներկայացման տեւողութեանը չափովն ըլլայ : Բայց որովհետեւ գեղեցիկ նիւթերուն մեծ մասը չեն կրնար այս միջոցին մէջ պարփակուիլ՝ ուստի ներքի է մէկ ամբողջ օրուան վերածել ժամանակի միութիւնը :

10. - Ահազ Եր Բ, ահաւասիկ այս է բանաւարութեան և կիրթ ճաշակին գրծած սահմանը . ասկէ աւելին՝ առաւել

զեղծմանց ասպարէզ կը բանայ . վասն զի այնուհետեւ մէկ արարուածին մէջ Ասիա երեւցող անձը միւս արարուածին յԱմերիկա պիտի փոխադրուի՝ և այսպիսով ակորժը , վայելուչն և սրտաշարժը պիտի անհետանան անբնական երեւոյթներով և կեղծեօք :

Պուալոյ կը ծաղրէ այս կանոնիս դէմ մեղանշողները :

Մէկ օրուան մէջ տարիներ կամփոփեն՝ և առաջին արարուածին մանուկը վերջինին մէջ մօրուսաւոր այր կը դառնայ :

### ՅՕԴՈՒԱՄ Գ.

Յ. - ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՅՆ ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆԸ  
ԿԱՄ ԸՆԹԱՅՔԸ

1. - Թատերախաղ մը քանի մը մասերէ կը բաղկանայ՝ որոնք կըսուին -ը-ը-ը-ը կամ -ն-ն-ն- : Արարուածները իրարմէ -ն-ն-ն-դէ-դէ-դէ-ը կը բաժնուին :

2. - Դերասանաց հեռանալու միջոցին -ն-ն-ն-ը կ'ըսուի . այս այն միջոցն է՝ երբ դերասանը խաղուն մէկ պարագայէն ստիպ-

եալ կը պարտաւորի հեռանալ տեսարանէն

3. - Իւրաքանչիւր արարուածը այլեւայլ մասերէ կը բաղկանայ՝ որոնք կը կոչուին *դիմեր* : Ամեն տեսարան պէտք է գլխաւոր գործողութեանը պէս *մեք*, *դեմ* և *մերջ* ունենայ :

4. - Տեսարաններուն թիւը որոշ չէ, իսկ արարուածներունը սովորաբար *հինգ* է՝ ոչ աւելի և ոչ պակաս, ըստ Որատիոսի : Սակայն նոր ազգաց մէջ երեք արարուածով խաղեր կը գտնուին : Ասիկա այն ատեն ներելի է՝ երբ խաղին պայմանները լաւ պահուին :

5. - Առաջին արարուածը պարտի իր մէջ բովանդակել *նիւթի* *դորտ* *միւր* և *միւր* : Յառաջաբանն ընելը սովորաբար գլխաւոր անձերէն միոյն կը վայելէ : Հոն գերասանը ընդհանուր ակնարկ մը կը ձգէ իրաց վրայ :

6. - Առաջին արարուածին մէջ բոլոր անձինք պարտին երեւիլ իրենց նկարագրովը և բնութեամբը, կամ եթէ չերեւին հարկ է որ անուղղակի որոշուին՝ գործին հետ իրենց վերաբերութիւն ունենալիք մասամբը :

Այսպէս Պաշտօնի ողբերգութեանը մէջ Սեւերիանոս որ Չրտ արարուածին կերեւի՝ 1<sup>2</sup> արարուածովը կորոշուի :

7. - Թատերական դործի մը բոլոր արժանիքը հնգոյ կամ հնգոյ (intrigue) ըսուածին վրայ կը կայանայ : Ասիկա ուրիշ բան չէ՝ այլ միայն զանազան պատահարներ՝ որոնք դործոյն կատարմանը խոչընդոտներ կը յարուցանեն :

Հնգոյը յոսու կոչոյ արդարեւ ինչեքերէ Ինչեքերէ կը դարձանք ինչ եղբայրն Որտոտեւը շնչել՝ ուսոյ ճանչելը, կո՛ւ արդարեւ ինչեքերէ Թմբոյն կոչել ինչ զարգանքներովն արդարեւ Թմբոյն Թմբոյն Թմբոյն Թմբոյն Թմբոյն Թմբոյն :

8. - Պէտք է որ հանդոյը առաջին արարուածէն սկսի և բնական բերամար բղխի յառաջարանէն : Որչափ խաղը յառաջ երթայ՝ այնչափ պէտք է սեղմուի այն՝ այսինքն արդեւքները խուռն յաճախեն ջանքերուն հետ և հանդիսատեսը ուժգին մտատանջութեան մէջ ձգեն դիտարար անձանց բաղդին վրայ : Վերջապէս՝ վերջի արարուածին, և եթէ կարելի է

վերջի տեսարանին հանդոյցը կը խզի՝ և ահա լուծում (dénouement) :

Տագնապը տեսարանէ ի տեսարան շարունակ թող յաճախէ մինչեւ իր վերջի աստիճանը հասնելով ինքնին լուծուի . չկայ բան մը որ այնչափ ազդու դարձէ մտաց՝ ինչպէս հնարքով հիւսուած նիւթ մը , որ իր սլարունակած ճշմարտութիւնը յանկարծ յերեւան կ'ածէ և իրաց կերպարանքը կը փոխէ :

ԳՈՒԱՆՈՅ

Գ. - Լուծումն երկու կերպով կ'ըլլայ . երբ ճանաչուի կամ յանդիմանի ինքնին : Տեղ մը ի վիճակինիա իր Որեւտ եղբայրը կը ճանչէ և զայն կ'ազատէ . ուրիշ տեղ մը Յովիդայէ անակնկալ կերպով կը յաջողի ամեն բան կերպարանավորս ընել զՅովաս թագաւորեցնելով :

Լուծումը՝ յիշուի՝ կը կոչուի՝ երբ ելքը բարեյաջող՝ իսկ ուրիշ՝ եթէ դժբաղդ ըլլայ :

### ՅՕԴՈՒԱՅ Դ.

#### Կ. - ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԱՆՁԻՆՔ

Դ. - Թատերգութեան անջնշտ հանդիսականաց ուշադրութեան առաջին առար-

կայն են : Ուստի հարկ է որ իրենց պատշաճ կերպովը ներկայացունին : Այս անձանց մէջէն մին գործոյն կամ ձեռնարկութեան հեղինակն է՝ որուն վրայ գլխաւոր մասը կը դառնայ . ուստի հարկ է որ ասիկա միւսներէն աւելի եռանդուն և կենդանի գոյներով նկարագրուի :

2. - Խօսակցութիւն կըսուի երկու կամ աւելի անձանց իրարու հետ տեսակցելը : Իսկ Ռեպետիտիւն (monologue) մէկ դերասանի մը առանձին խօսելը :

## ՅՕԳՈՒԱԾ Ե.

5. - Թէ ՔԱՆԻ՞ ԲԱԺԱՆՈՒՄ ՈՒՆԻ  
ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

Ողբերգութիւնը կը բովանդակէ . 1<sup>o</sup>. Բան ղբերգութիւնը , 2<sup>o</sup>. Ժողովրդային ղբերգութիւն կամ Բարբարոսը , 3<sup>o</sup>. Բարբարոս ղբերգութիւն կամ Երբ :

ԲՈՒՆ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

1. - Բան ղբերգութիւնը գիւցազնական և դժբաղդ գործի մը ներկայացումն

է : Ողբերգութեան վեպ կը կոչուի գրուածին նիւթը և անոր տրամադրութիւնը : Վէպ կամ առասպելը (fable) երկու տեսակ է . կեղծ կամ պատմական :

2. - Ողբերգութեան գործողութիւնը իր սկզբամբը , առարկայովը և իւր դերասանաց վիճակովն ու բնութեամբը պարտի դիւցազնական ըլլալ :

3. - Ողբերգութիւնը՝ տխրութիւն, թըշուառութիւն կը նշանակէ : Սակայն ասով պէտք չէ որ արիւնալից ըլլայ . ըստ Բասինի սաստիկ յուզուած կը քեր , վեհութեամբ լի տրտմութիւն մը՝ ասոնք բաւ են ողբերգութեան ամբողջ հաճոյիցը :

4. - Ողբերգութեան բարոյական նըպատակն է մեր զգայունութիւնը կատարելագործել , ուսուցանել մեզ թշուառութեան արտասուք՝ անկեալին գութ տալ , վեհ և ազնիւ զգացմանց զմայլիլ և մոլութեան զզուանք ու սոսկումն ազդել ի մեզ :

5. - Ողբերգութիւնն իր նպատակին հասնելու համար՝ պէտք է ---կշնէ և 'ի գ---բ շրթէ . ահա ասոնք են թատերական երկու մեծ կը քերը :

«Քու խօսքերուդ մէջ թող կիրքը յուզուե-  
լով երթայ փնտռէ սիրտը, զայն ջեռուցանէ և  
չարժէ: Եթէ գեղեցիկ յուզման մը հաճոյական  
կատաղութիւնը յաճախ զմեզ շլեցնէ՝ քաղցր  
---նէմէ՛ն է կամ մեր հոգւոյն մէջ սիրուն գթու-  
թիւն մը շ'ազդէ՛, 'ի զուր ճարտար տեսարան  
մը ներկայացուցած կ'ըլլաս:

ՊՈՒԱԼՈՅ

Ե. - Բանաստեղծը ---նէմէ կը զար-  
թուցանէ՛ երբ գլխաւոր անձ մը պատուոյ  
կամ կենսոյ մասին վտանգաւոր կացու-  
թեան մը մէջ դնէ, և գլխաւոր կը յու-  
զէ՛ երբ նոյն անձին ազէտը և վտանգը աշ-  
խոյժ ու կենդանի գոյնով նկարագրէ:

Հիպոպոդիդէս իր խորթ մօրմէն յանի-  
րաւի կ'ամբաստանուի իր թեսէոս հօրը  
քով. գիւրահաւան թեսէոս՝ այսպէս կը  
գոչէ բարկութեամբ:

«Փասխր, մատնիչ, մի՛ գար աստ իմ ասե-  
լութիւնս արհամարհելու և դժուարաւ զսպած  
կատաղութիւնս գրգռելու. ինձի համար բուա-  
կան է քեզ նման մեղապարտ զաւակ մը յաշ-  
խարհ բերած ըլլալուս մշտնջեան նախատինքը.  
չեմ ուզեր որ իմ յիշողութեանս մէջ ամօթալի  
մահդ փառաւոր գործոցս յիշատակը նսեմացնէ:  
Փասխր, և եթէ չես ուզեր որ անակնկալ պատու-

Հաս մը գ քեզ այս ձեռքովս պատժուած ստահակ-  
ներուն կարգը դասէ, զգուշացի՛ր որ զմեզ լուսա-  
ւորող աստղը շտեմնէ քու յանդուգն քայլերդ  
այս վայրաց մէջ, Փախի՛ր կ'ըսեմ, և անդարձ  
հեռանալով՝ քու ահուկի տեսքէդ մարբէ իմ  
պետութիւնս: Եւ դու, ո՛վ Պիտիդոն, և դուն,  
եթէ երբէք իմ արութիւնս քու եղերքներդ  
մարբեց վատ մարդասպաններէ, յիշէ՛ որ՝ 'ի  
վարձ իմ բարեյաջող վաստակոցս՝ խոստացար  
իմ առաջին մաղթանքս ընդունիլ: Սոսկալի  
բանտի մը խոշտանգանաց մէջ քու գթութիւնդ  
հայցեցի: Քու նախախնամութեանդ օգնու-  
թեանը ծարաւի ըլլալով՝ իմ մաղթանքս աւելի  
մեծ կարօտութեան սլահեցին զքեզ: Ա՛յսօր  
գ քեզ կը սպառախիմ: Ա՛ռ չարաբաստիկ հօր մը  
վրէժը, այս մատնիչը քու ամբաւ բարկու-  
թեանդ կը յանձնեմ. իր արեանը մէջ խղզէ իւր  
ամօթալից տարիանքը. ա՛յսօլէս թեսէոս քու  
վրէժխնդրութեանդ բարիքը սլիտի ճանաչէ:

Հոս արհաւիրք մեզ կը սլաշարէ՝ Հիպ-  
պոդիդի վտանգաւոր կացութեանը վրայ.  
մեր սարսափը կը յաւելու երբ թեսէոս՝  
սլատանի իշխանին ինքզինք արդարացնելը  
արհամարհելով կայծակի սլէս կ'որոտայ.

Վերջին անգամ կ'ըսեմ. կորի՛ր տեսութե-  
նէս, ե՛լ, մատնիչ, Մի՛ սպասեր որ կատաղի

Հայր մը նախատանօք զքեզ դուրս քաշկըստել տայ այս տեղերէն :

Աւելի կը սոսկանք՝ երբ հետեւեալ առանձնախօսութիւնը լսենք ,

«Չուառակա՛ն , դու անխուսափելի կորուստեանդ կը դիմես . Պիտիդոն՝ դից իսկ ահարկու Ստիւգեան գետին վրայ երգուաւ ինձ և սկտի կատարէ զայն . վրէժխնդիր աստուած մը ետեւէդ կուգայ , շեռ կարող անկէ խուսափիլ :

Բասին զմեզ 'ի դութ կը շարժէ մանուկ Յովասի բաղդին վրայ՝ անոր անցուցած վտանգին եռանդուն նկարագրութեամբը : Արքայական ընտանիքին մէջ Յովաս միայն կ'ազատի Գոթոդիայի գաղանութենէն .

Յովաս՝ իբրեւ մեռեալ ձգուած՝ յանկարծ իմ աչացս պատահեցաւ , տակաւին կը յիշեմ իւր ցնորեալ ստնաուն որ 'ի դուր դահիճներուն ոտքն ընկած զայն իր կրծիցը վրայ թալկացած բռնած էր : Առի զայն արիւնաթաթաւ , և իր դէմքը արտասուօք ցողելով զայն յուշի բերի . և չգիտեմ՝ սարսափէ՞ն թէ 'ի գորովոյ մղուած իր անմեղ բաղուկները զիս սեղմեցին : Մեծդ աստուած , իցի՛ւ թէ իմ սէրս իրեն աղետաքեր չըլլար : Ասի հաւատարիմ Գաւթի անդին

մնացորդն է : Քու տանդ մէջ քու սիրովդ սըն-  
եալ՝ բաց ի քէն տակաւին ուրիշ հայր չգիտեր :  
Եթէ մարդախոշոշ թագուհի մը պատժելու  
վայրկենիս՝ վտանգին տեսիլը հաւատքս դը-  
ղըրդէ : Եթէ այսօր իմ անոր համար թափած  
արտասուքս մարմնոյ և արեան համար են ա-  
ւելի : պահէ՛ , տէ՛ր : քու սուրբ խոստմանցդ  
ժառանգորդը և զիս միայն պատժէ տկարու-  
թեանս համար :

Պիւռոս կուզէ բռնադատել զԱնտրա-  
մաք իրեն հարսնանալու : Սակայն Անտ-  
րոմաք ի յիշատակ իւր ամուսնոյն քաջին  
Հէկտորի՝ ուխտած է այրի մնալ : Պիւռոս  
կ'սպառնայ որ եթէ իրեն հաւանութիւն  
չտայ՝ անոր որդին Աստիանաքս կը յանձնէ  
յունաց՝ որ զայն մեռցընելով՝ Տրովագայ  
վերջին ժառանգը ջնջեն :

Օն ուրեմն, յանձնենք Յունաց՝ Հէկտորի որդին :

Անտրոմաք՝ -ռ-ր -ռ-է-ր-ը էն-լ-լ :

Ա՛հ , կեցի՛ք , տէր իմ , ի՞նչ ընել կուզէք ,  
թէ կուտայք զորդին , մայրն ալ յանձնեցէք .  
Քու երդումդ երբեմն ինձի խոստացաւ ,  
Զմտերմութիւն երդմամբ անզրաւ .  
Ո՛վ դիք , զգութդ իսկ չե՞մ կարող շարժել ,  
Եւ անյոյս ներման՝ կամի՞ս զիս պատժել :

Պառոս իր որոշմանը վրայ կը պնդէ :  
Անտրումաք կը ջանայ զայն ողորբել հետեւե-  
լեալ սրտաշարժ խօսքերովը :

Տէր իմ, տես ի՞նչ վիճակի կը դատապար-  
տէք զիս : Տեսայ հօրս մահը և մեր սարսպաց  
կործանումը՝ տեսայ մեր համայն ընտանեաց  
յարեւէ անկանիլը . ամուսինս՝ արիւնաթաթաւ  
քաշկուտուիլ փոշոյ մէջ, և իր որդւոյն հաղիւ  
ինձի հետ սուսերէ ազատիլը : Բայց որդի մը  
ի՞նչ չէ կարող ընել . ես կը շնչեմ տակաւին՝ և  
կը ծառայեմ : Աւելին ըրի . երբեմն ինքզինքս  
կը մխիթարեմ որ բաղդը ինձի գլխաց զիս հոս  
աքսորելով և ոչ ուրիշ տեղ . թէ՛ այնչափ ար-  
քայլց որդին իր թշուառութեանը մէջ երջա-  
նիկ է՝ որ իր անխուսափելի դերութիւնը քու  
օրինացդ ներքեւ կանցնէ : Ար կարծէի որ իր  
բանտը ադաստան պիտի դառնայ իրեն : Ար-  
բեմն յաղթեալ Պրիամը յարդուեցաւ Աքիլլէ-  
սէն, իր որդիէն աւելի մարդասիրութիւն կ'ըս-  
պասէի ես : Ներէ՛, սիրեցեալդ Հիկտոր, իմ  
դիւրահաւանութեանս : Չէի կարծեր որ քու  
թշնամիդ ոճրագործ ըլլայ . իրեն չուզելովն  
իսկ՝ ես զինքը մեծանձն կարծեցի : Ա՛հ, երա-  
նի թէ՛ բաւական մեծանձն ըլլար քու ոսկրու-  
եացդ կանգնած շիրմիս զմեզ թողելով՝ և իր  
ատելութիւնը ու մեր աղէտը հոն սպառելով՝  
այ սչափ սիրուն մնացորդներն իրարմէ չբաժնէր :

Չկայ անդգայ սիրտ մը՝ որ այս մայրե-  
նի գորովէն ազդեալ խօսքերով յարտա-  
սուս չարժի :

7. - Ողբերգութեան պատկերները, ի-  
րեն ներկայացուցած անկեալ իշխանները,  
կործանեալ պետութիւնք՝ կատաղի և  
գաղանային ոճրագործութիւնք սոսկումն  
կամ գթութիւն ազդելով ի մեզ՝ մեր սիր-  
տը ի բարին, ի լաւն հակամէտ կընեն. ի-  
րաւ է որ ասի նոյն ինքն բարի ըլլալը չէ,  
և սակայն սկզբնաւորութիւն մ'է : Արտա-  
սուքը առաքինութեան նախընթացն է :

Այս արդիւնքը յառաջ բերելու հա-  
մար, պէտք է, որ ողբերգութիւնը արհես-  
տից սկզբան հաւատարիմ մնայ՝ այսինքն  
առաքինութիւնը սիրոյ և մեծարանաց  
առարկայ մը յուցնէ : այս սկզբունքը կը  
տեսնուի բոլոր գլուխ - գործոցներու մէջ,  
Երեւելի հեղինակները չեն ջանար իրենց  
տեսարանի վրայ ներկայացուցած անձինքը  
ոճրագործութեամբ և մեղօք հրասպարիչ  
ընելու :

Ոճրագործներ կը գտնուին՝ իրաւ է,  
սակայն պէտք է այնպէս ներկայացնել՝ որ  
իրը թէ անձանօթ զօրութենէ մը կը բըռ-

Նադատուն իրենց առաքինութեանը հակառակ, և այս ընդդիմութիւնն իսկ սըրտաշարժ ու գորովալից է :

Ուրեմն ամեն տեսակ ոճրագործներ անխտիր պէտք չէ ներկայացնել տեսարանի վրայ : Եթէ Տիրեր և Ներոն բեմը ելնեն՝ աւելի գարշումն և նողկանք կը պատճառեն քան թէ եղերական զգացմունք : Այս տեսակ անձինք տեսարանի վրայ ներկայացուած ատեն՝ տակաւին շատ համբաւեալ ըլլալու չեն ոճրագործութեան մէջ :

Արդի գրագէտներուն շատերը չեն ուզեր հետեւել Քասինի և Քունէյլի անմահ սկզբանցը, այլ կը ջանան եղեռնագործութիւններն իրենց կատարեալ մերկութեամբը ի հանդէս բերել՝ որով գարշութիւնը և արհաւիրքը գթութեան տեղ կը դնեն յաճախ :

Տ. - Ողբերգական լեզուն ոտանաւոր կրնայ ըլլալ. սակայն անձանց բերան այն ատեն դիմառնական և բանաստեղծական աւիւնով խօսք գնելու է՝ երբ զգացումը քնական բերմամբ զայն արտագրէ :

Եթէ ասոր հակառակն ըլլայ՝ գրուածը արուեստակեալ և ծաղրելի կը դառնայ :

Ահաւասիկ փոխաբերեալ բացատրութեան մ'օրինակ՝ որ փոխանակ անյարմար և արուեստակեալ ըլլալու՝ սքանչելի ազգութիւն մը տուած է խօսքին :

Պիւռոս կը խոստանայ Անդրամաքին որ եթէ իրեն հետ ամուսնանայ՝ ինքը խօսք կուտայ Տրոյիոյ պարխապները կանգնելու և իր որդին Աստիանաքս հոն թագաւորեցընելու . Անդրամաք կը պատասխանէ :

Տէր իմ, ալ մեր փոյթը չեն այնչափ մեծութիւնները . Ես զանոնք իրեն կը խոստանայի քանի որ իր հայրը կ'ապրէր : Ու՛ր քիչ քիչ յիշուի՛նք, նախնիքս որքան շատ էին շնորհալուստիքս : Ինչո՞ւ չեմ գործարարուիլ :

Գ. -Նկարագրութիւնը ողբերգութեան վրայ ներդործութիւն կընէ՝ սակայն պէտք է որ նիւթին հետ կցորդուած , պիտանի , և զգացմամբ ու կրիւք ներշնչեալ ըլլայ : Այսպէս է Անտրամաքի ըրած Տրոյիոյ առմանը նկարագրութիւնը :

Պիտի մոռնա՞մ զչեկտոր յուզարկաւորութենէ՛ զրկեալ , անպատիւ քաշկռտուած մեր պարսպաց բոլորտիքը . պիտի մոռնա՞մ իր հայրը իմ աչաց սողնու խողխողած՝ իր գրկած բազինը աշխնելուայ ընելով . յիշէ՛ , Սէֆի՛զ

յիշէ՛ այն անողորմ գիշերը՝ որ ամբողջ ժողովրդեան մը համար անլոյս գիշեր դարձաւ . երեւակոյցէ որ Պիւռոս՝ աչք արիւննախանձ՝ մեր հրարորրորք ասլարանից լուսովը ներս կը մտնէ , կոխկրատելով կ'անցնի իմ եղբարց զիականցը վրայէն , և արեան մէջ լողալով ճապաղիները կը յաճախէ : Խորհէ՛ , յաղթողաց աղաղակը , հոգեւարքներուն վայնասունը՝ բոցերուն մէջ կը խեղդուին կամ սրոց ներքեւ կստառին : Աչքիդ առջեւ բեր այս արհաւիրաց մէջ խելացնոր Անտրոմաքը : Ահա այսպէս կը ներկայանայ ինձ Պիւռոս . ահա այսպէս քաջութեամբ կրցաւ սլակուիլ , ահա վերջասպէս այն ամուսինը զոր դու ինձ տալ կուզես :

10. — Խօսակցութիւնը այն ատենն վրասեմ և հրապուրիչ կ'ըլլայ երբ անձինքն իրարու յարմար և ճիշդ պատասխաններ տան : Քօռնէ յի թռչող ողբերգութեանը մէջ՝ թրատ և կուրատ իրարու հետ կը խօսակցին . կուրատ կանի՞ծ է այն շարաշուք պատիւը որ զինքը կ'ստիպէ իր աներձագին և բարեկամին դէմ զէնք առնել .

#### ՈՐԱՏ

« Հռովմ իմ բազուկս ընտրեց , ալ ուրիշ բան չեմ հարցըներ : Ինչ անկեղծ զուարթութեամբ որ քրօջը հետ սիտի ամուսնանայի՛ նոյն ոգ-

և ով պիտի կռուխմ եզբօրը հետ . և վերջապէս  
այս անօգուտ խօսակցութեանց վերջ տալու հա-  
մար՝ կըսեմ . Ալպ զքեզ որոշեր է , ա՛լ զքեզ չեմ  
ճանչեր ։

ԿՈՒՐԱՏ

«Ես զքեզ կը ճանչեմ , և ա՛յս է որ զիս կմեռ-  
ցընէ ։»

Վօլթէռ կըսէ որ ասկէ աւելի վսեմ  
խօսք չըլլար ։

Քօռնէյլ սքանչելի օրինակներ շատ ու-  
նի՝ խօսակցութեան մասին . օրինակ մը Պո-  
զիկտէս ողբերգութենէն ։

ՆԷԱՐՔ

Ո՛ւր կուզես երթալ ։

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Ի տաճարն ուր զիս կը կոչեն ։

ՆԷԱՐՔ

Ամբարիշտ ամբոխի մը մաղթանացը ձայն  
նակցի՛լ . կը մոռնա՞ս որ քրիստոնեայ ես ։

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Դու՛ որ զիս քրիստոնեայ ըրիր՝ լաւ կը յի-  
շե՞ս զայն ։

ՆԷԱՐՔ

Ես կը գարչիմ ՚ի սուտ աստուծոց ։

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Ես ալ կարհամարհեմ զանոնք :

ՆԷԱՐՔ

Իրենց պաշտօնն պիղծ կը համարիմ :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Եւ ես չարաշուք կը սեպեմ :

ՆԷԱՐՔ

Փախիր ուրեմն իրենց բազիններէն :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Կուզեմ զանոնք կործանել՝ և մեռնիլ իրենց տաճարին մէջ՝ կամ զանոնք՝ ՚ի փոշի դարձընել :

Օ՛ն երթանք, սիրելիդ իմ Նէարք, երթանք, աշխարհին ՚ի տես դիմագրաւել կռոց և ցուցընել թէ ո՞վ եմք մեք : Զայս կսպասէ ՚ի մէնջ երկինք՝ պէտք է ՚ի գլուխ հանել, խոտացայ և պիտի կատարեմ : Այն Աստուած զոր ինծի ճանչցուցիր՝ օրհնեալ ըլլայ՝ որ այս առիթը ինծի ցուցնելով կը պատրաստուի իմ հաւատօ փորձել և իւր անհուն բարութեամբը զիս սըսակել :

ՆԷԱՐՔ

Եռանդդ չափազանց է, քիչ մը մեղմացո՛ւր :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Տակաւին շատ քիչ է այն Աստուծոյ համար զոր կը պաշտեմ :

ՆԷԱՐՔ

Մահ կը գտնես :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Ես զայն կը փնտռեմ :

ՆԷԱՐՔ

Եւ եթէ սիրտդ վարանի :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Ան իմ նեցուկս կըլայ :

ՆԷԱՐՔ

Նա չհրամայեր գահավէժ դիմել 'ի մահ :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Որչափ կամաւոր ըլլայ՝ այնչափ աղնիւ կըլայ :

ՆԷԱՐՔ

Փոխանակ զայն փնտռելու՝ բաւական է ըս-  
պասել և վշտակրիլ :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Ով որ ինքզինքը չզոհեր՝ ակամայ կը վշտակրի :

ՆԷԱՐՔ

Բայց վերջապէս՝ այն տաճարին մէջ մահը  
անխուսափելի է :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Բայց յերկինս սպակը արդէն սպտրաստ է :

ՆԷԱՐՔ

Սուրբ կեանքով սէտք է անոր արժանի ըլլալ

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Եթէ ասորիմ՝ մեղքերս կրնան զայն ինչ  
յափշտակել, ինչո՞ւ անստուգութեան ենթար-  
կեմ զայն՝ զոր մահը կապահովցնէ . երբ մահը  
յերկինս մեզի կը բանայ՝ խի՞ստ է . ես քրիս-  
տոնեայ եմ, Նէարք, և բոլորով սրտիւ եմ . իմ  
ընդունած օրէնքս իր արդիւնքը կսպասէ . ով  
որ կը զանգիտէ՝ վատութեամբ կը հաւատայ և  
մեռեալ է անոր հաւատքը :

ՆԷԱՐՔ

Խնայէ՛ կենացդ, Աստուած ալ անոր սէտք  
ունի, ասորէ քրիստոնեաները այս տեղը պաշտ-  
պանելու համար :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Իմ մահուանս օրինակը զանոնք առաւել կը  
սրտապնդէ :

ՆԷԱՐՔ

Ուրեմն կուզես մեռի՞լ :

ՊՈՂԻԿՏԷՍ

Եւ դու աւելի կը սիրես ասորի՞լ :

ՅՕԴՈՒԱԾ 2.

6. - ԹԱՏԵՐԱԽԱՂ, ԵՒ ԳՈՒՍԱՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆ -  
(opéra)

1. - Թորե-ի-ըլ տեսակ մը ժողովրդ-  
դական ողբերգութիւն է՝ արձակ կամ  
ոտանաւոր լեզուաւ : Հոս մարդկային հա-  
սարակ կենաց վշտերը և աղէտները առ  
հասարակ կրնան նկարագրուիլ :

2. - Նոր-ի-ըլ կամ գո-ն-ըլ-ըլ  
ի-ըլ երգելու համար շինուած ողբեր-  
գութիւն մ' է : Ասոր մէջ գործողութիւ-  
նը դիւցազնական և աղետալից է, եր-  
բե՞ ի-նչ հը-ըլ : Այս վերջին յատկութեամբ  
է որ բուն ողբերգութենէն կը տարբերի :  
Ասոր հրաշային կը կայանայ գերմարդկա-  
յին էակի մը թատերական անձանց հետ  
խառնուելուն մէջ : Հոն դերասանաց կար-  
գին մէջ կը տեսնուին դի-ք, կատաղի-ք դը-  
ժոխոց, ստուեր-ք, դեւեր և երեւակայու-  
թեան հնարել կրցած բոլոր էակները :

3. - Գուսաներգութիւնը՝ երբ հրաշա-  
լին գործածէ՝ երեւոյց գո-ն-ըլ-ըլ կանոններուն  
ենթակայ չըլլար :

## ՅՕԴՈՒԱՄ Է.

## 7. - ՅԱՂԱԳՍ ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԵԱՆ

Կատակերգական սեռը կը բովանդակէ՝  
 1<sup>o</sup> Բռն իտրիերիսիան . 2<sup>o</sup> Ֆրանս կամ Բուր-  
 շուրիան իտրիերիսիան . 3<sup>o</sup> Անկոնտի Կոն-  
 քան . 4<sup>o</sup> Խեղիտրիան (parodie). 5<sup>o</sup> Նոն-  
 քան իտրիերիսիան :

## ԲՈՒՆ ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

1. - Բուն կատակերգութեան նպատակըն է՝ հասարակ կենաց ծաղրելի հանգամանքները ՚ի հանդէս բերել և անոնց վրայ ժողովրդեան ծիծաղը, արհամարհանքը շարժելով մոլութիւնները բառնալու ջանալ :

2. - Կատակերգութիւնը մարդկութեան խիստ տխուր և ծանր մոլութիւնները պէտք չէ իրեն նիւթ առնու : Անոնք ողբերգութեան բաժինն են . ինքը պէտք է գոհ ըլլայ անոնց ծաղրելի մասն առնելով :

3. - Կատակերգութիւնը այն ատեն իւր նպատակին կը հասնի՝ երբ յարգէ բարոյականը և ակնածի առաքինութենէն : Եթէ կատակերգութիւնը այս սահմանէն անցնի ֆրատակար և արհամարհելի կըլլայ :

ՅՕԴՈՒԱՄ Ը.

Տ. - ՅԱՐՍ ԿԱՄ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԿԱՏԱԿԵՐ-  
ԳՈՒԹԻՒՆ. ԱՆԿՑՈՐԴ ՏԵՍԱՐԱՆՔ. ԽԵՂԿԱ-  
ՏԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՆՈՒԱԳԱՒՈՐ ԿԱՏԱԿԵՐ.  
ԳՈՒԹԻՒՆ

1. - Պարս կամ ժողովրդիս իրարմէ իրարմէ  
համառօտ խաղ մ'է բիրտ նկարա-  
գրութեամբ և ծաղրելի հանդամանքնե-  
րով ու մոլութեամբ լի :

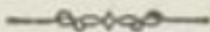
2. - Պարսը կատակերգութենէ մը կամ  
ողբերգութենէ մ'ետքը կը ներկայանայ  
տեսարանին վրայ՝ որպէս զի անոնց ազգած  
տխրութիւնը ամոքելով հանդիսականները  
զուարթացնէ :

3. - Անորդի կըսուին այն խա-  
ղերը որոնց տեսարանները իրարու հետ  
կապակցութիւն չունին : Բանաստեղծը ա-  
սոր մէջ շատ անձինք կը ներկայացնէ՝ ո-  
րոնք իրենց մասնաւոր շահն ունին : Տե-  
սարանին վրայ երեւցող անձինք նախ պար  
մը կը կազմեն՝ իրարու ետեւէ կամ խմբո-  
վին գալով : Այս խաղը ոչ հնարք (էնթ-  
րիկ) և ոչ հանգոյց ունի. այլ հոս մարդու  
մը կամ գերբնական էակի մը հետ տե-

սակցութիւն մը տեղի ունենալէն ետքը խաղը կաւարտի :

Կ. - Խեղհոյ-հոյ-նն է՝ ծանր և զգօն գործի մը ծաղրաշարժ նմանութիւն մ'ընել :

Յ. - Նոսոսոսոս հոսկերի-նն է՝ երաժշտութեան ընկերացած կատակերգութիւն մը՝ որուն նպատակն է հանդիսականները զուարճացնել :



## ԳԼՈՒԽ Զ.

ՎԱՐԴԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱՄ ԽՐԱՏԱԿԱՆ ՄԱՍՆ



ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1.- ՅԱՂԱԳՍ ԽՐԱՏԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵԱՆ  
ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Խրատական կամ փիլիսոփայական կը կոչուին այն բանաստեղծութիւնք՝ որոնք մասնաւորապէս բանավարութեամբ կը խօսին . իրենց առարկայներն են՝ գիտութիւնք, արհեստք, բարոյականութիւնը, կրօնքը :

2. - Խրատական քերթողին նպատակն է հրեւել բանաստեղծական հրասպուրիչ երանգօք իր խրատները զարդարելով : Այսպէս խրատական քերթութիւնը կը բովանդակէ՝ 1° Բան իբրոյն բանաստեղծութիւն, 2° Նստիկէն բանաստեղծութիւն (épitre). 3° Երգիչ-բանաստեղծութիւն (satire). 4° Խրոյն-նախադասութիւն (apologue) :

ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

2. ԲՈՒՆ ԽՐԱՏԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

1. - Բան իբրոյն բանաստեղծութիւնը կանոնաւոր դրուած մ'է՝ վիլիսովայական և օգտակար նիւթի մը վրայ :

Այսպէս են վիլիսովայ Մշկ-իւն,՝ Որատեայ Արտիստի Իբրոյն-նախադասութիւնը և այլն :

2. - Խրատական բանաստեղծութիւնը՝ ոտանաւոր լեզուաւ՝ իր ուսուցանելիք արհեստին կանոնները և սկզբունքները կաւանդէ : Բանաստեղծութեան հրասպուրիչ երանգները և տաղաչափութեան արհեստը հոն պէտք է հաւասարապէս փայլին՝ Իբրոյն-նախադասութիւնը հետ միացնելու համար :

Այս մասին վիլիսովայ Մշկ-իւն ան-

Համեմատ է ։ Տես ինչ սքանչելի լեզուով  
 և եղանակաւ կաւանդէ մշակութեան ժա-  
 մանակը ։ մշակելի արտին յատկութիւնը  
 եւ այլն ։

Նոր գարուն մինչ զալեւոր լերանց հալէ զսպազ-  
 եալ ծորանս՝  
 Եւ փխրեալ զհողակոշտըն լուծանեն օդք քաղց-  
 րասիք ։  
 Ըսկսցի հեծել ինձ անդ ընդ խորամուխ արօ-  
 րով ցուլ՝  
 Եւ շփեալ խոփ ընդ ակօս լուսանըչոյլ շող ար-  
 ձակել ։  
 Այլ ըզկամս մըշակին ազահութեան հերկ այն  
 Եցէ՝  
 Որ կրկին համբեր տօթոյ և կրկնակի սառնա-  
 մանեաց ։  
 Որսցիցն իւր շեղջ ամբաւ երգիծուցին զտե-  
 մարանս ։

---

ՅՕԴՈՒԱՄ Ե.

1. - ԽՐԱՏԱԿԱՆ ԱՌԱՍՊԵԼ ԿԱՄ ԱՌԱԿ

1. - Առէ փոքրիկ գրուած մ'է որուն  
 մէջ բանաստեղծին նպատակն է գեղեցիկ

և խորհրդաւոր օրինակներով կրթել և հրահանգել զմեզ :

2. - Առակին ոճը պէտք է պարզ, ընտանեկան, սահուն, անոյշ և միամիտ (naïf) ըլլայ :

Լաֆոնթէնի և Գրիլովի առակները այս տեսակ գրուածոց կատարեալ տիպար են :

3. - Ամեն առակ պէտք է բարոյական խրատիմը վրայ հիմնուի : Այս բարոյականը պէտք չէ որ բռնազբօսիկ և նխթին օտար ըլլայ :

4. - Առակին ոճը իր պարզ, բնական ըլլալովն հանդերձ շատ անդամ բանաստեղծական ազնիւ պերճ և վսեմ է : Օրինակ մը Լաֆոնթէնէն :

ԿԱՂՆԻՆ ՆԻ ԵՂԵԳԻՆ

Օրին մէկ կաղնին ըսաւ Եղեգին ,  
 Շատ տեղի ունիս բնութեան ամբաստան .  
 Փոքրիկ թռչունն է քեզ բեռ անհնարին ,  
 Թեթեւ սօսաւ իւնք որ դիպուածով գան  
 Ձրին դէմք կնճռել՝ ըզքեզ կստիպեն  
 Գլուխդ կորացնել :

Մինչդեռ իմ ճակատ՝ հանդոյն կովկասու ,  
 Ոչ միայն կըլլայ խափան արեւու՝  
 Այլ փոթորկաց դէմ իսկ կը խիզախէ .

Ամեն քեզ մրրիկ՝ իսկ ինձ է զեփիւռ .  
 Այն անբեւոց տակ գոնէ ծնէիր ,  
 Արով չբջակայս ծածկիմ համասփիւռ .  
 Դու չէիր ըլլար այդչափ վշտակիր ,  
 Քեզ կը պահէի ես մրրիկներէ .

Բայց դու յաճախ կընտրես ծընիլ ,  
 Հողմոց պետութեան արիանցքով խոնաւ .  
 Բընութիւն քեզի դէմ յոյժ է անիրաւ :  
 Քու կարեկցութիւնդ՝ պատասխանեց թուփ .

Կուգայ լաւ սրտէ ,

Այդ հոգն ինձ ձըգէ .

Հովերըն քան ինձ՝ քեզ են ահարկու ,  
 Գլուխս կը ծռեմ բայց ես չեմ կտորիք .

Իրաւ է դու մինչեւ ցարդ ,

Անոնց սոսկալի հարուածներուն դէմ .  
 Հաստատուն կեցար մէջք չծըռեցիր ,

Բայց ըսպասենք վախճանին .

Հագիւ ըրաւ այս խօսքերը ,

Հորիզոնին ծայրէն փրթաւ

Կատաղութեամբ վազեց եկաւ ,

Հիւսիսի էն ահեղ զաւակը՝

Արոյ նըման մայրն չէր ծընած .

Մառը չսեպեց , եղէգ ծռեցաւ .

Իր հարուածներն հովը կրկնեց ,

Այնչափ ըրաւ՝ մինչեւ խըլկեց

Ձայն որուն գըլուխ երկնից էր դրացի՝  
 Ոտքերն դժոխոց սահմանին դըրպած :

Այս օրինակին մէջ պարզութիւնը, ճո-  
խութիւն, վսեմութիւն հաւասարապէս կը  
վայլին. և յիրաւի՝

Այն որուն գըլուխ երկնից էր դրացի,  
Ոտքերն դժոխոց սահմանին դպած՝

Տողերը Հոմերի երեւակայութեան արժա-  
նաւոր են :

ԳԼՈՒԽ Է.

ՀՈՎՈՒԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՅՕԳՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՀՈՎՈՒԵՐԳՈՒԹԵԱՆ  
ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Հ-է-ե-ր-ի-ն-ը դաշտային կենաց  
նկարագիրն է : Իր նիւթն են՝ սրինգ,  
գառնուկները, վճիտ աղբիւրը, անտա-  
ռաց հովանին :

2. - Երբ մարդիկ բնութեան գրկէն հե-  
ռանալով ընկան քաղաքական կենաց  
յուզմունքներուն մէջ, երբ դաշտին ան-  
մեղ վայելքներուն յաջորդեցին քաղաքաց

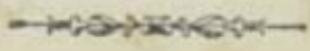
մտահոգութիւնք և վշտալից պէտքերը ,  
 երբ ոսկի դարը անցաւ և իրեն փոխանակեց  
 ապականութեան և վատթարութեան դա-  
 րը՝ յայնժամ մարդոց սրտէն հառաչանք մը  
 թռաւ իրենց նախնեաց կեանքին վրայ՝  
 այն հառաչանքն Հ-Վ-Ի-Ր-Գ-Ո-Ւ-Ն-Ե-Ր : Հնոց  
 հռչակաւոր Հովուերգուներն են՝ Թէոկրիտ  
 և Վիրգիլ :

ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

2. - ՀՈՎՈՒԱԿԱՆ ՄՐՄՈՒՆՁՔ

1. - Հովուական կեանքը երեք վիճակաւ  
 կրնայ նկատուիլ՝ կամ՝ ինչպէս որ էին եր-  
 բեմն ոսկի դարուն մէջ , կամ՝ ինչպէս որ  
 են այժմ՝ տառասպազին աշխատութեանց  
 մատնուած և կամ ինչպէս որ չեն եղած  
 բնաւ՝ բայց կը փափաքին ըլլալ , այսինքն  
 իրենց անմեղութիւնն պահելով կրթուիլ  
 և իրենց դաղափարներն բազմապատկել :

2. - Հովուերգութեան իմաստները , ըզ-  
 գացումները , լեզուն , ամեն բան պարզ  
 և բնական պարտի ըլլալ :



# ԳԼՈՒԽ Ը.

ԵՂԵՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆ (élégie)



## ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

ՅԱՂԱԳՍ ԵՂԵՐԵՐԳՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Եւրբերէ՛ք--բէ՛ռ ցաւոց հառաչանքէն  
ծնաւ, բայց յետոյ ուրախութեան և գորո-  
վական զգացմանց ալ ընկերացաւ :

2. - Սաղմոսին եղերերգութիւնները շատ  
սքանչելի են և այս տեսակ գրուածոց  
տիպար :

Ահաւասիկ գեղեցիկ օրինակ մը հայ  
բանաստեղծէ մը :

## ՕՏԱՐՈՒՀԻ ԵՒ ՀԱՅ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ

Օտարուհին ինձ ասաց . հէ՞ր ես լալիս , ար-  
ցունքը  
Հեղեղի պէս ի՞նչու են ոռոգում քու աչ-  
կունքը .  
Քու տրտմութեան ճար ունիմ , կը փարա-  
տեմ քու տարտը ,  
Թըշիս վըրայ չե՞ս տեսնում փայլած շուշան  
ու վարդը :

Զուր մի ջանար, սիրական, իմ դարդը չես  
 փարատել,  
 Հողիս հոգսից, ցաւերից չես փրկել, չես  
 աղատել.  
 Թող իմ աչքից հեղեղայ արտասունքի աղբիւրը  
 Արտասուքն է լըւանում սըրտի խոր խոր  
 ցաւերը,  
 Օտարուհին ինձ ասաց. Տես հասիլ է գա-  
 րունքը,  
 Դաշտերի մէջ բացուիլ են հազարերանգ  
 ծաղկունքը.  
 Իջնենք դաշտը օդ քաշենք, ծաղկունք քաղէ  
 փունջ կապէ,  
 Հայրենիքիդ կարօտն առ, որ թախիժ քեզ  
 չի տանջէ,  
 Հայրենիքիս կարօտը ձեր դաշտերից չեմ  
 առնիլ,  
 Սառ հիւսիսում՝ երկինքը հայաստանի չեմ  
 տեսնել.  
 Ուր բիւր պատիկ ցոլուն են արեգակի շո-  
 ղերը,  
 Կենսատու է անձրեւը, մեղրածին են ձորերը,  
 Օտարուհին ինձ ասաց. Մոռացիր քու հայ-  
 րենիք,  
 Քո հայրենին այն տեղ է ուր սիրում են քեզ  
 մարդիկ.  
 Տես արեւին, նա պայծառ չէ՞ շողողում  
 հիւսիսում,

Հայաստանը կորել է, խեղ, դու ցընորք ես  
 ուզում ։  
 Սուտ են, սուտ քո զըրոյցքը, Հայաստանը չէ  
 կորած ։  
 Նա այն տեղ է՝ ուր Եփրատ ու Տիգրիսն են  
 գրկում ։  
 Ուր երասխը մըրմունջով յուզած ջուրն է գը-  
 լորում ։  
 Ուր Մասիսի գագաթն ամպերից ցած է նա-  
 յում ։



## ԳԼՈՒԽ Թ.

ԹՈՒՌՅԻԿ ԲԱՆԱՍՏԵՂՆՈՒԹԻՒՆԷՔ

(poésies fugitives)

### ՅՕԴՈՒԱՄ Ա.

1. — Թռուցիկ բանաստեղծութիւնք կը  
 կոչուին այն փոքրիկ գրուածներ՝ որոնց  
 նպատակն է վայրիկ մը հաճելի ըլլալ՝ ա-  
 ռանց մեծ տպաւորութիւն թողելու ։ Ա-  
 սոնք աւելի գրագիտական խաղեր կամ  
 զբօսանքներ են ։ Սակայն ասոնց մէջ աչ  
 մասնաւոր տաղանդ պէտք է ։

2. - Թռուցիկ բանաստեղծութիւնք կը պարունակեն հանելուկ, սրբանշնորհ, հորհանելուկ, և իր-իճանելուկ :

1. - ՀԱՆՆԵԼՈՒԿ :

1. - Հանելուկն է առարկայները նկարագրել կամ սահմանել այնպիսի ասացուածներով որ զատ զատ նկատուած ատեն՝ մթին ու անորոշ ըլլան, բայց երբ մէկտեղ հաւաքուին՝ իրենց առարկային ամբողջութիւնը դիւրաւ մակարեւել տան մտքին :

2. - Հանելուկը՝ ճարտասանական սահմանին պէս՝ պէտք է որ այնչափ որոշ յատկութիւն ունենայ՝ որ ուրիշ առարկայի մը չպատշաճի :

3. - Հանելուկը պէտք չէ որ շատ յըստակ ըլլայ՝ քանզի միտքը հաճոյք մը չըդդար այս տեսակ հանելուկ լուծելէ : Այսպէս է հետեւեալը .

Զկամ՝ և կամ .

Քաղտնի տեղեր կը բնակիմ,

Խմաստունն զիս կը ճանչէ :

Իսկ յիմարն յինէն փախչի ,

Զիս մէկը չտեսներ և ոչ կը լսէ :

Անողորմ օրէնք բաղդին .

Որ զիս գըրաւ յայսմ աշխարհի ,

Հրամայէ ինձ մեռնիլ,  
 Երբ մէկն իմ վրաս սկսի խօսիլ,  
 Հոս շատ դիւրաւ կ'իմացուի  
 Որ լուծիւնն է այս :

Կ. - Աւելորդ կը համարիմք հ-ը--նէկ-ն,  
 Ի-ն-ն-ն-ն-ն բանաստեղծութեանց և -ը-ն-  
 ն-ը-ն վրայ մասնաւորապէս խօսիլը,  
 վասն զի ասոնք պարագայներէ կախում  
 ունին՝ քան թէ մասնաւոր կանոններէ :

Միայն բաւ կը համարիմք ըսել որ բա-  
 նաստեղծը կը պարտաւորի յամենայնի բը-  
 նութեան հետեւիլ, և չափազանցութենէ  
 խորշիլ :



# ՄԱՍՆ ՀԻՆԳԵՐՐՈՐԴ

ՀՈՒՆՏՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՃԱՐՏԱՐԻՕՍՈՒԹԻՒՆ



## ՆԵՐԱԾՈՒԹԻՒՆ

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՃԱՐՏԱՐԻՕՍՈՒԹԵԱՆ  
ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Ճարտասանութիւնն է՝ ըստ հռե-  
տորից՝ ուրիշ հարկեր : Այս սահմանը բա-  
ւական ընդարձակ չէ՝ եթէ փաստաբանու-  
թեան և բեմախօսութեան շրջանակէն  
դուրս ելնենք :

Յիրաւի , եթէ ճարտասանութիւնը հա-  
մոզելու արհեստ մ'է , ողբերգութիւնք և  
երգերերգութիւնք ինչ են . ինչպէս ինչ  
նկարչութիւն . բայց երբ մենք արդէն տեղեկու-  
թիւն ունինք իփիգինեայ տխուր բաղդին ,  
Անտրոմաքայ սրտակէզ հառաչանացը և  
ապերջանկութեանը , Գոնտէի քաջութեանը  
և Զայիրի ողորմկացութեանը , ալ ինչ հարկ  
մեզ Ռասինի , վոլթէրի և Պօսիւէի հան-  
ճարը , վասն զի իրենց նկարագրած գիւ-  
ցազանց և տիկնանց վիճակին վրայ մենք  
լաւ համոզում և տեղեկութիւն ունինք :

Այս համառօտ բացատրութենէս յայտնի կիմացուի որ այս տեսակ ճարտասանութիւնը ոչ այնչափ համողման՝ որչափ ներշնչման և գորովանաց պէտք ունի :

2. - Ճարտասանութիւնը կը տիրէ այն ամեն գրուածոց մէջ՝ որ մեր միտքը , հոգին և սիրտը կը յափշտակեն , զմեզ կըսքանչացնեն , միով բանիւ զմեզ վսեմին և գեղեցկին սահմաններուն կը փոխադրեն :

3. - Ճարտասանութիւնը խօսքէն անմեկին չէ : Արտասօւքը , աղաչաւոր գէմքը , գլխալիր ակնարկ մը , լռութիւնն իսկ անոր աղբիւրներն են : Այսպէս կ'ըսուի լըն , ըրտնաց , շրտնաց ճարտասանութիւն : Բայց որովհետեւ խօսքն է ճարտասանութեան առաջին գործիքը՝ հետեւաբար անոր սահմանը խօսքին ազդեցութեանը վրայ կը հիմնուի :

4. - Ուրեմն՝ ճարտասանութիւնը իտիպիցս ըրտնաց , ըրտնաց և ըրտնաց ըրտնաց ըրտնաց է : Մտաց վրայ՝ նա կըթելու տաղանդն է , սրտի վրայ՝ շարժելու և գորովելու , իսկ կամաց վրայ՝ յափշտակելու տաղանդն է : Այս երեք տաղանդէն կը

ծագի կատարելու պէս համոզելու արհեստը և տաղանդը :

Յ. - Ճարտասանութիւնը երկու ընդհանուր տեսակաց կը բաժնուի . իսկ կամ բերանայի և գրաստի ճարտասանութիւն :

Խօսուած ճարտասանութեան մէջ կը բովանդակին՝ 1. որեւի՞ն կամ Կարգաւորութիւն , 2. շինարարութիւն , 3. դարձակութիւն , 4. սրբաշուն ճարտասանութիւն :

Գրաւոր ճարտասանութիւնը կը բովանդակէ . 1. գրաւորութիւն կամ Բարոյութիւն ճարտասանութիւն , 2. դարձակութիւն , 3. Բանասիրութիւն , 4. Երկարութիւն ճարտասանութիւն :

## ՅՕԴՈՒԱԾ Ա .

### 2. - ՅԱՂԱԳՍ ՀՌԵՏՈՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Հռետորութիւնը ճարտար խօսելու կամ գրելու արհեստին վրայ կանոններ պարունակող հաւաքածոյ գրուած մ'է :

2. - Հռետորութեան նպատակն է բանիւ կամ գրաւոր ճարտարխօսութիւնը զարգացնել , անոր առաջնորդել և զայն կանոնաւորել :

3. - Հռետորութիւնը ճարտասանութենէն կը տարբերի՝ ինչպէս տեսականը գործնականէն : Ճարտարխօսութիւնը բնածին տաղանդ մը կամ պարզեւ մ'է . իսկ հռետորութիւնը՝ ուսման և հետազօտութեան արգասիք . մին մեթօտ կը գծէ , միւսը անոր կը հետեւի , մին ազդիւրը կը ցուցնէ՝ միւսը անոր կը գիմէ , մին հնարքներ կը ցուցնէ՝ միւսը զանոնք ի գործ կը դնէ :

4. - Այսպէս ալ ճարտարախօս մարդը վայելչախօս մարդէն կը տարբերի . սահուն , յստակ , վայելուչ ոճ ունեցողը վայելչախօս է , եռանդուն՝ համոզիչ և յափշտակիչ ոճ ունեցողը ճարտասան է :

5. - Թէպէտ ճարտասանութիւնը բնատուր ձիրք մ'է , սակայն կանոնաց կը կարօտի , վասն զի տաղանդը որչափ մեծ ըլլայ՝ դարձեալ սխալմանց ենթակայ է . կանոնը իրեն կառաջնորդէ և չթողուր որ ճաշակի և դատման դէմ գործէ :

ՅՕԴՈՒԱՄ Բ.

Յ. - ՅԱՂԱԳՍ ԵՐԻՑ ՊԱՏՃԱՌԱՅ

1. - Նախնիք ճարտասանական գրքուածնեբը երեք կարգի վերածելով՝ զանոնք պարտաւոր իւրի կամ զբնիւր կոչած են. որք են՝ պարտաւոր, ինքնաբնական և պարտաւորական կարգ :

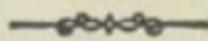
2. - Ապացուցական կարգին կը վերաբերին զորքէլ կամ պարտաւոր վիճաբանականին՝ հաստատու կամ պարտաւոր, զատաստանականին՝ զպարտաւոր կամ զարտաւոր :

3. - Ապացուցական կարգին մէջ կը բովանդակին՝ ներքինական, արտաքինական, երկրորդական, ստորագրական, շարժական և ստորագրական զորքէլ :

4. - Վիճաբանականը կը բովանդակէ Արտաքին և արտաքին զորքէլ :

5. - Դատաստանական ճարտարխօսութեան շրջանակն են՝ ինքնաբնական, արտաքինական, արտաքինական :

Այս կարգին մէջ կը բովանդակին զարտաքինական, ինքնաբնական և արտաքինական :



## ՀՌԵՏՈՐՈՒԹԻՒՆ

## ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

## ԲԱԺԱՆՈՒՄՆ ՀՌԵՏՈՐՈՒԹԵԱՆ

Որչափ պաշտօն որ ունի ճարտարա-  
խօսը՝ հռետորութիւնն ալ այնչափ մա-  
տերու կը բաժնուի: Արդ ճարտարախօսը  
նախ պարտական է դտնել ըսելիք իրերը,  
ասոր կ'ըսուի գիտնել, երկրորդ-  
զաննք դասաւորելու կարգը՝ ասոր ալ  
կ'ըսուի կրթութիւն, երրորդ՝ զաննք  
ըսելու կերպը այս է լեզուաբանութիւն,  
վերջապէս զաննք բացատրելու ատեն  
պէտք եղած Կեղծ այսինքն է գրքագրութիւն  
կամ լեզուագրութիւն:

## ԳԼՈՒԽ Ա.

## ԳԻՒՏ ԿԱՄ ՍՏԵՂԾՈՒՄՆ

## ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՍՏԵՂԾՄԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ

1. - Ստեղծումը համոզման և գործվա-

նայ պէտք եղած միջոցները գտնելու մէջ կը կայանայ :

2. - Երեք միջոց կայ համոզելու . Կրօն և-ճեղճ բաւ և շքեղ :

3. կրթելու համար ճշմարտութիւնը , հաճելի ըլլալու համար ունկնդրաց վրաստահութիւն և յարգը , իսկ սիրտ շարժելու համար առաջադրեալ նպատակին յարմար զգացումներ ներշնչել պէտք է :

Իսկ դպրոցական կամ դասական լեզուով՝ Կրօն-ը-ն-ը-ն-ը-ն-ը կամ Է-ր-ը-ն-ը կը կրթեն , Բ-ը-ն հաճելի կըլլան , Կրօն կը շարժեն կամ կը յուզեն :

### 607-ՈՒԱՄ Բ.

#### 2. - ԶԵՌՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆՔ ԿԱՄ ՓԱՍՏՔ

1. - Չե-ն-ը-ն-ը-ն-ը կամ Է-ր-ը կըսուին այն պատճառները զորս ճարտարախօսը յառաջ կը բերէ իւր ըսածին ճշմարտութիւնը ապացուցանելու համար :

2. - Փաստերը և զանոնք ընդլայնող իմաստասիրութիւնը ճարտասանական գրբուածին հիմն են :

3. - Հռետորք փաստերը երկու կարգի կը վերածեն՝ ըստ բնութեան և ըստ տեղ-

ւոյ : այսինքն՝ բռն յեռնորդութիւնն և Կրիստոսի  
 յեռնորդութեանց կամ հասարակ Կրիստոսի :

Կ. - Բուն ձեռնարկութիւնները այնպիսի  
 սի ձեւեր են՝ որոնցմով ճարտարախօսը  
 զանազան նախադասութիւններ ի մի կը  
 ժողովէ և անոնցմէ հետեւութիւն մը կը  
 հանէ : Երեք գլխաւոր ձեռնարկութիւնք  
 կան՝ հասարակութիւնն, շքութեամբ յեռնորդ և  
 երկնայրբանութիւնն :

Ծ. - Հասարակութեանը երեք առաջարկ-  
 կութիւններէ բաղկացած նախադասութիւն  
 մ'է՝ որոնց վերջինը առաջի երկուքին հե-  
 տեւութիւնն է :

Օրինակ .

Պետք է սիրել յոյսը զի քիչ երջանիկ կ'ընէ .

Արդ՝ անսիրտութեանը շքեղ երջանիկ կ'ընէ .

Ուրեմն պետք է սիրել անսիրտութեանը :

Առջի երկու նախադասութիւնները ո-  
 որոնց մին Կրիստոսի և երկրորդը Կրիստոսի կըս-  
 ուի՝ երկուքը մէկէն առնելով ներշնչու-  
 կը կաշուին, իսկ վերջինը՝ երբեք-տեղութիւնն կամ  
 հետեւութիւնն :

Թ. - Չքութեամբ յեռնորդը հաւաքաբանու-  
 թիւն մ'է՝ որուն մէկ նախընթացը յայտնի  
 չդրուելով զիւրաւ կը մակաբերուի ինչպէս :

Առ֊գին֊նի֊նը շէշ երջ֊նիի կընէ . ս֊րե՞ծ  
 զեթ է յիբէլ առ֊գին֊նի֊նը :

7. - Իմաստասիրութիւնը գրական գործոց մէջ հաւաքաբանութեան չոր և ցամաք ձեւով պէտք չէ որ ներկայանայ . հարտարախօսը պարտի զայն այնպէս ըսքօղել, գեղեցկացնել՝ որ առանց իր ոյժը կորսնցնելու հաճելի կերպով ներկայանայ :

Այսպէս կըսուի՝

Սիրէ առաքինութիւնը՝ եթէ կուզես երջանիկ ըլլալ .

կամ աւելի աշխուժով :

Կուզես երջանիկ ըլլալ և չես սիրեր առաքինութիւնը :

Չկայ մտածութիւն մը որ հաւաքաբանութեան չվերածուի : Օրինակ մը ըստ գիւպաց :

Որ ամեհի կոհակաց կատաղութեան գընէ սանձ՝

Եւ ըզդարանըս շարին նա խորտակէ՝ իմս Ապնէր .

Յաւէտ նորին սուրբ կամաց պատկառ կացեալ մըտադիւր :

Ինըմանէ երկնչիմ, չիք այլ ուստիք ինչ երկիւղ :

Այս իմաստը իր զարդերէն մերկացնելով՝ կուենենանք՝

Ես իմ բոլոր վստահութիւնս Աստուծոյ վրայ կը դնեմ՝ որ կարող է շարաց դաւաճանութիւնները խորտակել, հետեւաբար անոնցմէ վախճալու տեղի չունիմ։

Այս իմաստը հետեւեալ հաւաքարանութեան կը պատասխանէ՝

Այն որ իր բոլոր վստահութիւնը աստուծոյ վրայ կը դնէ՝ չպարտիր շարերէն վախճալ։

Արդ՝ ես իմ վստահութիւնս աստուծոյ վրայ կը դնեմ՝

Ուրեմն պէտք չէ որ շարերէն վախճամ։

Ուղիղ դատողութիւն և իմաստասիրութիւն ունենալու համար՝ պէտք է այս տեսակ վարժութիւնները յաճախ կրկնել։

Տ. - Երկուստեք ձեր կու հաւաքարանութեանց զուգորդութիւնն է՝ որոնցմէ փախուստ տալն անհնարին է, քանզի երկուքն ալ մի եւ նոյն հետեւութիւնն ունին։ Զօրապետ մը անզգուշութեամբ իր բանակետղը թշնամւոյն ձեռք ձգող պահապանի մը կըսէր։

Կամ տեղը կեցած էիր՝ կամ ոչ,

Եթէ հոն էիր՝ մատնութիւն ըրիր։

Եթէ հոն չէիր՝ պատերազմական հրահան-  
 ցի դէմ գործեցիր .  
 Ուրեմն մահապարտ ես :

9. - Չեռնարկութիւնները զիրենք ար-  
 տադրող աղբիւրին նկատմամբ երկուքի կը  
 բաժնուին . ոմանք նոյն իսկ նիւթէն կը  
 բղխին՝ ուստի կը կոչուին ներքին , այլք նիւ-  
 թէն դուրս գանուելով՝ արտին կը կոչուին :

10. - Հարկ տուողները կամ յիշատակարանները որոնց-  
 մէ նիւթի մը վերաբերեալ ձեռնարկու-  
 թիւնները կը քաղուին :

Արդ , որեւիցէ նիւթ մը երկու կերպով  
 կընանք մեր երեւակայութեան առջեւ  
 պատկերացնել՝ ներքին և արտաքին դիմօք .  
 Ասկէ երկու տեսակ տեղիք յառաջ կուգան՝  
 ներքին հարկ տուողները կամ անոնք որ նիւթէն  
 առնուած են՝ և արտաքին հարկ տուողները կամ  
 անոնք՝ որ դրսէն կը քաղուին :

11. - Ներքին հասարակ տեղեաց գըլ-  
 խաւորներն են՝ արտաքին , արտաքին տեղեաց , ար-  
 տաքիններն են . (որոց վրայ խօսած եմք  
 տրամաբանութեան և ոճի մասանց մէջ) ,  
 և արտաքիններն են՝ արտաքին , արտաքին ,  
 արտաքին :

ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

Յ. - ԲԱՐՔ

Հողիդ և բարբդ գործոյդ մէջ սլարկերանալով սկսեք է որ քու վրայ մի միայն ազնիւ գաղափարներ զարթուցանեն :

ԳՈՒԱԼՈՑ

1. - Ճարտարախօսը սլարտի լուսամիտ և առաքինի ըլլալ. նախնիք ալ այսպէս կը խորհէին ըսելով՝

Ճորտերէնը՝ հմուտը՝ արհեստին մէջ ճորտը՝ բռնի ճորտն է : Այս սահմանը սքանչելի կերպով մեկնուած և ընդլայնուած է ի Ֆենելոնէ . ճորտութեան արժանաւոր ճորտը, կըսէ, այն է որ իր իշտը ճորտան և ճորտուել ճամբորտութեան առաջնութեան համար մայն կը բռնածն :

2. - Ճորտութեան բռն կըսուին անոնք՝ որ իրենք բռնոց նմանութեան են . սակայն այս տարբերութիւնը միայն առ երեւոյթ է : Վասն զի երբ ճարտարախօսը իր վրայ չգտնուած առաքինութիւնք նմանութեամբ միայն ցուցնել ուզէ՝ կեղծաւոր և խաբերայ է . ասկէ զատ միշտ ինքզինքը կը յայտնէ վաղ կամ անագան :

Գրուածը սրտի յոռութիւններէն կը թաւ-  
նաւորի կըսէ զՈՒԱՆՈՅ :

Յ. - Ճարտարախօսական բարքն է՝ ջա-  
նալ ունկնդրաց վարկը և համարումը յին-  
քըն գրաւել՝ իւր վրայ լաւ գաղափար  
ազդելով անոնց :

Կ. - Ճառի մը կամ բանախօսութեան  
մը մէջ չորս գլխաւոր բարոյական յատ-  
կութիւնք պէտք են՝ այսինքն - զը-  
թիւն (probité), գոհութիւն, հարգանք  
և ինքնասիրտ :

Յ. - Թէ հին և թէ նոր երեւելի հեղի-  
նակները այս յատկութիւններով անմահա-  
ցած են : Ռասինի Բրիտանիքոս ողբերգու-  
թեանը մէջ՝ Պիւրոս կուզէ համոզել զՆե-  
րոն՝ որ Բրիտանիքոս թունաւորելու խոր-  
հրդէն հրաժարի . այն մէկ քանի տողերը  
իմաստուն քաղաքագիտութեան և առա-  
քինութեան հայելի են : Տեսէք ինչ քաղ-  
ցըր և ամօքախառն խօսքերով Պիւրոս  
կուզէ շարժել Ներոնի սիրտը :

Ահ տէր իմ, միթէ քու առաջին տարինե-  
րուդ բարեյաջող փորձառութիւնը ատելի կընէ  
քեզ անմեղութիւնդ : Գիտե՛ս թէ ի՞նչ հաճոյք-

ներով սլակուած էին անոնք, որպիսի խաղաղութեամբ, ով երկինք, զանոնք անցուցիր դու :

Քանի՞ քաղցր է խորհել և ինքնիրեն ըսել, : այս վայրկենիս ամեն տեղ զիս կը սիրեն և կօրհնեն . ժողովուրդը իմ անունէս չահարեկեր, երկինք իմ անունս անոնց արտասուածառն մրմունջներուն մէջէն շքսեր . իրենց թաղծալից ատելութիւնը խոյս չտար ինէ, ամեն կողմէ կը տեսնեմ որ սրտերը իմ ճանապարհացս անցքերուն վրայ կը սլանան :

Ստոյգ է որ այս զգացումները իներքս Պիւրհոսի նկարուած չեն՝ սակայն զանոնք քացատրող հեղինակը՝ անմահն Ռասին կը ցուցնէ որ ի ներքս յինքն տպաւորուած ունի :

6. - Ճարտարախօսին առաքինութիւնը միայն բաւական չէ, այլ պէտք է որ ինքը ունկնդրաց բարուց վրայ լաւ հմտութիւն ունենայ՝ որպէս զի իւր խօսքերն ըստ այնմ յարմարցնէ : Բարք՝ այս նկատմամբ՝ երեք են . 1. դիսպոզիցիոն (disposition), 2. հմտութիւն, և 3. քաղցր :

7. - Յօժարութեանց տարբերութենէն յառաջ կուգան դատելու և զգալու տարբերութիւնները, Ռասսի մտքերը համոզելու համար՝ ճարտարախօսը պարտաւոր է

Ժողովրդեան կամ ունկնդրաց յօժարութիւնները քննել և ըստ այնմ իւր լեզուն գործածել :

Տ. — Դարձեալ ճարտարախօսը պարտական է տարիքները ուշադրութեան առնուլ՝ եթէ կուզէ բնական և ազդու կերպով սրտերը շարժել : Երիտասարդ մը և ծերունի մը միեւնոյն տպաւորութիւնները չեն կրնար ունենալ : Մենտոր՝ ուզելով Տելեմաքայ միտքը շրջել, որպէս զի թողու հայխպսեայ կզզին՝ նախ կը բացատրէ կրից հնարիմացութիւնը և խաբէութիւնը՝ այսպէս .

Ահա արգասիք կոյր կրից, մարդիկ հանճարով հետամուտ կըլլան դտնելու այն բոլոր պատճառաբանութիւնները՝ որոնք նպաստաւոր են կրից, և աչքերնին կը դարձնեն չտեսնելու համար այն փաստերը՝ որ զանոնք կը դատապարտեն : Արծես թէ ինքզինքնին խաբելու և իրենց խղճի խայթը խեղդելու միայն կը գործածեն իրենց հնարագիտութիւնը : Մոռցա՞ր ինչ որ ըրին դիք գքեզ ի հայրենիս վերադարցնելու համար : Ի՞նչպէս ելար Սիկիլիայէն, Եգիպտոսի մէջ կրած տառապանքներըդ յանկարծ իյաջողութիւն չփոխարկուեցան միթէ : Ո՞ր անծանօթ ձեռքը զքեզ քաչեց հա-

նեց այն վտանգներէն որ գլխոյդ կսպառնային Տիւրոս քաղաքին մէջ : Այսչափ սքանչելիքներէն յետոյ կը մտնաս դարձեալ քու նսեհդ , Բայց ի՞նչ կըսեմ . դու անարժան ես անոր : Իսկ ես՝ կը մեկնիմ , և լաւ գիտեմ այս կողմէն ելնելու միջոցը :

Յետոյ իշխանական գէմք առնելով այնպիսի կշտամբանքներ կուղղէ Տելեմաքայ՝ որք բարեկիրթ երիտասարդի մը վըրայ լաւ արդիւնք յառաջ կը բերեն , սակայն չափահաս մարդու մը զայրոյթը կըրնան շարժել . այնուհետեւ կը վերջացնէ իր խրատը Ողեսեսայ օրինակաւը զնա յորդորելով :

Վա՛տ որդի այնչափ իմաստուն և մեծանձն հօր , հոս անպատիւ և անփառունակ կեանք մը վարէ կանանց մէջ . ըրէ , ինչ որ քու հայրդ իրեն անարժան համարեց :

Այս ճառը անփորձ և առաջնորդութեան կարօտ երիտասարդի մը խիստ յարմար է :

Ուրիշ տեղ նոյն Մենտոր ի խաղաղութիւն յորդորելով զՆեստոր , այսպէս կը խօսի .

Ո՛վ Նեստոր , իմաստուն Նեստոր , դու քաջ գիտես թէ պատերազմը ո՞րչափ աղետաբեր է

անոնց իսկ՝ որք զանի արդարութեամբ և գից  
սլաշտպանութեամբ մղել կը կարծեն :

Այս լեզուն միայն կրնար գործածել  
Նեստորի պէս՝ ալեւոր և փորձառու մար-  
դու մը հետ խօսած ժամանակ :

9. - Դարձեալ՝ շար, խստասիրտ, կամ  
առաքինի և բարելաւ մարդը մի եւ նոյն  
սլատճառաբանութեամբ և լեզուով ի կա-  
րեկցութիւն և ի գութ շենք շարժիր, բնա-  
ւորութեան տարբերութիւնը տարբեր աս-  
տիճանաւ և ուժով փաստեր կը պահանջէ :

10. - Պարզեմբար կըսուի ամեն խօսքը  
և շարժուած իւր յարմար տեղը ի գործ  
դնելու արհեստին : Ասկէ կը հետեւի որ  
ճարտարանունն որպէս լինի է գաղափարներ-  
ըր, զգացումները, լեզուն, գործքը, լը-  
ռութիւնն իսկ կատարեալ կերպով յար-  
մարցնել նիւթին, պարագայներուն և ուն-  
կընդրաց :

11. - Ճարտասանական սլատճառու-  
թիւնք կը վերաբերին՝ կամ ունկնդրաց,  
կամ ճարտարախօսին, կամ անոնց՝ որոնց  
վրայ կը խօսուի, և կամ նոյն իսկ նիւթին :

12. - Ճարտարանունն որպէս լինի կըսուին  
այն խնամքը՝ զոր ճարտարախօսը ի գործ

գնելու պարտական է իր ունկնդրաց՝ կամ իրեն նիւթ եղող անձանց պատիւը, վարկը շաղարտելու և անոնց անձնական սիրոյն չդպչելու համար: Ճարտարախօսը երբէք իրաւունք չունի ուրիշը անպատուելու. խօսքը ճշմարտութեան համար պէտք է գործածել, սակայն ճշմարտութիւնն ալ այնպիսի ձեւերով յայտնելու է՝ որ ոչ թէ կորսնցնէ զմարդիկ՝ այլ զանոնք շահէ և գրաւէ:

Պուրտալու նշանաւոր ճարտարախօսը այս կանոնը գերազանց կերպով ի գործ դրած է՝ Պալատականաց հետ խօսած ատեն.

Ձեր աստիճանը որչափ կորուչէ, կը զատէ զձեզ հասարակ ժողովրդէն՝ այնչափ առաւել պարտիք անոր մօտենալ. որչափ պարտաւորէք եթէ ներելի է ըսել՝ մարդանալ՝ այնչափ առաւել պարտիք քաղցր, չափաւոր և գթած ըլլալ:

Պուրտալուի ըսածը անուրանալի ճշմարտութիւն մ'էր. սակայն իրենց վառօք և պատուով արբեցեալ արքունականաց կրնար ծանր թուիլ, Բայց կրնային անոնք գանգատել կամ փոքրիկ տրտունջ մը իսկ արտաբերել ճարտարախօսին հե-

տեւեալ ճարտար և ողորջիչ խօսքերը լսելէ ետքը .

Երբ այս բարոյական սկզբանը վրայ կը պնդեմ, երբ բեմին սրբազան ազատութեամբը կընեմ զայս՝ դուք չէք կրնար զիս դատապարտեալ : Ժողովրդին հետ խօսած ատենս՝ իմ պաշտօնս կստիպէ զիս՝ անոնց առ ձեզ ունենալիք պարտուսլատչաճ յարգանքը և հնազանդութիւնը անոնց ուսուցանել, բայց որովհետեւ հոս կը խօսիմ, որովհետեւ աւագանւոյ կը խօսիմ, պարտական եմ իրենց ըսել ինչ պարտք որ իրենք ալ ունին առ ժողովուրդն :

13. - Երբ դառն, զկծեցուցիչ, դժընգակ պատկերներ ներկայանան ճարտարախօսին նիւթոյն մէջ՝ պէտք է անոնց վրայ ճարտար քող մը ծածկել և մեղմացնել զանոնք :

Պօսիւէ՝ Անգղիոյ թագուհւոյն վրայ խօսած դամբանականին մէջ՝ չուզեր բացարձակ կերպով ըսել որ Շարլը Ա. գլխատութեամբ մեռաւ . իր բարեկրթութիւնը չը ներեր իրեն՝ վիրաւորել յիշեալ արքային զաւակներուն սիրտը՝ որոնք ներկայ էին, բայց տեսէք ինչ դարձուածով, ո՛րպիսի ճարտարութեամբ դարձեալ կիմացնէ իր միտքը :

Ո՞վ կրնար բացատրել իւր իրաւացի վիշտե-  
րը (Անգղիոյ թագուհւոյն), ո՞վ կրնար սկստմել  
իր կակիծները, ո՞չ պարոնայք, Երեմիաս ինք-  
նին՝ որ միայն կարող է մեծ աղէտները գուժել  
իր ողբանուագ ձայնովը՝ բաւական պիտի չըլ-  
լար անոր ցաւերը բացատրելու: Անիկա կը գոչէ  
այս մարգարէին հետ. «տես տէր զվիշտս իմ,  
թշնամիք իմ զօրացան՝ և ի կորուստ մասնեցան  
մանկունք իմ. արկ զձեռն իւր սրբապիղծ ամ-  
բարիչան յոր սիրելի էր ինձ քան զկեանս իմ,  
թողէ՛ք ինձ ողբալ դառնապէս և մի յուսալք  
մխիթարել զիս: Սուր շողաց արտաքուստ և  
եհար զիս յոգի »:

Այս մարգարէին խօսքերը յարմար  
կերպով թագուհւոյն բերանը դնել և ա-  
նով մեծ աղէտ մը, Շարլի գլխատու մը  
յիշեցնել այսչափ ճարտարութեամբ, ասի  
ամեն հանճարի գործ չէ:

## ՅՕԴՈՒԱԾ Դ.

### 4. - ԿԻՐՔ

Բոլոր գրուած իդ մէջ յուզեալ կիրքը պէտք  
է երթայ որոնէ սիրտը, զայն գտնէ և ջեռու-  
ցանէ:

1. - Կէրտ կըսուին, ըստ փիլիսոփայից, ոգւոյն այն եռանդուն շարժումները՝ որ զմեզ առարկայի մը վրայ կը հրապուրեն կամ զմեզ անկէ կը խորշեցնեն :

2. - Կըքերը ճարտարախօսութեան յաղթանակին առաջին միջոցներն են : Ով որ պատեհ առթիւ զանոնք գրգռել գիտէ՝ նա կը տիրէ մտաց վրայ, նա է բուն և մեծ ճարտարախօսը :

3. - Ամեն կըքերը երկու աղբիւրներէ կը բղխին՝ որք են . - երբ և - քիչ-իչ : Ասոնք իրենց առարկային նկատմամբ տարբեր անուն կառնուն և կըսուին՝ հարձ, հարձու, երեք-բարձր, շարձ, երեք-բարձր, շարձու, եւայլն . կամ՝ հարձու, բարձր, շարձու, հարձու, հարձու, երեք-բարձր, եւայլն :

4. - Սէրը կը գրգռի առարկայն հաճելի և օգտակար նկարագրելով . իսկ ատելութիւնը՝ զայն յոռի, փնասակար և աղետարեք ցուցնելով : Սակայն ասիկա միայն բաւական չէ . կիրք շարժելու գլխաւոր կանոնը և գաղտնիքն է՝ ինքնին զգածուիլ այն կրիւք զորս կուզենք ուրիշին վրայ յուզել :

Վշտաց մէջ պէտք է ընկճեալ դէմք ցուցնես -  
 եթէ կուզես զիս լացնել՝ նախ դու լաց :

ՊՈՒԱԼՈՅ

Ծ. - Կրից զանազան շարժումները լա-  
 հասկընալու համար՝ պէտք է մարդկային  
 սրտին վրայ աղէկ գիտութիւն ունենալ :  
 Այս գիտութեան հետ պէտք է ճարտա-  
 րախօսք սա երեք հանգամանքներն ալ ու-  
 նենայ՝ որ անհրաժեշտ են . երե--կոյ--նի--ն ,  
 չէ--յ--ան--նի--ն , և ը--դ--դ--նի--ն (discernement) :

Ե. - Երե--կոյ--նի--նը հոգւոյն այն կա-  
 թողութիւնն է՝ որ առարկայները իրենց  
 կարեւոր պարագաներովը կը պատկերացնէ  
 մտաց . առանց երեւակայութեան գեղե-  
 ցիկ ստեղծում և նկարագրութիւն ընելն  
 անհնարին է :

Պատանին Տելեմաք խիստ աշխոյժ երե-  
 ւակայութեամբ կը նկարագրէ Պոքորիսի  
 ահռելի գլուխը .

Բոլոր կենացս մէջ պիտի յիշեմ այն գլուխը  
 որ արեան մէջ կը լողար , այն մարած և գոց-  
 ուած աչքերը , այն գեղնած և այլանդակ դէմ-  
 քը , այն կիսաբաց բերանը՝ որ կարծես սկըս-  
 ուած խօսքերը տակաւին կուզէր լինցնել , այն  
 սէգ և կրակոտ կերպարանքը՝ զոր մահն իսկ

չէր կրցած եղծել, բոլոր կենացս մէջ ասիկա  
աչացս առջեւ սլտի նկարուի :

7. - Զգոյնն հոգւոյն այն կարո-  
ղութիւնն է՝ որ դիւրաւ կ'ընդունի ուրա-  
խութեան, տրտմութեան, գթութեան  
եւ այլն տպաւորութիւնները :

Ով որ զգայուն չէ՝ ճարտարախօս կամ  
գրագէտ չկրնար ըլլալ : Ստոյգ է՝ որ հա-  
մոզելն աւելի տրամաբանութեան ուժոյն  
կը կարօտի . սակայն առանց զգայնու-  
թեան խորհրդածութիւնը՝ կը համոզէ ա-  
ռանց կրից վրայ ամբողջապէս տիրելու .  
միով բանիւ սիրտը ճարտարախօսութեան  
ազբիւրն է : Նեստոր կողբայ իր որդին ոչ  
Ատրաստէն սպաննուած է :

Վա՛յ ինձ՝ որ հայր եղայ և այսչափ երկաբ  
տալեցայ . աւա՛ղ, անգութ ճակատագիրք .  
ինչո՞ւ իմ կեանքս չկարճեցիր՝ կամ Գալիտոն  
վարագը որսացած ատենս, կամ Տրոյիոյ նախ-  
կին տաշարմանը մէջ . փառօք և առանց դառ-  
նութեան կը մեռնէի յայնժամ : Այժմ՝ ցաւօք  
ընկճեալ, արհամարհ, նկուն ծերութիւն մը կան-  
ցունեմ, միայն վշտաց համար կասրիմ, միայն  
տխրութեան համար կզգամ : Ով որդեակ, սի-  
րեցեալ Պիսիստրատ, երբ Անտիլք եղբայրդ  
կորուսի՝ գրեզ ունէի ինձ մխիթար . դու ոչ ևւս

ես՝ չիք ինձ մխիթարութիւն, ինձ համար ամենայն ինչ լինցաւ : Յոյսը՝ մարդկային վշտաց միակ ամօքարարն այլ ինձ համար չէ : Անտեւ լո՛ք, Պիսիստրատ, սիրուն որդեակք, կարծես թէ այսօր զձեզ երկուքդ կորուսի : միոյն մահը նորէն կը բանայ այն կարեւէր խոցը զոր միւսը բացած էր սրտիս վրայ . ալ զձեզ չսլիտի տեսնեմ . ո՞վ պիտի գոցէ իմ աչքերս . ո՞վ պիտի ժողովէ իմ աճիւններս : Սիրելիդ իմ Պիսիստրատ, դու մեռար քու եղբորդ պէս իբրեւ քաջ մարդ . միայն ես չեմ կրնար մեռնիլ :

Հայրական զգացում, որդիական ոէր ունեցող մարդ մը չկրնար առանց արտասուքի կարդալ այս տողերը :

Տ. կրից գործածութեան մէջ՝ Լուսինայի քաջ ճանչել ժամանակը, տեղը, անձինք և ըստ այնմ իւր լեզուն գործածել :

Երբ նիւթը սրտաշարժ ձեւեր պահանջէ՝ ճարտարախօսը կը պարտաւորի աստիճանաբար և տակաւ առ տակաւ գիմել յայն :

Ռասինի թատրերգութիւնք՝ այս մասին անհամեմատ օրինակներ կ'ընծայեն :

Գ. Մուշեղի վրայ (pathétique)

չատ դեղերելու չէ . արտասուքը շուտով  
կը ցամաքի , կիրքը , յուզմունքը շուտով կիջ-  
նեն . նլիտեմիատրէ կը ջանայ ողորքել Ագա-  
մեմնոնի սիրտը՝ որ իր դուստրը չզոհէ .

«Այս է հայրութիւն . ա՛հ , խելքս կը ցնո-  
րի այսպէս անգութ դաւաճանութեան մը վը-  
րայ , կալզաս՝ անողորմ ամբոխով չըջապատած՝  
իր մեղապարտ ձեռքը իմ աղջկանս վրայ դնէ՛ ,  
սլառուտէ՛ անոր կուրծքը և անկարեկից աչօք  
անոր ջերմաջերմ սրտին վրայ դից կամբը գու-  
շակէ՛ : Եւ ես որ զինքը յաղթանակաւ և ամե-  
նէն պաշտուած հօս բերի , ես՝ միայնիկ , ան-  
յոյս դառնամ . դառնամ և տեսնե՛մ այն խըն-  
կաւէտ ճամբայները որ գոցուած են անոր ոտի-  
ցը ներքեւ սխուռած ծաղիկներովը : Ո՛չ , ես  
զայն ի սպանդ չրերի՝ որպէս զի դու զայն յու-  
նաց կրից դո՛հ մատուցանես : Ո՛չ երկիւղ , ոչ  
ակնածութիւն պիտի կրնայ զիս անկէ բաժնել-  
պէտք է իմ արիւնաթաթաւ բազուկներէս խը-  
լել զայն . անազորո՛յն ամուսին , անողորմ հայր ,  
եկո՛ւր , եթէ կը համարձակիս , զայն իր մօրմէն  
կորզելու : »

Այս սրտաշարժ կտորէն ետքը զգացումը  
իր թափը պիտի կորսնցնէր՝ եթէ այլ եւս  
չարունակէր . սակայն բանաստեղծը սլա-  
տեհ ժամուն կանգ առնել գիտցած է :

10. Մեր-շրջե՛ թէպէտ երկարելու  
 չէ՛ սակայն ժամանակէն առաջ ալ պէտք  
 չէ ընդ-միջել: Մտիկ ընենք Պօսիւէ՛ որ  
 հետեւեալ սքանչելի կտորին մէջ ինչպէս  
 աստիճանաբար և յարմար պահուեն վերջ  
 կուտայ իր յուզման:

«Տւրեմն ի՛նձ կը մնար տակաւին այս տխուր  
 սպասը մատուցանել մեծագոր և բարձրագահ  
 իշխանուհւոյ մ՛ալ: Ինքը՛ որ այնչափ ուշադիր  
 էր՝ երբ նոյն սպասը կը մատուցանէի իր թա-  
 գուհի մօր, ա՛յսչափ վաղ նիւթ պիտի ըլլար  
 նմանօրինակ ճառի մը, և իմ տխուր ձայնս  
 այս ցաւագին սլաշտաման պահուած էր. ո՛վ  
 ունայնութեանս, ո՛վ սնոտիացս, ո՛վ իրենց  
 ճակատադրին անգէտ մահացուացս: Տասն ա-  
 միս յառաջ կրնա՞ր մտքէս անցնիլ՝ և դուք, պա-  
 րոնայք, կրնայի՞ք կարծել, երբ նա այնչափ  
 արտասուք կը հեղոյր այս չտեղը՝ թէ ինքն այս-  
 չափ վաղ զմեզ պիտի համախմբէր հոս իր վը-  
 րայ լալու: Ա՛վ իշխանուհի, արժանի առար-  
 կայ երկու մեծ տէրութեանց զարմացման, հե-  
 րիք չէ՞ր միթէ Անդղիոյ քու բացակայու-  
 թեանդ վրայ ողբալը, և քու մահդ ալ պէտք էր  
 ողբար. և Քաղղիա՛ որ զքեզ այնչափ ուրա-  
 խութեամբ հիւրընկալեց նոր փառօք սճնեալ  
 ուրիշ յաղթանակ և շուք չէ՞ր կրնար ընծայել

քեզ ի դարձի այն հռչակաւոր ճամբորդութենէդ՝ ուր այնչափ փառք և գեղեցիկ յոյսեր տարիր . ունայնութիւն ունայնութեանց :

11. Պուալոյ ըսած է .

«Ամեն կիրք տարբեր լեզուաւ կը խօսի», Սակայն կրից ընդհանուր լեզուն սլարզ, սահուն, բնական պէտք է ըլլայ . որոտագոչ ձայներ անօգուտ են : կիրքը իր լեզուն կը ճանչէ, անիկա իր առարկային վրայ կեդրոնանալ կուզէ, անով միայն ըզգածուիլ . լեզուն անոր գործողութեան հաւատարիմ նմանողը և թարգմանը պարտի ըլլալ : Ո՛վ որ մեծ խնամօք իր լեզուն զարգարել կուզէ կիրք բացատրելու համար՝ աւելի ինքզինքը քան թէ իր առարկայն կը խորհի, հետեւաբար տպաւորութիւն չկրնար ընել :

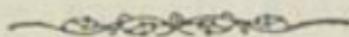
Չափազանց ճոխ ոճը ճշմարիտ զգացումը կը խանգարէ . ստուգիւ՝ կը զարմացնէ, կը հիացնէ, սակայն ասով վիշտը կը մարի :

Վշտաց լեզուն պարզ է՝ մինչեւ անգամ ողբերգութեանց մէջ : Ո՛րչափ պարզ են այս խօսքերը որով թէսէոս կրվախնայ թէ չըլլայ որ իւր անէծքը վաղ հասած ըլլայ տղուն :

Դո՞ւ ես , թերամին , ի՞նչ ըրիր տղաս , իր  
մատաղ հասակէն քեզ յանձնեցի զինքը . բայց  
ուստի՞ են այդ արտասուքդ . ի՞նչ կընէ տղաս ,  
թերամին կը պատասխանէ :

Ո՛վ անաղան և աւելորդ խնամք , անօ՛գուտ  
գորով , Հիսպուղիդ ոչ եւս է :

Այս լեզուն՝ ինչպէս կը տեսնուի , զար-  
գարուն չէ . սակայն կիրքը իր արժանա-  
ւոր բացատրութիւնը գտած է :



## ԳԼՈՒԽ Բ.

ՅԱՂԱԳՍ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ (disposition)



### ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

Ի. ՅԱՂԱԳՍ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԵՍ

1. - Տրամադրութիւնն է ստեղծման ցուցու-  
ցած միջոցները պատշաճ և յարմարաւոր  
կարգի վրայ առնել և ի գործ դնել :

2. - Տրամադրութեան առարկայները  
երկու են՝ 1<sup>o</sup>. ճառին մասն և անոնց կար-  
գը . 2<sup>o</sup>. ճառին յատակագիծը :

3. - Բանավարութիւնը և դատումը

ինքնին մեզ կը յուցնեն ճառին ընթացքը, նախ՝ ճարտարախօսը կը պարտաւորի յինքըն գրաւել ունկնդրաց ուշը և յօժարութիւնը. այս նախնական գործին կըսուի յոտակ կերպով իմացնել՝ այս է ուշընդհատ կամ հանդուրձան (narrotins). երրորդ հակառակորդին փաստերը ջրել և իր կարծիքը հաստատել՝ աստի կը ծագին երկու բաներ՝ այսինքն ուշաց և ջրհոս. վերջապէս իր ունկնդիրները ըստ ամենայնի գոհ ընել՝ փաստերը և իր կարծիքները պատշաճաբար ամփոփելով՝ ասոր ալ կ'ըսուի վերջըն, Հետեւաբար ճամբը վեց գլխաւոր մասն կը պարունակէ՝ յոտակ, ուշընդհատ, հանդուրձան, ուշաց, ջրհոս, և վերջընընդհատ:

4. - Այս բոլոր մասերը հարկ չէ որ ամեն ճառի մէջ գտնուին՝ այլ որչափ որ նիւթը և հանգամանքները պահանջեն:

ՅՕԴՈՒԱՄ Բ.

2. - ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ

1. - Յոտակըն ճառին սկզբնաւորու-

Թիւնն է՝ որով ճարտարախօսը կը պատ-  
րաստէ ունկնդրաց միտքը և յօժարութիւ-  
նը իւր բանախօսութիւնը մտիկ ընելու :

2. - Ունկնդրաց միտքը և յօժարու-  
թիւնը պատրաստելու համար՝ պէտք է որ  
ճարտարախօսը նիւթին ընտրութեանը հետ  
միացնէ նաև անժխտելի տաղանդ մը և  
հասարակաց վստահութիւնը գրաւող ակ-  
նածելի վարք մը : Եթէ այս պայմանները  
չունենայ, ճարտարախօսը առաւել անտար-  
բերութիւն քան թէ հետաքրքրութիւն  
կ'ազդէ ունկնդրաց :

3. - Յառաջաբանը ճառին իմաստէն  
պէտք է որ առնուի, ապա թէ ոչ կարկը-  
տան կ'ըլլայ (hors-d'œuvre) :

4. - Չորս գլխաւոր տեսակ յառաջա-  
բան կայ . 1-րդ, 2-րդ, 3-րդ և 4-րդ :

5. - Պ-րդ յառաջաբանն այն է՝ յորում  
ճարտարախօսը արհեստ և ձեւ չգործա-  
ծեր՝ այլ պարզապէս իր նիւթը կ'իմացնէ :  
Աօիկա այն ատեն տեղի կունենայ, երբ  
ճարտասանը դժուարին պարագայ մը չու-  
նի իր գիմացը : Այսպէս են քարոզները և  
քաղաքական ճառերը :

6. - Ա-րդ յառաջաբանն այն է՝ ո-

րով ճարտարախօսը իւր նիւթին՝ զկծեցուցիչ և խրտուցիչ մասերը կը քողարկէ և աստիճանաբար կը պատրաստէ ունկնդրաց միտքը իւր առաջադրեալ նպատակին :

Ահա ՚ի պաշտպանութիւնն Լ-ի վեշտասաներորդի՝ տը Սէզի խօսած ճառին յառաջաբանը :

Երեսօրօխանք ժողովրդեան , ուրեմն Հասաւայն վայրկեանը ուր Լուի՝ Յրանսայի ժողովրդէն ամբաստանեալ՝ պիտի կարենայ իւր ձայնը լսելի ընել նոյն ժողովրդեան մէջ : Հասաւայն վայրկեանը , ուր մարդկութեան և օրինաց ներշնչած խորհուրդներով պիտի կարենայ ազգին առջեւ արտասանել այն պաշտպանութիւնը , զոր իւր սիրտը կը խոստովանի և անոր բացատրել այն բարի նպատակները , որ իւր սիրտը կը վառէին յաւէտ : Արդէն իմ շուրջս պատած հանդարտութիւնը կ'իմացնէ ինձ որ արդարութեան օրը յաջորդած է բարիութեան և կանխակալ դատման օրերուն . թէ՛ այս հանդիսաւոր դատումը ունայն ձեւ մը չէ . թէ՛ ազատութեան ժամանակը անկողմնասիրութեան և օրինաց ժամանակն ալ է . և թէ՛ որ և իցէ մարդ մը՝ որ ամբաստանեալի նկուն վիճակին մեջ կը գտնուի , ասպահով է միշտ նոյն իսկ իւր հալածչած ուշադրութիւնը և յօժա-

բութիւնը իր վրայ գրաւելու : Որ և իցէ մարդ  
ըսի . վասն զի Ղուի ալ այսուհետեւ սոսկ մարդ  
մ'է : Աւ չունի առանձնաշնորհութիւն , աւ  
բանի մը կարող չէ . չկրնար երկիւղ ազդել  
և ոչ իսկ յոյս ընծայել : Ուրեմն այժմ ճիշդ  
ժամանակն է՝ ոչ միայն արդար ըլլալու առ այն  
այլ նաեւ բարեսէր :

Կուզէի որ այս վայրկեանիս ամբողջ Ֆրանսա  
իմ ձայնս լէր . կուզէի որ այս սրահը յան-  
կարծ անբաւ ընդարձակութիւն առնէր և  
Գֆրանսա իւր մէջը պարփակէր : Քիտեմ որ  
ազգին երեսփոխանաց խօսած ատենս նոյն իսկ  
ազգին խօսած կըլլամ . սակայն ներելի է ան-  
չուշտ Ղուիի ցաւիլ որ քաղաքացւոց անթիւ  
բազմութիւնը իւր վրայ եղած գրպարտու-  
թիւններէն ցաւագին տպաւորութիւններ ըն-  
դունեց , և այլ :

Գ. - Պէշճ յառաջարանը այն պարագայ-  
ներու մէջ տեղի կունենայ , երբ ունկնդիր-  
ները մեծ նիւթ մը մտիկ ընելու յուսով  
համախմբած են : Այս յառաջարանը սո-  
վորաբար կը յարմարի ակադեմական ճա-  
ռերու , ականաւոր արանց դամբանա-  
կաններու և ներբողներու : Ուստի՝ ճար-  
տարախօսը հոս արհեստին բոլոր ճո-  
խութիւնները և վայելչութիւնները կըր-

նայ հեղուլ, սակայն դիտելու է որ ար-  
ուեստակութեան մէջ չիյնայ : Անգղիոյ իշ-  
խանուհւոյն վրայ Պօսիւէի արտասանած ճա-  
ռին յառաջաբանը անստղիւտ օրինակ մ'է :

Ար թագաւորէն յերկինս՝ հանուրց թագա-  
ւորութեանց տէր, որում միայնոյ են փառք՝  
մեծութիւն և իշխանութիւն, նա ինքն է միայն  
փառաւորեալ՝ ի դնել օրէնս թագաւորաց, և  
տալ նոցա՝ յորժամ հաճեսցի՝ խրատս մեծամեծս  
և ահագինս : Թէպէտ բարձր առնիցէ զգահս,  
թէպէտ նկուն. թէ հաղորդս զօրութեան իւ-  
րում արասցէ զիշխանս, և թէ առ ինքն զայն  
ամբողջեալ՝ զհիփութիւն և եթ նոցին թողցէ՝ ի  
նոսա, զպարտս նոցուն ուսուցանէ նոցա բարձ-  
րադոյն օրինակաւ ըստ իւրում արժանին : Քան-  
զի յընձեռել նոցա զզօրութիւն իւր, հրաման  
տայ՝ ի պէտս բարեաց աշխարհի վարել զայն՝  
իրբեւ զինքն. և յամբողջին, յայտ առնէ նո-  
ցա, թէ ամենայն մեծութիւն նոցին՝ փոխ առ-  
եալ է, և զի՝ թէ և յաթոռ ամբարձեալք՝ ոչ  
ինչ ընդհատ ընդ ձեռամբ իւրով են և ընդ գե-  
րակայ իշխանութեամբն : Այսպէս խրատէ նա  
զթագաւորս՝ ոչ բանիւք և եթ և սլատգամօք,  
այլ՝ և արդեամբ և օրինակօք : Ահա, Բոգոստոս  
չոյ՝ ի հոգ առէ, ի բոտեցորոս ահնեհեանս յոգոս  
ոգի զհիմն :

Քրիստոնէայք , զորս յիշատակ մեծի դշխո-  
 յիս , դատեր՝ տիկնոջ և մօր թագաւորաց հզօ-  
 րաց , և երկոց թագաւորութեանց բամբռանս ,  
 ժողովէ՛ ՚ի կողմանց կողմանց յայս պաշտօն սը-  
 գաւոր , ճառս այս ցուցցէ՛ ձեզ մի յահաւոր օ-  
 րինակաց անտի՛ որ յանդիման առնեն յաչս աշ-  
 խարհի զունայնութիւն իւր բովանդակ : Ի մի  
 ևեթ տեսանիցէք համօրէն զծայրս իրաց մարդ-  
 կայնոց . երջանկութիւն անսահման , նոյն և  
 ասառասպանք . երկար և խաղաղ վայելք միոյ  
 յերեւելի թագաց տիեզերաց . ամենայն փառք  
 զարմի և մեծութեան հաւաքեալ՝ ՚ի մի զլուս :  
 որ մատնի ասլա յամենայն թշնամանս բախտին .  
 իրաւունք արդարութեան՝ յաջողութիւն զըտ-  
 եալ նախ , և ասլա յետս ընդդէմ յանկարծ պա-  
 տահարք , անլուր փոփոխմունք . ասպտամբու-  
 թիւն յերկար սանձահարեալ , հուսկ ասլա ընդ-  
 վըզեալ տիրացեալ՝ ՚ի սպառ . ստամբակութիւն  
 ապերազան ամենեւին , օրէնք բարձեալ , թա-  
 դին մեծվայելչութիւն առ ռոն հարեալ՝ ցայն-  
 ժամ անձանօթ ոճրադործութեամբք , յախըշ-  
 տակութիւն և բռնակալութիւն ընդ անուամբ  
 ազատութեան . դշխոյ մի փախստեայ՝ ոչ ու-  
 բեք ինչ գտեալ ասլաստան յերեսին թագաւո-  
 րութիւնս , և աշխարհ իսկ իւր հայրենի՝ տեղի  
 աքսորանաց միայն լեալ նմա այնուհետեւ . ինն  
 ճանապարհք բամբռան ընդ ծով մրրկածուփ .



յօժարութիւնը գրգռել և անոնց կրքերը փոխանակ հանդարտեցնելու առաւել արծարծել :

Այս տեսակ յառաջարանը աւելի եղերական բանաստեղծութեանց մէջ տեղի կունենայ՝ ուր կրքերը բուռն և ուժգին են :

### ՅՕԴՈՒԱՄ Գ.

#### 5. - ԱՌԱՋԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

1. - Առաջինը նիւթին յստակ, մեկին և ճիշդ արտայայտութիւնն է. ինչպէս .

Մեծամեծաց և իշխանաց օրինակները այս անխորհելի երկասյրարանութեանս վրայ կը դառնան՝ այսինքն թէ՛ անոնք չեն կրնար ինքնին ոչ կորսուիլ, ոչ ազատիլ : Ահա ճառիս նիւթը այս գլխաւոր ճամբարութիւնն պիտի ըլլայ :

(ՄԱՍԹՅՈՒՆ)

2. - Երկու տեսակ առաջարկութիւն կայ՝ ԴՐՐԷ և ԲՆՆԴՐԷԷԷԷ : Պարզ կ'ըսուին այն առաջարկութիւնները՝ որոնք մէկ առարկայ մը միայն կ'ապացուցանեն : Բազադրբեալ կ'ըսուին այն առաջարկութիւնները, որոնց մէջ շատ առարկայներ կան ապացուցանելու կարօտ . ինչպէս՝

Հեշտութիւնը սկսած է իշխանաց սիրտը վատթարացնել, շողօքօրթութիւնը զիրենք կը քաջալերէ մոլորութեանց մէջ, ճշմարտութեան բոլոր ելքը կը գոցէ անոնց դիմաց • փառասիրութիւնը՝ ի կատար կը հասցնէ, կուրութիւնը և անդունդը անսնց օտից ներքեւ կը փորէ :

(ՄԱՍԻՑՈՒ)

Յ. - Երբ առաջարկութիւնը բաղադրութեալ ըլլայ և կամ պարզ ըլլալով հանդերձ այլ և այլ կերպով ապացուցուելու կարօտ ըլլայ՝ ան ատեն բաժանում տեղի կունենայ :

Ուստի ք-ձ-ն-ն-է է նիւթը շատ մը կէտերու վերածել և զանոնք կարգաւ բացատրել : Այս բաժանումը դիւսաւորաբար երկու կամ երեք կրնայ ըլլալ • բայց որովհետեւ այս մասերն ալ շատ կերպով կրնան ապացուցուիլ՝ հետեւաբար ք-ձ-ն-ն-է ալ կը դառնուին :

Առաջարկութիւնը իր բաժանմանց և ստորաբաժանմանց հետ մեկտեղ հ-ն-ն-է ցատակադիժը կը կազմէ :

ՅՕԴՈՒԱՄ Դ.

4 - ՃԱՐՏԱՍԱՆԱԿԱՆ ՄԱՆՐԱՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ.  
(narration)

Ք. - Ճորտանկան հանրապետության է նվա-  
թը լուսաբանելու և փաստերը հաստատե-  
լու համար յառաջ բերուած յիշատակու-  
թիւն մը : Ասիկա ջատագովութեանց մէջ  
էրդեհին կըսուի պարզապէս :

Չ. - Պատմագիրը եւ ճարտարախօսը  
տարբեր պարտաւորութիւն ունին ման-  
րապատմութեան մէջ : Պատմագիրը պար-  
տաւոր է՝ ամենայն ինչ ճշմարտութեամբ  
և հաւատարմութեամբ յառաջ բերել. իսկ  
ճարտասանը առանց ճշմարտութեան դէմ  
մեղանշելու՝ պէտք է ջանայ իրեն նպաս-  
տաւոր կէտերն առնելով մանրապատմել  
երբեմն զանոնք ամսքել և կամ լռութեամբ  
անցնիլ անոնց վրայ :

Այսպէս ըրած է Պօսիւէ Գոնտէ իշխա-  
նին դամբանական ճառին մէջ : Գոնտէ մեծ  
զօրավարը իր հայրենեաց դէմ ապստամբե-  
լու և անոր դէմ կռուելու տկարութիւ-  
նը ունեցեր էր : Այսպիսի անձ մը դրո-  
ւատել՝ իւր առաքինութեանց քով այս մէկ

սխալմունքը ներելի ցուցնելով՝ ասիկա շատ դիւրին չէր : Սակայն Պօսիւէ այնպէս ըրած է որ ամբողջապէս առ ոչինչ համարել տուեր է այս սլարագայն : Հոն ճարտարախօսը ցուցըցեր է որ Գոնտէի միտքը հայրենեաց վնասել չէր , անոր մըշտատեւ փափաքն եղած էր հայրենեաց մեծութիւնը և իւր արքային փառքը : Ինքը յիրաւի սխալեր էր : Ճարտարախօսը յառաջ երթալով կը յարէ թէ՛ ինքը , անոր բերնէն քաղած է այս խօսքերը . « Ես անմեղ բանտը մտայ և անտի մեղապարտ ելայ » : Վերջապէս , Պօսիւէ կը յաւելու . « յաւիտենական քօղ մը ծածկենք այս տխուր իրաց վրայ , որոնք այս մեծ դորավարին չքնաղ առաքինութեանց քով իրենց բոլոր կարեւորութիւնը կը կորսընցընեն » :

Յ. - Մանրապատմութիւնը դատաստանական ճառերու մէջ միայն որոշ մաս մը կը կազմէ . ուրիշ բանախօսութեանց մէջ անի ճառին միւս մասերուն հետ խառնուած է :

ՅՕԴՈՒԱՆ Ե.

Ե. - ԱՊԱՅՈՒՅՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ՓԱՍՏ

1. - Աղփայտութիւնն կամ ինչ է ըսած խօսքերուն ճշմարտութիւնը զօրաւոր ապացոյցներով հաստատել, փաստերը գրկխաւորաբար ջատագովութեան և դամբանականին մէջ տեղի կունենան :

2. - Շնորհաւորի և վշտակցութեան ճառերը փաստերու պէտք չունին :

3. - Եթէ փաստերը տկար ըլլան՝ անհրաժեշտ պէտք է զանոնք իրարու քով յեռու և զանոնք իրարմոյ՛ ուժովցնել :

4. - Մեծ և ազդու փաստերը պէտք է զատ և առանձին դնել, որպէս զի իրենց կարեւորութիւնը և ազդեցութիւնը չկորսնցնեն :

5. - Փաստերը կարելի եղածին չափ ընդլայնելու և անոնց բոլոր ուժը յայտնելու է, սակայն պէտք չէ խուռն և անօգուտ բաներու հեղեղի մէջ զանոնք խեղդել :

Փոքրիկ իմաստ մը՝ ինչ-է հեշտ-ի՛ չէ, բազմաթիւ բառերով յայտնուած՝ կը նմանի տերեւախիտ ծառոյ մը՝ որուն վրայ մէկ երկու պտուղներ միայն կը դնուին :

Յ. - Փաստերու բացատրութեանը կըսուի ճշմարտութիւնը : Աշակերտները ճարտասանական ընդլայնման վարժեցընելու համար՝ պէտք է ընտիր ճառ մը անոնց կարգալ . յետոյ իրենց հրամայել որ միտք պահած գլխաւոր կէտերուն վրայ նմանօրինակ ճառ մը գրեն : կամ թէ՛ դասատուները նիւթ տան քիչ մը բացատրութեամբ և աշակերտք զայն առաւել ընդարձակեն : Ասիկա նախնական վարժութիւններուն ամենէն ապահովն է :

Մասիյ յետո՛ւ՝ գործերը ինչպէ՛ս պէտք է յայտնուի .

Իր փառքը յաւէտ շաղախնալ է արեամբ : Գուցէ անմիտ սմանք իր յաղթանակներն երգեն , բայց դաւառները , քաղաքները , գեղօրէք սղրան պիտի անոնց վրայ : Իրեն հոյակապ անդրիներ պիտի կանգնեն իր աշխարհակալութիւններն անմահացնելու համար , բայց երբեմն ծաղկեալ և բարգաւաճ քաղաքաց ծխաշունչ աւերակները՝ բայց իրենց նախկին զեղեցկութենէն մերկացած այնչափ դաշտօրէյց ամաչութիւնը և աւերը՝ բայց այնչափ պարբսպաց կործանումն և անկումը՝ որոնց ներ-

քեւ անմեղ քաղաքացիներ թաղուած են . բայց այնչափ աղէտները որ իրմէ ետքը կը տեսնեն՝ մահադէմ արձաններ պիտի դառնան՝ որոնք իր ունայնամտութիւնը և յիմարութիւնը պիտի յաւէրծացնեն : Պիտի անցնի նա իբրև հեղեղ մը երկիրն ապականելու՝ և ոչ թէ իբրև ճոխընթաց գետ մը զայն արբուցանելու և արգասաւորելու համար , իր անունը ապագայից պիտի աւանդուի աշխարհակալաց ցանկին մէջ գրուելով , բայց պիտի շարձանագրուի բարեւաւ արքայից շարքին մէջ՝ և իր իշխանութեան սխտմութիւնը՝ մարդկային ազգին՝ անոր պատճառած շարեաց յուշարարը պիտի ըլլայ միայն : Այսպէս , իր հպարտութիւնը , կըսէ հոգին Տեառն , մինչև յամպս պիտի բարձրանայ , իր գլուխը ասաղերուն պիտի դպչի , իր յաջողութիւնք պիտի հաւասարին իւր բաղձանաց , և այս շեղձակոյտ փառքը ի վերջոյ ոչ այլ ինչ պիտի ըլլայ՝ բայց միայն տղմի զանգուած մը՝ որ իր ետեւէն ապականութիւն և դարչութիւն միայն պիտի թողու :

7. - Ընդլայման մէջ աշակերտաց վրայ նշմարուելիք գլխաւոր պակասութիւններն են՝ ամլութիւն , նանրաբանութիւն , երկոտութիւն և շատաբանութիւն :

Ամլութիւնը ցաւալի բան է , սակայն

չատ անգամ անհոգութենէ, գաղափարաց պակասութենէ, յառաջ կուգայ այս՝ բան թէ երեւակայութեան և մտաց տկարութենէ:

Նանրաբանութիւնը աւելի վատթար է. ոյ որ շնչին բաներու վրայ շատ կը դեգերի՝ գրելու տաղանդէ զուրկ է: Երկչոտութիւնը չափազանց պարկեշտութեան և խոնարհութեան զգացումէ յառաջ կուգայ: Սակայն այս զգացումը յարգելով հանդերձ պէտք է զայն ուղղել և իր սահմանին բերելու ջանալ: Շատարանութիւնը շատ բան խօսելու կամ գրելու մանկական վավաք մ'է՝ պէտք է այս մասին ալ աշակերտաց եռանդը գոյլել՝ բայց զայն մեղմացնել և իր բնական սահմանին վերածել:

## ՅՕԴՈՒԱՆԾ Զ.

Գ. - ՀԵՐՔՈՒՄՆ՝

1. - Հերքում է հակառակ առարկութիւնները ցրել և անոնց յաղթել:

2. - Հերքման մէջ ճարտասանին առաջին ախոյեանը իմաստակութիւնք են: Իմաստակութիւնները ճանչել խիստ դիւրին

է, Պէտք է զանոնք հաւաքաբանութեան վերածել՝ և տեսնել թէ իւրաքանչիւր նախընթացը միջանկեալ եզրին կամ փոքրագոյնին նշանակութիւնը պահած է, և թէ՛ եզրակացութեան մէջ նախընթացները տարբեր նշանակութեամբ առնուած են՝ թէ իրենց նախկին նշանակութիւնը կը բովանդակեն, (իմաստակութեանց վրայ արդէն խօսած եմք տրամաբանութեան մէջ) :

- 2. Հերքումը գրեթէ ամեն տեսակ ատենախօսութեանց մէջ տեղի ունի, վասըն զի ամեն տեղ նախապաշարմունք, ստութիւն, կիրք, և իմաստակութիւնք կրնան ելնել ճարտասանին գիմացը :

ՅՕԴՈՒԱԾ Է.

7. - ՎԵՐՋԱԲԱՆ

1. - Վերջ-բռնութիւնը ճառին եզրակացութիւնն է. հոն ճարտարախօսը պարտի ամփոփել իր ըսածները, գործածել իր հանճարին բոլոր ոյժն ունկնդիրները շօշու, շօշուշու, և յ-էլ-կէլ- համար :

2. - Նախընթաց փաստերը կարճ ի կարճոյ պէտք է ամփոփել՝ որպէս զի ա-

ճանց զօրութիւնը չընկնի : Մասիյ յեօն այս-  
պէս կը վերջացնէ իր սքանչելի ճառը յ-  
լէ : Ինչպէս որ Երեմիայի :

Ներքաբք : Հոս խորհրդածութիւններն ա-  
նօգուտ են : Տիրոջ երկիւղածներուն վերջն  
այսպէս է . իրենց մահը իրենց կենաց պէս  
թանկագին է Աստուծոյ առջեւ : Իսկ զԱստ-  
ուած մինչեւ այս վերջին վայրկեանը մոռցող-  
ներուն ցաւալի վախճանը այս է . մեղաւորին  
մահը իրեն կենաց պէս անարդ է առաջի Աս-  
տուծոյ : Եթէ մեղաւոր ասլիք՝ դուք մեղաւո-  
րին անօգուտ ցաւոց և արհաւիրաց մէջ կը մեռ-  
նիք , և ձեր մահը յաւիտենական է . եթէ ար-  
դար ասլիք՝ դուք արդարոց անդորրութեան  
և յուսոյն մէջ կը մեռնիք , և ձեր մահը յանմա-  
հութիւն անդր ճանապարհորդութեան մը պի-  
տի նմանի : :

3. վերջաբանը կրաշարժ և աշխոյժ ը-  
նելու համար ճարտասանը պարտի անոր  
անցումներն և կապակցութիւնները կըր-  
ճատել :

Ահաւաստիկ Գոնտէ իշխանին վրայ Պօ-  
սիւէի խօսած ճառին վերջաբանը , որ ամեն  
մասամբ հրաշակերտ մ'է :

Գարծուցէք աշուրնիդ ամեն կողմէն . ահա-  
ւաստիկ ա՛յսչափ կրցան ընել ճեղգութիւնը և բա-

րեսպաշտութիւնը՝ գիւցազնի մը մարմինը պատուելու համար : Տխտղոսներ , վերտառութիւններ , սին նշանակք անոր՝ որ ալ չկայ . պատկերներ՝ որ կարծես թէ կողրան շիրմի մը բուրրութիւնը . վաղանցուկ պատկերք ցաւոց՝ զոր ծամանակը կառնէ կը տանի բոլոր մնացելոց հետ . սիւնք՝ որ կարծես թէ մինչեւ յերկինս կուզեն ամբառնալ մեր ունայնութեան վկայութիւնը : Աերջապէս բան մը չպակսիր այս պատիւներուն մէջ , բայց ՚ի անկէ՝ որուն համար կրնենք դանտք :

Լացէ՛ք ուրեմն մարդկային կենաց այս գոյզն մնացորդաց վրայ . լացէ՛ք այն տխուր անմահութեան վրայ , զոր մենք կը շնորհենք գիւցազանց . բայց յառաջ մատիք մանաւանդ , ո՛վ դուք , որ այնչափ եռանդազին կը գիմէք փառաց աստարէզը , ո՛վ պատերազմիկ և արիստեքանչ ոգիներ , ուրիշ ո՛վ աւելի արժանաւոր եղաւ ձեզի հրամայելու . բայց դարձեալ ուրիշ որո՞ւ հրամանատրութիւնը աւելի պատուաւոր գտաք . ողբացէ՛ք ուրեմն այն մեծ զօրավարը և ըսէ՛ք հեծեծելով . ահաւասիկ այն՝ որ զմեզ կը մղէր ի վտանգս . անոր ձեռաց տակ ծնան այնչափ անուանի զօրավարք , զոր իր օրինակները բարձրացուցին պատերազմական առաջին պատուոյ : Իւր ստուերն անգամ բաւական էր յաղթութիւն կանգնելու . և ահա

իր լուսթեան ատեն իւր անունը զմեզ կը վա-  
ռէ՝ և կիմացնէ մեզ՝ որ մահուրնէ կտքը մեր  
աշխատութիւններէն բան մը հետ տանելու և  
անօգնական յաւիտենական բնակարանը չհաս-  
նելու համար՝ երկրաւոր թագաւորին հետ  
պէտք է երկնաւոր թագաւորին ալ ծառայել .  
պաշտեցէ՛ք ուրեմն այն անմահ թագաւորը որ  
աւելի վարձահատոյց կըլլայ ձեզի , երբ իր ան-  
ուան համար հառաչանք մը , բաժակ մը ջուր  
տայք , քան թէ երկրիս բոլոր թագաւորները՝  
թէ և ձեր բոլոր արիւնը թափէք . և սկսեցէք  
ձեր օգտակար ծառայութեանց ժամանակը  
հաշուել այն օրէն՝ երբ ասոր նման բարերար  
տիրոջ մը հնազանդիլ սկսիք :

Եւ դուք շրջիտի գայք այս տխուր անդ-  
րիիս առջեւ , դուք՝ զորս հաճեր է իր բարե-  
կամաց կարգը դասել , ամենեքեան առ հա-  
սարակ ինչ տեղ որ բռներ էք իր վստահու-  
թեանը մէջ , շրջապատեցէք այս շիրիմը , հե-  
ղէք արտասուս խառն ընդ պաղատանս . և  
այսպիսի մեծ իշխանի մը քով այնչափ դիւրա-  
մատոյց բարեկամութիւն և ընտանի կենակ-  
ցութիւն գտնելնուդ վրայ զարմանալով՝ պա-  
հեցէք այս դիւցաղնին յիշատակը , որուն բա-  
րեսրտութիւնը քաջութեանը հաւասար էր .  
իցի՛ւ թէ միշտ ձեզ սիրելի խօսակցութեան մը  
նիւթ ըլլայ անիկա . իցի՛ւ թէ իւր առաքինու-

թիւններէն օրինակ առնէք . և իւր մահը զոր  
կողմաք՝ ձեզի միանգամայն սփոփանաց սլա-  
ճառ ըլլայ :

Իսկ ինձի համար , եթէ ներելի է , բոլոր  
ուրիշներէն ևտքը գալ իմ վերջին սարտակա-  
նութիւնս մատուցանել այս շիրմին , ո՛վ իշ-  
խան , արժանի՛ առարկայ մեր գովեստից և  
ցաւոց՝ դուն յաւիտեան սխտի ապրիս իմ յի-  
շողութեանս մէջ . քու պատկերդ հոն սխտի  
նկարուի՛ ոչ թէ այն ահարկու գլխոք՝ որ յաղ-  
թութիւն կը խոստանայր , ո՛չ , չեմ ուզեր  
տեսնել ի քեզ , ինչ որ մահը կը ջնջէ : Այս նը-  
կարին մէջ անմահական կերպով սխտի երեւիս .  
քեզ սխտի տեսնեմ հոն ինչպէս որ էիր այս  
վերջին օրը Աստուծոյ ձեռաց տակը , երբ իր  
փառքը սկսաւ երեւիլ քեզ : Հոն սխտի տես-  
նեմ քեզ աւելի յաղթական քան ի Յրիստոսի և  
ի Բորբուա , և սքանչացած այս զեղեցիկ յաղ-  
թութեանը վրայ՝ փառք տալով սխտի ըսեմ  
ամենասիրելի աշակերտին Յովհաննու խօսքերը .  
« Ճշմարիտ յաղթութիւնը , այսինքն՝ այն որ  
բոլոր տիեզերք մեր ոտքին տակը կը գնէ , մեր  
հոգին է » :

Վայելէ՛ , ո՛վ իշխան , այս յաղթութիւնը ,  
վայելէ՛ զայն յաւիտեան , այս զոհիդ անմա-  
հական առաքինութեամբը . ընդունէ՛ վերջին  
նուէր ձայնի մը՝ որ քեզի ծանօթ եղաւ . բո-

լոր այս տեսակ ճատիցս վերջ պիտի տաս . փո-  
խանակ այլոց մահը ողբալու , կուզեմ այսու-  
հետեւ իմս սուրբ ընել սովորիւք ենէ . երանի՛  
թէ այս սպիտակ մազերս ազդարարութիւն ը-  
նեն ինծի այն հաշուոյն վրայ , զոր սրարտիմ  
հատուցանել Բանին կենաց քարոզութեամբ  
սնուցանելիք հօտիս համար , և անոր միայն  
պահեմ մարելու մօտ ձայնի մը և առկայծեալ  
եռանդի մը մնացորդը :

ՊՍՈՒԷ

## ՅՕԴՈՒԱԾ Ը.

### Ց. - ՅԱՏԱԿԱԳԻՄ

1. - Յ-դ-ի-քէ՛՞՞ ճառին զլիսաւոր մա-  
սանց և դաղափարաց կարգագրութիւնն և  
բաժանումն է . յատակագծին մէջ պէտք  
է որոշել զլիսաւոր մասանց թիւը , բնու-  
թիւնը և կարգը :

2. - Լաւ յատակագծին յատկութիւն-  
ներն են՝ ճշգրութիւն , յատկութիւն , պար-  
զութիւն , արգասաւորութիւն , միութիւն  
և համեմատութիւն :

3. - Սակայն այս բոլոր յատկութիւններ  
ը միեւնոյն աստիճանաւ չեն գտնուիր ա-  
մեն տեսակ ճարտասանական գրուածոց  
մէջ , մանաւանդ թէ շատ անգամ փաս-



« Մասն Ա. Սուրբն Լուսողիկոս մեծ սուրբ եղաւ . վասն զի ի ծնէ թագաւոր ըլլալով՝ իր արժանապատուութիւնը իր սրբութեանը գործածեց . և յիրաւի զինքն ըրաւ , Ա. — էլէ ընդհանրէն ինքն — հոգի Ա. — քո — շոյ . Բ. քիւն — ընկերէն — էլէ քիւն — Գ. — նուր — ն էր — նն՝ — էլէ ինքն — քիւն — քիւն — քիւն :

Ա. Խոնորն — հոգի Ա. — քո — շոյ . թէ և թագաւոր ծնած , այլ սակայն ինքզինք իրբեւ սոսկ հպատակ մը ծնած կարծեց՝ Աստուծմէ կախումն ունենալու և անոր հնազանդելու համար . և միշտ քիւն — էլէ յատկութիւնը քիւն — էլէ յատկութեանն նախամեծար համարեց : Ասկէց յտաջ եկաւ այն զարմանալի նախանձախընդրութիւնը Աստուծոյ փառաց և անոր պաշտաման , նախանձն հաւատոյ միութեան և ամբողջութեան , նախանձն եկեղեցւոյ վարչութեան , նախանձն բարուց վերանորոգութեան և մարտութեան , նախանձն Աստուծոյ տան՝ որ զինք կը , տոչորէր : Արդ՝ այս նախանձը անոր համար այնչափ յաջողութիւն գտաւ , որովհետեւ արքայական իշխանութեան կրթնած էր :

Բ. Գիւն — ընկերէն . ամենուն արդարութիւն ընկելով , անձամբ աղքատաց մերձաւոր դանուելով , արիւնհազեղ պատերազմի մը մէջ իր սպանեալ զորաց զխալուները վերցնելով տանելով , անթիւ հիւանդանոցներ հիմնելով . արդ

այս բողոքին համար ո՞րչափ իրեն օգնական եղաւ իշխանութիւնն ու արժանապատուութիւնը :

Գ. Անշուտ — Ինչ . խստակեցութեամբը , որ այն կարգին համար՝ ուր երկինք զինքը դրած էր , շնորհաց հրաշք մը պէտք է համարիլ . քանզի ի՞նչ մեծ հրաշք՝ քան տեսնել թագաւոր մը քուրճ զգեցած՝ ծումապահութեանց նուիրեալ , խորզի ու մտորոյ վրայ նստած , միշտ պատերազմող իր կրիցը հետ՝ զանոնք զսպելու և փափաքները անհետացնելու . ահա հաս է մեր դատաստարութիւնը . — Սուրբն Լուգովիկոս մինչև անգամ գահին վրայ ինքզինք զո՛հ ըրաւ . ուրեմն ո՞վ կ'արդեւ զմեզ ինքզինքնիս զոհել իւրաքանչիւր մեր կարգին մէջ :

Մասն Բ. Սուրբն Լուգովիկոս ԲՅ ԲՅՅՅ Եղաւ . վասն զի գիտցաւ իր սրբութեամբը իր արժանապատուութիւնը աւելցնել . մեծ եղաւ պարեղալի , իւղալաբեան , յիւրապարեան , յընդընդիմեան և ԲՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅՅ Կոմիտասեան ԲՅՅ , որոնց հետ զընդընդիմեան մէջ . և ահա բողոք ասոնք սրբութիւնն էր ընել տուողը :

Ա. Մեծ՝ պարեղալի և իւղալաբեան ԲՅՅ . նա չէր սիրեր խաղաղութիւնը անգործութեան մէջ նստելու համար , և չէր սիրեր պատերազմը իր փառասիրութիւնը յազեցնելու համար . ո՞վ կ'ընէր զայն այնչափ արի և պերճ՝ ի պատերազմունս . Աստուծոյ արդարութեան նախանձն էր :

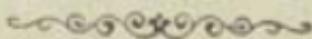
Բ. Մեծ՝ Յեղիշ-Յեղիշ-Յեղիշ. օրինակ ըլլայ իր բանտարկութիւնը, ուր միայն արիութիւնը զինք լաւ պաշտպանեց :

Գ. Մեծ՝ յեղիշ-Յեղիշ-Յեղիշ. Գաղղիա երբէք այնչափ ծաղկեալ և երջանիկ եղած չէր՝ ինչպէս ասոր օրով. քանզի Ս. Լուդովիկոս իր կըրօնին մասն կը համարէր իր հսկատակաց բարօրութեան աշխատիլը :

Դ. Մեծ՝ Կեղիշ-Յեղիշ-Յեղիշ. բարեպաշտական նախանձով նա գիտցաւ ժողովուրդն իրեն հնազանդեցնել, և ահարկու ուսիրելի ըլլալ, եւայլն :

Ե. Մեծ՝ Եղիշ-Յեղիշ-Յեղիշ. Քրիստոնեայ աշխարհին մէջ սա էր պսակեալ դըրխոց իրաւարարն ու հաշտարարը. ամեն կողմէն իրեն կը դիմէին, քանզի գիտէին անոր ողջմտութիւնը և անկաշառ իրաւասիրութիւնը :

Կ. - Յատակագիծը ճառին լուծումն է, ուստի շատ օգտակար կ'ըլլայ եթէ աշակերտք նշանաւոր ատենախօսութիւնները կարգան զանոնք այսպէս վերլուծեն, յետոյ անոնց վրայ ինքնին ուրիշ մը շարագրեն և ապա բնագրին հետ բաղդատեն : Այս կերպը ճարտասանական գաղտնեաց թափանցելու միակ և գլխաւոր միջոցն է :



## ԳԼՈՒԽ Գ.

1. - ԳԵՂԵՑԿԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՄ ՎԱՅԵԼՁԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

(élocution)

1. - Գեղեցի-ի-տ-ի-ն-ը կամ վայելչաբանութիւնը հռետորութեան այն մասն է որ կրկայանայ իմաստները վայելուչ կերպով բացատրելու մէջ :

2. - Առանց վայելչաբանութեան ճարտասանութիւնը անկենդան դի է :

Նա է որ կը հրապուրէ, կը յափշտակէ մտքերը՝ ճարտասանութեան յաղթական պատկը կուտայ :

3. - Արդ ճարտասանական այս մասին մէջ յաջողելու համար՝ պէտք է նախ լախորհիլ և լաւ զգալ, ապա խորհածին և զգացածին համեմատ դրել, ձեւերու և պատկերներու գործածութեան մէջ շուայլ չ'ըլլալ, և ամեն զարդեր վայելուչ տեղը դնել, Ամեն ձեւ և պատկեր պէտք է որ նիւթէն և պէտքէն բղխին. ճարտարախօսը պարտի արտաքսել ամեն անօգուտ զարդերը և պաճուճանք՝ որ ունկնդրաց շահա-

ւոր չեն : Այս կերպով միայն կրնայ մէկը  
ճարտարախօս և հետեւաբար ժողովրդոց  
մտաց տէրն ըլլալ :

## ԳԼՈՒԽ Դ.

### 1. - ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆ :

1. - Գործընթաց (action) գողցես մար-  
մընոյ ճարտարախօսութիւնն է : Հողին և  
մարմինն ընկերաբար կը գործեն ընդհան-  
րապէս . արդ երբ հողին յուզեալ է՝ կամ  
հանդարտ , երբ ընկճեալ է նա կամ խի-  
զախ՝ պէտք է որ մարմինն ալ անկէ ըն-  
դունած տպաւորութիւնները արտադրէ :

2. - Գործընթաց երկու գլխաւոր մասն  
կը պարունակէ՝ հընձն կամ արդընթաց և  
ընթաց :

3. - Հնչման նկատմամբ երկու պարտք  
ունի ճարտարախօսը՝ 1. այնպէս խօսիլ որ  
ունկնդիրները գիւրաւ հասկնան , 2. շը-  
նորհալից , աշխոյժ և մեծանձնաբար խօսիլ :

4. - Գիւրաւ և կատարեալ հասկանալի  
ըլլալու համար շորս պայման կը պահանջուի  
ճարտարախօսէն 1. զօրաւորագոյն՝ վայե-  
լուչ աստիճանաւ գործածել , 2. խօսքը ո-

րոշակի արտայայտել . 3 . պէտք եղած  
 ծանուցութիւն , 4 . լաւ արտասանութիւն  
 ունենալ . հոս արտասանութեան վրայ միայն  
 պիտի խօսինք որ ամենակարեւորն է :

5 . - Բարեոք արտասանութիւնն է բա-  
 ւերուն իրենց սեփական ձայնը և հնչումը  
 տալ : Յաւայի բան է տեսնել որ մեր մէջ  
 բուն հայկական արտասանութիւնը ջըն-  
 ջուած է . ոչ շեշտերու , ոչ գրերու և վան-  
 կերու հնչմանց ուշադրութիւն կ'ընեն , և  
 գրեթէ շատերն իս հակամիտ ենք՝ արտա-  
 սանութիւնն իս խեղաթիւրելու՝ որպէս զի  
 փափուկ և վայելուչ երեւինք : Այս յո-  
 ռութիւնը բառնալու համար ուշադրու-  
 թիւն ընելու է լաւ և կիրթ արտասանու-  
 զաց :

6 . - Սակայն արտասանութիւնը ո՛րչափ  
 ալ բնական և ճիշդ ըլլայ՝ դարձեալ ազդե-  
 ցութիւն չ'ըներ՝ եթէ գեղեցիկ (dec-  
 lamation) անոր չընկերանայ :

7 . - Պեղծութիւնն է արտասանուած  
 խօսքերը զգալի ընելու արուեստը :

8 . - Պերճաբանութիւնը սլարտի ճիշդ  
 և վայելուչ ըլլալ :

9 . - Պերճաբանութիւնը վայելուչ եւ

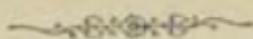
ճիշտ ըլլալու համար պէտք է՝ 1<sup>o</sup>. հարկ եղած տեղը հանդիստ առնել. 2<sup>o</sup>. հանգիստները ոչ այնչափ ուղղագրական նշանաց՝ որչափ իմաստի, զգացման վրայ հիմնել. 3<sup>o</sup>. ոտանաւոր և արձակ գրուածները միօրինակ չարտասանել :

10. - Ձ-ն էլ էջ ու շաղթութեան արժանի կէտ մ'է : Հրատարակախօսութեան մէջ ձայնի ել և էջը կանոնաւոր և աշխոյժ խօսակցութեան մը մէջ գործածուածին նման ըլլալու է :

11. - Շարժուածն է դիմաց և ձեռաց զանազան ձևերովը օժանդակել իմաստից բացատրութեան և սրտին զգացմանց : Ամէն յուզմունք իրեն մասնաւոր ձևը և շարժուածն ունի : Սակայն այս մասին մէջ ալ խորշելու է արուեստակութենէ :



# ՃԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ



ՀԱՏՈՒԱԾ ԱՌԱՋԻՆ

ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԱԾ ԿԱՄ ԲԵՐԱՆԱՅԻ

ՃԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ



ԳԼՈՒԽ Ա.

1. - ԱՏԵՆԱԿԱՆ ԿԱՄ ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՃԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ :

1. - Քաղաքի մեջ աղքատաց  
և տէրութեանց բազմին իշխանն է : Ամեն  
բարիք և ամեն չարիք հաւատարապէս կըր-  
նան ծնել անկէ : Սուր մ'է այս որ բռնաւո-  
րաց գլխուն վրայ կը շողայ յաճախ և սա-  
կայն երբեմն ալ անոնց ձեռքը գործիք ըլ-  
լալով ժողովրդոց արեանց ճապարհաց  
պատճառ կըլլայ : Երբ նա որոտայ Կիլիկի-  
րոնի , Գիմոսթէնի , Միրապոլի , Թիէրի և  
կամպէթթայի բերնով նախախնամութեան  
բարերար պատգամն է , իսկ երբ խօսի Նա-  
բոլէոններու , Ռուէններու լեզուով՝ ժողո-  
վըրդոց անխնայ արիւն և աւեր սպառնա-  
ցող անընկճելի զօրութիւն մ'է : Եւ այս

երկու պարագայից մէջ ալ քաղաքական ճարտարախօսութիւնը իր դերը հաւասար յաջողութեամբ կը կատարէ, մարդկային բնական թէ իր մեծութեան և թէ անկման և նուաստութեան իշխանն ըլլալը կարծես ապացուցանելու համար:

2. - Ուստի ճարտարախօսը ոչ միայն պարտի համոզում մ'ունենալ, այլ նաեւ կը պարտի դիտել թէ իր համոզումը ճշմարիտ է թէ սուտ: Յիրաւի սուտ համոզումն ալ կրնայ ճարտարախօս բերնով յաղթանակել, սակայն իր յաղթանակը վայրկենական է, իր վառքը վաղանցիկ է: Չկայ ճշմարիտ ճարտարախօսութիւն բացի անկէ՝ որուն նպատակն է բարին և առաքինին:

3. - Հասարակաց խօսուած ճառերուն ոճը ուժգին և հրալից պէտք է ըլլայ, բայց նկատելու է որ հասարակութեան հաւանութիւնը կամ համոզումը գիտակցութեամբ ըլլայ: Ասոր համար ճարտարախօսը սրտից հետ խօսած ատեն՝ ջանալու է գլխաւորաբար ինքզինքնէն կամ բնական ալ տիրել:

4. - Ճարտարախօսը շատ անգամ ժա.

մանակ չունենար պատրաստելու իր ըսելիքները, վասն զի վիճաբանութեանց բունութիւնը շատ անգամ իր պատրաստածները վեր ի վայր կը շրջէ, հետեւաբար յանպատրաստից բեմն ելնելու սովորելը շատ կարեւոր է :

Յ. - Ամենէն կատարեալ քաղաքական ճարտարխօսութեան յատկութիւններն են. հասարակաց բարւոյն սաստիկ նախանձախընդրութիւն, մեծ սիրտ և մարդկային իրաց վրայ խորին հմտութիւն :

Լեզուին դալով, ճարտարախօսը պարտաւոր է կատարեալ հմտութիւն ունենալ իր մայրենի լեզուին վրայ : Անսովոր և խորթ բառ մը կրնայ ունկնդրաց մէջ քրքրիջ մը յարուցանել և ճարտարխօսին բոլոր յարգը ջնջել :

Իսկ գեղեցկասութեանը (eloction) մասին ջանալու չէ ձեւեր և սեթեւեթներ գտնել, վասնզի կեղծիքը համոզումը կը ցրուէ :

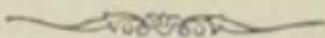


## ԳԼՈՒԽ Բ.

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՀԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ

1. - Ձեր սրբազան հարգելի հայրերս կ'ըսուին այն ճառերը կամ յայտարարութիւնները զորս զօրավարք կը խօսին բանակաց : Այս ճառերուն գլխաւոր յատկութիւնքն են՝ համառօտութիւն և ուժղնութիւն :

2. - Տեսակ մը զինուորական ճարտար-խօսութիւն ալ կայ որ բանաստեղծից գրուածոց մէջ կը գտնուի . ասի հարց-ձն և կէտ կը կոչուի : Հոմերի Իլլիականին մէջ շատ կգտնուին այս տեսակ գեղեցիկ կտորներ : (Ասկէ աւելի հարկ չեմք համարիր խօսել այս նիւթիս վրայ . վասն զի մեր ազգային մանկուոյն համար սահմանեալ ասպարէզ մը չէ ասի) :



## ԳԼՈՒԽ Գ.

ԴԱՏԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ՀԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ

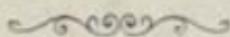
1. - Արհնակն հարգելի հայրերս կըսուին այն ճառերը որք կարտասանուին դատաւորաց առջեւ ընդդէմ կամ ինպատու մեք :

2. - Արդի ատենական ճարտարախօսութիւնը կը բովանդակէ 1. 7-7-7-7-7 (requisitoire) զոր ժողովրդեան իշխան մը կարտասանէ յանուն ժողովրդեան պատիժ խնդրելով ընդդէմ ոճրագործութեանց և եղերանց . 2. 9-7-7-7-7-7-7, զոր փաստաբանը կարտասանէ 'ի նպատակ իւր պաշտպանեալին . 3. 8-7-7-7-7-7-7, զորս փաստաբանը կը բաժնէ դատաւորաց կարեւոր գործոց համար . 4. 10-7-7-7-7-7-7-7, զորս փաստաբանը կը յանձնէ մէկու մը որ իրմէ խորհուրդ հարցուցեր է . 5. համար (rapport) այսինքն այն տեսակ ճառեր որոնցմով դատաւորները կամփոփեն երկու հակառակ կողմանց փաստերը և ատեանին անաչառ վճիռը կը խնդրեն :

3. - փաստաբանը պարտի իրեն նպատակ ունենալ բարոյականութիւնը : Միշտ որբոց այրեաց և զրկելոյն ջատագով պարտի հանդիսանալ :

4. - Երբ փաստաբանը իմանայ թէ իր արդար կարծելով պաշտպանած դատը անիրաւ է՝ պարտի հրաժարել անկէ, և խորհուրդ տալ իր պաշտպանեալին ձեռընթափ ըլլալ իւր դատէն : Այսպէս

վարուող փաստաբանը ընկերութեան մը  
խիստ պիտանի և արդոյ մէկ անձն է :



## Գ. Լ ՈՒՒՅ Դ.

ՍՐԲԱԶԱՆ ՃԱՐՏԱՐԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

ՅՕԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՍՐԲԱԶԱՆ ՃԱՐՏԱՐԱԽՈՍՈՒԹԵԱՆ  
ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ ԵՒ ՔԱՐՈՋԻ

1. - Սրբազան ճարտարախօսը կրօնից հը-  
րամանաց հաւատարիմ մեկնութիւնն է :  
Ասոր մէջ ճարտարախօսը շատ դժուարու-  
թիւններ ունենալու չէր իր դիմաց . սա-  
կայն մարդկային կիրք և մոլութիւնք շատ  
անգամ մեծամեծ և ահարկու հակառա-  
կորդէ մ'աւելի անոր դէմ կը խիզախեն և  
կ'ստիպեն ճարտարախօսը իր վարդապե-  
տութեանց ուժոյն վրայ աւելցնել նաեւ  
միւս տեսակ ճարտարախօսութեան հու-  
րը , հրապոյրը մարդկային միտքը համո-  
զելու համար :

2. - Քրտազան ճարտարախօսու-  
թեան առաջին քիւնն է յորում կրօնից

պաշտօնեայն բարոյական նիւթոյ մը վրայ  
ճառելով կը ջանայ իր ունկնդիրները 'ի  
լաւն դարձնել : Այս տեսակ ճառերուն  
սճը պարզ, յստակ և սահուն պարտի ըլ-  
լալ :

3. - Սրբազան ճարտարախօսը պարտա-  
ւոր է նկատել՝ որ ինքը Աստուծոյ բերնո-  
վը կը խօսի . իշխանք, և ժողովուրդք  
խուռն կը դիմեն իր ոտքը ունկն դնելու ի-  
րեն : Ուստի ճարտարախօսը ջանալու է իր  
տաղանդովը, արժանեօքը, վարուքը և  
ծանրաբարոյութեամբն արժանի ըլլալ  
պատկառանք ազդելու և իր խօսքերը  
ունկնդրաց սրտին մէջ տպաւորելու :

### ՅՕԴՈՒԱԾ Բ.

#### 2. - ՆԵՐԲՈՂԱԿԱՆՆ

1. - Ներքուին կը սուին այն ճառերը  
որ կը գրուին կամ կ'արտասանուին 'ի դո-  
վեստ նշանաւոր անձանց՝ որոնց առաքի-  
նութիւնները հետեւողութեան արժանի օ-  
րինակ հանդիսացած են :

2. - Այս տեսակ ճառը ճարտարախօ-  
սութեան ամեն ձեւերը և հրապոյրները

կը պահանջէ . յատակագիծը և կանոնաւորութիւնն իրեն անժխտելի մէկ հանգամանքը պէտք է սեպուին : (Տես Պուրտուլուի յատակագիծը) :

## ՅՕԴՈՒԱՆ Գ.

### Ծ - ԴԱՄԲԱՆԱԿԱՆ

1. - ԴՊԵՆԻՆԷ ՚ի յիշատակ մեռելոց խօսուած ճառ մ'է : Այս տեսակ ճարտասանութիւնը ամեն հին ազգաց մէջ ի գործ դրուած է : Եղիպտացիք, յոյնք և հըռովմայեցիք զայն առաքինութեան և քաջութեան յորդորիչ կը ճանչէին : Մեծն Պերեկղէս ի Սամոս մեռնող զինուորաց վրայ վսեմ ճառ մ'արտասանեց . երբ բեմէն վար կիջնէր մեռելոց մարք, քորք, և կանայք սփոփուած խուռն գիմեցին Պերեկղէսի ոտքը և անոր գլուխը ծաղկամբ պսակեցին : Ահաւասիկ այս ճառին մէկ գեղեցիկ մասը :

Քաղաքացիք, հայրենեաց համար մեռան ահաւասիկ այն քաջերը զորս թաղեցիք . երբ նկատէք մեր հայրենեաց մեծութիւնը յիշեցէք որ զայս անոնց արեան սարտական էք :

իրենց կեանքը պետութեան զոհ տալով՝ ամենէն փառաւոր շիրմին արժանացան . խօսքս այն շիրմին վրայ չէ ուր կը հանդչին իրենց սակերոտիք , մեծ մարդոց փառքը զիրենք ծածկող մարմարին տակ ամփոփուած չէ . ամբողջ երկիրն է իրենց Մաւսոյիօնը , անոնց անունը ամեն հոգւոյ մէջ կտարի , անդ է ահաւասիկ անոնց յիշատակին մշտնջեան բնակարանը՝ մինչդեռ մարդկային ձեռակերտ շիրմները կը խորտակին , կը փշրին ժամանակին ձեռք : Հետեւեցէք ուրեմն այս քաջ արանց , իրենց պէս դուք եւս հաւատացէք որ երջանակութիւնը ազատութեան , և ազատութիւնը հոգւոյ մեծութեան մէջ է :

Յետոյ հայրերուն ուղղելով խօսքը .

Չեմ ջանար դձեզ մխիթարելու , միթէ ձեր տղաք քաջութեամբ չմեռան , միթէ դուք եւս նախամեծար չէ՞ք հաճարեր պատուաւոր մահ մը անփառունակ և ամօթալի կեանքէ մը :

Յետոյ կը մխիթարէ հայրերը այսպէս .

Ոչ , ձեր տունը թափուր չէ . ձեր մանկունք օչ եւս են , սակայն իրենց փառքը հոն կը բռնակի ձեզի հետ , այս փառքը իր ճաճանչները պիտի ախուէ ձեր մնացորդ օրերուն վրայ :

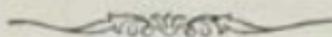
Յետոյ խօսքը մեռելոց եղբարց և որդւոց ուղղելով .

Չեզի մեծ ասպարէզ մը բացուեցաւ , դուք աչքերնուդ առջեւն ունիք ձեր հարց և եղբարց օրինակը , բայց մի յուսաք անոնց համբաւոյն հասնիլ , վասն զի մարդ՝ մինչ կենդանի է նախանձօրդ ատոյեանն ունի , և անոր հետահուտ եղող ասեւլութիւնը միշտ կը ջանայ խլել անոր վառքը , սակայն մեռելոց իրաւունքը անբռնարարելի է , միայն մահը անհետ կընէ նախանձը և կուտայ մեծ մարդոց իրենց արժանաւոր տեղին :

2. - Նոր ազգաց մէջ դամբանականը քրիստոնէութեան կը պարտի իր դոյութիւնը և վսեմութիւնը : Մտնող շարժումներէն շատն է զի անոնք , և շարժման շարժումն է ահա իր գլխաւոր նպատակը :

3. - Այս ճարտարխօսութիւնը ինչպէս իր բնութենէն իսկ կերելի ժողովրդոց զարմանքը գրաւելու , զանոնք հիացնելու և անոնց սիրտը միտքը յափշտակելու ամենէն յարմարն է : Թէ հին և թէ նոր ազգաց մէջ չկայ մէկը որ Պօսիւէի մօտեցած ըլլայ այս մասին : իր դամբանականներուն թարգմանութիւնը ունինք շնորհիւ հայոց նոր գրագիտութեան պարծանք Հայր Արսենի : կը յորդորենք դամբա-

նականի մասնաւոր կոչում ունեցող ան-  
ձինք որ իրենց հանապազօրեայ ընթերց-  
ման և ուսման նիւթ ընեն այս ճառերը :



## ԳԼՈՒԽ Ե.

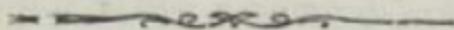
### ԱԿԱԴԵՄԱԿԱՆ ՃԱՐՏԱՐԹՅՈՒԹԻՒՆ

1. - Ակադեմիան ճարտարութիւն կը կոչ-  
ուին ուսումնական ընկերութեանց կամ  
ակադեմիաներու մէջ արտասանուած ճառե-  
րը : Այս գրուածները չորս կարգի կը բաժ-  
նուին . 1. Ընդհանրութիւն ճառ , զոր ակա-  
դեմիայ նորընտիր անդամակիցը կ'արտա-  
սանէ . 2. Անճանչութիւն , զորս Ակա-  
դեմիան իբրեւ մրցանաց նիւթ կառաջարկէ  
գիտնոց . 3. Բանբանութիւն (harangue) որք  
կը խօսուին կամ կը գրուին շնորհակալու-  
թեան , մխիթարութեան կամ քաղաքավա-  
րութեան նպատակաւ . 4. Յիշատակութիւն , որք  
ուսումնական կամ արուեստական ծանօ-  
թութիւններ և տեղեկութիւններ են :

3. - Ակադեմիական ճարտասանութիւնը  
ոճոյ ամեն շնորհները և հրապոյրները  
պարտի ի գործ դնել . վասնզի այս տեսակ

ճարտարախօսին ունկնդիրը գեղեցիկ ճառ  
մտիկ ընելու նպատակաւ միայն ներկայ կը  
դանուի :

(Այս համառօտ ծանօթութիւնը կար-  
ծեմք կը բաւէ, վասն զի դժբաղդաբար  
մեր ազգը զուրկ է այսպիսի հաստատու-  
թենէ, հետեւաբար աս ճիւղին վրայ եր-  
կար գրելն աւելորդ) :



# ՃԱՐՏԱՐԻՍՍՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՏՈՒԱԾ ԵՐԿՐՈՐԴ

ԳՐԱԻՈՐ ՃԱՐՏԱՐԻՍՍՈՒԹԻՒՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

1. - ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ՃԱՐՏԱՐԻՍՍՈՒԹԻՒՆ

1. - Բարոյի մեծագործութեան նիւթերն են . նախնականութիւն , անհատութիւն , շարժային իշխանութիւն , որդորտութիւն և այլն բարոյական խնդիրներ :

2. - Բերանացի կամ յանպատրաստից բանախօսութեանց մէջ զօրաւոր և ուժգին ձայն , յստակ արտասանութիւն , զարդարուն և ձեւաւոր բացատրութիւնք բաւական են ունկնդրին սիրտը և միտքը յափշտակելու , սակայն գրաւոր ճարտարխօսութեան մէջ հեղինակն աւելի մեծ պարտքեր ունի կատարելու . եթէ մարդկային սրտին , բնաւորութեան , օրինաց ոգւոյն և աշխարհային իրաց վիճակին վերայ խօրին հմտութիւն չունենայ՝ իւր գրը-

ուածը իրմէ աւելի չապրիր, և շատ անգամ իրմէ նուազ երկարակեաց կըլլայ:

Յ. - Բարոյական ճարտարախօսը շատ անգամ թատերական ձեւով քանի մ'անձինք կը խօսեցնէ՝ դրական, ուսումնական, կամ ծաղրաշարժ նիւթոց վրայ. ասոր կըսուի *հարստահար* խօսակց: Կիկերոն և Ֆենելոն՝ շատ նշանաւոր խնդիրներ լուսաբաներ են իրենց տրամախօսութեանց մէջ:

## ԳԼՈՒԽ Բ.

ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՀԱՐՏԱՐԻՍՍՈՒԹԻՒՆ

### 60ԴՈՒԱԾ Ա.

1. - ՅԱՂԱԳՍ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՀԱՆՐԱՊԷՍ  
ԵՒ ՀԱՐՏԱՐԻՍՍՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐԱ

Ա. - Պատմութիւնը իրաց և դիտուածոց վաւերական և հարազատ նկարագիրն է: Ըստ Կիկերոնի պատմութիւնը ժամանակաց վկայն, ճշմարտութեան լոյսը, յիշողութեան կեանքը, կենաց վարժոցը, հընութեան սուրհանդակն է:

2. - Բանաստեղծութեան անմիջական նպատակն է հրապուրել, ճարտարխօսութեանն է համոզել, փիլիսոփայութեանը՝ իրաց բնութեան և գոյութեանը մէջ ճշմարտութիւնը որոնել. իսկ պատմութեան նպատակն է ստոյգ իրերը նկարագրելով մարդիկ կրթել: Ասկէ կը հետեւի որ ճշմարտախօսութիւնը պատմագրին հիմնական յատկութիւնն է:

3. - Պատմագիրը ճշմարտութեան հասնելու համար պարտաւոր է միեւնոյն դիպուածին վրայ դրող հեղինակները իրարու հետ բազդատել, աւանգութիւնները, յիշատակարանները, հատակոտոր գրքուածք մանրախոյզ մտօք քննել. պէտք չէ մոռնալ որ կիրքը շատ մեծ դեր կը խաղայ պատմագրութեան մէջ, ուստի պատմագիրը պարտի անկողմնասէր ըլլալ:

4. - Սակայն անկողմնասիրութիւն և ճշմարտախօսութիւնը բաւական չեն պատմագիր մ'անմահացնել, նա պարտաւոր է կարեկից սիրտ մ'ունենալ իր պատմած իրաց վրայ: Թշուառին հետ արտասուել, որրին հետ հեծել, զրկեալին հետ խռովիլ և զայրանալ, միտլ բանիւ բռնաւորին

արհամարհանք ցուցընել և արդարութեան վրայ զմայլիլ :

5. - Պատմագիրը իր գործոց մէջ կատարելալ միութիւն նիւթոց պահելու է , ամեն մանր և աննշան դիպուածներ հարկ չէ պատմել :

6. - Պատմագիրը մարդիկ կրթել յաջողելու համար փիլիսոփայի տաղանդ ունենալու է . բարոյականը անոր առաջին և վերջին նպատակը պարտի ըլլալ :

7. - Պատմագրին ոճը վեհ միանգամայն արագ , սահուն , ինքնազարդ և անոյշ պարտի ըլլալ : Մեր անմահ եղիշէն այս մասին հայոց գրականութեան պարծանքն է :

8. - Պատմագիրը իր յառաջ բերած խօսակցութեանց մէջ կրնայ ճարտարախօսութեան հրապոյրներ գործածել՝ միշտ ճշմարտութեան մէջ սահմանափակ մնալով :

9. - Պատմագիրը ճարտարախօս կրլայ՝ մերթ մարդկային կենաց ստորին աստիճանները նկատած ատեն իր գութը գորովը արտասուքը նուիրելով անոր աղետից մերթ կատարելութեան բարձրագոյն աստիճանաց վրայ ամբառնալով՝ վեհագոյն

առաքինութեանց և մարդկային մեծութեան նկարագիրը մարդոց աչաց հայելիի նման անդրադարձելով, Լսենք, ինչ անոյշ և ճոխ բարբառով Եղիշէ մեզ կը պատմէ հայոց տիկնանց կրած տառապանքները և անոնց առաքինութիւնը .

Տիկնայք փափկասունք Հայոց աշխարհին որ գրդեալք և գղուեալք էին յւրաքանչիւր բաստեռունս և ի դահաւորակս՝ հանապազ բոկ և հետի երթային ի տունս աղօթից անձանձբոյթ խնդրեալ ուխտիւք զի համբերել կարասցին մեծի նեղութեանն : Ար ի մանկութենէ իւրեանց սնեալք էին ուղղովք զուարակաց և ամճովք երէոց, խստարուտ կենօք իրրեւ ըզվայրենիս ընդունէին զկերակուրն մեծաւ խընդութեամբ՝ և ոչ յիշէին ամենեւին զսովորական խորտիկսն : Սեւացեալ ներկան մորթք մարմնոց նոցա, քանզի ցերեկ արեւակէզք էին և զամենայն գիշերս գետնաբեկք : Սաղմոսք էին մշտնջենաւորք մրմունջ ի բերանս նոցա, և մխիթարութիւն կատարեալ ընթերցուածք մարդարէից եւոյն :

Ո՛վ յայտնի շտեմներ այս գրուածին մէջ Եղիշէի մաքուր ոգին քաղցր բնաւորութիւնը, և անհերքելի տաղանդը :

ՅՕԴՈՒԱՆ Բ.

2. - ԲԱԺԱՆՈՒՄՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ.

1. - Պատմութիւնը ընդհանուր բաժանմամբ նկատելով երկու տեսակ է՝ «ըբ-բ-ը» և «բ-բ-բ» պատմութիւն :

2. - Սրբազան պատմութեան նիւթն են կրօնից վերաբերեալ դիպուածները , աշխարհիս ստեղծումէն մինչեւ մեր օրերը :

7. - Սրբազան պատմութիւնը երկու տեսակաց կը բաժնուի , բնա՝ «ըբ-ըբ-ըբ» և «բ-բ-բ» որ երկու մաս կը պարունակէ՝ այսինքն հին և նոր կտակարան , և եկեղեցի-նոր-հինգի-նոր եկեղեցւոյ հիմնադրութենէն սկսեալ քրիստոնէից հալածանքը , աղէտները և Մարտիրոսաց առաքինութիւնք կը պատմէ :

4. - Հին և նոր կտակարանները պատմագրութեան՝ և դրադիտութեան ամեն ճիւղերուն կատարելութիւնները անհամեմատ կերպով ունին յինքեանս :

5. - Արտաքին պատմութիւնը երեքի կը բաժնուի՝ «ըբ-բ-բ» , «բ-բ-բ» և «բ-բ-բ» պատմութիւն :

6. - «բ-բ-բ» պատմութեան

մէջ պատահած զանազան անցքերը կը պատմէ : Ասիկա կը բաժնուի Գրեգորիոս շահաբանի և Վահագնի պատմութեան :

7. - Տիեզերիքի գիտնականաց աշխարհիս վրայ գտնուած բոլոր ազգաց ծագման , մեծութեան և անկման պատմութիւնը կընէ : Այս պատմութիւնը երեք մասի կը բաժնուի Հին Հայաստան և Նոր : Հին գիտնականաց կը պատմէ հին ազգերը մինչեւ քրիստոսի 476 թուականը . Հայաստան՝ այս ժողովրդոց վերայ կը խօսի մինչեւ 1453 թուականը Նոր Հայաստան պատմութիւնը վերոգրեալ թուականէն մինչեւ մեր օրերը կը հասնի :

8. - Տիեզերական պատմութիւն կատարեալ և արժանաւոր կերպով գրելու համար մեծ տաղանդ և սովորականէն աւելի երկար կեանք մը պէտք է : Կրնամք ըսել որ այս հանգամանքներն իսկ չեն բաւեր , վասնզի լաւ Տիեզերական պատմութիւն մը գրելու համար քանի մը գիտնական ընկերութեանց յաջորդութիւնը հաղիւ կը բաւէ :

9. - Քաղաքական պատմութիւնը շահաբանի կըսուի երբ մէկ թուականի մը կամ տէրութեան մ'ամբողջ պատմութիւնը պարունակէ :

10. - Ազգի մը պատմութիւնը կատարեալ գրելու համար պէտք է անով ծագման ելնել, անոր կրօնից, բարուց և սովորութեանց, արհեստից հաստութեան, մեծութեան և անկման պատճառներուն թափանցել :

11. - Պատմութիւնը մասնաւոր կըլլայ երբ մեծ դիպուած մը միայն նկարագրէ ինչպէս են, Եղիշէ Ղազար փարպեցի ևն :

12. - Պատմութիւնը կենսագրութիւն կըսուի իրեն մէկ երեւելի անձի մը կեանքը նկարագրէ :

13. - Վրէ երէ-եւէ արեւոյ ըսուած գործերն ալ մեծ օգուտ կընծայեն մարդոց կրթութեան և դաստիարակութեանը . հոն մարդիկ իրենց նմանեաց առաքինութիւնները տեսնելով անոնց նմանելու և անոնց հետ մրցելու խանդ մը կզգան :

14. - Հայտնի պատմութիւնք ալ մեծ օգտակարութիւն ունին, վասնզի տգէտներուն խորհրդական են և գիտնոց յուշարար : Համառօտ պատմութիւն գրողը պարտի ամփոփ և յստակ ոճ մ'ունենալ :

15. - Յիշատակներ մասնաւոր դիպուածոց նկարագիրներ են : Ասոնց մէջ հեղի-

նակըն շատ մեծ տաղանդ և հետազոտութիւն չպահանջուիր, բաւական է որ սլարդ կերպով տեսածները կամ լրածները իդիր առնու:

16. - Գրգիտիւնն ուրիշները կը պարունակէ գպրութեանց, գիտութեանց և արհեստից ծագման, կատարելագործութեան, անկման և վերանորոգութեան պատմութիւնները:

Գրագիտական պատմութիւն գրելու համար գպրութեանց վրայ խորին հմտութիւն, առողջ և խորազննին միտք ունենալու է: Բարևոք գրագիտական պատմութիւն մը ճաշակի համար անհամեմատ ուսուցիչ մ'է:

17. - Բնիւնն ուրիշները է երկրագնախօ վրայ՝ բնութեան Արարչին ստեղծած բոլոր էակաց նկարագիրը: Ասիկա կը բաժնուի Կենդանիւն, Բուսական և Դարձային պատմութեան:

Հնոց մէջ Պիլինիոս և նորոց մէջ Պիւֆոն կատարելապէս յաջողած են այս ճիւղին մէջ:

## ՅՕԴՈՒԱԾ Գ.

ծ. - ՎԵՊ (roman)

1. - Վէրչ ճշմարտանման պատմութիւն մ'է ժողովուրդները զբօսցնելու կրթելու նպատակաւ գրուած :

2. - Վէպին առաջին յատկութիւնը բարոյականութիւնն է : Այն վիպասանութիւնները որոնք այս նպատակաւ գրուած չեն՝ ժողովրդոց բարոյականութիւնը եղծանելէ ի զատ ուրիշ բանի չեն ծառայեր :

3. - Վիպաց ոճը ներդաշնակ սահուն և հրապուրիչ պարտի ըլլալ : Օգտակարը և հաճելին իմի լծորդուելով՝ ընթերցման հետաքրքրութիւնն արթնցնելու է :

4. - Վիպասանութեանց՝ ինչպէս թատերգութեանց մէջ՝ ջանալու է հզօրանորանձը լաւ որոշել և իրողութիւնները անով աւարտել :



# ՄԱՍՆ ՎԵՅԵՐՈՐԳ

ՕՐԻՆԱԿԲ

ԳԼՈՒԽ Ա.

ՅՍՏԱԿՈՒԹԻԻՆ

ԵՐԳ ՀԱՅՐԵՆԻ (ՆՄԱՆՈՒԹԻԻՆ)

Մինչդեռ յուսով խայտայ բնութիւն ,  
Յետ դառնաշունչ ձըմերայնոյն .  
Եւ ի գաւառն իմ հայրենի ,  
Գեղածիծաղ դառնայ գարուն .  
Մինչ բոյր ի բոյր փրթթին ծաղկունք ,  
Եւ ճըռուողեն նորեկ ծիծաունք .  
Ի քեզ ես գարձ առնեմ յայնժամ ,  
Ո՛վ ցանկալիդ իմ Հայաստան :

Ոչ Հեւուետեան ինձ դաշտավայրք ,  
Եւ կամ զուարթ մարդադետինք .  
Ոչ քան ըղբեղ չքնաղագեղ ,  
Իտալական պայծառ երկինք .  
Հեռի ի քէն պանդուխտ գոլով ,  
Քոյովըդ յար տապիմ անձկով .  
Ի խանձարուրդ իմոց կենաց ,  
Ո՛վ Հայաստան առնեմ ես գարձ :

Գայցենն աւուրք ուր մանկութեան ,  
 Անկցի տիոցս իմ գեղ դալար .  
 Եւ յինէն խոյս տացեն վայելք ,  
 Կենաց թեթեւ ի դարչապար .  
 Ուր հէգ Մուսայս մատն ի յերեր ,  
 Մուանայցէ երգել ըզսէր .  
 Ըզնինջ ի ծոցդ առնում յայնժամ ,  
 Ո՛վ ցանկալիդ իմ Հայաստան :

Մ. ՊԵՏԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

### ՇՆՈՐՀ

ԱՌ ԶԵՓԻՒՌՆ ԱԼԷՄՏԱՂԻԻ

Դու փափկաթեւ մանկիկ զերիւռ ,  
 Ազբերց վրայէն լուսակարկաջ .  
 Անուշ հոտով ծաղկանց ըսփիւռ ,  
 Ի՞նչպէս թռչիս ինձ ընդ առաջ .  
 Ու խունկ և զով ընծայելով ,  
 Զիս ողջունես հեզիկ շնչով :  
 Ոհ կըսիրեմ գքեզ հողմիկ ,  
 Երբ դու փութաս ինձի դալու .  
 Ի պար ի թռիչ ի սոյլ մեղմիկ ,  
 Այրած ճակտիս իմ այցելու .  
 Ծաղիկ հոգւոյս քեւ զովացած ,  
 Բացուի ի լոյս ախորժ կենաց :

Սլացիր փափկիկ դու սուրհանդակ ,  
 Լուր տար հովտին ու ծործորին .

Ու անտառոց բարձրադիտակ ,  
 Ուր երամով սոխակք թառին .  
 Թէ մտերիմն իւրեանց եկաւ ,  
 Բիւր ըզմայլմանց յիշատակաւ :

Ո՛հ կորսըւած իմ հաճոյքներ ,  
 Հոս վերստին գըտնեմ ըզձեզ .  
 Ծառոց չքքով էք ծածկըւեր ,  
 Ու վըրվըրով առուակին հեզ .  
 Ահա կայտռէք ի յայս ծըմակ ,  
 Ի յայս թըփուտ հովանոցակ :

Հոս դառն հոգեր մէկիկ մէկիկ ,  
 Ճակտէս ի բաց հեռանային .

Ու փունջք ժամուց գեղատարիկ ,  
 Սիրտս թեթեւ օրօրէին .

Եւ բընու թիւն՝ մայր սրդեսէր ,  
 Քնքուշ դրկաց մէջ զիս գըգուէր :

Հոս ճէմէին երեկոյեան ,

Ի զով բստուեր պար մի կուսից .

Մազերն հովուն բազմաբուրեան ,

Սիրտք ընծայուած հեշտ վայելից .

Շող լուսնակին , կոյսն ու ծաղիկ ,

Զիրար շոյեն սիրատարիիկ :

Մտերմութիւն , Սէր կրակուբոց ,  
 Ինչ անուշ էք . յայտ տեսարան ,  
 Ուր բիւր դալարք ձեզ հանգըստաց ,  
 Ու՛ անհուն դաշտեր դբօսարան .  
 Մտերմութիւն , ինձ երանի ,  
 Թէ հոս ծոցէդ հոգիս թռանի ,  
 Դու փափկաթեւ մանկիկ զեփիւռ ,  
 Աղբերց վրայէն քաղցրակարկաջ .  
 Անուշ հոտով ծաղկանց ըսփիւռ ,  
 Թռիւր , թռիւր ինձ ընդ առաջ .  
 Ու խունկ և զով ընծայելով ,  
 Պարէ չորսդիս հեզիկ շնչով :

Մ. ՊԵՏԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

ՆԵՐԴԱՇՆԱԿՈՒԹԻԻՆ

ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Ասէր ոգեակ մանուշակին ,  
 « Թերթք իմ անկան , բեկաւ ծըղօտ .  
 Գոյր իմ , երթամ , և ցօղադին ,  
 Լացցէ վաղիւ դիս առաւօտ .  
 Այլ ոչ ընդ բաղդն իմ հառաչեմ .  
 Որ զիս ընկճէ ի դալարւոջ ,  
 Յորժամ դարուն դայ ծաղկաճեմ .  
 Նազիմ դարձեալ ես յիմ բողբոջ » :

Իսկ ես , ասէր , այգուց ցօղիկ ,  
 « Ի տերեւոց գգուիմ ի ծոց .  
 Ինձ փարելի ծաղկանց ցեղիկ ,  
 Նոցա այտեր ինձ հանգստոց .  
 Այլ զիս կիզու ո՛հ , արեւակ . . .  
 Մի , մի տխրիր վարդ սիրեցեալ ,  
 Գայցէ գիշեր և կարմրորակ .  
 Ի քո ծոցիկ եկից դարձեալ » :

Անդուստ սոխակ ի պուրակին ,  
 Յետին նուազ զայս յեղյեղէր .  
 « Ողջամբ մընայք ջուրք առուակին ,  
 Ողջամբ ծըմակք նըսեմաստուեր .  
 Այլ մինչ նորոգ գայ Ապրիէլ ,  
 Եւ զարթիցեն գեղ գալարիք .  
 Յիմ հովանի եկից թառել ,  
 Սլասցին դարձեալ իմ գայլայլիք » :

Եւ գու վտակ տխրակարկաջ ,  
 Ձի այդ մրմունջ քո սրտացաւ ,  
 « Լուարուք գաշտք ո՛հ , զիմ հառաչ .  
 Վըճիտ աղբիւրս ցամաքեցաւ ,  
 Այլ ձիւնաբերք մինչ ի լերանց .  
 Գայցեն զերկիր արբուցանել ,  
 Ես ի միջոյ փափուկ ծըղեաց .  
 Եկից դարձեալ հեղիկ սահել » :

Շողն արփենւոյն ընդ երեկոյս ,  
 Յիւրն օրհասին ամպոց վերայ .  
 Աղօտափայլ գողգոջ մի լոյս ,  
 Տայր ընդ ոլորտըս բացակայ .  
 « Սակայն , ասէր , երկիր ծառալ ,  
 Ծով ծիրանի , առնում ձեզ այց .  
 Ընդ աշալուշ վաղիւ դարձեալ ,  
 Յոյժ առաւել ես փայլեցայց » :  
 Այսպէս ահա ծաղիկ և ցօղ ,  
 Սոխակն անոյշ , անոյշ առուակ .  
 Եւ արփենւոյն կենսաբեր շող ,  
 Մեկնին , սակայն դառնան երազ .  
 Եւ դո՛ւ կուսիկ , դու որ դեռ նոր ,  
 Ծածկեալ ի հող մատաղ ըզտիս .  
 Տարեր ըզգեղգ , ըզբոյր և շնորհ ,  
 Ա՛հ , դո՛ւ միայն ո՞չ եւս դարձցիս :  
 Մ. ՊԵՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

ՓԱՓԿՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՐՈՒՆ

Ո՛հ , ինչ անուշ և ինչպէս զով  
 Առաւօտուց փըչեա հովիկ ,  
 Ծաղկանց վրայ գուրգուրալով  
 Եւ մազերուն կուսիկ փափկիկ ,

Բայց չես հովիկ իմ հայրենեաց  
 Գրնա անցիր սըրտէս ի բաց :  
 Ո՛հ , ինչ աղու և սրտագին  
 Մառոց մէջէն երգես թռչնիկ ,  
 Սիրոյ ժամերն ի յանտառին  
 Ըզմայլեցան ի քօ ձայնիկ ,  
 Բայց չես թռչնիկ իմ հայրենեաց  
 Գրնա երգէ սրտէս ի բաց :  
 Ո՛հ ինչ մրմունջ հանես վըտակ  
 Ականակիտ և հանդարտիկ ,  
 Քու հայելոյդ մէջ անապակ  
 Նային զիրենք վարդն ու աղջիկ ,  
 Բայց չես վըտակ իմ հայրենեաց  
 Գրնա , հոսէ սըրտէս ի բաց :  
 Թէպէտ թռչնիկն ու հօմն Հայոց  
 Աւերակաց շրջին վերայ ,  
 Թէպէտ պղտոր վըտակն Հայոց  
 Նոճիներու մէջ կը սողայ ,  
 Նօքա հառայք են հայրենեաց  
 Նօքա չերթան սըրտէս ի բաց :

Մ. ՊԵՏԻԿԹԱԵԼԵԱՆ

## ՆՈՅՆ

ԲԱԺԻՆ ԻՄ

Իբր ըզթիթեռնիկ՝

Որ ի ծաղկէ թըռչի ծաղիկ ,  
 Սլանալ ճախրել զըւարթագին .  
 Խընդից ի խինդ անմեղ սըբտին ,  
 Այս է քո բաժին :

Իոր ըզտերեւիկ՝

Որ ի բունոյն արտալածիկ ,  
 Հողմոց ի հողմ վարի ցըբտին .  
 Վըչտաց ի վիշտ բախել ուժգին ,  
 Այս է իմ բաժին :

Իբր ըզշուշանիկ՝

Վէտ վէտ ի ջուրց ծըփինս մեղմիկ ,  
 Բուրել անոյշ յառաւօտին .  
 Եւ ըզմայլել զակն և զոգին ,  
 Այս է քո բաժին :

Իբրու զեղէգնիկ՝

Մեռեալ լըծին յափ տըզմասիկ ,  
 Առ տըխրութեանց լըճաւ խորին .  
 Կալ ծըփծըփել երերագին ,  
 Այս է իմ բաժին :

Իբր ըզծըմակիկ՝

Լըցեալ ի լոյս և ի ցօղիկ ,

Բըխել աղբերըս զովագին .  
 Փըթթել ծաղկունս բիւր ի ծոցին ,  
 Այս է քո բաժին ,

Իբր ամուլ դաշտիկ՝  
 Անկեալ խոպան տըրտմազգեցիկ ,  
 Ուր ոչ դալար հըրճուէ զողին .  
 Ո՛չ մի ըստուեր ուղեւորին ,  
 Այս է իմ բաժին ,

Իբր ըզսոխակիկ՝  
 Վարդից յուղէշ ցողածըփիկ ,  
 Երգել զողւոյն քո կուսային .  
 Գարուն զըւարթ և երկնային ,  
 Այս է քո բաժին ,

Իբր ըզբու մէնիկ՝  
 Որ ջայլս առնու սըգազգեցիկ ,  
 Մընչել , հեծել , լալ մըթագին .  
 Ըզցայգ ցերեկ մահ՛ ՚ի սըրտին . . . . .  
 Վահ , այս իմ բաժին ,

ԽՈՐԷՆ ԵՓԵՍՎՈՊՈՍ

### ՆՈՅՆ

Ասացեալ զայս տարածեաց Հեկտոր ահեղ  
 գիրկս առ որդեակն  
 Եւ մանկիկն յետս ի ծոց գեղեցկամէջ իւ-

րոյ ստընտուին  
 ձիչ բարձեալ խոնարհեցաւ՝ ի տես սիրուն  
 հօր զարհուրեալ,  
 Պակուցեալ ի պղընձոյն ու ձիագէտ գարգ-  
 մանակէն .  
 Չահաւոր տեսեալ ճօճեղն ի դագաթանց  
 գլխանոցին ,  
 Ընդ որ հայրըն սիրելի և մեծարոյն ժրմ-  
 տեցաւ մայր :  
 Եւ անդէն բարձ ի գլխոյն ըզսաղաւարան  
 ահեղ Հեկտոր ,  
 Եւ առեալ զայն ի վայր՝ ճաճանչաւէտ եդ  
 ի գետնի .  
 Եւ զմանկիկն սիրուն ողջագուրեալ ճօճ-  
 եալ ի ձեռսն ,  
 Յաղօթս եկաց և ասէ առ Արամազդ և  
 առ այլ դիւս .  
 Արամազդ և այլ աստուածք , տուք և  
 զսա զիմրս որդեակ  
 Լինեւ , որպէս և եսս արժանափառ ի Տը-  
 րովացիս ,  
 Այսպէս հըզօր զօրութեամբ և քաջաբար  
 տէր յիլինն ,  
 Եւ իցէ ոք ասացէ , բամ սա քան զհայրն  
 արիագոյն ,

Ի մարտէն յորժամ դարձցի և արիւնոտ  
 բերցէ կասուտ .  
 Սատակեալ զախոյեանն , և մայրն ի սիրտ  
 խընդասցէ :  
 Զայս ասաց և ամուսնոյն զորդեակն ի ձե-  
 ոքս ետ սիրայնոյ ,  
 Որ առեալ ընկալաւ ըղնա ի գիրկս իւր  
 բուրազուարթ  
 Արտասուախառնն խընդութեամբ , առն  
 յայն տեսիլ խանդաղատեալ .  
 Փայփայեաց ձեռօքն ըղնա , կարդաց զա-  
 նուն իւր և ասէ .  
 Նազելիդ իմ , մի այնչափ զինէն ի սուգ  
 հարցի քո սիրտ ,  
 Զի յառաջ քան ըղհրամանսն ոչ ոք ի դը-  
 ժոխս ընկեսցէ զիս ,  
 Իսկ յօրհասէն՝ և ոչ զոք ի մարդկանէ կար-  
 ծեմ փախչել ,  
 Ոչ ըզվատ և ոչ ըղքաջ , յետ միանգամ ի  
 լոյս դալոյ :  
 Այլ երթեալ քո ի տուն՝ քոյոց իրաց առ-  
 նիջիր պէտ ,  
 Ոստայնոյդ և իւրոյդ , և աղախնայցըդ  
 տուր հրաման  
 Ըզգործուիք գալ իւրեանց . հոգասցեն ի

պատերազմ  
 Որ ծնեալքն են յիլիոն ամենեքին, ևս  
 մանաւանդ :  
 (ՀՈՄԵՐ ԻԼԼԻԱՒ ԵՐԳ Զ.)

ՆՈՅՆ

Կ Ա Ղ Ա Ն Դ

ՈՒՐԱԽ ԼԵՐ

Կէս գիշերոյս թանձր ի ստուեր,  
 փոխեաց տարին զիւր պատկեր .  
 Հին գլխոյն ի նոր գիմակ,  
 Զայտըս ներկեալ կարմրորակ .  
 Ի սեթեւեթս թոյր ի թոյր,  
 Յաչս և՛ ի շարժուածս բիւր հրապոյր .  
 Բաժակ ի ձեռն ջահալոյս,  
 Գայ զմեօք վարիլ իբրեւ հարս կոյս .  
 Ասէ « Մարդ, որ ցարդ կեցեր,  
 Արբ դու զբաժակս ուրախ լեր » :  
 Զիք վերադարձ ի կենցաղ,  
 Մինչդեռ հասակդ է մատաղ .  
 Պատանիդ կամ օրիորդ,  
 Շնչեա՛ ազատ զկենաց օդ .  
 Քեզ սէր անուշ կեանք անուշ,  
 Փոյթ չէ թէ չիք վարդ անփուշ .



Յերկիր ի ստոր իբրեւ արծու ի նետահար .  
 Եւ ննջեցից ես ի մահ .  
 Տես , ճոխութիւնք , թըշուառութիւն և  
 հասակ ,  
 Չեն ինձ մնայուն պարծանք , ամօթ կամ  
 սլոսակ .  
 Քաջաց իսկ փառք ժամանակի են աւար ,  
 Յընդեալ ընդ օդ իբրեւ տերեւք հողմա-  
 վար .  
 Նա դահք բարձունք կան առ մահուն դա-  
 հավէժ ,  
 Սուր ի վերոյ կախեալ ընդ թել ի վըրէժ .  
 Ո՞չ նընջեցից ես ի մահ ,  
 Ո՛հ , այսօր իսկ միւս եւս իջի աստիճան ,  
 Ընդ երերուն սանդուխս ամաց առ դամ-  
 բան .  
 Չօտն իմ ի ստոր արդ կարկառեմ ընդ խար-  
 խափ ,  
 Եւ թէ դըթեմ՝ աւուրցն իմոց լընու չափ . . .  
 Անկայց , այ՛ո՛ , անկայց անշուշտ ես ի ստոր ,  
 Խաւարամած յանելն ի դուք կորակոր .  
 Ուր նընջեցից ես ի մահ ,  
 Յարդ որ առ ի զունայնութեան ըղճաշակ ,  
 Ի՛նչսիրտ հեղեալ դառն արտասուացս ըղ-  
 կայլակ .

Ըզնայն քեզ, Տէր, խոնարհաբար տամ նը-  
 ւէր,  
 Միշտ քոյդ սիրոյ յիշատակաւն ի ճենճեր .  
 Թէ հաճեցիս, ի լոյս շնորհացդ ասպատան,  
 Թէ և մեռայց մի, մի երբէք, յաւիտեան  
 նընջեցից ես, Տէր, ի մահ :  
 Յ. ՈՍԿԱՆ

ՆՐԻՈՒԹԻԻՆ

ԱՍՏՈՒԱԾ ՍԷՐ Է

ՄԱՂԹԱՆՔ ԱՌ ՍԷՐՆ

Որ զբարձրելոյն ամ շանթազէն  
 ի գլուխ մարդոյ՝ արգելեր,  
 Եւ զկայծակունս յայն՝ ի պահուն  
 Յանդունդս ի խոր թափեցեր .  
 Ո՛ր բարեկամ՝ մարդկան ազգի,  
 Սէր նազելի, գեղանի՝  
 Աղէ, ասսի, ընդէր լըքեր  
 Դու զիմ աշխարհն հայրենի .  
 Ո՛չ ասպաքէն երբեմն դու անդ  
 Գահ քեզ առեր զԱյրարատ,  
 Եւ երփնագեղ աղեղամբ քով  
 Պըսակեցեր ըզճակատ  
 Բարձանց Մասեաց, և՛ անդ խնամեցեր

Ըզմարդկութեանս նոր օրրան ,  
 Ուր և յառաջ զնա գըգուեցեր  
 Յեղեմական կոյս խորան .  
 Ո՛չ ապաքէն երբ շրջեցար  
 Մեղուցելոյն ՚ի պատկեր  
 Զերախայրիս փայտին կենաց  
 Դու յիմ աշխարհն յըղեցեր ,  
 Միթէ այգիդ՝ զոր տնկեցեր  
 Ի Հայաստան երբեր փուշ .  
 Զի՞ է աւեր . նա՞ զքեզ եթող ,  
 Թէ դու ըզնա շածես յուշ :  
 Շըքեզ տաճարքդ կան գետնամած  
 Քաղաքք և գիւղք մարդաշատ  
 Անսուրբ զեռնոց և դաղանաց  
 Ահա որջք են , և չէ շատ :  
 Ո՛հ աղետիս , ժողովուրդս այս՝  
 Զոր դու , Սէր , քեզ ըստացար ,  
 Զանձն իւր հերձէ , և համարի  
 Քո դրօշակիդ կալ պատկառ :  
 Այլ ի հողի թշնամութեան  
 Իցէ պաշտօն քեզ հաճոյ ,  
 Միթէ մարդոյ կամ քաղաքի  
 Ետ՞ուր երբէք ըզիառս քո . . .  
 Խնայեա՛ ի սա , Սէր , պաղատիմ՝  
 Եւ տուր կուրիս տեսանել

Չճշմարտութիւնդ ոչ աստ կամ անդ ,  
 Այլ սուրբ սրտիւ քեզ հայել ,  
 Զհուրդ և կայծակ արձակեա , սէր՝  
 Ի գողգոթա աջով քո ,  
 Եւ սպառ ի սպուռ զատելութեան  
 Բարձ ըզմնայլն ի միջոյ .  
 Եւ եղիցուք մեք և երկիրս  
 Այն դրօշակաւ քեզ ստացուած ,  
 Յորոյ վերայ ուխտին արեամբ  
 Դրօշմեալ կայ միշտ Սէր - Ա - Գ - Գ - Գ - Գ :

Յ. Ո.

ՊԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

Ի ՔԵԶ ՏԷՐ ՅՈՒՍԱՅԱՅ

ՆՉԴԵՂ Մ'ԵՄ ԵՍ

Բազդ ոխերիմ իմ հայրս երկրէն հալածեց ,  
 'Ի օտար ավանց վըրայ մայրըս զիս երկնեց  
 Աչքս արտասուաց համար միայն տեսան  
 Լոյս . . . :

Հարցս յիշատակ ոգիս խամրեց տոչորեց .  
 ՆՉԴԵՂ մ'եմ ես .

Տէր , դու իմ սիրտըս գիտես :

Հայրենիքն իմ քառավըտակ էր մի դը-  
 րախտ ,

՚Դ ազգն իմ գըլխոյ , ում գեղեցկին գիպառ  
 բաղդ .  
 Հարաւ խորշակ , և Հիւսիս ձիւն փոթոր-  
 կեց . . . .  
 Եւ Հայ զիւր սէրն յօտարութեան ողբաց  
 գաղտ :

Նժգեհ մ'եմ ես ,  
 Մի առներ զիս , Տէ՛ր , անտես :

Նպատակ մ'է սիրտըս նետից խորամուխ ,  
 Վաանի կորովս իբր կիսասպառ հրոյ ծուխ .  
 Իբր եղջերու որջէս փախչիմ վերաւոր .  
 Ա՛ւր հանգչեցնեմ մեռելտտի զիմ գըլ-  
 լուխ . . .

Նժգեհ մ'եմ ես ,  
 Բաղդ , հերիք զիս հալածես :

Միթէ չ'էր բաւ ինձ թշնամեաց բիւր վոհ-  
 մակ ,  
 Ինչ կը գրգռես յոսոխութիւն գըժնդակ  
 Զիմ ընտանին . թո՛ղ որ սիրենք մենք զի-  
 բար ,  
 Եւ ըսենք դառն հեղլով յաչաց մեր վը-  
 տակ

«Նժգեհ մ'եմ ես  
 «Եւ դո՛ւ , գըժբաղդ , եղբայրս ես »

Քաղցր ինձ անունդ մօրս կաթին պէս ,  
 Հայաստան ,  
 Բայց ինչո՞ւ հարքս հալածեցան խուժաս-  
 տան . . . .

Նթէ սրտից խորանին տեղ մի բազին  
 Դնէին նոքա , գոնէ կ'ողբա՞ր իմ բերան  
 «Նժդեհ մ'եմ ես  
 «Հեռ.ի հայրենի երկրէս»

Զի՞նչ քաղցր քան զքեզ . Աղատութիւն  
 Հայրենի ,  
 Ոսկի կամ կին , աւաղութիւն , դահ յերկ-  
 րի . . . .

Ո՛հ , հինգ դար է քեզմէ զուրկ եմ , բայց  
 Ազգ եմ .  
 Ինչո՞վ արդեօք . . . Աղատութեամբ իմ  
 [սղծի

Նժդեհ մ'եմ ես ,  
 Բայց զիս դերի չկարծես :

Կայ զօրութիւն գլխուս վերև . Աստուած է .  
 Կայ զօրութիւն ստիցս ստորև՝ այդ մահ է .  
 Բայց երկուց մէջ կայ մէկ երրորդ զօրու-  
 թիւն ,

Որ Անմահին մի սրտակերն է , այդ խիղճս է .  
 Նժդեհ մ'եմ ես  
 Տէ՛ր , զիս քենէ չիզատես :

Իմ խիղճ կ'ըսէ , « պաշտես Աստուածդ  
 հարցրդ պէս ,  
 « Ի ազգիդ պատիւը մինչև ցմահ պաշտ-  
 պանես ,  
 « Սիրես ընկեր Ազգակիցըդ , իսկ թէ նա  
 « Մուռ համոզմամբ զքեզ խըտրէ , դու ը-  
 սես

« Նժդեհ մ'եմ ես՝

« Բայց միշտ ներող Հայ մ'եմ ես » :

Շատ դար առաջ իմ հօրս ըսին . « թող 'ի  
 բայց

« Դու զայդ խորհուրդ , և մնայ որդւոյդ  
 քու ստացուած . »

Նա գլուխ դրդուեց , և ձեռքերը կար-  
 կառեց

Շղթայներու , որ ինձ Սուրբ են համար-  
 ուած .

Նժդեհ մ'եմ ես .

Բայց միթէ զիս վա՞տ կարծես ,

Ո՛ւր են դրացիքս . . . կորեա՞ն արդեօք .  
 ո՛ւր են փառք . . .

Ո՛ւր զօրութիւնք . . . խորտակեցան իբրև  
 լարք .

Բայց տե՛ս , միակ և յաւերակս իսկ  
 կ'ապրի

Խորհուրդ Նախնեացս շիրմաց վերայ կեն-  
դանի ,

Նժդեհ մ'եմ ես .

Յոյս իմ , լոյս իմ , Տէ՛ր , դու ես ,

Դատաւոր Սուրբ և Սուր Տեառն՝ է ժա-  
մանակ .

Համբերութիւն առաքինեաց է պըսակ ,  
Յալիս շարժուն ունիմ ես յոյս հաստա-  
տուն ,

Եւ դիմ բևեռն՝ ուր հայի միշտ սրտիս սը-  
լաք :

Նժդեհ մ'եմ ես ,

Բայց դեռ մըցիմ յասպարէզ ,

Փոքր միւս ևս , դուցէ երկինք ինձ ժըպ-  
տի ,

Առաւօտ դայ սև ամպն ու մութն հա-  
լածի . . .

Շատ՝ թէ բացուստ իմ հարցս շիրիմ նըշ-  
մարեմ ,

Եւ զայս կըտակ ընեմ զաւկիս . «լուր , ս'ը-  
դի .

«Նժդեհ մ'եմ ես .

«Հօրդ ոսկորները հօն թաղես :»

Յ. ՈՍԿԱՆ

## ՈՒԺՔՆՈՒԹԻՒՆ

## ՈԳԻ ՔՐԻՍՏՈՆԷՈՒԹԵԱՆ

Գ Ո Ւ Թ

ՆՈՒԷՐ ԱՌ ԽՆԱՄԱԿԱԼ ՏԻԿՆԱՅՍ  
ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅԻ

Եղեալն յաղեղ հաստատու թեան լայնալիր  
Նեա տեառն՝ ի դու՛նոս ուղղեալ պատ-  
րաստ էր ի թիւ .

Եւ մահացուաց համակերպ յահ ու դող ,  
Հայէին ոչ աչքն ի շանթ հերձն երկնից քող :  
Սեաւ էր օր , կամ՝ սեաւ արեւ . . . . նա՛  
գայր Տէր .

Յերկունս մահու երկիրս հեծէր տաղնա-  
պէր :

«Մի , մի ի սա , այլ յիս Տէր , յիս » , գոչ-  
եաց ձայն

Լուռ յաշխարհէս , ՚նդ ամպս և ամպրոտս  
ամենայն .

Մինչ Անմահին աչքն ուղղեցան մերս ի կոյս  
Ո՛հ հրաշալեացս , մատաղատունկ կայր մի  
կոյս

Իջեալ ի դու՛նս , աղերսարկու ի ժայռն  
անդ

Ուր զառաջինն գիպելոց էր երկնից շանթ :

Բարձրաւանդակ էր վայրն՝ և սեպ զառ ի  
 վեր ,  
 Ուր հողմն նդ կուսին խտարտսն անցեալ  
 թըռանէր .  
 Մինչ ձիւնափայլ այտիցն եկեալ ընդ բո-  
 լոր ,  
 նդ ականողիս գնային ոլոռն շիթքն ի  
 ստոր  
 Անգ զառաջեաւ , ուր կայր սպիտակ մի  
 կուտակ  
 Ոսկերց մարդոյ , և որդնալիբ սկաւառակ ,  
 Գիծին աստեղք աչացն այսպէս գէպ ի  
 վեր ,  
 Մի ձեռն ի կուրծս , ուր սիրտ արտիէր  
 բարասէր ,  
 Բարձրացուցեալ միւսովն ըզդառն ըզբա-  
 ժակ՝  
 Ուր գեռ ծըխէր դառինն ուխտի սուրբ  
 վիժակ ,  
 « Երդ մեկցուցեալ ըզքեզ ի սա , գոչէր ,  
 Տէր .  
 « Յիս ըզշանթիսդ և մի զաշխարն սատա-  
 կէր » ,  
 Եւ նոյնհետայն գըղըրդեցաւ երկրիս  
 գունտ ,

Փայլ և խաւար , նետ տեառն յերկնից էջ  
 յանդունդ ,

Իբր ծիր հըրոյ շուրջ բոլորեալ զաշխար-  
 հաւ

Անց առ կուսիւն , 'ւի հրատըն կոյս շեղե-  
 ցաւ :

Հողմք , շանթք , եթերք , նա՛ տիեզերք  
 կացին լուռ :

Շուարեալ պահ մի յահ և մահու ի սար-  
 սուռ :

Ապա յամպոց որոտաձայն ել բարբառ .

« Տամքեզ , ահա , ժառանգութիւն զայդ  
 աշխարհ ,

« Ո՛ր դուստր իմ դութ . զայդ յիմ վրիժուց  
 կապտեցեր՝

« Լեալ քառութիւն մեղուցելոյն ընդ ե-  
 պեր » :

Յայս ձայն ուխտի երկիրս թնդաց կրկնակի ,

Եւ անմահից գունդք կրկնեցին « Եդիցի » :

Ել ապա կոյսն և եդ զբաժակն ի վէմն անդ  
 Ուր խորանն էր ուխտի Տեառըն անվը-  
 կանդ .

Եւ երիցըս երկիր եպագ մինչ ի հող ,  
 'ի անդէն բարձաւ յաչաց մարդկան սեաւ  
 մի քող . . .

Յետ միջաւուր նոր օր էր և նոր արեւ ,  
 Ի գողգոթա երփըն կամար շուրջ զիւրեւ :

Յ. ՈՍԿԱՆ

ՊԼՍՊԻՍՈՒԹԻԻՆ

ԱՌ. Է. ՂԵՒՈՆԴ ԱԼԻՇԱՆ

Ո՛վ գերաթուշ արծիւըդ վեհ օդապար .  
 Երկնասլացիկ բնակեալ Մասեաց ի կատար ,  
 Անտի զօդոցն հատեալ զամբաւն յասպա-  
 րէղ .  
 Ճախր յանդիման առնուս արփւոյն բոցա-  
 կէղ ,  
 Զանմահն յերկնից ծըծեալ ըղսիւգ եթե-  
 րաց ,  
 Հուր ի ծոցոյդ ժայթքես և շանթ կայծա-  
 կանց .  
 Դու զբոցաշունչ պարզեալ քոյին ըղբղու ,  
 Արիւնտուոգ թըռչիս ընդ դաշտն Արտազու .  
 Անդ ի միջի դըժոխըմբեր արհաւրաց ,  
 Պաշտօնէից մռնչես ընդդէմ տարերաց .  
 Դու և երբեմն հեղամընչիկ աղաւնեակ ,  
 Եւ կուսական կամ թէ փողար ողբերգակ .  
 Վըտակահոս ի վարդագոյն ճապաղիս ,  
 Ողորմ ողորմ մընչես մընչիւնա դառնաղիս .

Մերթ դու սոխակ քաղցրախօսիկ ի մըր-  
մունջ ,

Աւետաւոր դաս մեզ օգոց բարեշունչ .

Եւ ի կարմիր վարդին բուրեան տերեւոց ,

Յարազըւարճ մաղթես դարունըս Հայոց .

Ո՛հ յիրաւի հաս ք-ք-նիկ աւասիկ ,

Ի փունջ վարդից ողնեաց Հոյոց -չ-բնիկ .

Յարեաւ սոխակդ որ քեզ ըղնոյն գեղգեղէ ,

Չխարդ փափուկ ըղգայլայլիկն յօրինէ .

Մերթ դու հրեշտակ խաղաղութեան ի  
համբոյր ,

Մեռելաստիպ սլատեալ ի քօղ սեւաթոյր .

Ի Է-ք-նի տըխուր վիմին ի -ը-բ-

Ողբանըւադ եղերերգես ի քընար՝

Նա զինչ ասեմ , թողեալ զերկիր դու ի  
վեր ,

Թեւս ի թեթեւ սաւառնացեալ ընդ ե-  
թեր ,

Թըռեար ի գլուխ անդ-մանդեոյ -ի-ն-կն .

Եւ խօսակից եղեր ընդ վեհ գիւցաղին .

Ըղհոյլս հոգեացն ըղմայլեցոյց անմահից՝

Քաղցրածաւալ ծորանք երգոցդ անուշից .

Անդ ի տախտակ մըտացդ էլցըս տիպար .

Հանեալ ճըշգրիտ գեղեցկաթոյր ի նըկար ,

Անդ ի թաւալ խուժէ ի ներքս ովկիան ,

Եւ վրովրադէզ ցայտէ ի գուրս միւսանգամ,  
Մերթ գու հեզեղ ուղխահոս ճոխ աւա-  
րաւ .

Եռանդնաշարժ գըլես զայլիս սուրարչաւ .  
Եւ մերթ յանգորր ոլորտացեալ անապակ ,  
Զերթ բիւրեղեայն ծիծաղածայիտ ջինջ վը-  
տակ .

Եւ յայնժամ ոչ գեղեցկատիպ բընաւ էք ,  
Քոյդ քաղցրութեան հաւասարեն ինչ եր-  
բէք .

Ոչ ծաղկասէր վըթթեալ չքնաղըն դարուն ,  
Գողարիկ շուշան , յասմիկ և վարդ ցօղա-  
սուն .

Ոչ զեփիւռիկ դարնան խընդից պարառաջ ,  
Ոչ օդաթռիչ հաւուց մըրմունջք քաղցրա-  
ւաչ .

Այրարատեան ուղ դիւցաղունք իմ Հայոց ,  
Զոյս ոխերիմ ծածկէ դեռ հող յիւրն ի ծոց .  
Յն զաղջամուղջ լըքեալ մահուն ըղգամբան ,  
Անմահութեան վերաթեւէք յօթեւան .

Եւ ոսկեփունջ առէք ի գլուխ պերճ պրուակ ,  
Զօր ձեղ Ղեւոնդ հիւսէ մատամբք գերու-  
նակ ,

ՎՍԵՄ

Մեծ հառաչեալ Արամազդ ամալրոպայինն՝  
 ասէ ցնա ,  
 Գործ գըժնեայ՝ թէ գըրդիցես զիս գալ  
 Հերայ յատելու թիւն .  
 Եւ նա զիս սանգաստակաց բանիւք գըր-  
 գըռեալ զայրացուսցէ ,  
 Որ և այսպէս իսկ յանմահ գիտն ի հենդնի  
 կայ միշտ ընդիս .  
 Ասել զինէն թէ ի մարտըս տրովացւոց լի-  
 նիմ նըպաստ :  
 Այլ արդ գու գարձեր ի բաց , մի գքէն  
 Հերա գիտասցէ ինչ ,  
 Այլ ահա և գըլխովս ակնարկեցից քեզ  
 յերաշխիս .  
 Որ այն ինքն է մեծագոյն նըշան յանմահս  
 յինէն կուսէ .  
 Ձի չէ իմ ինչ յերդյերդուկ , և ոչ պատիր ,  
 ոչ անկատար .  
 Զո՛ր և ինչ միանգամ գըլխովս իմով ակ-  
 նարկիցեմ :  
 Ասաց և ակնարկեաց կապոյտ յօնիւքըն  
 Զըրուանեանն .  
 Յանմահ գլխոյ թագաւորին աստուածե-

դէն շարժեցան վարսքն ,  
 Եւ ըզմեծըն տատանեալ գըղըրդեցոյց զՈ-  
 լիմպոս :  
 (ՀՈՄԵՐ ԻԼԼԻԱ. ԵՐԳ Ա.)

ՆՈՅՆ

Առաւօտըն քըրքմազգեստ տիեզերաց սը-  
 փըռէր յօլորտս ,  
 Եւ ժողովեաց Արամազդ փայլակնազուարճ  
 ըզդիցն ատեան ,  
 Անդր ի գլուխ ի բարձրածայր սարաւանդ-  
 եալն Ոլիմպոսի :  
 Նա նոցա ճառ արկանէր , համօրէն գիք  
 դընէին միտ ,  
 Ունկն ինձ մատուցէք , գիք ամենայն և  
 գիցանոյշք .  
 Զի խօսեցայց յոր ի լանջըս իմ հոգիս յոր-  
 դորէ զիս :  
 Մի ոք արդ յաստուածոց , եթէ յիգաց և  
 թէ յարուաց .  
 Հնարեսցի խըղել զպատուէրս , այլ միա-  
 ձոյլ հաւանութեամբ  
 Զեռն յիս տուք , զի վաղադոյն գործոյս  
 ժաման եղէց յամբովկ :  
 Իսկ զոր ի դից ոք տեսից ժըտեալ ի կամս

Ինչ ինքնօրէն .  
 Դիմել երթալ յօգնութիւն Տրալագացոյ  
 կամ Աքայեանց ,  
 Հարուածեալ նըշաւակ դարձցի այսրէն նա  
 յՈլիմպոս .  
 Կամ բուն հարեալ ընկեցից ի Տարտա-  
 րոսըն խաւարչուտ ,  
 Քաջ ի բաց , ուր խորխորատ է յանդընդոյ  
 սանդարամետա .  
 Ուր դըրունք են երկաթիք , սեամք և  
 գըրանդք պըղընձակուռք ,  
 Ի դժօխոց այնչափ ի խոր , որչափ երկինք  
 բարձր են յերկիրէ .  
 Անդ ի միտ առցէ քանի դից բընաւից եմ  
 բըռնադոյն :  
 Օն արիք , դիք , ի հանդէս , զի դփօրձ  
 առջիք ամենեքեան ,  
 Առէք խաղաղացուցէք յերկնուտ շըղթայ  
 մի ոսկեղէն .  
 Բուն հարեալ յայն դիք բոլոր և դիցա-  
 նոյշք կախեցարուք ,  
 Սակայն ոչ բաւեսջիք դըրդուել բընաւ  
 յերկնից յերկիր՝  
 ՂԱրամադդ վեհն հանճարեղ , թէ և սաս-  
 աիկ գընիցէք գուն :

Իսկ թէ ես ինչ կամիցիմ յորդոր փութով  
 ձըդել ի վեր Կ  
 Երկրաւ հանդերձ միալուծ, հանդերձ ծո-  
 վուն քարչեալ հանեմ.  
 Եւ ապա զՈլիմպեայ գագաթանէն պըր-  
 կեմ զշղթայն,  
 Եւ կախեսցի բովանդակ տեսիլ ընդ օդս  
 ըզբօսուցիկ.  
 Այսչափ ես քան ըղդիս և քան զմարդիկ  
 եմ վեհագոյն,  
 (ՀՈՄԵՐ ԻԼԼԻԱ. ԵՐԳ Ը.)

ՎԵՐՋ ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ

# Յ Ա Ն Կ Ն Ի Ի Թ Ո Յ

## Մ Ա Ս Ն Ա Ռ Ս Շ Ի Ն

### Տ Ր Ա Մ Ա Ր Ա Ն Ո Ի Թ Ի Ի Ն

— Ի՞նչ է տրամաբանութիւնը . . . . .	7
— Չգայունութիւն . . . . .	15
— Իմացողութիւն . . . . .	15
— Լուծումն և բաղադրութիւն . . . . .	20
— Սահման , բաժանում և Դասակարգութիւն . . . . .	22
— Յաղագս իմաստասիրութեան կամ արբանախոհութեան և զանազան տեսակաց նորա . . . . .	25
— Յաղագս իմաստակութեանց . . . . .	52
— Յաղագս նշանաց , լեզուի և մտաց հետանոնց ունեցած վերաբերութեանը . . . . .	59

## Մ Ա Ս Ն Ե Ր Կ Ր Ո Ր Դ

### Ո Ճ

— Յաղագս գեղեցիկ և բարի գրոց կամ դպրութեանց . . . . .	46
— Յաղագս գեղեցիկ և ճաշակի . . . . .	48
— Յաղագս բանադատութեան և կանոնաց . . . . .	54
— Յաղագս հանճարոյ , տաղանդի և երեւակայութեան . . . . .	58
— Յաղագս պատկերաց կամ ձեւոց . . . . .	62

— Յաղագս ոճոյ ընդհանրապէս . . . . .	75
— Հասարակ յատկութիւնք ոճոյ . . . . .	73
— Մասնաւոր յատկութիւնք ոճոյ . . . . .	85
— Պարզ ոճ . . . . .	85
— Բարեխառն ոճ . . . . .	86
— Վսեմ ոճ . . . . .	94
— Ընդհանուր ծանօթութիւն . . . . .	101
— Չեւք բառից . . . . .	102
— Չեւք իմաստից . . . . .	109
— Թէ ի՞նչպէս պէտք է ինքզինք գրութեան արուեստին պատրաստել . . . . .	121
— Յաղագս ընթերցման մատենագրաց . . . . .	122
— Յաղագս նմանութեան . . . . .	125
— Յաղագս թարգմանութեան . . . . .	150

## ՄԱՍՆ ԵՐՐՈՐԴ

### ՇԱՐԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

— Յաղագս շարադրութեան ընդհանրապէս . . . . .	135
— Յաղագս նկարագրութեան ընդհանրա- պէս . . . . .	139
— Յաղագս մանրասպատմութեան . . . . .	147
— Ստեղծումն . . . . .	149
— Առաջարկութիւն . . . . .	152
— Նախարան կամ առաջադրութիւն . . . . .	152
— Հանդոյց . . . . .	152
— Եւք կամ լուծում . . . . .	153
— Թէ ի՞նչպէս պէտք է զարդարել իրերը . . . . .	162

— Մանրասպատմութեան յատկութիւնները	169
— Մանրասպատմութեան զանազան տեսակները . . . . .	172
— Յաղագս նամակադրութեան ընդհանրապէս . . . . .	175
— Յաղագս նամակի և նամակադրութեան ոճոյ . . . . .	174
— Նամակադրութեան հեղինակք . . . . .	176

ՄԱՍՆ ԶՈՐՐՈՐԳ

ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

— Տաղ կամ ոտանաւոր . . . . .	182
— Զարի . . . . .	185
— Զեղչումն . . . . .	188
— Հանգիստ . . . . .	189
— Յանգ . . . . .	192
— Թոյլտուութիւն . . . . .	195
— Դիրք . . . . .	194
— Յաղագս բանաստեղծութեան, նրկարագրաց, ձեւոց և սեռից նորա . . . . .	197
— Բանաստեղծութեան գեղեցկութիւնը . . . . .	202
— Յաղագս քնարական բանաստեղծութեան ընդհանրապէս . . . . .	205
— Երգ . . . . .	204
— Դիւցազներգութեան բարոյական մասը . . . . .	206
— Դիւցազներգութեան բանաստեղծական մասը . . . . .	209

— Դիւցաղներդական գործոյն յատկու- թիւնները . . . . .	209
— Դիւցաղներդութեան դերասանք կամ անձինք . . . . .	212
— Դիւցաղներդութեան ձեւը . . . . .	216
— Դիւցաղներդութեան ոճը . . . . .	217
— Դիւցաղնական վէպ . . . . .	218
— Զուարթ և ծաղրաշարժ դիւցաղներդու- թիւն . . . . .	218
— Յաղագս թատրերդութեան ընդհանրա- պէս . . . . .	219
— Թատերական գործողութեան յատկու- թիւնք . . . . .	222
— Թատերական գործոյն ուղղութիւնը կամ ընթացքը . . . . .	226
— Թատերական անձինք . . . . .	229
— Թէ քանի՞ բաժանում ունի ողբերգու- թիւնը . . . . .	250
— Բուն ողբերգութիւն . . . . .	250
— Թատերախաղ և գուսաներդութիւն . . . . .	245
— Յաղագս կատակերդութեան . . . . .	246
— Բուն կատակերդութիւն . . . . .	246
— Ֆարս կամ ժողովրդական կատակեր- գութիւն, անկցորդ տեսարանք, խեղ- կատակութիւն և նուազաւոր կատա- կերդութիւն . . . . .	247
— Յաղագս խրատական բանաստեղծու-	

Թեան ընդհանրապէս . . . . .	248
— Բուն խրատական բանաստեղծութիւն	249
— Խրատական առասպել կամ առակ . .	250
— Յաղագս հովուերդութեան ընդհանրապէս . . . . .	255
— Հովուական Մրմունջք . . . . .	254
— Յաղագս եղերերդութեան ընդհանրապէս . . . . .	255
— Թռուցիկ բանաստեղծութիւնք . . . .	257
— Հանելուկ . . . . .	258

### ՄԱՍՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԳ

#### ՀՌԵՏՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՃԱՐՏԱՐԻՑՍՈՒԹԻՒՆ

— Յաղագս ճարտարխօսութեան ընդհանրապէս . . . . .	260
— Յաղագս հռետորութեան ընդհանրապէս	262
— Յաղագս երկց պատճառաց . . . . .	264
— Բաժանումն հռետորութեան . . . . .	265
— Յաղագս ստեղծման ընդհանրապէս . .	265
— Չեռնարկութիւնք կամ փաստք . . . .	268
— Բարք . . . . .	271
— Կիրք . . . . .	279
— Յաղագս տրամադրութեան ընդհանրապէս . . . . .	287
— Յառաջարան . . . . .	288
— Առաջարկութիւն . . . . .	295
— Ճարտասանական մանրապատմութիւն .	297

— Ապացուցութիւն կամ մաստ . . . . .	299
— Հերքումն . . . . .	302
— Վերջարան . . . . .	303
— Յատակագիծ . . . . .	308
— Գեղեցկաստութիւն կամ վայելչարանութիւն . . . . .	313
— Գործողութիւն . . . . .	314

ՃԱՐՏԱՐԻԹՍՈՍՈՒԹԻՒՆ

ԲԵՐԱՆԱՅԻ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՆԵԱԼ

— Ատենական կամ քաղաքական ճարտարաստութիւն . . . . .	317
— Զինուորական ճարտարաստութիւն . . . . .	320
— Դատաստանական ճարտարաստութիւն . . . . .	320
— Յաղագս սրբազան ճարտարաստութեան ընդհանրապէս և քարոզի . . . . .	322
— Ներբողականն . . . . .	325
— Դամբանականն . . . . .	324
— Ակադեմական ճարտարաստութիւն . . . . .	327

ՃԱՐՏԱՐԻԹՍՈՍՈՒԹԻՒՆ

ԳՐԱԻՈՐ

— Բարոյական ճարտարաստութիւն . . . . .	329
— Յաղագս պատմութեան ընդհանրապէս և ճարտարաստութեան նորա . . . . .	330
— Բաժանումն պատմութեան . . . . .	334
— Վէպ . . . . .	338

## ՄԱՍՆ ՎԵՑԵՐՈՐԴ

## ՕՐԻՆԱԿԲ

— Յստակութիւն . . . . .	539
— Շնորհ . . . . .	540
— Ներդաշնակութիւն . . . . .	542
— Փափկութիւն . . . . .	544
— Նոյն . . . . .	546
— Նոյն . . . . .	547
— Նոյն . . . . .	550
— Ճշտութիւն . . . . .	551
— Նրբութիւն . . . . .	555
— Պարզութիւն . . . . .	555
— Ուժղնութիւն . . . . .	560
— Պէսսիմիստութիւն . . . . .	565
— Վսեմ . . . . .	566
— Նոյն . . . . .	567

## ՎԵՐՋ ՆԻԻԹՈՅ

# Վ Ր Ի Պ Ա Կ Ք

Երէ-	Տ-ւ	ՍԻԱՆ,	ՈՒՂԻՂ
11	9	արքայեցւոց	արքայեցւոց
11	12	հետադայ	յետադայ
15	19	թանցրացում	թանձրացում
21	6	մին	միոյն
21	6	միւսն	միւսին
21	8	մասնաւոր	ի մասնաւոր
25	8	իմաստակութեան	իմաստասիրութեան
25	10	տեսականաց	տեսակաց
25	19	սօսիղ	սօսիղ
29	4	էքիքէրմ	էքիքէրէմ
29	22	ով	օ՛վ
52	22	որուն	որոնց
52	22	ստուգութիւն	ստութիւն
56	24	սկզբունքի մը	սկզբունքին
45	20	հաշուող	հաշուոյ
49	19	զաղափար	զաղափար
50	12	խարխուլ է	խարխուլ է
51	17	ըսելը	ըսելը՝
57	18	ի՛րաբար	չ՛րաբար
61	10	նաւաստիները՝	նաւաստիներէն
64	5	թափանծկութիւնը	թափանցկութիւնը
65	8	թարգմանուիլ	թարգմանել
69	7	առիւծ իպոչ	առիւծի պոչ
71	9	այս	այն

72	4	կը ձանցրացնեն	կը ձանձրացնեն
95	24	քեզզ	քեզն
106	12	գարնան	գարնան մէջ
126	18	լեզուովը	լեզուով
151	17	հեղինակները	հեղինակութիւնները
159	12	պէտք	պէտք է
148	17	գրուած	գրուած
168	16	կոնտակեալ	կուտակեալ
171	15	ի ծախտեալն	ի ծխտեալն
171	1	հուկ	հուսկ
172	1	անդրադարձին	անդրադարձեն
184	17	անբառ	անբառ
188	11	ճշտութիւն	ճշդութիւն
190	5	դժբժկամակ	դըժկամակ
190	15	երկին	ընդ երկին
198	24	diavine	divine
200	9	սլարասլացը	սլարսսլացը
204	2	նիւթը	նիւթերը
207	17	դիւցազներդական	դիւցազներդական
210	22	անուանեն	ունենան
262	1	կատարելու պէս	կատարելապէս
510	25	իմացողութեանն	իմացողութեան
520	20	ատենական	դատաստանական
559		Գլուխ Ա.	

